



# EL DIA

DIARIO INDEPENDIENTE - DECANO DE LA PRENSA PROVINCIAL

http://www.eldia-digital.com

MARTES, 13 de noviembre de 2001 • 150 Ptas. • 0,90 Euros

CUENCA, TOLEDO, ALBACETE, CIUDAD REAL

Año XVIII • Nº 5.535

NUEVA YORK UN AVIÓN DE AMERICAN AIRLINES CAE SOBRE UN BARRIO CERCAO AL AEROPUERTO

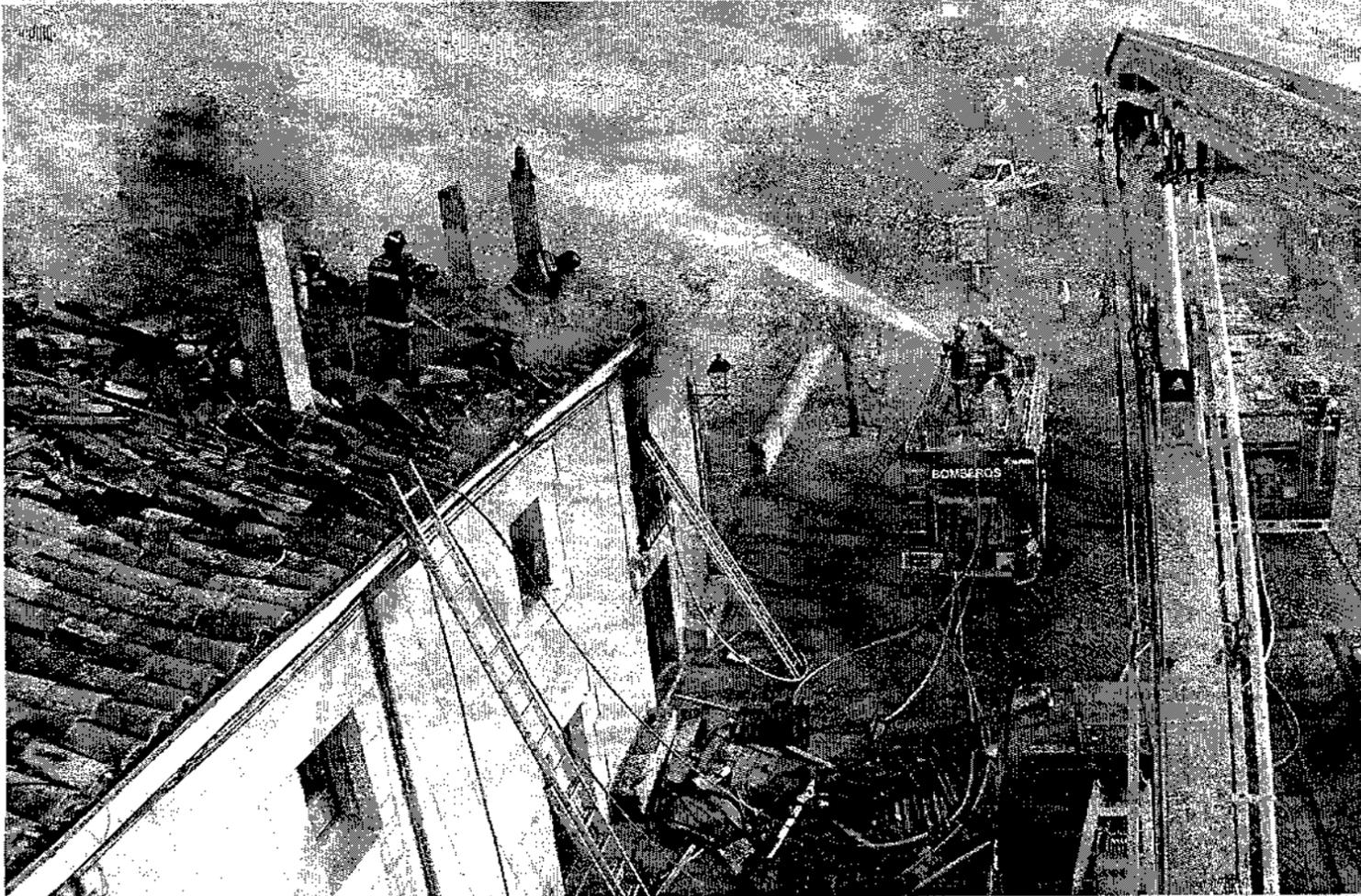
## Pánico en Queens



**PERDIÓ UN MOTOR** Testigos afirman que se escuchó una explosión y el avión se precipitó sobre un grupo de casas

**255 MUERTOS** Más de dos centenares de personas viajaban a SanPto Domingo; se ignora si hay víctimas en tierra

EL CASCO ANTIGUO DE CUENCA, EN PELIGRO



UNIVERSIDAD

### El rector denuncia que 260 becarios y ayudantes tendrán que emigrar

Luis Arroyo denuncia que la Ley que quiere aprobar el Gobierno obligará a emigrar a 260 jóvenes ayudantes y becarios investigadores, que no podrán renovar. REGIÓN 5

### Otras noticias

CUENCA 9

### El paro femenino doblan la cifra de paro masculino

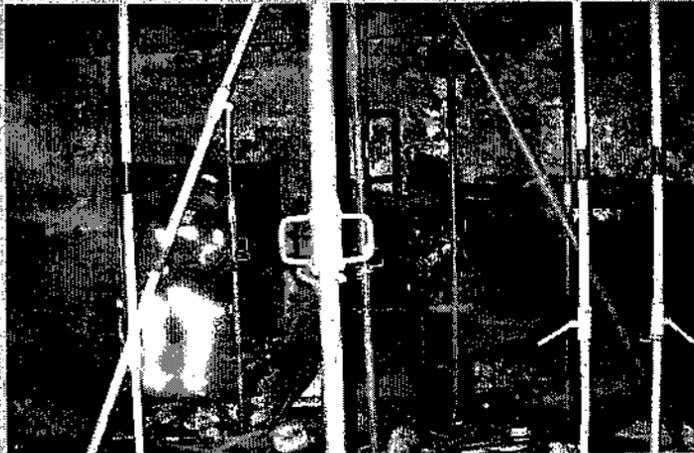
Según la EPA del tercer trimestre, en Cuenca se registran 2.000 hombres en paro y casi 4.000 mujeres

## Incendio espectacular en el Casco Antiguo

Un espectacular incendio se desató ayer en una vieja carpintería de la calle Trabuco, que almacenaba gran cantidad de madera. El fuego fue descubierto a primeras horas de la mañana, y obligó a los bomberos a emplearse a fondo, especialmente para evitar que las llamas se propagaran a las viviendas colindantes, cuya vigería es de madera, como en casi todo el barrio. PÁGINA 10



Las llamas salían por el tejado con gran violencia



Los bomberos apuntalaron el edificio a última hora de la tarde



Florencio Martínez Ruiz.

Florencio Martínez Ruiz lee hoy su discurso de investidura en la Real Academia Conquense

CULTURAL 19

La Infanta Paz de Borbón y su entrañable relación con Cuenca

Martes  
**13**  
Noviembre

### Manganazos



manganazos arriba.

■ El incendio de ayer es un nuevo aviso de la que se puede armar en la zona el día que arda una casa de San Pedro, o de lo que hubiera pasado si el fuego, en vez de ayer, tiene lugar la víspera, con el fuerte viento que sopla.

■ No era un incendio tan grave como el de Queens, pero no es lo mismo ver las llamas por televisión, que de cerca, en vivo y en directo.

■ Dicen que para cualquier alcalde de Cuenca, la mayor pesadilla es la de un incendio devorando techumbres en el Casco Antiguo...

■ Por ello, habrá que ver si existen obligatorios tratamientos químicos para las vigas de madera que reduzcan el riesgo de incendios...

■ Porque no sólo con estética vamos a conservar este patrimonio para toda la humanidad.

■ ¿O sí?

### EFEMERIDES

**SANTORAL**  
Santos de hoy:  
Santos Leandro, Diego de Alcalá,  
Estanislao de Kostka y Nicolás I.

**Así paso:**  
Un 13 de Noviembre sucedieron, entre otros, los siguientes acontecimientos:  
1970. Golpe de Estado en Siria: el ministro de Defensa, Hafez al Assad, asume el poder y disuelve la jefatura civil del partido Baas  
1971. Entra en órbita la sonda estadounidense "Mariner IX", para la investigación de Marte.  
1994. Aprobado el ingreso de Suecia en la Unión Europea a partir del 1 de enero de 1995.  
1996. La Cumbre Mundial sobre la Alimentación, celebrada en la capital italiana, aprueba la Declaración de Roma, en la que se aboga por luchar contra la desnutrición en el Tercer Mundo.

### SUBE Y BAJA

↑ **Florencio Martínez Ruíz**  
LEE SU DISCURSO EN LA ACADEMIA

La figura de la Infanta Doña Paz centra el discurso de Inauguración de Florencio Martínez Ruíz en la Real Academia Conquense; esta tarde en el salón de actos de la CCM. Florencio Martínez Ruíz abre sus inmensos conocimientos sobre la cultura de Cuenca y sus personajes.



↓ **Guerra de Afganistán**  
3 PERIODISTAS MUEREN EN EL FRENTE

No hay muertes mejores o peores, pero la caída de tres compañeros de los medios de comunicación que luchaban por ofrecernos lo que ambos bandos niegan, información veraz sobre el conflicto, arriesgando sus vidas, como otros muchos periodistas allí desplazados.



### FIRMA INVITADA

## Bono y la Casa de Castilla-La Mancha en Madrid

ERNESTO CUÉLLAR TOLEDO (Colaborador habitual de EL DÍA)

“Arrea tu rucio, Sancho, marchemos en pos de mejores lides, que estos señores que tú vedes hagora no son sino meros figurones...”

A caso entendamos que no es necesario entretenerse en lanzar epinicios ni ditirambos sobre este señor y esta sacrosanta institución. Bono y "La Casa". Cada uno de ellos por sí, por sus méritos, y obras se conocen.

No obstante, si debemos hacer una pequeña digresión para conocer más esta cincuentenaria "Casa", pues a pesar de contar con más de setecientos socios -socios de los que pagan sus cuotas satisfactoriamente y no como dicen se hace en otras instituciones ya políticas, ya sociales o culturales- no son todos los castellanos-manchegos llamados los adheridos a este movimiento. Bono eminentemente político, por sus entrañas, como la de todos los hombres y mujeres de Castilla-La Mancha, la vena social fue su siempre viva llama en su fértil existencia labrando en pos de las gentes de sus tierras castellano-manchegas. Y, para unirlos en ese pálpito, es por lo que recolectó las semillas que otros desperdigados grupúsculos estaban lanzando a los vientos del Madrid de la posguerra. Sus esporas límpidas, fecundadas por la nostalgia dieron sus sabrosos frutos allí. Ubérrimas

de paz.

Hombres y mujeres, es por lo que recolectó las semillas que otros desperdigados grupúsculos estaban lanzando a los vientos del Madrid de la posguerra. Sus esporas límpidas, fecundadas por la nostalgia dieron sus sabrosos frutos allí. Ubérrimas

Hombres y mujeres de esas familiares tierras, ahítas de olvidos, señor Bono, que se afanan en su supervivencia por entre el duro asfalto de la capital del reino, y rompeolas de todas las Españas.

En el homenaje que la Casa de Castilla-La Mancha celebró en honor a los Castellano-Manchegos ilustres y distinguidos, en el que nos cupo, fuera modestia, el honor de conseguir el PREMIO DE PERIODISMO instituido por esta CASA con un artículo publicado en EL DÍA, doña Guadalupe Martín González en representación del gobierno de la región dijo textualmente:

"Es más grato que te reconozcan fuera de tu tierra. Yo soy médico y sé que la CC-LM funciona muy bien. No hace falta vaya al cardiólogo. Nuestra puerta está abierta. La Junta es de todos y nuestro corazón está

abierto para todos..."

Departimos luego breve y amablemente con doña Guadalupe con el objeto de que le hiciera llegar nuestro malestar a Bono. Y aunque sé no lo hará, le afeé la conducta del señor presidente por negarse sistemáticamente con subterfugios y excusas valadies a aceptar las una y mil invitaciones que se le han formulado. No por su persona. Político más, político menos...; qué importa!. Pero sí por lo que su cargo representa como jefe y responsable de la política en esta tierra inmortal.

La Mancha es la región más conocida en el mundo mundial y por ende, Bono se debía sentir halagado de que La Casa de Castilla La Mancha en Madrid, embajada extraoficial y perpetua desde hace más de cincuenta años en los mundos, una y otra vez, sin desaliento, le enviara tarjeta de invitación a visitar esta CASA.

Le cupo a don José López Martínez el 18 Mayo de 1987 en aquellos entonces presidente de la CC-LM en Madrid el honor de cursar ruego de que viniera Bono a presidir la inauguración de estos locales que habían sido remozados de pies a cabeza.

Una y otra vez han sido sus emisarios los que con excusas torpes han justificado la afrenta que el señor Bono hace a sus paisanos.

Nos atrevemos a decir que no existe en toda España un centro como este. Y orgulloso se debía sentir Bono, que no es un dios, sino un simple mortal, de que una y otra vez se le invite. Si Don Quijote no se hubiera marchado en pos de la eternidad, seguro podría decir:

"Arrea tu rucio, Sancho, marchemos en pos de mejores lides, que estos señores que tú vedes hagora no son sino meros figurones..."

Ni por una vez, se le ha ocurrido descolgar el teléfono para, personalmente, dar una explicación. Y a título personal, lo digo: Vergüenza le tenía que dar los desplantes que hace a tantos castellano-manchegos como nos honramos con recordar nuestros ancestros. Claro que con su visita a estos sacrosantos muros, pocos votos recogería por muy mucho que besara a las damas, pues estas, lamentablemente, no votan en Castilla La Mancha y Bono se abastece de sonrisas y votos. Yo lo digo.

### La imagen



MANUEL M. CASADO

## Empieza la II Semana Intercultural "con arte"

Ayer se inauguró la exposición "Artistas en el Exilio" dentro de las jornadas que Cruz Roja Española va a presentar, desde ayer y hasta el próximo viernes 17 de noviembre, para conmemorar la II Semana Intercultural. Esta colección de obras pertenece a inmigrantes y exiliados de la Comunidad Autónoma de Madrid. La exposición está abierta al público de 6 a 9 de la tarde.

## LA ENCUESTA DE EL DIA

## ¿Teme viajar en avión?

El accidente aéreo registrado ayer en Nueva York nos motiva a preguntar si se tiene miedo a viajar en avión.

## José Luis

"No tengo miedo, pero siempre tienes cierto temor por lo que está ocurriendo en el mundo y lo que vemos todos los días en los medios de comunicación".



## Jesús

"Un poco de miedo siempre tienes, aunque dicen que viajar en avión es más seguro porque se registran menos muertos que en los accidentes por carretera".

## Rubén

"No tengo miedo, pero la verdad es que tampoco dispongo de dinero suficiente para poder viajar en los aviones".



## Eduardo

"No tengo miedo, porque en el fondo el avión es el medio de transporte más rápido y seguro... tal y como dicen los expertos. Además, volar es bonito".

## EDITORIAL

## Pánico lógico en la ciudad de Nueva York

El posible accidente sufrido por un Airbus 300 de la compañía American Airlines tiene las mismas características que otros muchos accidentes aéreos, que pierden un motor en el momento crítico del despegue, y sin tiempo para que el piloto reacciones, caen en picado y se desploman.

La cercanía de los aeropuertos a barrios habitados y, por lo general, populosos, convierte este hecho en peligro potencial, y no es nueva la imagen de un grupo de viviendas arrasadas por un accidente de aviación.

Sin embargo, el silencio de radio durante más de seis minutos, los transcurridos desde que a cuatro minutos del despegue se pierde el contacto, hasta que el aparato se precipita, levantan serias sospechas que sólo el contenido de las cajas negras podrán confirmar o desechar.

Los expertos nos hablan de que la pérdida de un motor en el momento del despegue, la pérdida física al desprenderse el mismo, hace prácticamente irrecuperable el control del aparato, sobre todo porque a la pérdida de peso y equilibrio se une la caída de potencia.

Ahora bien, dada la situación que viven los Estados Unidos, las amenazas constantes y reiteradas desde el entorno de la organización terrorista de Ben Laden, y el recuerdo vivo y permanente de la tragedia del 11 de septiembre, nadie puede evitar que la primera idea que se imponga en la mente de los ciudadanos sea la de un nuevo atentado suicida hubiera tenido lugar contra

EL DIA  
—CUENCA—

Depósito Legal: CU-388-1987.  
Dirección: Polígono El Cantoral, 13 - 16004 CUENCA.  
Apdo. Correo: 139, Centralita Telf. 969 212 294. Fax: 969 213 200.  
Tfno: Publicidad: 969 24 04 23 Fax Publicidad: 969 215 351.  
Redacc. Tarancón: 969 327 004.

DIRECTOR - PRESIDENTE: Santiago Mateo Sabuquillo.  
DTOR. ADMINISTRATIVO: Ana María Anula.  
SUBDIRECTOR: Javier Semprín. DTOR. DE MONOGRAFÍAS Y PUBLICIDAD: Angel Hidalgo.  
JEFE DE PERSONAL: Alberto Jiménez. JEFE DE TALLER: Miguel Ángel Esteban.

CONSEJO DE REDACCIÓN: Nicolás Mateo (Pte. R.A.C.A.L.); Eva Palenque (Pta. Asoc. Luzán); Luis M. González (Pte. F.A.V.E.C.U.); Antonio González Romero (Dir. Terr. CCM); Antonio Huérfano (Sbtor. C.Rural Cuenca); Agustín de León (Pte. F.A.E.C.); Eduardo Fernández Palomo (Pte. C. Comercio)

REDACCIÓN: Carlos Iserte, José María Dávila, M. Jesús Serrano, Esther Palenciano, Miguel A. Ramón, Trinidad Saiz, Añor Anguiano, Patricia Mateo, José Luis Muñoz, Luis García del Valle, Amparo López, Esther Ortiz, Rubén Arribas y Eduardo Toscano.  
REDACCIÓN TARANCÓN: Charo Alcázar.  
REDACCIÓN GRÁFICA: Manuel M. Casado, Javier Romero.

Artículos, anuncios y fotografías son propiedad de EL DIA DE CUENCA, S.A.  
E-mail REDACCIÓN: diadecuenca@citelan.es E-mail PUBLICIDAD: diapubli@citelan.es

la ciudad de los rascacielos, centro neurálgico de la economía mundial, y sede de las Naciones Unidas, que en estos días celebra su sesión plenaria, y que acaba de apoyar la política de Bush contra el terrorismo internacional.

Sinceramente, esperamos ver confirmada la posibilidad de un accidente, porque dentro de la tragedia que supone siempre un suceso de estas características, no aportará, además, la idea de un fracaso en las estrictas medidas de seguridad que nos dicen que están siendo adoptadas en todos los aeropuertos internacionales y, sobre todo, en los de las ciudades más amenazadas, como son en este caso Nueva York y Washington, pero también Londres, París, Roma y cualquier capital europea.

Aun así, sea o no accidente, los ciudadanos deben exigir que los estados no bajen la guardia frente a la amenaza del terrorismo, y comprender que los inconvenientes que de ello se derivan redundan en beneficio de su propia seguridad.

## LAS FRASES DE EL DIA

## Javier Arenas

SECRETARIO GENERAL DEL PP

"Cada día se pone más de manifiesto que el PSOE es un partido anclado en el pasado y que el PP es un partido de futuro"



## Donald Rumsfeld

SECRETARIO DE DEFENSA DE EE.UU.

"No hay ninguna duda de que la red Al Qaeda usaría armas nucleares o químicas si las tuviera"



## CARTAS AL DIRECTOR

## Soy comunista, señor Bono

Me afilié al Partido Comunista de España en el año 1958. Yo era comunista antes de coger el carnet.

Porque era comunista, luché para poder conseguir la democracia ante el franquismo, y alcanzar el régimen de libertades que ahora todos disfrutamos.

No haría falta recordar el trabajo que el PCE realizó para que esto se materializara.

Ni debería ser necesario recordar la muerte y los años de presidio de multitud de camaradas para conseguirlo.

Yo mismo sufrí diez meses de cárcel, primero en Carabanchel y después en Jaén, en cumplimiento de una condena por reparto de propaganda ilegal. Pedíamos mejoras laborales para los trabajadores y las trabajadoras, en el año 1968.

Como comunista, me honro de haber luchado por la libertad, y continúo luchando por alcanzar una democracia avanzada, en la que a través de la participación de todos los ciudadanos y ciudadanas

logremos llegar a la sociedad socialista.

Por lo tanto para mí, el que me llamen comunista es un honor, algo de lo que me siento orgulloso. Tan sólo había algunas ocasiones en las que la palabra comunista me sonaba mal.

Era cuando la pronunciaba el dictador, Francisco Franco, con toda su carga de odio, intolerancia, sectarismo y fundamentalismo, con la clara intención de demonizar y criminalizar a los que fuéramos comunistas.

El otro día, escuchando la radio, he vuelto a recordar esto, cuando escuché al otro "caudillo", don José Bono, contestando a la justa reivindicación que los compañeros de IU de democratizar las Cortes regionales, decía que lo que tienen que hacer los "comunistas" es conseguir más votos.

Ese "comunistas" me recordaba al desprecio con el que lo decía Franco y los franquistas.

Además de su impresentable falta de respeto, viniendo de una persona de su supuesta "buena educación" con los compañeros de IU que no pertenecen al PCE. Señor Bono, permítame recordarle que ha sido gracias a los comunistas y a otros por lo que usted pue-

## LA FOTO DE NUESTROS LECTORES



## La gran labor de los bomberos

Esta imagen pone de manifiesto bien a las claras la gran labor que realizan a diario los bomberos. Ayer pudo comprobarse en el incendio que se declaró en una antigua carpintería del Casco Antiguo de Cuenca, que pudo ser sofocado rápidamente gracias a la actuación de los bomberos.

de ser ahora presidente de una comunidad autónoma.

Cuando estuve en la cárcel, estaba llena de sindicalistas, de cristianos de base, de comunistas, cuyo delito había sido luchar por las libertades, tan sólo vi allí a dos socialistas.

Señor Bono, recuerde y haga honor a la historia.

Le hará cambiar la actitud intransigente que está adoptando. Si lo hace, se dará cuenta que la legítima petición de los compañeros de Izquierda Unida de democratizar las Cortes regionales para no apartar de ella la voz de miles de ciudadanos y ciudadanas, no es nada más que continuar la tarea democrática que hace años comenzamos los comunistas, aunque usted en su endiosamiento demuestra no tener la suficiente talla humana para reconocerlo.

Elías Galán Dorado

Las opiniones vertidas en las distintas columnas de opinión no coinciden necesariamente con la opinión del periódico, la cual sólo se transmite a través del artículo editorial. Para que una opinión pueda ser publicada es imprescindible que venga acompañada de una fotocopia del DNI del firmante, y que cuestiones de espacio impidan cartas cuya extensión exceda de las 40 líneas mecanografiadas. EL DIA

AGENDA CULTURAL

EXPOSICIONES Y ACTIVIDADES:

- Exposición "Mujer y Publicidad". En la Diputación Provincial de Cuenca. Desde el 1 de octubre.
- Exposición "Usos y misterios de las plantas". Desde el 31 de octubre en el salón de actos de la Diputación Provincial.
- Exposición "Gottlieb: Monotipos". En el Museo de Arte Abstracto Español, hasta el 13 de enero.
- Exposición de Juan Iribas. En la Galería Jamete (calle Alfonso VIII). Del 9 al 29 de noviembre.

### EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, martes, en Castilla-La Mancha cielo muy nuboso en los sistemas montañosos del norte, con algunas chubascas que serán de nieve por encima de los 1.200 metros, y en el resto muy nublado y húmedo. Temperaturas crecientes, moderada las mañanas y ligeras las tardes y noches del martes. En días posteriores, fuertes en Albacete y en zonas montañosas altas.

**Predicción para el miércoles, día 14:**  
 Muy nuboso, algunas temperaturas por encima de...

**ESPACIO RESERVADO PARA SU PUBLICIDAD**

**Bono Loto**

Lunes, 12: 01-03-05-06-27-35 C:23-R.3  
 Martes, 06: 05-13-18-19-44-49 C:30-R.8  
 Miércoles, 07: 05-13-25-35-46-47 C:15-R.3  
 Viernes, 09: 02-11-24-35-39-43 C:41-R.4

**Lotería Optimitiva**

Jueves, 08: 06-22-23-27-32-43 C:33-R.9  
 Sábado, 10: 08-09-10-23-29-43 C:47-R.1  
 Domingo, 11: 01-09-19-32-38-45 C:36-R.5

**IONCE**

Lunes, 12: 78.355  
 Martes, 06: 87.631  
 Miércoles, 07: 44.025  
 Jueves, 08: 74.944  
 Viernes, 09: 93.130  
 Domingo, 11: 12.986

Serie Viernes, 09: 035  
 Serie Domingo, 11: 002

- Aries.** Salud buena. Concederá su justa importancia a una persona con la que va a colaborar. Serenidad en el terreno afectivo.
- Leo.** Salud buena. Día afortunado, ya sea a título personal o como una prolongación de la felicidad de alguien. Noticias agradables de la persona amada.
- Sagitario.** Salud muy buena. Su personalidad presentará un incremento positivo de sus aptitudes y todo tenderá a que salgan a la luz sus cualidades. Amor pasable.
- Tauro.** Salud muy buena. Al fin podrá llegar ese dinero que estaba esperando. Decepción amorosa a la que no debe dar mas importancia de la que realmente tiene.
- Virgo.** Salud muy buena. Sentirá la presión desde diferentes sectores para adoptar alguna decisión importante. Situación favorable en el terreno del amor.
- Capricornio.** Salud regular. En el terreno laboral deberá tener cuidado con las decisiones que adopte. Su pareja se siente muy orgullosa de usted.
- Geminis.** Ansiedad. Tendrá que aprender a canalizar sus energías y a que no le afecte lo negativo. No preste atención a los caprichos de la persona amada.
- Libra.** Salud óptima. Hoy buscará todos los medios para zafarse de sus responsabilidades. En el amor no preste atención a las críticas de la gente.
- Acuario.** Dolor de espalda. Acontecimiento imprevisible que podría cambiar sus planes laborales. Día muy propicio para el amor.
- Cáncer.** Salud excelente. Se producirán cambios o iniciativas en las cuestiones de interés material. Discusión sin consecuencias con su pareja.
- Escorpio.** Tome un complejo vitamínico. En esta jornada tendrá que afrontar situaciones desagradables. No acuse a esa persona de lo ocurrido con su pareja.
- Piscis.** Salud buena. Jornada de optimismo y fortuna. Muéstrese más desenvuelto si quiere conquistar a esa persona.

## SERVICIOS

### TELÉFONOS DE UTILIDAD

**CUENCA (Pref. 969)**

Bomberos	22 10 80
Policia Local	22 48 52/22 48 65
Diputación	17 71 77
Seguridad Social	21 22 00
Servicio Médico Urgencias	22 66 51
Estación de Autobuses	22 70 87
Parada de Taxis	21 38 86
Radio Taxi	23 43 43
Protección Civil Provincial	22 25 11
Policia Nacional	091
Guardia Civil	22 11 00
Centro Operativo de Servicios	
Comisaría de Policía:	062
- Centralita	24 07 87
Urgencias	17 61 00
Ayuntamiento	17 61 00
Recogida muebles gratuita	14 01 57
Correos	22 10 42
Correos Información	902-16 71 87
Telegramas por Tbo.	22 20 00
Juzgados	22 53 52
Hosp. "Virgen de la Luz"	17 96 00
Hosp. de San Julián	21 22 24
Cruz Roja Española	22 22 00
Cámara de Comercio	22 23 51
Fed. Empresarios	21 32 15
Tfno. del Consumidor	900-50 60 70
Delegación de Defensa	21 21 12
Centro de Reclutamiento	21 21 15
Centro de incendios Forest.	14 01 19
librería cliente y averías	901-20 20 20
Atención a víctimas de delitos	22 57 07

**MOTILLA DEL PALANCAR (Pref. 969)**

Ayuntamiento	33 10 57
INSS	33 10 18
Bomberos	33 14 96
Cruz Roja	33 13 33
Hospital Comarcal	33 14 07
Correos	33 12 79
Guardia Civil	33 11 10
Policia Municipal	33 14 96
Juzgados	33 12 53/33 10 02

**MOTA DEL CUERVO (Pref. 967)**

Ayuntamiento	18 00 00
Policia Municipal	18 10 75
Juzgado	16 00 11
Guardia Civil	18 24 44
Correos	16 01 39

**CAÑETE (Pref. 969)**

Correos	34 80 80
Ayuntamiento	34 80 01
Cruz Roja Española	34 61 56
Juzgado	34 60 35
Guardia Civil	34 60 02
Correos	34 60 02

**QUINTANAR DEL REY (Pref. 967)**

Ayuntamiento	48 50 25
Centro Médico	48 51 56
Guardia Civil	48 06 20
Policia Municipal	48 84 64
Asistente Social	48 81 13

**LAS PEDROÑERAS (Pref. 967)**

Ayuntamiento	18 02 11
Guardia Civil	18 00 16
Cruz Roja	18 03 06
Centro de Salud	16 00 58

**TARANCÓN (Pref. 969)**

Ayuntamiento	32 10 16
Bomberos	32 00 51
Guardia Civil	32 08 00
Cruz Roja	32 12 10
Policia Municipal	32 00 51
INSS	32 04 01
RENFE	32 03 83
Correos	32 11 07
Juzgados	32 01 58/32 01 27

**PRIEGO (Pref. 969)**

Ayuntamiento	31 10 01
Guardia Civil	31 10 16
Ambulatorio	31 14 03
OMC	31 14 62
Agencia de Empleo	31 14 43
Escuela Taller	31 14 43
Bomberos	31 10 01
RENFE	31 14 49
Correos	31 10 09

**SAN CLEMENTE (Pref. 969)**

Ayuntamiento	30 01 60
Bomberos	30 10 43
Policia Municipal	30 10 43
Guardia Civil	30 00 10
Juzgados	30 00 04

**HUETE (Pref. 969)**

Ayuntamiento	37 10 05
Policia Municipal	37 10 05
Juzgado	37 10 14
Guardia Civil	37 22 16
RENFE	37 11 20
Correos	37 12 86

### HORARIO DE AUTOBUSES

TPNO. 969/22 70 87

#### SALIDAS DE CUENCA

Valencia de Júcar-Valencia	7,30 (Lu)
Albacete	8,15-14,50-15,00 (Lu a Vi) 8,15-14,30 (Sáb)/17,00 (Dom)
Valencia	7,00-10,00-16,00 (Lu) y 17,00 (Fes)
Villamalea	16,00 (Lu)
El Pozuelo	15,00 (Lu, a Vi)
Cascajalmar	14,30 (Lu, a Vi)
Mira	15,00 (Lu, a Vi)
Villar del Humo	15,00 (Lu, a Vi)
La Roda	15 (Lu, a Vi) 14,30 (Sáb)
Barcelona	9,30
Taruel	14,00 (Lu, a Vi)
Quintanar de la Orden	14,00 (Lu, a Vi)
Sta. Cruz de Moya	15,00 (Lu) y 14,00 (Sáb)
Saelices-Quintanar	14,00 (Lu, a Vi)
Horcajo-Villamayor	14,00 (Lu, a Vi)
Cañete-Sta. Cruz de Moya	15,00 (Lu)
M. Cuervo-Socuélimos	15,30 (Lu) 14,30 (Sáb)
Villalba del Rey	14,15 (Lu, a Ju) 15,00 (Vi)
Tragaceta-Vega Codorno	14,30 (Lu, a Vi)
Las Pedroñeras	15,00 (Lu) 13,30 (Sáb)
La Almarche	14,15 (Lu) 13,30 (Sáb)
San Clemente	15,00 (Lu) 13,30 (Sáb)
Talavera	5,30 (Lu, a Vi)
Salmeronillos	14,45 (Lu, a Vi)
Las Majadas	14,30 (Lu, Mi, Vi)
Poyatos-Fuertescusa	15,00 (Lu, Mi, Vi)
Valdemeca	15,00 (Lu, a Vi)
Alcázar de San Juan	15,00 (Lu, a Vi)
Valverde-Motilla	18,15 (Lu, a Vi)
Catarnara-Betata	14,30 (Lu, a Vi)
Dimede del Rey	14,30 (Lu, a Sáb)
Franada Sierra	14,00 (Lu, Mi) 14,45 (Vi)

#### AUTO-RES Tfno. 22 11 84

SERVICIO EXPRES MADRID-CUENCA	SALIDA MADRID	LLEGADA TARANCÓN	SALIDA TARANCÓN	LLEGADA CUENCA
Todos los días exc. sábados	18,30			20,30
Todos los días	10,00			12,00

SERVICIO EXPRES CUENCA-MADRID	SALIDA CUENCA	LLEGADA TARANCÓN	SALIDA TARANCÓN	LLEGADA MADRID
Todos los días exc. domingos	07,30			09,30
Todos los días	14,30			16,30

MADRID-CUENCA	SALIDA MADRID	LLEGADA TARANCÓN	SALIDA TARANCÓN	LLEGADA CUENCA
Todos los días exc. sáb. y dom.	06,45	08,00	08,00	09,15
Todos los días	08,00	09,15	09,15	10,30
Todos los días	12,00	13,15	13,15	14,30
Todos los días	14,30	15,45	15,45	17,00
Todos los días	16,30	17,45	17,45	19,00
Viernes, Sábado y Domingo	19,30	19,45	19,45	21,00
Todos los días	20,00	21,15	21,15	22,30
Todos los días exc. sábados	22,00	22,15	22,15	00,30

CUENCA-MADRID	SALIDA CUENCA	LLEGADA TARANCÓN	SALIDA TARANCÓN	LLEGADA MADRID
Todos los días	08,00	09,15	09,15	10,30
Todos los días	10,30	11,45	11,45	13,00
Todos los días exc. sáb. y do.	12,00	13,15	13,15	14,30
Todos los días	14,00	15,15	15,15	16,30
Todos los días	16,30	17,45	17,45	19,00
Todos los días	18,30	19,45	19,45	21,00
Todos los días	20,00	21,15	21,15	22,30
Domingos	22,00	22,15	22,15	00,30

### HORARIO DE TRENES

RENFE CUENCA 902 24 02 02

Tren	Circula	Salida	Llega	Tren	Circula	Salida	Llega
De Cuenca a Madrid				De Madrid a Cuenca			
Cuenca-Madrid	Diario	07,05	09,45	Aranjuez-Cuenca	Lunes a Viernes	06,10	08,37
Cuenca-Madrid	Diario	11,35	14,00	Madrid-Cuenca	Diario	08,50	11,19
Cuenca-Madrid	Lunes a viernes	13,20	16,03 (1)	Madrid-Cuenca	Diario	12,23	14,48
Cuenca-Madrid	Diario	16,15	18,43	Madrid-Cuenca	Diario	16,00	18,31
Cuenca-Madrid	Domingos	18,45	21,38	Madrid-Cuenca	Diario	19,40	22,23
Cuenca-Madrid	Lunes a sábado	18,55	21,26				
De Cuenca a Valencia				De Valencia a Cuenca			
Cuenca-Valencia	Diario	07,40	10,52	Valencia-Cuenca	Diario	08,12	11,33
Cuenca-Valencia	Diario	11,19	14,54	Valencia-Cuenca	Diario	12,29	15,52
Cuenca-Valencia	Diario	14,48	17,54	Valencia-Cuenca	Diario	15,12	18,35
Cuenca-Valencia	Diario	18,40	21,54	Valencia-Cuenca	Diario	18,12	21,50

**FARMACIA DE GUARDIA**

**\* Hoy martes:**

- C/ Fray Luis de León, 40 (De 10.00 h. a 10.00 h.)
- C/ San Cosme, 9 (De 10.00 h. a 22.00 h.)

**\* Mañana miércoles:**

- C/ Hnos. Becerril, 14 (De 10.00 h. a 10.00 h.)
- C/ Cardenal Gil Albornoz, 5 (De 10.00 h. a 22.00 h.)

**Gasolineras**

**\* Hoy martes:**

- Gabamar
- Ctra. Valencia, s/n.

**\* Mañana miércoles:**

- Campsared
- Ctra. Madrid, s/n.

**www.el-cuco-encantado.com**

**ENVÍOS A TODA ESPAÑA**

**ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º 4**

**José Eugenio Puerta Belinchón**

D/ Alfonso Carrizo, 8 - 16002 CUENCA. Telf.: 969 21 40 40 - Fax: 969 22 10 01  
 Email: jcpuerta@el-cuco-encantado.com

ACCIDENTE LABORAL YA SON CUATRO LOS MUERTOS EN LA REFINERÍA EN LO QUE VA DE AÑO

## Paro de los trabajadores de Repsol en protesta por el accidente

En la tarde de ayer se constituyó la comisión que investigará las causas

EL DÍA  
PUERTOLLANO. EFE

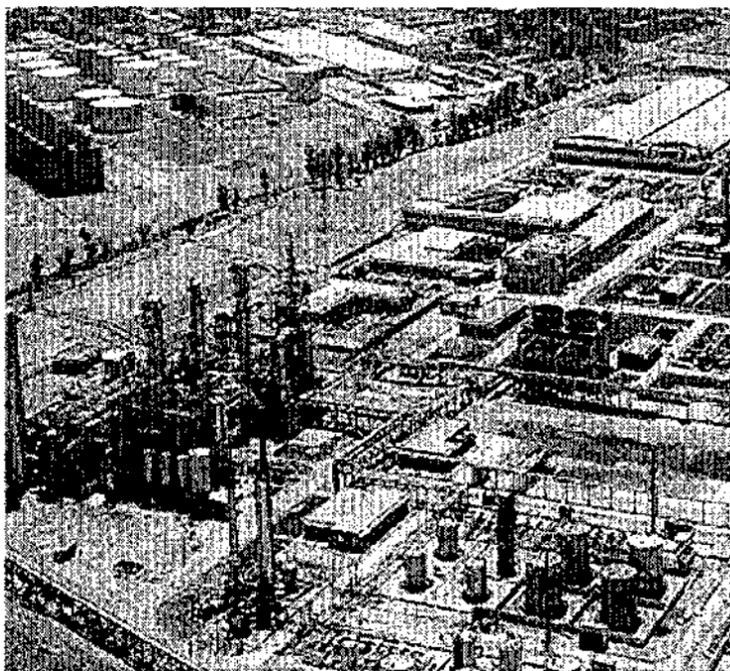
Los trabajadores de Repsol Petróleo de Puertollano realizaron ayer un paro de cinco minutos a la entrada de la factoría, que se repetirá en el resto de los turnos, tras conocerse el estado de muerte cerebral del trabajador accidentado en la unidad 300 de la refinería.

Según informó a Efe el presidente del comité de empresa, Manuel Padilla, también se ha convocado una concentración para hoy martes y una huelga de 24 horas que tendrá lugar el día 20 o el 21 de este mes, en la que los trabajadores de Repsol exigirán que "basta ya de accidentes", dijo.

Según Padilla, es necesario exigir a la dirección de Repsol que acometa las medidas de seguridad que sean oportunas para evitar este tipo de accidentes, ya que son cuatro los muertos en siniestros laborales en lo que va de año en la refinería puertollanense.

En la tarde de ayer, informó, se constituyó la comisión de investigación que determinará las causas de este luctuoso accidente y que estará integrada por dos delegados de prevención de CCOO, dos de UGT y uno de CTI, además de los técnicos que designe la dirección de Repsol.

Por su parte, la Federación de Industrias Químicas de CCOO exige a Repsol, a través de un comunicado, la aplicación más estricta de las normas de seguridad, la aminación de los ritmos de trabajo, en ocasiones abusivos y que producen en los trabajadores un estado de estrés permanente, así como la observación y vigilancia de los procedimientos de trabajo. En la mañana de ayer inspectores de Trabajo supervisaron la zona del accidente y entrevistaron a los trabajadores del turno de los siniestrados.



Cuatro trabajadores han muerto por accidente laboral en la refinería de Repsol en lo que va de año.

ACCIDENTE SU ESTADO "ES IRREVERSIBLE"

### Uno de los trabajadores afectados, en estado de muerte cerebral

Juan José Rico, de 40 años, uno de los dos trabajadores de la planta de Repsol Petróleo de Puertollano (Ciudad Real) que ingresaron el domingo en estado grave por inhalar gas sulfúrico, se encuentra en estado de "muerte cerebral" en el Hospital Nuestra Señora de Alarcos.

Según dijeron a EFE fuentes del Insalud, el citado trabajador, que ingresó en estado de coma con parada cardio-respiratoria, registra una "muerte cerebral" y su estado "es irreversible".

El otro trabajador herido, Julián Salcedo, de 41 años, empleado de la empresa de contratistas Ingemón, continúa en estado "muy grave" y aunque su estado neurológico no se ha valorado, precisa de ventilación mecánica por su insuficiencia respiratoria.

El accidente laboral tuvo lugar al producirse, por causas que hasta ahora no han sido precisadas, un escape de sulfúrico en la tubería que estaban reparando en la unidad de tratamiento de gases de Repsol Petróleo.

Opinión

### El tesoro de C-LM expulsado de la Universidad: 260 jóvenes ayudantes y becarios de investigación

Luis Arroyo, Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha

Si tuviéramos que señalar lo más importante realizado en estos años de creación de universidad en Castilla-La Mancha no vacilaría en proclamar que lo primordial, lo que más cuenta para nuestro futuro como Región y Universidad, es la incorporación a la investigación y docencia de toda una generación de jóvenes de aquí, formados con nosotros y en las mejores universidades para cada especialidad, que no están pensando en cómo marcharse a sus lugares de origen, porque tienen el mismo aquí, con sus familias, sus amigos y sus amores. Esto es la primera vez que ocurre en la historia de nuestra tierra, que en cuanto a profesionales universitarios se refiere ha sido siempre tierra de emigración para los nuestros y de paso para los de fuera.

De la plantilla de 1300 profesores e investigadores a tiempo completo, más de 500 son jóvenes investigadores de Castilla-La Mancha. Los más maduros han obtenido sus plazas de titular, incluso alguno de catedrático, en nuestra Universidad, tras sus doctorados, oposiciones y sus estancias de formación en universidades extranjeras, y valen tanto o más que quien en 1985 vino de otras tierras y otras universidades.

Pero más de la mitad, 260, son hoy jóvenes becarios de investigación o ayudantes, es decir, están en proceso de formación tras haber sido seleccionados en concurso público entre los mejores expedientes. Son, sin duda, el mayor tesoro de nuestra Universidad y de nuestra Región. Sin embargo, el proyecto de ley del Gobierno no prevé para ellos otra cosa que su expulsión automática de la Universidad, pues corta su futuro al exigir que para que puedan aspirar a la más modesta de las plazas de contratado doctor (ayudante doctor) estén previamente dos años "desvinculados" de nuestra Universidad, es decir, excluidos de cualquier relación de beca o contrato con nosotros, tal y como prevé el artículo 50 y no lo salva la

Disposición Transitoria Cuarta. Esta cláusula es tan arbitraria que la propia ministra en su reciente carta a la Comunidad Universitaria se ve obligada a mentir y dice así en el epígrafe correspondiente a los actuales ayudantes: "Los profesores que hoy son ayudantes no deberán cumplir el requisito de dos años de desvinculación con la universidad contratante para ser contratados como profesores ayudantes doctores". Pero la comunidad universitaria, frente a lo que debe creer la Ministra, sabe leer y escribir, y lo que dice el proyecto de ley en su art. 50 y en sus disposiciones transitorias es que de la arbitraria cláusula de exclusión sólo se salvan los que sean profesores asociados, y no los ayudantes y becarios, es decir, los 160 ayudantes y los 100 becarios de investigación.

El Gobierno tiene legitimidad para hacer su política, pero no está legitimado para falsear la verdad de lo que hace, ni a nuestros 260 jóvenes profesores en formación ni a los más de ocho mil de toda España. Arbitrariedad y falsificación son razones más que suficientes para exigir la retirada del Proyecto de Ley y de la propia Ministra, que no se atreve a defender su ley con la verdad de lo que comporta. Para la Universidad y para Castilla-La Mancha la pérdida de esos 260 mejores jóvenes supone un daño gravísimo y es lo que fundamenta que todos, por unanimidad, hayamos pedido amparo al Presidente de la Junta. Aunque mucho mejor sería que el Gobierno Central, en vez de reformar la Universidad desde la desconfianza y el resentimiento, hubiera convertido el Proyecto de Ley en objeto de consenso, ilusión y acierto. Mientras tanto, dirigentes políticos a los que jamás les he oído una sola idea constructiva sobre la Universidad se dedican a calificar de "tontería" la cuestión de la que he informado y la petición de amparo a la Junta, además, de proclamar que la solución es cambiar de Rector. Para colmo han nacido aquí.



Peugeot.  
En ningún sitio como en casa.

Sustitución pastillas de freno desde:  
**6.000** Ptas.  
36,06 €

Red de Concesionarios Peugeot de Castilla La Mancha

Oferta válida hasta fin de mes. Incluye pastillas de freno delanteros, mano de obra e impuestos.



PEUGEOT

EMPRESAS EL GOBIERNO REGIONAL SUSCRIBE UN CONVENIO DE COLABORACION CON CECAM PARA REDOMINAR LAS TABLAS SALARIALES DE LOS TRABAJADORES

# Araújo anima a las empresas a seguir trabajando en euros

La consejera de Economía y Hacienda entrega los primeros cheques emitidos en la moneda única

E.G.F.  
TOLEDO

La consejería de Economía y Hacienda, María Luisa Araújo, animó ayer a todas las empresas de Castilla-La Mancha a seguir trabajando en euros para preparar la llegada de la moneda única, que entrará en vigor el próximo 1 de enero, y conseguir que en esta fecha "el cien por cien de las empresas estén plenamente adaptadas, y no el 85 o 90 por ciento que se baraja en la actualidad". Araújo realizó estas declaraciones durante la entrega de los primeros cheques emitidos en euros, a cincuenta días de la llegada de la moneda única.

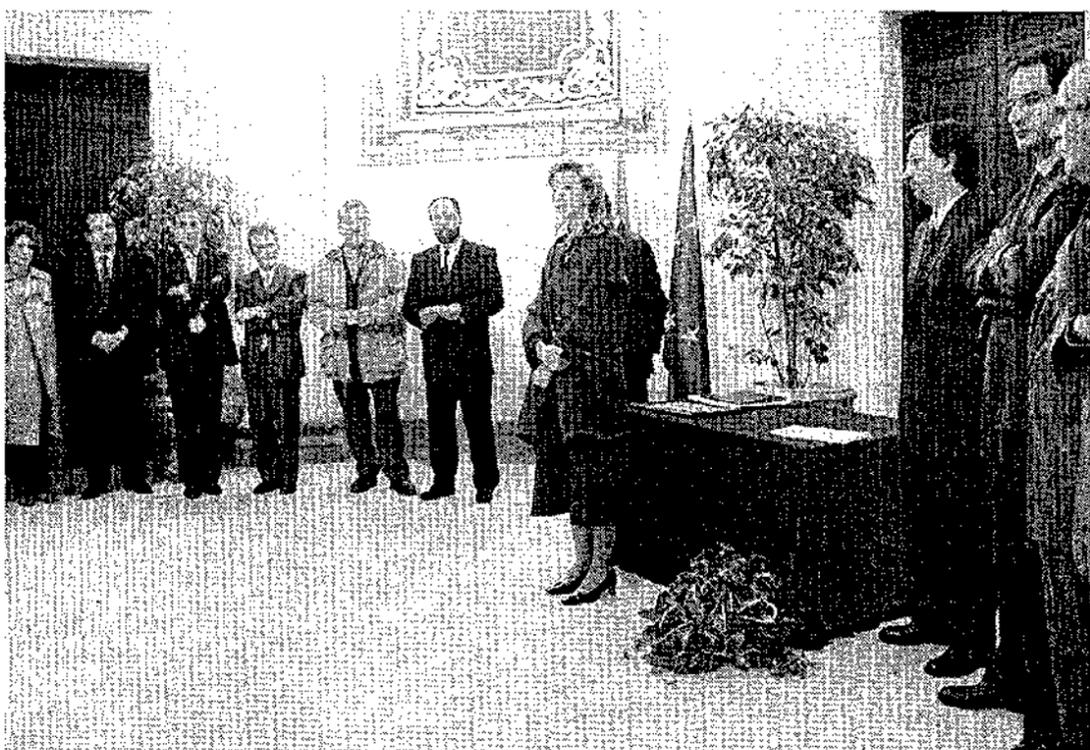
Con este acto simbólico, el Gobierno regional inicia el proceso de sustitución de los medios de pago tradicionales en pesetas por los euros, una acción que demostraría "que la organización administrativa de la Junta de Comunidades está preparada para el pleno uso de la moneda única", dijo la consejera de Economía.

Para este acto de entrega de cheques, el Gobierno regional ha escogido a diferentes colectivos de Castilla-La Mancha "que representan al tejido social de la re-

gión". Entre ellos, las asociaciones y empresas que han recibido los cheques son la Fundación Laboral de la Construcción, la Asociación Síndrome de Down de Toledo, la Mancomunidad Consermancha, el matadero Avícola de Castilla-La Mancha de Illescas y la cooperativa Nuestra Señora de Peñarroya de Argamasilla de Alba, en Ciudad Real.

La consejería de Economía y Hacienda suscribió recientemente un convenio de colaboración con Cecam para red denominar las tablas salariales de las empresas de Castilla-La Mancha "aunque deben seguir concienciándose de la llegada de la moneda única", explicó Araújo, quien indicó que el trabajo que realiza el Gobierno regional tiene como objetivo "intentar que la sociedad castellano-manchega se enfrente a la nueva situación sin especiales temores ni dificultades".

En este sentido, la consejera recordó que en 1997 se constituyó la Comisión Regional de Transición al Euro, que ayer mismo, a cincuenta días de la llegada de la moneda única, mantuvo una reunión para evaluar en qué momento se encuentra CLM.



La consejera de Economía, María Luisa Araújo, hizo entrega de los primeros cheques emitidos en euros.



La Comisión Regional de Transición al Euro mantuvo una reunión para analizar la situación actual.

PARIDAD CABALLERO DICE QUE 2NO SOMOS PIONEROS, PERO SI LOS PRIMEROS EN AVANZAR"

## El PSOE pide a las mujeres del PP que apoyen la propuesta

EL DÍA  
TOLEDO

El PSOE de Castilla-La Mancha espera que en "no más de un mes" se dé una respuesta a la Proposición de Ley de Reforma de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General (LOREG) presentada por el Grupo Socialista en el Congreso de los Diputados el pasado miércoles, con la que se pretende conseguir una representación equilibrada entre hombres y mujeres, y ante la cual los socialistas exigen un pronunciamiento del Gobierno central y del PP en la región.

En rueda de prensa, el portavoz de la Ejecutiva regional del PSOE, José Manuel Caballero, manifes-

tó ayer su deseo de que tras los trámites que debe seguir, su debate en el pleno del Congreso y en la comisión correspondiente, la modificación obtenga la mayoría cualificada necesaria para ser aprobada. Por ello, realizó un llamamiento al Partido Popular y a sus mujeres, y reivindicó esta propuesta paritaria.

Además, avanzó que en Castilla-La Mancha la Consejería de Administraciones Públicas ya trabaja en la adecuación de la propuesta presentada por el presidente autónomo, José Bono, durante el pasado Debate sobre el Estado de la Región, y solicitó al PP de la región que piense su postura cuando sea llevada a las Cortes regionales.

Durante su declaración, Caballero aseguró que "no somos innovadores, pero sí atrevidos", manifestando que han sido los "pioneros" al llevarlo a cabo. Por su parte, la secretaria de Igualdad de la Ejecutiva regional del PSOE, Nieves Arriero, aludió al libro presentado por este partido a nivel federal, en el que se hace un repaso a la participación que las mujeres socialistas tienen en las instituciones públicas, poniendo de manifiesto, a su juicio, la importancia de la mujer en la vida económica, política y social. Además, el PSOE ha elaborado una declaración institucional contra la violencia de género para que el próximo 25 de noviembre y coin-



Jose M. Caballero y Nieves Arriero, durante la rueda de prensa de ayer.

ciendo con la celebración del día en apoyo a las mujeres que sufren malos tratos, los ayuntamientos de la región y el Parla-

mento regional lo aprueben y muestren su total rechazo a este tipo de actitudes que se producen con frecuencia.

## Otras noticias

## Conde pide respeto para la decisión de no presentarse de Aznar

El presidente del PP de Castilla-La Mancha, Agustín Conde, afirmó ayer que hay que respetar la decisión del presidente del Gobierno, José María Aznar, de no presentarse a las elecciones de 2004 y no hacer declaraciones que "siembran dudas en lo que está claro y enturbian el proceso del congreso del sábado".

## Abatido a tiros un toro que se escapó del encierro de Muduex

Un toro fue abatido esta madrugada a tiros por un vecino de Muduex, después de que se escapara junto a los cabestros durante el encierro taurino celebrado por las calles de esta localidad alcarreña con motivo de sus fiestas. Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Guadalajara, durante las labores realizadas para tratar de localizar la res escapada del encierro, se extraviaron también los cabestros.

## Bono pedirá que no se extradite al vecino de Pozo Cañada

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, cursará ayer una petición al Gobierno de España para que no ejecute la extradición a Italia, decretada por la Audiencia Nacional, de Juan Pedro López Belmonte, vecino de Pozo Cañada (Albacete) condenado en rebeldía por la justicia italiana por un delito de blanqueo de dinero. Bono, que ayer visitó las instalaciones de la Maestranza Aérea de Albacete, señaló en declaraciones a los medios de comunicación que mañana cursará esta petición para que no se extradite a Italia a López Belmonte, quien cumple condena desde hace un año. José Bono indicó que si a este ciudadano de Castilla-La Mancha se le envía a Italia, "no tendría la oportunidad de tener un juicio con las garantías que un ordenamiento moderno y democrático exige".

## Un cazador dispara y hiere a un joven tras una discusión

Un joven de 22 años vecino de Guadalajara ha resultado herido debido a los disparos de escopeta efectuadas por un cazador, con el que se cruzó y mantuvo una discusión cuando paseaba con sus perros por el término de Guadalajara. Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Guadalajara.

## Análisis

## Justicia y sociedad

Jesús Sanz Benito

## La maldad objetiva del acto de los terroristas y su irremediable castigo entrañan en un sólo concepto: Justicia

Existe una constelación de factores que se han ido acumulando a través del tiempo y del espacio, que habría que analizar, para poder entender el terrorismo bélico y concretamente el llevado a cabo en los Estados Unidos el 11 de septiembre.

Con más o menos fortuna llegaríamos a conclusiones más o menos exactas desde la óptica cultural de cada uno de nosotros. Pero en lo que sí estaríamos de acuerdo es en que el acto merece castigo.

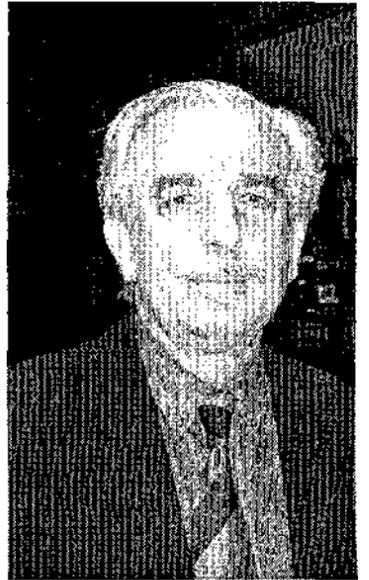
Si partimos del principio de que el fundamento del derecho de castigar reside en la responsabilidad social, nos acercáramos a la tradición jurisprudencial helenista, cuyos procedimientos y métodos fundamentales eran la distinción y la definición, permitiéndonos separar el concepto de Justicia sin adiciones del concepto de venganza. La maldad objetiva del acto de los terroristas y su irremediable castigo entrarían en un sólo concepto: Justicia.

La sociedad, conmocionada por la muerte de tantos inocentes, exige, en este momento, una Autori-

dad con capacidad de dar respuestas con trascendencia pública y, por tanto, social. La Autoridad, pensamos muchos, no puede ser exclusivamente Estados Unidos, ni la OTAN, ni países amigos añadidos, porque excluirían a otros que por culturas diferentes, entenderían la aplicación del castigo como no ajustado a Derecho.

Esa Autoridad exigida, hoy por hoy y para satisfacción de la mayor parte, radica en la ONU. Urge un Tribunal Penal Internacional operativo desde ya, que juzgue, como lo hizo en Nuremberg, los crímenes contra la Humanidad, entre las que incluyo el terrorismo sin objetivos.

La sociedad internacional, a pesar de sus diferencias, exige un Derecho Universal que ampare la verdad del Derecho socialmente reconocido y un tribunal que lo aplique. La globalización, en la que nos encontramos irremediablemente sumidos, si se lleva a cabo correctamente, tendría que amparar y respetar todos los aspectos que definen al hombre y la sociedad de su entorno, no defi-



niendo y distinguiendo sólo el económico. Si no es así nos apartaría también de la "respuesta prudente" del Derecho Romano o de la "respuesta" del hebreo.

La Justicia que quiere la sociedad internacional y que nos está mostrando con manifestaciones, escritos y actos al hoc en diferentes lugares es la del bien común, esa Justicia que pone en contacto a los integrantes de una sociedad como miembros de la misma con un todo que ahora llamaríamos Castigo y Paz. No deberíamos desaprovechar esta ocasión, en la que la muerte y el miedo se ha apoderado de buena parte del Planeta para recordar que la Justicia es uno de los valores más altos que posee el hombre y que debemos apagar su irradiación en el mundo. El Tribunal Penal Internacional es un buen camino a seguir.

Jesús SANZ

**Comercial telefónica**  
de Castilla la Mancha, S.L.

GRUPO **Unitec**

Hnos. Becerril, 30 • 16004 CUENCA

Delegaciones:

C/ Ramón y Cajal, 57  
16004 CUENCAC/ San Antonio, 6  
02001 ALBACETE

Atención al Cliente:

**902 16 00 33**

¿Quién ha dicho que Internet es lento?

LINEAS de ALTA VELOCIDAD

Servicio **ADSL**

Especial para particulares y empresas que navegan habitualmente por Internet. Transforma las líneas telefónicas convencionales en líneas de alta velocidad. La navegación por la red alcanza una rapidez asombrosa. Con la **TARIFA PLANA**, puede conectarse por tiempo ilimitado desde

**6.500**

Ptas/mes

**Telefónica**

CONSULTOR HOMOLOGADO

Infórmese en Comercial Telefónica de Castilla-La Mancha

PP MUÑOZ BODAS CRITICA NUEVAS IRREGULARIDADES EN EL PROCESO DE SELECCION DE PERSONAL DEL ENTE PUBLICO

# Dan a conocer la denuncia de un aspirante a la Rtv-CLM

Remitarán un escrito a García Candau para pedirle explicaciones sobre la relación entre las dos entidades

Marta FM  
TOLEDO

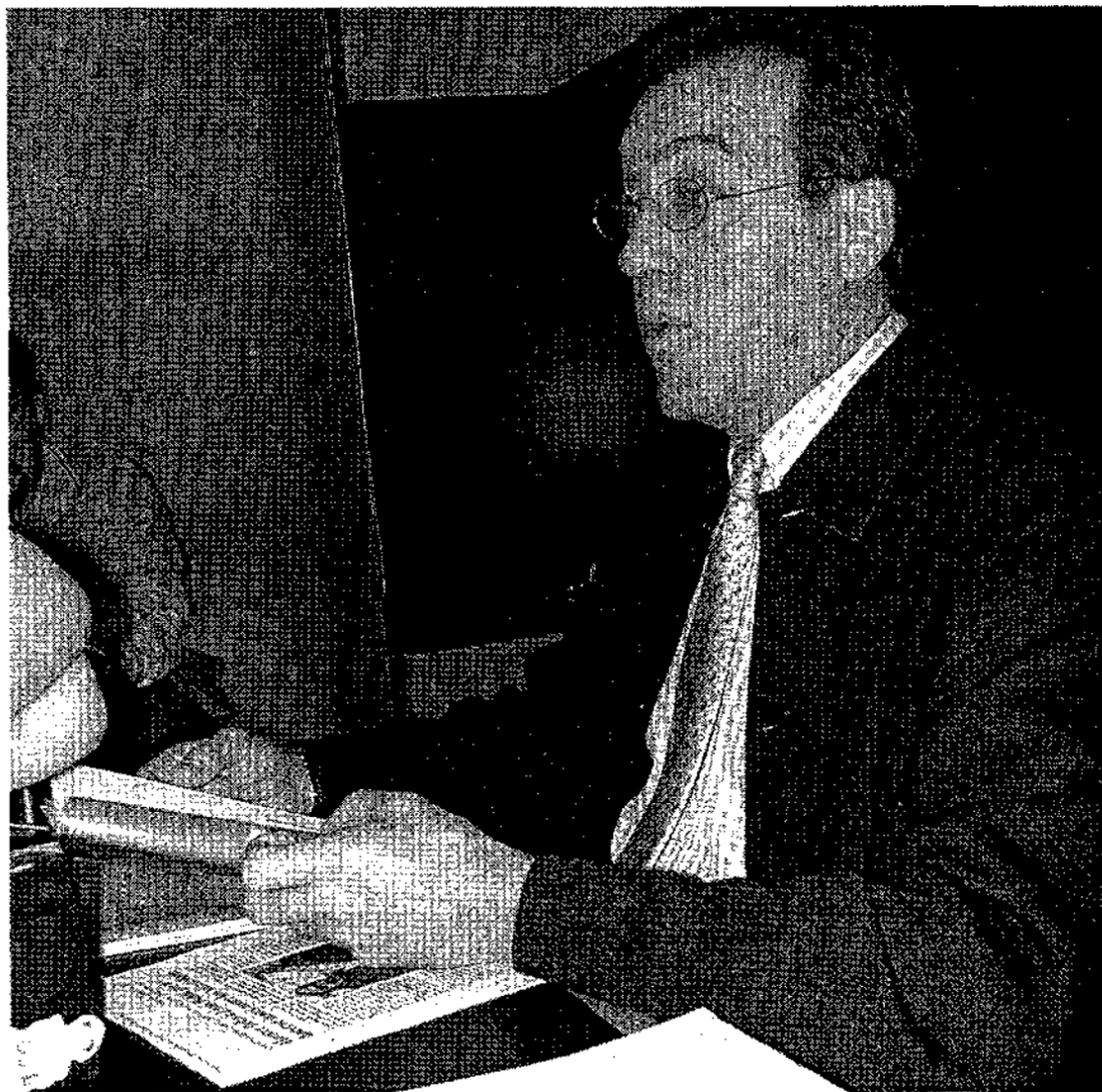
El vocal del Grupo Parlamentario Popular en el Consejo de Administración del Ente Público de la Radiotelevisión de Castilla-La Mancha, Ángel Muñoz Bodas, denunció ayer el proceso "totalmente irregular" en el proceso de selección de personal.

En rueda de prensa, Muñoz Bodas explicó el caso de un aspirante de Toledo, quien tras enviar su currículum vitae a la empresa encargada del proceso de selección desde el seis de abril, el Grupo Hunter, fue citado por otra entidad, Gestión Humana Consultores el veinticuatro de junio. "Tras realizar la entrevista en esta empresa, llegaron a asegurarle un puesto como administrativo con un sueldo de 3.400.000 pesetas, lo que después no se llegó a materializar", añadió Muñoz Bodas.

"Se trata de un aspecto más en el turbio, farragoso y nefasto proceso de selección de los profesionales del Ente Público castellano manchego", destacó.

Muñoz Bodas criticó el hecho de que el Consejo de Administración no fuera informado de la plantilla que se iba a seleccionar. "Desde el 21 de marzo hasta el 31 de mayo de 2001 lo desconocimos", apostilló el portavoz del PP en el Consejo de Administración de la RTVCLM.

Según Muñoz Bodas, los he-



JAVIER POZO

Ángel Muñoz Bodas explicó la denuncia de un aspirante que se presentó al proceso de selección de RTVCLM.

• "Denunciamos procesos irregulares al amparo de Candau y que han contado con el apoyo del PSOE"

chos ocurridos con este aspirante "ponen de manifiesto que existía una relación, al menos, entre dos de las empresas que concurren al concurso en el mes de marzo", manifestó.

"Hasta el 27 de julio no se nos entregaron definitivamente las categorías profesionales, con ello, además de ocultar, se han manipulado las ofertas existentes", sentenció.

SIN TRANSPARENCIA

"¿Cómo tenía otra empresa los CV enviados a Iberseach?"

Marta FM  
TOLEDO

Ángel Muñoz Bodas anunció ayer su intención de remitir una carta al director general del Ente Público RTVCLM, Jordi García Candau, para solicitarle explicaciones sobre la supuesta relación entre las empresas Grupo Hunter y Gestión Humana. "¿Cómo tenía en su poder Gestión Humana los currículum vitae enviados al Grupo Hunter?", preguntó Muñoz Bodas en rueda de prensa.

El portavoz del PP en el Consejo de Administración del Ente Público castellano manchego dejó claro que la denuncia de su partido se refiere "exclusivamente" al proceso de selección y aseguró que "no hay nada contra las personas que se presentaron a él".

En este sentido, recordó algunas irregularidades que se denunciaron en el proceso de selección realizado, como el hecho de que no se pidiera identificación a los aspirantes en la primera prueba. Señaló que pedirán explicaciones en el Consejo de Administración o, en su caso, a través de las diferentes iniciativas parlamentarias en las Cortes.

Asimismo, Muñoz Bodas habló del proceso pendiente de impugnación por la compra del equipamiento técnico de la RTVCLM. "Seguiremos denunciando todo aquello que veamos mal", prometió el vocal del PP en el Consejo de Administración.

Respecto a la denuncia formulada por el PP respecto al proceso de selección del Ente Público por la vía contencioso-administrativa, indicó que continúa su curso en los tribunales. "Se va a iniciar la segunda parte del caso", puntualizó Muñoz Bodas.

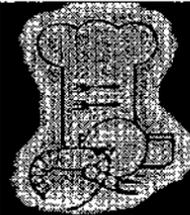
SINDICATOS ASISTIERON LOS SECRETARIOS GENERALES DE CCOO, UGT, APLI Y CSIF DE RTVE



JAVIER POZO

## Asamblea informativa de TVE en C-LM

Ayer se celebró una Asamblea informativa en el centro territorial de TVE en Castilla-La Mancha sobre la defensa del ente público, ya que después de un año perdido con la Sepi, plantean reducir el modelo y la plantilla de RTVE.



Restaurante

**Marlo**

969 21 11 73 - 969 21 38 60

**EL ARROZ PARA LLEVAR A CASA**

Paella de Marisco

Paella de Carne

Arroz de Señores

Arroz Caldoso de Bogavante

Arroz Negro de Sepia

Y otros platos más

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

ENCUESTA DE POBLACIÓN ACTIVA LA TASA DE PARO EN LA PROVINCIA SE SITÚA EN UN 8,06%, MIENTRAS QUE LA DE ACTIVIDAD ALCANZA EL 44,40%

## Cuenca registró 5.900 parados en el tercer trimestre del año

Por sexos, son 2.000 los varones en paro y 3.900 las mujeres desempleadas

EL DÍA  
CUENCA

La provincia de Cuenca registró 5.900 parados durante el tercer trimestre de 2001, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) hechos públicos ayer.

En los resultados por provincias, la EPA recoge que el número de personas ocupadas en Cuenca asciende a 66.900 personas, mientras que son 5.900 los desempleados. Esto significa que la tasa de actividad en nuestra provincia se cifra en un 44,40 por ciento, mientras que la tasa de paro alcanza al 8,06 por ciento de la población.

Por sexos, los varones ocupados en la provincia son 44.800 y 2.000 los parados. Esto supone una tasa de actividad entre el colectivo masculino del 58,20 por ciento y una tasa de paro del 9,17 por ciento. En cuanto a las mujeres, las cifras de ocupadas son del 48,2 por ciento, lo que supone una tasa de actividad del 31,09 por ciento; en cuanto al desempleo en este colectivo, las cifras de paro superan a las de los varones con 3.900 mujeres, lo que significa una tasa de paro del 14,84 por ciento.

### Parados en la región

Por lo que respecta al número de parados en Castilla-La Mancha, bajó en el tercer trimestre del año en 4.900 personas (-5,61 por ciento) respecto al trimestre anterior, con lo que la cifra de desempleados ascendió a 82.500 y la tasa de paro se situó en el 11,96 por ciento.

En el tercer trimestre del año 2001, el paro aumentó en la región en 4.100 personas en relación al mismo trimestre del año anterior, lo que en términos porcentuales representa un incremento del 5,19 por ciento. De los 82.500 parados que recoge la EPA en los nueve primeros meses del año, 31.500 son varones y 51.000 mujeres.

La tasa de paro masculino en Castilla-La Mancha se sitúa en el 7,18 por ciento, por debajo de la media nacional, que es del 8,88 por ciento, mientras que la tasa de paro femenino es del 20,33 por ciento, por encima de la media del país (18,56 por ciento).

Por lo que respecta a la tasa de actividad quedó establecida en el 48,78 por ciento, por debajo de la media nacional, que es del 51,79 por ciento. En concreto el número de activos en el tercer trimestre fue de 607.200 personas por

lo que se registró un aumento de 8.800, un 1,47 por ciento menos respecto al trimestre anterior, y un aumento de 10.300 personas, un 1,72 por ciento, sobre el mismo trimestre del año anterior.

Según la EPA, en Castilla-La Mancha hay 697.200 ocupados, de los que 407.400 son varones y 199.800 mujeres, por lo que la tasa de actividad masculina se sitúa en el 63,61 por ciento, menos de un punto por debajo de la media (64,42 por ciento), mientras que la femenina está en el 34,65 por ciento, por debajo de la media del país (40,10 por ciento).

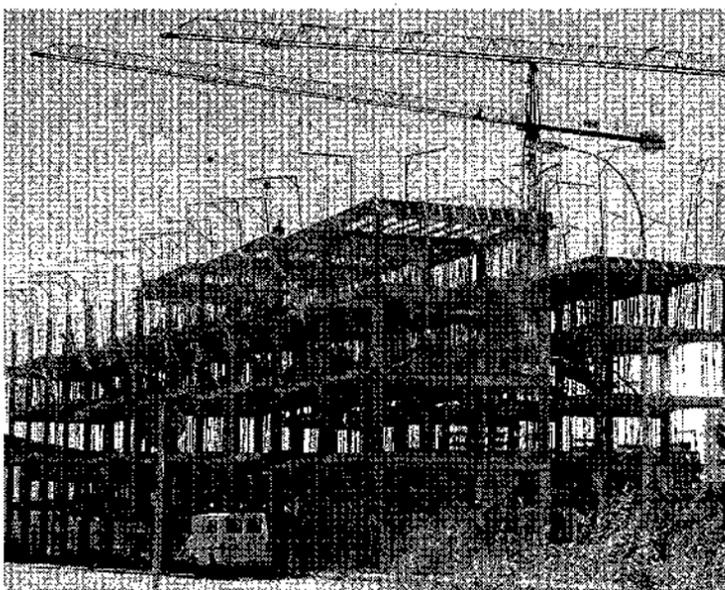
Por provincias, Cuenca y Guadalajara fueron las provincias con mayor tasa de desempleo en el tercer trimestre, con un 8,06 y un 8,40 por ciento, respectivamente, mientras que en números absolutos fueron Ciudad Real y Toledo las que ocuparon las dos primeras posiciones, con 26.000 y 23.900 parados, respectivamente.

En el conjunto de España, el número de parados en el periodo que va de julio a septiembre de 2001, un -0,57 por ciento, con lo que la cifra de parados se situó en 2.179.500, el 12,77 por ciento de la población activa. Además de en Baleares, el paro bajó en Galicia (-13,99 por ciento), Aragón (-13,28 por ciento), Asturias (-11,81 por ciento), Cantabria (-10,14 por ciento), además de Melilla (-13,12 por ciento). Por el contrario, el paro subió, además de en Murcia, en Canarias (12,56 por ciento), Andalucía (3,10 por ciento), Extremadura (2,56 por ciento), Castilla y León (1,65 por ciento), Madrid (1,12 por ciento) y Cataluña (0,39 por ciento), además de Ceuta (6,63 por ciento).

### Valoración de UGT

El sindicato UGT de Castilla-La Mancha ha valorado los datos de la EPA manifestando que el paro sigue sin erradicarse en la región y destaca que la tasa de paro es de un 11,96 por ciento, sólo un punto por debajo de la media nacional, lo que significa que de un total de 689.600 activos, 82.500 personas no tienen trabajo en nuestra comunidad.

Asimismo, el sindicato destaca que uno de los mayores problemas de la región sigue siendo la diferencia con la media nacional en cuanto a la tasa de actividad, que es de un 48,78%, frente al 51,79 por ciento en el conjunto del país. A juicio del sindicato, esto ello es consecuencia de la baja tasa de actividad femenina en la



ARCHIVO

La provincia tiene 66.900 personas ocupadas y 5.900 parados.

EPA

### C-LM aporta un 40% en el descenso del desempleo nacional

CUENCA

Castilla-La Mancha aporta el 40% del total nacional en el descenso registrado por la Encuesta de Población Activa, que en el conjunto nacional es de 12.500 personas. Según la consejera, "estos datos vienen a confirmar la evolución favorable que viene recogiendo la EPA en los últimos cinco años, en lo que se refiere a creación de empleo y descenso del paro en la región. Además, confirma, también los datos positivos del INEM de los últimos diez meses".

Los resultados positivos se reflejan también en la población activa de la región que ha crecido en 3.900 personas con respecto al trimestre anterior.



LA SOLUCIÓN PARA EL EURO



www.gestion5.com

A.S.P.A. Soft  
www.aspasoft.net  
Internet  
Informática  
Comunicaciones

Mota del Cuervo 967 139 525  
Quintanar de la Orden 925 560 205  
Sta. Cruz de la Zarza 925 125 036

www.aspasoft.net



CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Aplicación enteramente SQL.
- Multitema.
- Grupos empresariales compartiendo ficheros.
- Euros - Pts - Dólares.
- Garantías y Nº de Serie.
- Precios de venta por intervalos.
- Hasta 99 tarifas de venta.
- Base de datos de Mejor precio de Compra.
- Agencias de Transportes.
- Direcciones de Envío.
- Punto verde.
- Doble Stock.
- Cajas.
- Anticipos Clientes y Proveedores.
- Enlace compatible con las contabilidades más populares.
- Libre definición de campos de ficheros maestros.
- Gestión completa de Cobros.
- Gestión completa de Pagos.
- Confección de Remesas en Papel y Disquete.
- Estadísticas de Beneficios.
- BPF, Retenciones en Compras y Ventas.

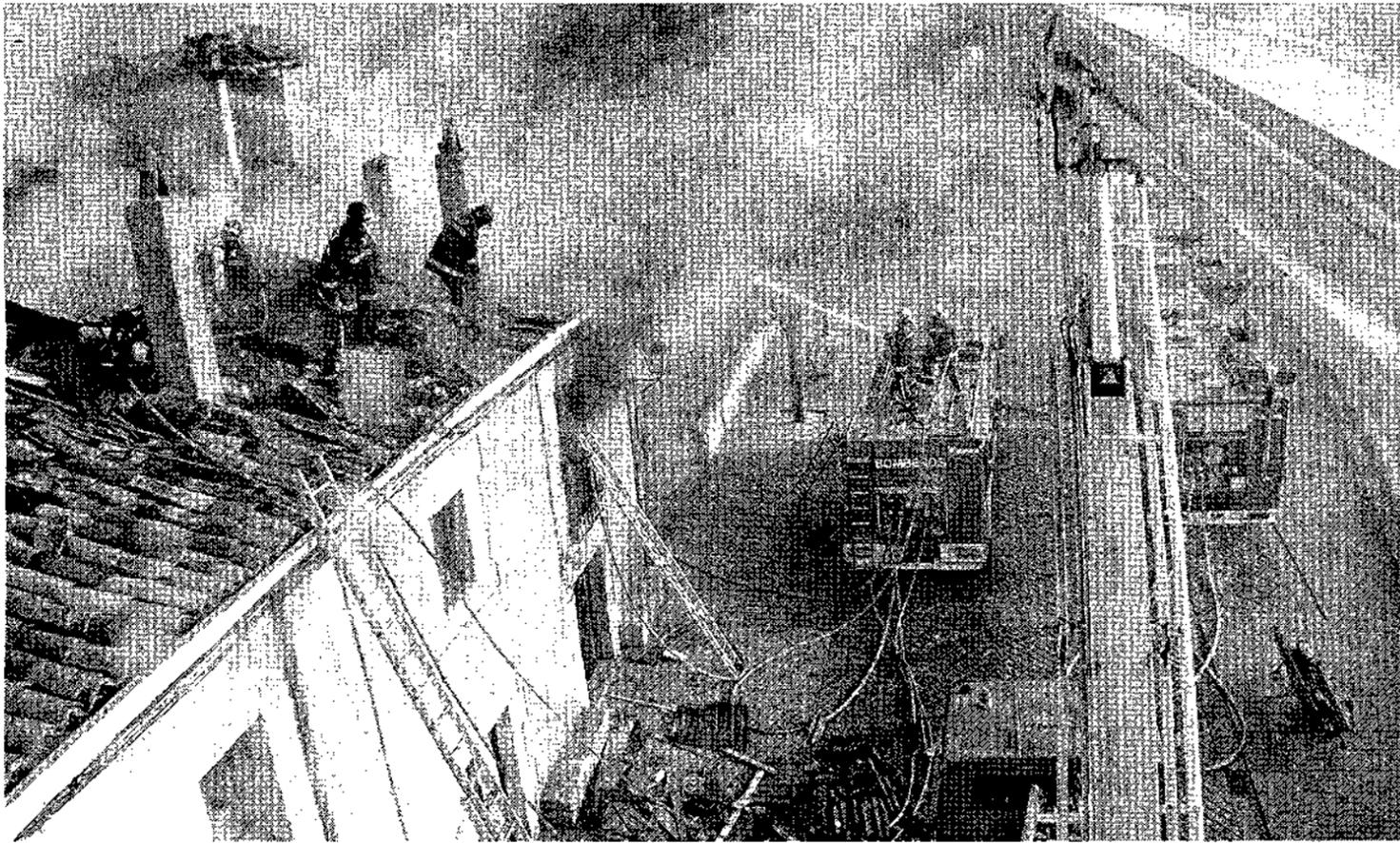
P&G Informática. 902.111105  
info@pginformatica.es

CUENCA

- Pza de la Ajedrea, 1  
- Avda. del Mediterráneo, 4 969 23 54 58

Servi  
net

SUCESO EN EL CASCO ANTIGUO LOS BOMBEROS TARDARON UNA HORA Y MEDIA EN CONTROLAR EL FUEGO



MANUEL M. CASADO

Imagen del incendio declarado en la antigua carpintería de Garrote de la calle Trabuco, en el Casco Antiguo de Cuenca.

## Espectacular incendio en la antigua carpintería de la calle Trabuco

Los esfuerzos se centraron en controlar las llamas de la cubierta para evitar que el fuego llegase al edificio contiguo en donde tiene su taller de pintura el artista Bonifacio Alfonso

M.J.S.  
CUENCA

Una hora y media tardaron los bomberos de Cuenca en controlar el incendio declarado a primera hora de la mañana de ayer en una antigua carpintería del número 23 de la calle Trabuco, en el Casco Antiguo de Cuenca.

El jefe de Bomberos y de Protección Civil de Cuenca, Pablo Muñoz, explicó a EL DÍA que los trabajos de extinción habían sido muy laboriosos ya que los esfuerzos se centraron en controlar el incendio en la parte superior para evitar que las llamas traspasaran al edificio contiguo ya que en este inmueble tiene el artista Bonifacio Alfonso su taller de pintura y allí se encuentran obras de cierto valor. Este hecho fue puesto en conocimiento de los bomberos por el crítico y coleccionista Antonio Pérez y ello permitió que parte la obra de Bonifacio, que hace años que no reside en Cuenca, fuera trasladada a la sede de la Fundación Antonio Pérez situada en el antiguo Convento de Las Carmelitas por los bomberos, personal de Protección Civil y los propios empleados de la Fundación.

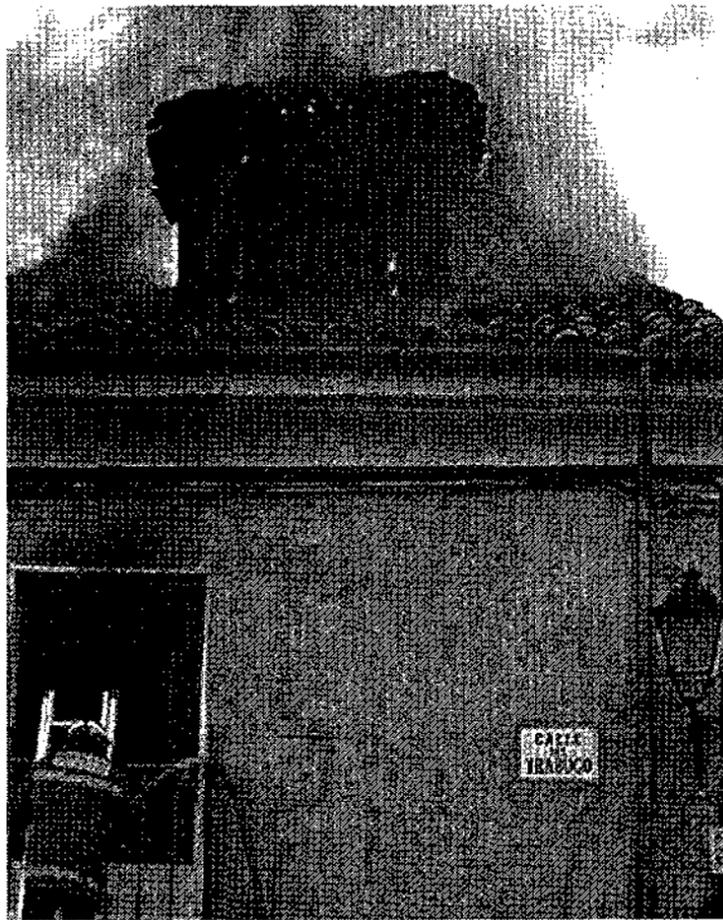
Aunque el fuego, que se declaró a las 8,25 de la mañana, fue controlado en hora y media y sofocado a última hora de la mañana, las labores de extinción se prolongaron durante todo el día ya que por la singular estructura del edificio fue necesario ir sane-

ando viga por viga, al tratarse de un inmueble de alto riesgo ya que en su interior había mucho material de madera de la antigua carpintería de Garrote.

"Lo importante -dijo- es que hemos podido parar el fuego y que solamente ha afectado a este inmueble que era de alto riesgo, ya que aunque se trata de una carpintería en desuso en su interior había mucho material peligroso".

En este sentido el jefe de Bomberos indicaba que en este tipo de edificios las labores de control de las llamas suelen centrarse en las cubiertas porque son tejados antiguos, de madera de resinas, que hacen que el fuego se propague con mucha facilidad; una situación agravada por el fuerte viento que soplabo ayer por la mañana en la parte alta de la ciudad. Por esta razón las labores de extinción del fuego fueron calificadas como "complicadas" por el jefe de Bomberos que indicó que al trabajar en el tejado había más peligro de sufrir una caída, "aunque afortunadamente hemos tomado todas las medidas de precaución necesarias y no ha habido que lamentar ningún daño".

Por lo que respecta a las causas de este incendio, Muñoz indicó que todavía no podían determinarse porque aunque el fuego principal se encontraba en la segunda planta del edificio -en la zona de la carpintería- al parecer



las llamas pudieron iniciarse en la planta inferior y de ahí subir a la parte superior. En las tareas de extinción participaron 15 bomberos con tres autobombas, así como efectivos de Protección Civil y

de la Policía Local de Cuenca, los cuales se encargaron de cortar el tráfico en la Plaza Mayor para facilitar el acceso al barrio del Castillo a los vehículos del Parque de Bomberos de Cuenca.

MESA REDONDA

## Lucía Delgado reclama mayor implicación de las mujeres en la investigación

EL DÍA  
CUENCA

La senadora popular por Cuenca, Lucía Delgado, ha participado en la mesa redonda sobre "Mujer y Ciencia", que se ha desarrollado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid, dentro de las actividades organizadas con motivo de la celebración de la I Semana de la Ciencia.

Delgado inició su exposición dedicando unas palabras de reconocimiento a todas aquellas mujeres "que nos han precedido en el tiempo y con su trabajo y esfuerzo en el área científica han contribuido a propiciar un cambio progresivo en el largo camino por la conquista de la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres" y puso de manifiesto que en todo el mundo "la presencia de la mujer en las categorías académicas o científicas más elevadas es casi testimonial" y se refirió al caso concreto del CSIC donde, según un estudio reciente, "sólo el 13,3% de ellas, tienen la categoría de Profesores de Investigación".

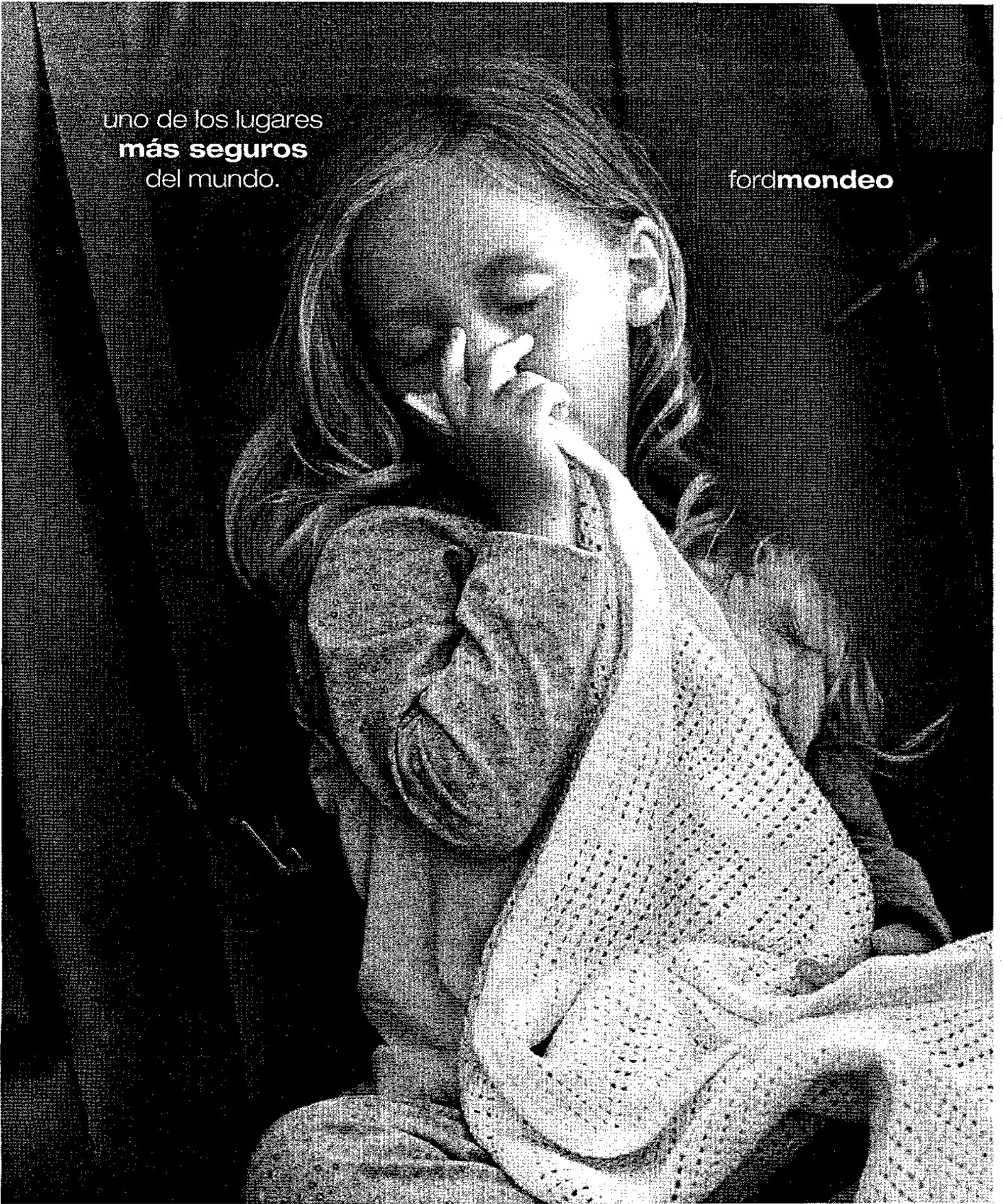
La senadora popular también apoyó el compromiso de su presidente, el Dr. Tarrac "por mejorar esta situación en tan emblemática institución, especialmente, cuando este año el CSIC va a crear el mayor número de empleados de su época". Asimismo, destacó que nos encontramos en un momento oportuno para acercar esta profesión a las jóvenes estudiantes ya que, según manifestó, la política científica del Ministerio de Ciencia y Tecnología va encaminada a fomentar y mejorar los recursos humanos, aumentando el número de investigadores, de personal técnico y de becarios.

Según la senadora, las provisiones pasan por conseguir que durante el bienio 2001-2002, se haya posibilitado la incorporación de más de 5.000 investigadores y técnicos de apoyo al sistema de Ciencia-Tecnología-Empresa. Asimismo señaló que en el caso de la convocatoria de Becas Predoctorales, "el Gobierno, con el objetivo de equiparar las condiciones de la mujer, ha introducido en la convocatoria la posibilidad de acogerse al permiso de maternidad, cobrando durante las 16 semanas de permiso el 75% de la dotación de la beca".

La Semana de Ciencia y Tecnología se enmarca dentro de la Semana Europea de la Ciencia y por primera vez se celebra con carácter nacional y con la misma se pretende hacer partícipes a los ciudadanos de los avances científicos y tecnológicos.

uno de los lugares  
**más seguros**  
del mundo.

ford**mondeo**



Está aparcado en el garaje. Pero en una noche de tormenta, ella todavía sabe que el nuevo ford**mondeo** es un lugar muy seguro. Su exclusivo **Sistema de Protección Inteligente**, un cerebro electrónico de seguridad conectado a través de sensores con todo el coche, cuida constantemente del conductor y pasajeros. Procesa, analiza y controla todos los mecanismos de seguridad del coche, incluyendo las cortinas laterales, que se activan en milésimas de segundo para proporcionarte la protección necesaria. Así que, sssh, déjale dormir. Porque en este coche, ella se encuentra fuera de todo peligro. Información y prueba [www.ford.es](http://www.ford.es) o 902 442 442.

líder natural

nuevo ford**mondeo**



ASOCIACIÓN PROSALUD MENTAL VIVIR HAN PARTICIPADO UNA VEINTENA DE ALUMNOS

# Clausurado el III curso de Voluntariado en Salud Mental

EOT

CUENCA

Ayer se clausuraba en el Centro de Rehabilitación Psicosocial y Laboral, el III Curso de Voluntariado en Salud Mental, organizado y coordinado por la Asociación Vivir.

El objetivo, facilitar conocimientos básicos para abordar la enfermedad mental y así poder colaborar en los distintos dispositivos que la asociación desarrolla, se ha cumplido con creces, tal y como afirmaba a nuestro diario la Presidenta de Vivir, Luz M<sup>a</sup> Cañas.

En él han participado 20 alumnos, la mayoría estudiantes de carreras como trabajo social, magisterio o psicopedagogía, que han visto en este cursillo, de 25 horas de duración, además de un medio más para colaborar con la sociedad, una salida laboral importante, ya que "hasta hace muy poco el mundo de la enfermedad mental y su posible rehabilitación era desconocido. Se ha empezado a trabajar con este colectivo desde hace relativamente poco tiempo", aseguraba la Presidenta de la asociación Vivir.

El curso ha contado con cuatro asignaturas básicas. La primera de ellas, coordinada por José Vicente Hernández, psicólogo del área de Intervención Social del Ayuntamiento de Cuenca, trataba de desmitificar los estereotipos negativos que la mayor parte de la sociedad posee acerca de los enfermos mentales. "Esta es tal vez la tarea más ingrata, pero una de las más importantes. La de divulgar, informar y concienciar que el enfermo mental no es el loco de turno, sino que



Clausura del Curso de Voluntariado en Salud Mental.

con tratamiento puede llegar a ser una persona normalizada", aseguraba Luz M<sup>a</sup> Cañas.

Tras la desmitificación, el curso facilitó a los alumnos los instrumentos prácticos con los que trabajar con este colectivo. Así pues, los trabajadores del Centro de Rehabilitación, Luz Martínez (psicóloga), y Ana Belén Sequí (trabajadora social), se encargaron de impartir asignaturas básicas como la clasificación de las enfermedades mentales, farmacología aplicada a las mismas, y, los programas de rehabilitación que se ponen en práctica en el Centro.

**El Voluntariado**

La última parte del curso, corrió a cargo de la trabajadora social, Bea-

triz Vílora, quien centró su intervención en las Funciones del Voluntariado.

Luz M<sup>a</sup> Cañas, indicó que de la mayoría de los nuevos voluntarios, formados en éste y otros cursos de la Asociación Vivir, "siguen manteniendo el contacto con nuestra organización, colaborando con proyectos o programas puntuales".

En este sentido, la presidenta de la asociación, afirmó también, que "A veces tenemos muchas expectativas acerca del voluntariado, y hay que tener las expectativas justas. No nos damos cuenta de que la mayor parte de los voluntarios, además, trabaja o estudia, por eso, aunque sólo nos dedicaran una hora de su tiempo, se lo agradeceríamos igualmente. La base de la asociación prosalud mental Vivir, es, sin duda, el voluntario".

## Otras noticias

### CONFERENCIAS ARTE

#### Gustavo Bueno, en el V Ciclo sobre Arte

Dentro del V Ciclo de Conferencias sobre Arte, que organiza la Asociación Pintura Mural de Alarcón, hoy tendrá lugar la segunda de estas conferencias con la participación del filósofo, Gustavo Bueno.

El profesor Bueno se desplazará por la mañana hasta Alarcón, en compañía de Jesús Mateo para conocer el avance de la obra artística y la culminación del proyecto en la bóveda de cañón del edificio. Recordar que el profesor ha escrito un ensayo sobre la obra de Mateo (Más allá de lo sagrado: Un análisis de las Pinturas Murales de Jesús Mateo en Alarcón, 1999) y un extenso texto para una publicación internacional de arte y cultura (La Determinación del artista. Matador. 2000).

La personalidad y la inteligencia del profesor Bueno servirán para conciliarnos con el género humano y con sus posibilidades.

### PADRES CONTRA LA DROGA

#### Actividades de la Asociación "Luz"

La Asociación de Padres contra la Droga "Luz" desarrolló ayer distintas actividades encaminadas al análisis y el debate de la realidad de los drogodependientes.

Por la mañana, a las 11,30 horas, en la Escuela Universitaria de Trabajo Social, Jorge Gutiérrez, presidente de la Asociación "Madrid Positivo" habló sobre "Sida 2001". Por la tarde, en la Cámara de Comercio se desarrolló una mesa redonda sobre el tema "La sociedad ante el drogodependiente", que estuvo moderada por José Ramón Vicente, jefe de la Unidad de la Policía Judicial de Cuenca. En la misma intervención Sara Romero, trabajadora social del equipo de atención al drogodependiente; Roberto Escobar, director de la fase de acogida del proyecto hombre y José Luis Conde, jefe de la Sección de Estupefacientes de la Brigada Provincial de la Policía Judicial de Madrid.

## II JORNADAS DE ECONOMÍA Y EMPRESAS DE CLM

### Doscientas empresas confirman su asistencia

Cerca de doscientas empresas han confirmado ya su asistencia a las II Jornadas de Economía y Empresas de Castilla-La Mancha que organiza el Seminario de Información económica de Castilla-La Mancha "Economía y Empresas". Las jornadas se celebrarán en Toledo el próximo miércoles, 14 de noviembre.

Bajo el epígrafe "Grandes transformaciones en Castilla-La Mancha" se pretende profundizar en los cambios financieros, tecnológicos, de gestión e infraestructuras a los que se están sometiendo nuestras empresas en los últimos meses. Grandes inversiones como el paso del AVE por la región o el aeropuerto de Ciudad Real van a cambiar las perspectivas de los empresarios e inversores, pero también el desencanto de las nuevas tecnologías o los nuevos procesos de gestión o financiación, marcan una nueva era. Asimismo se analizarán los últimos hechos internacionales relacionados con el terrorismo que están haciendo tambalear la economía mundial, estudiando qué va a pasar con los tipos de interés o las medidas económicas que se van a adoptar desde el Gobierno central.



**Universidad Nacional de Educación a Distancia**  
Centro Asociado de Cuenca

**Plazo de Matrículas Curso 2001/2002**

**Enseñanza Reglada (Diplomaturas,  
Licenciaturas y Curso de Acceso)**

**Hasta el 15 de Noviembre de 2001**

## RESTAURANTE

### RECREO PERAL

En un marco incomparable

Gran Variedad de Raciones

Pescados Frescos - Carnes a la Brasa

TERRAZA CUBIERTA Y COMEDOR

Comidas de empresa y celebraciones

Horario ininterrumpido. Abierto todos los días

Reservas: 969 234 259

Ctra. Tragacete, s/n • Tel. 969 234 259 • CUENCA

## CURSO DEL INSTITUTO NACIONAL Y LA DIRECCIÓN GENERAL DE CONSUMO



MANUEL M. CASADO

### Formación de los formadores de Consumo

Se está celebrando en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo un curso de formación para los técnicos de Consumo, patrocinado por el Instituto Nacional de Consumo y organizado por la Dirección General de Consumo de CLM. Un total de treinta alumnos participan en este curso dirigido a los profesionales que desarrollan su trabajo en el control del mercado y que imparten o pueden impartir ponencias en el Plan Integral de Formación para el Control del Mercado.

EDUCACIÓN SEGÚN EXPLICA EL DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACIÓN Y CULTURA, ÁNGEL VALIENTE

# "El Grupo", sin inglés por falta de disponibilidad horaria

Achaca las desventajas planteadas por el AMPA a la ubicación del centro y los problemas de espacio

EL DÍA  
CUENCA

El delegado provincial de Educación y Cultura, Ángel Valiente, a través de un comunicado de prensa remitido a esta redacción, solicita a la Asociación de Madres y Padres de Alumnos del centro "Ramón y Cajal" de Cuenca en relación a sus quejas sobre la impartición del inglés en el primer ciclo de Educación Primaria y en Educación Infantil que acudan a la normativa y lean los textos en su integridad ya que "si se mutilan, pueden confundir a quien desconoce la normativa".

Según explica el delegado en dicho comunicado, el 9 de abril de 1996 el Ministerio de Educación y Ciencia publica una Orden por la que se autoriza con carácter experimental la impartición del idioma extranjero en el 2º ciclo de educación infantil. Los requisitos para su implantación son la autorización por las direcciones provinciales, existencia de

maestros, en esos centros, con la especialización debida y la posibilidad de dar continuidad a estas enseñanzas en el Primer Ciclo de Primaria.

## No autorización

En este sentido, el comunicado indica que no consta en la Delegación ninguna autorización para impartir inglés en el 2º ciclo de Infantil. "¿Por qué no solicitar en estas fechas los centros la impartición del idioma en Infantil?", pregunta Ángel Valiente respondiendo que "unos, los más numerosos, porque con los profesores que tienen en sus plantillas no pueden garantizar la continuidad de dicho idioma en el primer ciclo de Primaria; otros, los menos, porque teniendo profesor con horario disponible, dicho profesor tiene cierto miedo, comprensible, en impartir docencia en una etapa de Educación Infantil para la que se requiere una especialización y preparación es-

pecíficas".

El 6 de julio de 1999 el Ministerio de Educación publica una segunda Orden por la que se regula con carácter experimental la implantación de la lengua extranjera en el primer ciclo de Primaria y el segundo ciclo de Infantil, y para el curso 99/00 establece el mismo procedimiento que la Orden del 96. A este respecto, Valiente señala que los centros de la capital (a excepción de "El Carmen") no solicitan la autorización del idioma por los mismos motivos que en el 96, es decir, porque no hay disponibilidad horaria al no haberse modificado las plantillas de profesores.

## Resolución

A partir del 1 de enero de 2000, una vez transferida la educación no universitaria, la Consejería de Educación elabora unas instrucciones en las que se recogen los criterios para revisar la red de centros y analizar las

plantillas del profesorado para el curso 2001/02 en todos los centros de Infantil y Primaria, al tiempo que publica, en el mes de junio, una resolución por la que se regulan aspectos relacionados con la autorización de la enseñanza de lenguas extranjeras en Infantil y en el primer ciclo de Primaria. Valiente recalca que, como señala la resolución, "la enseñanza del inglés en estos ciclos no es obligatoria en estos momentos".

Por tanto y para finalizar, el delegado aclara que en el centro "Ramón y Cajal" no se está impartiendo inglés porque no reúne los requisitos del apartado dos de la citada resolución, es decir, porque el profesor de inglés no tiene disponibilidad horaria.

Por último y refiriéndose al resto de desventajas (ausencia de comedor, instalaciones deportivas, etc), manifiesta que se deben a las dificultades de espacio motivadas por la ubicación del centro.

SOCIEDAD

## Los bomberos apagan en dos días tres chimeneas incendiadas

EL DÍA  
CUENCA

El Cuerpo de Bomberos de Cuenca ha tenido que sofocar a lo largo del fin de semana tres incendios en tres chimeneas, dos de ellos en la capital conquense y otro en las cabañas situadas en una población cercana.

## Tres incendios en dos días

Según han explicado a este periódico fuentes del citado Cuerpo Municipal, el pasado día 9 actuaron para sofocar un fuego en una chimenea de la capital, el día 10 por la noche apagaron el fuego producido en una chimenea de la calle Alonso de Ojeda y ya, de madrugada, en otra chimenea de unas cabañas rurales situadas en un municipio cercano a la capital. El motivo de estos incendios, según explicaron dichas fuentes, se debe a que las chimeneas no han sido limpiadas correctamente de un invierno a otro.

Además, el día 11 también intervinieron para apagar el fuego en dos coches abandonados en el polígono industrial de Los Palancares.

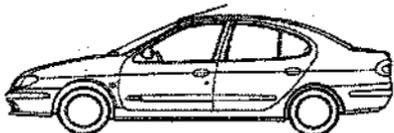


RENAULT Mégane

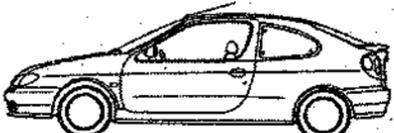
Muévete



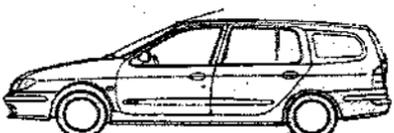
MÉGANE BERLINA



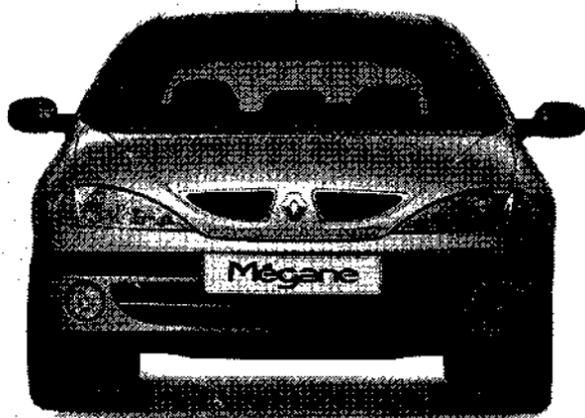
MÉGANE CLASSIC



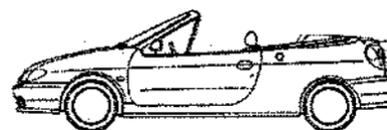
MÉGANE COUPÉ



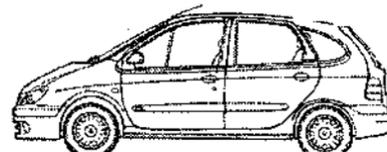
MÉGANE BREAK



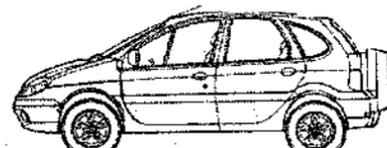
Ahora,  
MÉGANE BERLINA CENTURY 1.9 dTi  
con aire acondicionado por sólo  
2.225.000 ptas\*  
(13.372,52€)



MÉGANE CABRIO



SCÉNIC



SCÉNIC Rx4

Equipamiento de serie: 4 Airbags inteligentes, ABS, S.A.F.E., Aire Acondicionado, Cinturones de sujeción programada, faros antiniebla delanteros.



\*PVP recomendado para Península y Baleares. IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y plan prever incluidos. Promoción válida para vehículos en stock hasta fin de mes.

Concesionario RENAULT  
TALLERES ALMAGRO  
Carretera de Madrid, s/n. CUENCA.  
TEL.: 969 223 211

# La Diputación invierte en la provincia más de 6.300 millones gracias a los convenios de colaboración con la Junta de Comunidades

Grupo Socialista en la Diputación Provincial de Cuenca

La coordinación y la colaboración entre instituciones públicas es fundamental a la hora de avanzar para el progreso de un territorio. Y este es el eje de trabajo por el que se mueve el Equipo de Gobierno socialista de la Diputación Provincial, desde que tomamos posesión en julio de 1999.

Hemos trabajado teniendo en cuenta las carencias de la provincia, coordinados con otras administraciones y pensando en todo momento en el desarrollo de la provincia. El balance ha sido muy satisfactorio pues solo con el Gobierno Regional, desde el año 99, hemos firmado 13 convenios de colaboración nuevos y dos resoluciones, que han supuesto más de 6.000 millones de pesetas. Y esta es la única verdad, se ponga el Partido Popular como se ponga. En total, más de 6.309 millones que se están invirtiendo en mejoras y en creación de nuevos servicios para la provincia de Cuenca.

En el año 2000, firmamos por primera vez un convenio con la Consejería de Obras Públicas para realizar obras de abastecimiento en la provincia. Esta anualidad 2002, es la tercera y en total supondrá una inversión de 768.499.000 de pesetas. En el año 2000 se firma un convenio con la Consejería de Administraciones Públicas que supone la creación del Servicio Provincial de Extinción de Incendios y Emergencias. Ponemos en funcionamiento los parques de bomberos de Motilla del Palancar y Tarancón, en coordinación con el de la capital, para cubrir toda la provincia. En total se invierten en estos dos años 150 millones de pesetas.

La asunción por parte de la Junta de Comunidades de las transferencias educativas, nos lleva a colaborar económicamente para la mejora de las infraestructuras educativas de primaria y secundaria en toda la provincia, firmando en el año 2000 un convenio por 114 millones para la realización de los proyectos y, en el año 2001, otro para la construcción, por el cual la Diputación adelanta 2.985 millones de pesetas que la Consejería revertirá conforme vayamos presentando las certificaciones en los próximos tres años, más los intereses que genere el adelanto de la inversión.

La puesta en marcha del Plan Regional de Residuos Sólidos Urbanos (RSU), nos lleva a firmar en

## CONVENIOS Y RESOLUCIONES FIRMADOS ENTRE LA DIPUTACION Y LA JUNTA DE COMUNIDADES

DESCRIPCION CONVENIO	AÑO	APORTACION JCCM	APORTACION DIPUTACION	APORTACION AYUNTAMIENTOS	TOTAL INVERSION
RESIDUOS SOLIDOS URBANOS (*1)	2001	1.500.000.000	51.000.000		1.551.000.000
OBRAS HIDRAULICAS	2000	213.362.240	37.652.160	9.485.000	260.499.400
OBRAS HIDRAULICAS	2001	70.000.000	20.000.000	10.000.000	100.000.000
OBRAS HIDRAULICAS	2002	279.300.000	79.800.000	39.900.000	399.000.000
CUENCA 112	2000	50.000.000	500.000		50.500.000
CUENCA 112	2001	50.000.000	50.000.000		100.000.000
DEPORTE BASE	2000	27.000.000	9.000.000		36.000.000
DEPORTE BASE	2001	27.000.000	10.000.000		37.000.000
DEPORTE BASE	2002	27.000.000	10.000.000		37.000.000
CONSERVACION CAMINOS	1/2/03	200.000.000	200.000.000	80.000.000	480.000.000
PLAZAS RESIDENCIA	2001	81.778.667			81.778.667
PROYECTOS COLEGIOS	2001	114.000.000			114.000.000
CONSTRUCCION COLEGIOS (*2)	1/2/03	2.985.000.000			2.985.000.000
ALBERGUE ANIMALES	2001	9.000.000	9.000.000		18.000.000
AMPLIACION HIPICA	2001	10.000.000	49.407.665		59.407.665
<b>TOTAL</b>		<b>5.643.440.907</b>	<b>526.359.825</b>	<b>139.385.000</b>	<b>6.309.185.732</b>
FIGUR 112 REGIONAL		NO EXISTE APORTACION ECONOMICA, JCCM PONE SERVICIOS Y DIPUTACION PAGA SUS M2 NO EXISTE APORTACION ECONOMICA DIRECTA			
(*1)		SE ADJUDICAN A FINALES DE NOVIEMBRE Y LO EJECUTA LA J.C.C.L.M.			
(*2)		SE ADJUDICAN A FINALES DE NOVIEMBRE Y LO EJECUTA LA DIPUTACION			

el año 2001 un convenio con la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por valor de 1.551 millones de pesetas, para la construcción de una planta de tratamiento de residuos en Cuenca y una estación de transferencia en Las Pedroñeras. En materia de Bienestar Social, firmamos en este año para concertar 40 plazas de residentes en la Residencia Provincial Sagrado Corazón de Jesús, que se verá ampliado en 10 plazas más, lo que supondrá una inversión superior a 81 millones aportados por la Consejería de Bienestar Social.

El desarrollo deportivo de los más jóvenes en nuestra provincia, nos lleva a firmar en el año 1999, renovándose ya por tres cursos escolares, un convenio con la Consejería de Educación y Cultura para el desarrollo del deporte base en la provincia, con la participación anual de más de 6.000 niños y niñas. En total una colaboración presupuestada en 110 millones.

Hace un mes aproximadamente, hemos dado solución a otro problema de todos los Ayuntamientos, creando junto a la Consejería de Agricultura,

un convenio para la mejora y conservación de caminos rurales de propiedad municipal. El importe total es de 480 millones de pesetas. También firmamos dos resoluciones y que se refieren a la construcción del Albergue de Animales, por importe de 18 millones y la ampliación del Recinto Ferial de La Hípica, por valor de 59 millones.

Estos datos reflejan un espíritu de trabajo y colaboración que se verán continuados hasta final de la legislatura, renovando y firmando nuevos convenios que ya tenemos preparados, como la construcción de las plantas de transferencia de Residuos en la provincia, para el equipamiento de la Unidad de Media Estancia y su posterior transferencia a la Junta, etc. Entendemos que no les guste, por lo que no fueron capaces de dar a Cuenca en sus años de Gobierno, pero deberían estar satisfechos de toda la inversión y dinero que venga a la provincia como representantes políticos que son.

Grupo Socialista en la Diputación

NUEVO

# DISCOVERY

Nuevo motor Td5 de 138cv.  
Turbodiesel con inyector bomba.  
1.000 Km sin repostar.



- Tracción permanente a las 4 ruedas • Control electrónico de tracción • ABS + Distribución electrónica de presión de frenado (EBD) • Control de descenso de pendientes (HDC)
  - Climatizador automático de temperatura (ATC).
- Venga a probar el Nuevo Discovery.

Desde 30.837,93€, 5.131.000 ptas.\*

Land Rover Line 902 409 904

www.landrover.es

\* P.V.P. recomendado para Península y Baleares. IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos.



Véalo en:

THE BEST 4x4xFAR

## TELLO MOTOR, S.A.

Avda. de la Cruz Roja, s/n. 16003 Cuenca. Tel.: 969 23 02 00.



7 asientos en modelos S y ES

DEPORTE RENOVACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CUENCA

# 37 millones para desarrollar el deporte en edad escolar

Se introducen dos novedades en competiciones deportivas: el Ciclismo, a nivel provincial, y la Gimnasia Rítmica, a nivel regional

EOT  
CUENCA

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, y la Diputación Provincial de Cuenca, renovaban ayer, por tercer año consecutivo el convenio de colaboración que permitirá desarrollar las fases local y provincial del Campeonato Regional del Deporte en Edad Escolar, para la temporada 2001-2002.

El convenio cuenta con un presupuesto anual de 37 millones de pesetas, de los cuales 27 son aportados por parte de la Consejería, y los diez restantes, por parte de la Diputación.

Un total de 5.000 chicos y chicas de la provincia de Cuenca, se han beneficiado de este compromiso, que en palabras de Luis Muelas, Presidente de la Diputación Provincial de Cuenca, ha permitido que "el camino emprendido en la mejora del Deporte Escolar en esta provincia no tenga marcha atrás y, deba continuar en ascenso progresivo, para que todos los escolares puedan realizar una práctica deportiva saludable en un marco formativo y educativo".

Los deportes practicados han sido: Campo a través, Atletismo en pista, Fútbol, Fútbol siete, Fútbol sala, Baloncesto, Natación, Balonmano, Orientación, Tenis de mesa, Voleibol, Badminton, Ajedrez y Judo.

Para esta nueva temporada, 2001-2002, se incorporan como novedades dos nuevas competiciones deportivas: el Ciclismo, en el ámbito provincial, y la Gimnasia Rítmica, en el ámbito regional.

De igual forma, y ante la exigua participación existente en el deporte de Orientación, práctica deportiva que mezcla a partes iguales la carrera en el Campo, y el manejo de mapas y brújula, este año se incentivará mediante un proyecto de enseñanza que la Comisión llevará a cabo en colaboración con un Club de la Provincia.

Luis Muelas, resaltó también que "al igual que el año pasado, se incorporará una segunda fase, para aquellos equipos no clasificados en la primera fase del Campeonato Provincial que finaliza por los meses de marzo y abril, con el objetivo de que los chicos y chicas puedan continuar la práctica deportiva hasta la finalización del curso escolar, y que se denomina 'Copa Diputación Provincial de Cuenca del Deporte en Edad Escolar. Esto es importante, porque nos permite alcanzar el objetivo que nos hemos marcado, que no es otro que los chicos y chicas no fijen únicamente su atención en clasificarse, puesto que saben que una nueva competición les permite la continuidad en su deporte".

José Valverde, Consejero de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades, también resaltó la importancia de estos acuerdos, e indicó que además, este año, "la Diputación va a tener la posibilidad de acogerse a la convocatoria de subvenciones que vamos a publicar para la contratación de monitores deportivos al servicio de las corporaciones locales de CLM", lo que

aumentará el número de recursos.

El consejero, resaltó, además, que Castilla-La Mancha es pionera en la firma de este tipo de convenios, que "rentabilizan mucho mejor los recursos disponibles", y que "la convierten en punto de referencia para otras Comunidades Autónomas".

Para finalizar indicó que se está estudiando la posibilidad de aumentar los presupuestos totales asignados al Deporte en Edad Escolar en CLM, a 519.500.000 millones, de los cuales parte irán a parar a las asociaciones de Padres y Madres y a las Federaciones Deportivas.



Luis Muelas y José Valverde firmando el convenio de colaboración.

M. M. CASADO

## PARA ESTAR SEGURO DE SU INVERSIÓN



### HASTA UN 110% CAPITAL GARANTIZADO

**PRODUCTO CON GRANDES VENTAJAS FISCALES: 65% DE RENTABILIDAD SIN TRIBUTACIÓN.**

Un Seguro de Vida Ahorro a 5 años, que le permite conseguir mediante la capitalización de los intereses del patrimonio acumulado, un fondo que recuperará en forma de capital.

**100% CAPITAL GARANTIZADO**

**RENTABILIDAD GARANTIZADA**  
Hasta un 10% del capital.  
(Ejemplo: TAE 7,93%, 4-5 años, Edad del titular 40 años)

**50% REVALORIZACIÓN MEDIA DEL ÍNDICE DJ EURO STOXX 50**

Con una inversión mínima de 500.000 ptas (6.005,06 euros), el Seguro Inversión Bolsa CLM le permite beneficiarse de la plusvalía de su inversión.

Información en todas sus características en 222 oficinas de Caja Castilla-La Mancha.

Reservados en la Consejería de Educación y Hacienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, s/n 1010. Seguro de Vida Ahorro Contratado con CASI S.A. en Castilla-La Mancha de Seguros y Reaseguros.

## Sunset Boulevard

## PREPARATIVOS

Estas alturas de la película, estoy totalmente convencido de que el asunto de la transición de la peseta al euro es un completo fracaso. Al menos, en el aspecto popular, cotidiano. Seguramente los bancos y grandes empresas se habrán preparado bien, mediante el cómodo sistema de acondicionar los medios informáticos que, al fin y al cabo, lo que hacen (aunque sea complicado) es transformar mecánicamente unas cifras en otras e incluso doy por supuesto que todos los artilugios igualmente mecánicos, desde los cajeros automáticos a los postes de la ORA o los carritos de hipermercados que necesitan una moneda para ser utilizados, funcionarán de modo adecuado a partir del 1 de enero, cuando empecemos a tener en nuestras manos las nuevas (y pequeñas) monedas. Lo que no hay todavía, en el habla común de las personas, es una conciencia clara del problema; su las campañas de concienciación, preparación, mentalización (y otras muchas similares) hubieran funcionado bien, deberíamos estar hablando con toda familiaridad del euro; no estaríamos preocupados por realizar complicadas operaciones matemáticas para intentar adivinar cuál será la equivalencia del precio de las cosas, ni perderíamos el tiempo jugando con tantas maquinillas como nos regalan para hacer rápidos cambios de una moneda a otra; sencillamente, sabríamos ya -y casi nadie lo sabe- cuánto cuesta un billete de autobús, la barra de pan, la entrada del cine o el periódico de cada día. Lo sabríamos en euros, claro, a la vez que estaríamos olvidándonos de las pesetas. Lo haremos, sin duda alguna, a partir del uno de enero, y con una rapidez pasmosa, porque los seres humanos, en general, somos menos torpes de lo que algunos imaginan. Pero tanta campaña y anuncio no ha servido para que tomemos conciencia de la nueva situación antes de que se produzca. En esto, como en todo, actuará santa Bárbara. A partir del uno de enero ya no harán falta lecciones: aprenderemos simplemente porque sí.

José Luis MUÑOZ



TEATRO-AUDITORIO  
DE CUENCA  
Paseo del Huécar - 16001 CUENCA. Telf. 969 23 27 97 / Fax: 969 23 27 98

## AVISO

Se pone en conocimiento del público que, a causa de la enfermedad de un actor, la representación de la obra de teatro "Novecento, el pianista del océano", tendrá lugar el día 30 de noviembre, a las 20,30 horas y no el día 29 como se había anunciado.

Las entradas ya adquiridas con fecha 29 tienen validez para el día 30 sin necesidad de ser cambiadas. Aquellas personas que no estén conformes con esta modificación pueden devolver las localidades en taquilla, en horario de 18,30 a 20,30 los días laborables.

## Dña. María MARZO BERNET

(Viuda de D. Dionisio Jiménez Lozano)

Falleció en Cuenca, el día 12 de noviembre de 2001, habiendo recibido los Santos Sacramentos

D.E.P.

Sus hermanos: Pedro, Rosa, Antonia y Paquita; Tía Paula; sobrinos y demás familia

RUEGAN UNA ORACIÓN  
POR EL ETERNO DESCANSO  
DE SU ALMA

El Entierro y Funeral tendrá lugar hoy, día 13 de noviembre, a las 11 horas, en la Iglesia Parroquial de "Santa Ana".  
Capilla Ardiente: Tanatorio "Alameda".

## Opinión

## Enmendar destinos

Asociación de Vecinos del Casco Antiguo de Cuenca

El pasado 27 de Junio, nuestro Ayuntamiento y la Consejería de Bienestar Social firmaban un convenio de colaboración, para poner en marcha un "Centro de día" destinado a atender a las personas mayores del Casco Antiguo.

Aquel día declaraba nuestro Alcalde, que el edificio de las Escuelas de San Pedro, donde se ubicaría ese centro, "estaba infrautilizado ya que únicamente se utilizaba como Colegio Electoral". Aquellas declaraciones nos sorprendieron a todos, siendo nuestro Alcalde vecino de este barrio, y desarrollándose en este edificio actividades culturales y sociales a lo largo de todo el año. Ha servido efectivamente como Colegio Electoral, pero fue utilizado durante mucho tiempo por un "taller-escuela" de pintura; ha acogido de forma habitual en sus ensayos, al Coro "Alonso Lobo"; sus salas han sido ocupadas, durante los dos últimos cursos por los talleres educativos "Otra forma de mirar", -por ellos pasaron el año anterior más de 900 alumnos-, y de manera puntual, se han desarrollado también en su interior, otras actividades. Estas antiguas escuelas, daban cobijo además, a las abuelas de nuestro barrio.

Ellas llevaban más de veinte años ocupando, y lo que es más importante, cuidando y manteniendo este edificio, un edificio "vivo" que se ha salvado de la ruina, gracias a ellas. Allí se reunían todas las tardes, a coser, charlar, merendar, y aprender cosas sencillas que no pudieron de niñas, como leer y hacer dictados. Este era su pequeño mundo, y la pasada semana se lamentaban de la proverbial falta de previsión de

nuestro Ayuntamiento, que sin haberles habilitado otro lugar, había lanzado a los albañiles a obrar, con ellas todavía dentro.

El primer "pronto" de nuestro Ayuntamiento fue "recomendarles" que se "repartieran" entre los Centros Sociales de la ciudad, que se fueran de su barrio, pero ellas no quisieron.

Igual ocurrió con los niños de este barrio. Hace dos años ya que perdieron la Plaza de Mangana, un espacio importante para ellos porque allí jugaban al balón. Tampoco a ellos se les buscó primero otra alternativa para sus juegos.

Y es que en este barrio, lamentablemente cada vez va quedando menos lugar para las personas. Faltan lugares de encuentro, espacios donde puedan jugar los niños, reunirse los jóvenes o salvar su soledad las personas mayores..., lugares con salas de juego, de televisión, de lectura..., igual que lo tienen otros barrios. Si algo tenemos de sobra, son edificios magníficos que realmente sí que están infrautilizados, o vacíos, o sobre los cuales pesan proyectos poco o nada acertados.

Nos preguntamos por ello, si el edificio de las antiguas escuelas de San Pedro, ya ocupado por otras actividades, y con un grave problema de acceso para las personas ancianas, -que a punto ha estado de suponer el sacrificio de su hermosa escalera-, era realmente el más adecuado para albergar un "Centro de Día".

Muy pronto comenzarán también las obras de rehabilitación en la "Casa del Corregidor". Este es un estupendo edificio y también una magnífica oportunidad que

no debe dejar pasar este barrio, pues resolvería muchos de sus problemas y muchas de sus carencias.

Recuperar esta casona como Centro Social Polivalente, como edificio "multifuncional", sería una excelente oportunidad tanto por su ubicación, en la C/ Alfonso VIII, en pleno corazón del barrio, como por sus dimensiones.

Pero para ello, sería imprescindible abandonar el actual proyecto que pesa sobre él, un proyecto a todas luces inadecuado, que pretende convertirlo en contenedor de los documentos del Archivo Municipal y darle en cambio, un contenido completamente diferente, destinándolo a actividades sociales y culturales, que sirvan para fomentar la conciencia de barrio.

Un poco más abajo, en la C/ Andrés de Cabrera, en el antiguo palacio de "Girón y Cañizares" ha finalizado la primera fase de las obras de consolidación del edificio, -fachadas y cubiertas- de lo que será el futuro "Museo de la Semana Santa" y sede de la "Junta de Cofradías". La segunda fase, de acondicionamiento interior, todavía no ha comenzado. Según parece podría comenzar a funcionar como muy pronto, dentro de dos años y siempre que, según declaraba el portavoz de la Junta de Cofradías, "se hayan conseguido los recursos suficientes para ponerlo en marcha", -más de 200 millones-, pueda afrontarse su manutención anual -entre los 60 y 80 millones- y se solventa el problema de la "carencia de piezas a exponer". Ante esto, parece que será un nuevo "edificio vacío" más que añadir a la lista, al menos por largo tiempo.

No cabe ninguna duda de que es necesario replantearse nuevamente el destino de los edificios del Casco Antiguo. Este barrio no necesita más museos con problemas para "llenarlos de algo" después de terminados..., ni más salas de exposiciones temporales, ni tampoco más contenedores de documentos. Lo que este barrio necesita, son edificios "vivos" y "útiles".

Nuestro Ayuntamiento debe lograr compatibilizar y pronto, la conservación del patrimonio con la pervivencia de un Casco antiguo vivo y dinámico, pues de otra manera, su futuro no será otro que la despoblación y el abandono.

Es un importante reto que tendrá que afrontar con valentía y decisión. Deberá cambiar sus estrategias, cambiar sus actitudes, valorar abiertamente la presencia del residente, cubrir en primer lugar y ante todo, las necesidades de los vecinos, pues ellos, y no la administración, son los auténticos conservadores de los Cascos históricos.

Deberá hacerlo y rápido, pues la huida de residentes de nuestro Casco Antiguo buscando el sosiego, el espacio, las comodidades y los servicios de otros barrios, ya ha comenzado...



EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE  
CUENCA

## ANUNCIO

EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL EXPEDIENTE DE INNOVACIÓN  
(MODIFICACIÓN) Nº 17 AL PLAN GENERAL MUNICIPAL DE ORDENACIÓN  
URBANA DE CUENCA

Ha sido elaborado por los Servicios Técnicos Municipales e informado favorablemente por la Comisión Informativa de Urbanismo, Vivienda, Obras y Servicios el Proyecto de la Innovación nº 17 del vigente Plan General de Ordenación Urbana de Cuenca, consistente en la reclasificación y ordenación urbanística de terrenos situados en el Cerro de Molina cuya finalidad es posibilitar la construcción e instalación de un Centro de Interpretación de la Naturaleza y un Jardín Botánico.

Esta Innovación está vinculada a un Convenio Urbanístico entre este Excmo. Ayuntamiento y propietarios de parcelas incluidas en el ámbito territorial correspondiente.

Dado que por lo expuesto, se produce la situación prevista y regulada en el nº 2 del art. 12, en relación con la letra b) del nº 3 del art. 11, ambos de la Ley 2/98, de 4 de junio, de Ordenación del Territorio y de la Actividad Urbanística, de Castilla-La Mancha; en aplicación de estos preceptos, así como de lo dispuesto en el art. 39 en relación con los arts. 34, 36 y concordantes, todos ellos de la citada Ley 2/1998, se somete tanto el referido Proyecto de Innovación nº 17 del Plan General de Ordenación Urbana de Cuenca como el Convenio Urbanístico, a información pública por período de UN MES, a contar desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha y en uno de los periódicos de difusión local, conforme preceptúa el apartado A) del nº 2 del citado art. 36.

El Proyecto diligenciado de esta Innovación así como el referido Convenio Urbanístico están depositados para su consulta en la Oficina Técnica de este Excmo. Ayuntamiento de Cuenca (Plaza Mayor nº 1, planta 4ª), de lunes a viernes de 9 a 14 horas.

Cuenca, 29 de octubre de 2001.- EL ALCALDE-PRESIDENTE:  
José Manuel Martínez Cenozo.

FORMACIÓN EL CONSEJERO DE EDUCACIÓN Y CULTURA OFRECIÓ LA LECCIÓN INAUGURAL EN EL SALÓN DE ACTOS DEL GIL DE ALBORNOZ

# José Valverde inauguró el nuevo curso CAP-FIPS

Un centenar de alumnos tomarán parte en esta última convocatoria ya que será sustituido por el Certificado de Capacitación Pedagógica (CCP)

EL DÍA  
CUENCA

El consejero de Educación y Cultura, José Valverde, ofreció ayer la lección inaugural del nuevo curso del CAP-FIPS, bajo la dirección de Teresa Marín, en el salón de actos del edificio Gil de Albornoz.

El Curso de Aptitud Pedagógica y Formación Inicial del Profesorado de Secundaria permite a los licenciados universitarios incorporarse a la actividad docente en los centros escolares. Se trata del último curso del CAP-FIPS bajo esta denominación ya que será sustituido el próximo año por el Certificado de Capacitación Pedagógica (CCP). Esta última edición cuenta con 106 alumnos cuyo periodo formativo finalizará el próximo mes de marzo.

"Los servicios educativos en Castilla-La Mancha" fue el título elegido por el consejero de Educación y Cultura para la lección inaugural. En ella, destacó el importante papel formativo del profesorado y la necesidad de que la educación se convierta en una herramienta de transformación a través de valores positivos y no de exclusión.

## Recordatorio

El alcalde de Cuenca, José Manuel Martínez Cenzano, dedicó su intervención para recordar el inicio del CAP, hace diez años en su anterior etapa como primer edil de la capital conuense y puso de relieve su reconocimiento hacia la actual directora Teresa Marín y María Esther Martínez, cuya labor aún es gratamente recordada tras su fallecimiento, como impulsoras de esta iniciativa docente.

Participaron, asimismo, en el acto inaugural el delegado provincial de Educación y Cultura, Angel Valiente; el delegado de la Junta en Cuenca, José Luis Martínez Guijarro y el director académico del Campus universitario, Miguel Ángel López.

## Ley de Universidades

Por otro lado, aprovechando su presencia en la inauguración del CAP, el consejero de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Valverde, se refirió al polémico proyecto de Ley Universitaria (L.O.U.), que será aprobado próximamente por el Gobierno Central, indicando que "es una pena que se haya dilapidado el consenso inicial que existía en los distintos sectores universitarios sobre la necesidad de reformar la antigua Ley (L.R.U.)".

En este sentido, el consejero lamentó que la Ministra, Pilar del Castillo, no haya convocado la

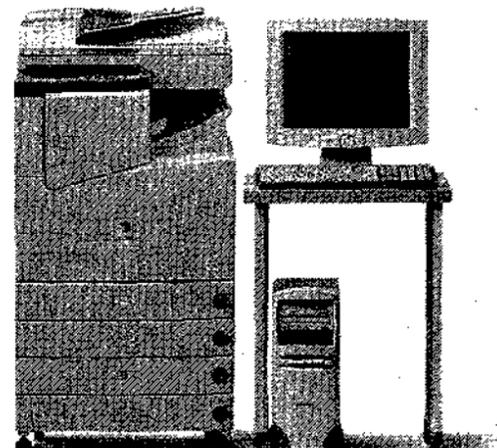
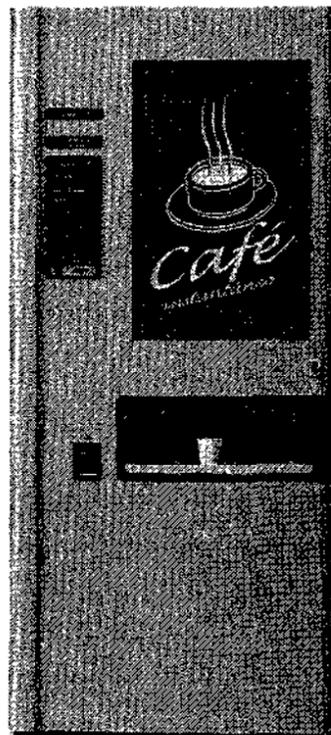
Conferencia Sectorial, que reúne a todos los consejeros de Educación en el Ministerio, incumpliendo el reglamento y desoyendo la petición que por dos veces han realizado siete comunidades autónomas, y criticó, también que,

finalmente, no haya habido informe del Consejo de Universidad sobre la futura Ley y que las Comunidades Autónomas no hayan podido expresar su opinión ante el Consejo de Estado, al estar ésta tramitada por vía de urgencia.



M.M.CASADO

Imagen de la mesa a que presidió el acto de inauguración



CON EL NUEVO SISTEMA DE IMPRESIÓN CANON iR2200, TAN SÓLO NECESITARÁ OTRA MÁQUINA EN SU OFICINA.

El nuevo sistema digital en red Canon iR2200 no puede hacerlo todo. Pero casi. Es impresora, copiadora, escáner y fax, todo al mismo tiempo. Y a la vez, un potente servidor que le permitirá centralizar, almacenar y gestionar todos los documentos de su oficina, ahorrándole papel, tiempo y dinero. En su disco duro (algo único en una máquina de sus características) cada usuario puede guardar sus documentos e imágenes en buzones personalizados, combinarlos con otros, escoger las funciones de acabado y número de copias... desde su propio ordenador o directamente en el display táctil del sistema. Además, la iR2200 ocupa un espacio muy reducido, es tan silenciosa como un PC y, por supuesto, cuenta con todas las garantías de calidad y servicio; la red de asistencia técnica más amplia, rápida y eficaz, y todo lo que usted espera de un Sistema Acceso Uno de Canon. Con la nueva iR2200, prácticamente no necesita nada más. Llame ya a su distribuidor Canon más cercano y convéncese por sí mismo.

ACCESO UNO



SISTEMA DIGITAL EN RED

Centros en Cuenca:

Equipos de Oficina de Cuenca, S.L.

Avda. Castilla La Mancha, 25. 16003 CUENCA. Tel. 969-22 43 04.

(\* Oferta válida hasta el 26/12/01, para la configuración iR2200 impresora/copiadora/escáner en red (incl. alimentador automático de originales y pedestal soporte). Descuento no acumulable con otras promociones y/o ofertas.



HASTA 375.000 PTAS  
POR SU VIEJA IMPRESORA  
O COPIADORA.\*

**Canon**  
Imaging across networks

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

FIESTA EN LA RESIDENCIA DE ANCIANOS

# Semana de homenaje para los mayores

E. Toscano  
EL DÍA

Ellos se lo merecen. Por su trayectoria, veteranía, experiencia, dedicación... nuestros mayores reciben desde ayer su semana de homenaje, que se está celebrando en la Residencia de Mayores de Cuenca. Ayer la inauguró el delegado provincial de Bienestar Social, Juan Manuel Ávila que estuvo presente en la comida con más de 250 comensales. El epílogo a esta semana festiva tendrá lugar el próximo sábado 17 de noviembre, en el denominado "día de la familia" con un gran baile de despedida.

A lo largo de estos días los actos programados son múltiples y muy variados: competiciones de juegos de salón y de exteriores, actuaciones musicales y de teatro, bailes regionales, visita a la Granja Escuela "El Terminillo".

etc.

Esta tarde, a las 18 horas actuará la Rondalla y el Grupo Artístico del Centro de día de Tobarra, de la provincia de Albacete. El delegado de Bienestar Social, Juan Manuel Ávila no dudó en afirmar que el compromiso que siempre ha tenido el Gobierno Regional con las personas mayores es grande. "Esta Comunidad emplea muchos recursos para atender a las personas que alcanzan la tercera edad, aunque sabemos que todavía queda mucho por hacer. De cara al futuro redoblabremos, si cabe, nuestros esfuerzos para atender a este colectivo que es muy importante en nuestra sociedad y que además crece día a día", dijo Ávila. Cuenca es una población con un número de personas mayores importante, un poco más elevado que las otras ciudades de Castilla-La Mancha.



MANUEL M. CASADO

En la imagen multitud de mayores que se prestan a comer en salón de la Residencia.

Repasando el programa de fiestas cabe destacar los bailes regionales del Centro de Mayores de Mottilla del Palancar, con la actuación del ballet "Paso a dos" que tendrá lugar el próximo jueves. La única salida que los más mayores harán será mañana a las 11, con motivo de la

visita a la Granja Escuela "El Terminillo".

El viernes por la tarde podrán disfrutar de la obra de teatro "El hijo del Labriego", que estará representada por el grupo del Centro de Mayores de Villarrobledo, al final de la cual actuará un grupo artístico.

Todos estos días nuestros mayores disfrutarán de momentos que serán inolvidables para muchos de ellos. Comidas, cenas, bailes, exposiciones, actuaciones... pero lo que más importa: que se sientan valorados y necesarios en nuestra sociedad actual. Se lo merecen.

TELEFONO DE PROGRAMACION 969 231 464

**MARTES (Excepto festivos) DÍA DEL ESPECTADOR: 500 Pts.**  
**LABORABLES: 700 Pts.**  
**SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: 750 Pts.**

**PRECIOS:**

Plaza del Cinematógrafo

SALA 1	SALA 2	SALA 3	SALA 4	SALA 5
<b>EL EMPERADOR Y SUS LOCURAS</b>	<b>NUEVE REINAS</b>	<b>SALIR DEL ARMARIO</b>	<b>SCARY MOVIE 2</b>	<b>JEEPERS CREEPERS</b>
 Sábados y festivos, a las 4.	 Todos los días: 6,15 - 8,30 - 10,45. Sábados y festivos también a las 4.	 Todos los días: 6,15 - 8,30 - 10,45. Sábados y festivos también a las 4.	 Todos los días: 6,15 - 8,30 - 10,45. Sábados y festivos también a las 4.	 Todos los días: 6,15 - 8,30 - 10,45. Sábados y festivos también a las 4.
 Todos los días: 7 - 10.				

**CARTELERA a partir del viernes, 9 de noviembre de 2001**

## La Medalla de Honor de la Asociación de Escritores de C-LM, para Rafael Morales

Le será entregada en un acto de la Asociación Colegial y se prepara una reedición de sus "Poemas del Toro"

El próximo viernes la Junta de Gobierno de la Asociación de Escritores Castellano-Manchegos, con su presidente a la cabeza, Alfredo Villaverde, impondrá al poeta de Talavera de la Reina -uno de los líricos más independientes de la poesía española y, desde luego, uno de los cabales de su generación: Hierro, Bousoño, Celaya, García Nieto, Nora, etc-, la Medalla de Honor de la institución según se aprobó por unanimidad con motivo del I Congreso del que fue elegido presidente.

El emotivo acto tendrá lugar por esta vez (ya que no pudo realizarse por enfermedad del poeta en el transcurso de las jornadas congresuales en la capital alcarreña) en la sede de la Asociación Colegial de Escritores en la calle de Sagasta. Mas se piensa que la adhesión de sus compañeros poco es si se limita a entregar un diploma y un puñado de aplausos. En medios de la citada Asociación Castellano-Manchega se quiere completar la fiesta y homenaje con la edición de alguno de sus libros logrando, en primer lugar, "Poemas del toro" todas las adhesiones. Libro absolutamente mítico, no obstante su gran acogida -hoy se instala por derecho propio entre las grandes obras de la literatura taurica- admite todavía muchas exégesis y comentarios.

Cada cierto tiempo -con motivo de sus aniversarios o simplemente a la buena de Dios- la belleza y perennidad del libro hace que sus lectores obliguen a dar la vuelta al ruedo, al choto que pasta en Talavera y a su creador que supo cortar en empresa tan arriesgada las dos orejas y el rabo. En Cuenca -y con ello no queremos hipotecar otras opiniones- contamos con una editorial llamada precisamente "El Toro de Barro", capaz de acoger una reedición puntual, quizá flanqueando los poemas con oportunas aportaciones críticas, históricas, temáticas, etc... pues la historia en vez de echarle polvo encima y enmohecer sus versos, ha dejado y fijado el poemario en todo su esplendor. Y es que desde Rubén acá, desde Hernández acá, ningún lírico ha rayado a mayor altura que este Rafael Morales, mayoral de toros bravos y genial rumiante de la palabra taurica.

Buena vista y mejor olfato tuvieron los directores de la colección "Adonais" al inaugurar las ediciones de este libro, en la primavera de 1943. después

de una carrera del gran lírico castellano-manchego -"Los desterrados", "Canción para el asfalto", "La máscara y los dientes", "Prado de serpientes" e innumerables antologías- "Poemas del toro" constituyen su mejor denominación de origen. Expliquemos modestamente por qué...

He vuelto a pasar las páginas del viejo tomito y a releer los inmortales sonetos que guardan todavía -por encima de su formalismo rotundo y su perfección digna del bronce- un olor a campo abierto, a dehesa de fresca y jugosa hierba. Los toros -el toro casi humano, criatura de la naturaleza- remansan en este libro su fiereza, su tormentosa fuerza, su instinto prisionero. Gracias a Rafael Morales penetra por estas ventanas de sus cuartetos y tercetos el envite del choto por el prado, el crujido de la hierba pisada por las pezuñas de la vaca madre o el aire de la agonia en la plaza.

Tema tan comprometido en

creación, de protagonista, el sacrificio y del rito. El poeta talavera busca en el toro su verdad más honda, su ciego mugido que él interpreta como si fuera algo humano, consciente,

lo mitológico y lo legendario - el toro enamorado a Pasifae o raptando a Europa- o con el paso-doble taurino de la fiesta nacional -el flamenguismo de las vacas y las capeas- se descargaba al fin para todos, de su reles y alegorías distanciantes, rafael Morales planta el toro en el campo o en la plaza, con sus bufidos y con su instinto. En toda la precisa autonomía del animal vislumbrado y proyectado desde dentro, desde su impulso oscuro de ser de la

cálido y vivo.

La tradición española -desde el Arcipreste a Gerardo Diego, según demuestran los especialistas del asunto de Cossío a Mariano Roldán- se ha ido despojando de ringorrangos, de flecos y cintas superficiales, tan cerca de la "Fiesta de toros" de Moratín o de las chullas de Alberti; del "Manolete" de Foxá o de "La fiesta nacional" de Manuel Machado. El mundo del toro nace en torno de esta escenografía pero asuma una intrarrealidad más honda, apuntada y cierta en la "Gesta del coso" de Rubén o en el "Llanto" de García Lorca, en el "Toro nacido para el luto" de Hernández o en las odas de Gerardo Diego. Creo que con Rafael Morales alcanza su punto de equilibrio, su clasicismo expresivo, al quitarle literatura y devolverlo a la Naturaleza.

La fama de los "Poemas del toro" ha obligado a su autor a declarar sus piezas favoritas. Para nosotros son todas, incluso las añadidas en ediciones posteriores. A él le gustan "Toro", "Toro muerto", "Choto", "Agonía del toro", "Plaza desierta". Hay que añadir "Maternidad de la vaca", 2A un toro viejo", "Toros en la noche", "Lidia", "El buey", "Toro en bronce".

Morales se enfrenta con la fuerza vital. Con la médula primaria de la fiereza y acometividad táuricas. Y les da cauce en un tono que por ser precisamente sereno y rotundo nos invade con un "nuevo sentido más hondo" como atestiguó Aleixandre. rafael Morales ha objetivado el tema en profundidad, sin edulcorar su bravía realidad ni exacerbarla. Ni franciscanismo de pacotilla, ni antitaurinismo de bestiario. Únicamente lenguaje cósmico.

Pues en el cosmos anda corneando los vientos, como emblema totémico además de nuestra Castilla-La Mancha, con fuerza lírica suficiente para pelear su legitimidad con el toro de Osborne y con los toros de Cossos que llegaron de Grecia. Y es que Rafael Morales ya está listo para que (dos libros antológicos en Calambur y en las ediciones del Ayuntamiento, agotados) le contraten en premios como el Nacional de Autores, el Reina Sofía, el Príncipe de Asturias... y ¿por qué no? el Cervantes... Y nosotros que lo veamos.

Florencio Martínez Ruiz



Rafael Morales, retrato a tinta por Granados Valdés, 1999

ARCHIVO

### Adolph Gottlieb: Un abstracto para inteligentes en las Casas Colgadas

En esa línea de catapultar a Cuenca con la mediación del Museo de Arte Abstracto, plataforma de lanzamiento del informalismo y expresionismo abstracto, la Fundación March acaba de abrir en las Casas Colgadas una extraordinaria exposición del artista norteamericano Adolph Gottlieb, que fue compañero de generación de los Avery, los Rothko, los Graham, etc. Y nada menos con una selección de cuarenta obras realizadas en una etapa central de su madurez, entre 1973 y 1974. La muestra llega de Palma sin demasiado retraso porque para el arte no existen huelgas de celo ni de las obras y, especialmente, porque ha contado con la organización de la Adolph Esther Gottlieb Foundation de Nueva York.

Tienen estos monotipos exhibidos en Cuenca el valor añadido de estar pintados desde una silla de ruedas, siendo como son el colofón de su carrera. Esta técnica le permite que veamos al artista entregado a la experimentación, empalmado con aquellas "pictografías" de varios años antes. Gracias a estas obras contamos con una suerte de testamento del artista ya que el pintor nos regala con guiños y gestos personales, desmontando en ocasiones y en gradación, los momentos de su pintura abstracta hasta el punto que enriquece con nuevas expresiones, con nuevos matices, tintas, imágenes y superficies- sutiles y poderosos. Por ello en el renovado Museo, con la nueva iluminación de la sala de exposiciones temporales, podemos presenciar un gran acontecimiento artístico. Gottlieb había nacido en Nueva York y murió en 1974, sin que en ningún caso desapareciese de su obra la energía, la creatividad, como es posible comprobar desde el 8 de noviembre al 13 del próximo enero.

# La infanta Paz



La figura de doña Paz de Borbón, princesa de Baviera e infanta de España -y, para nosotros la infanta de Cuenca- recobra estos días una presencia siquiera simbólica, pero evidente y cierta en la Real Academia de Artes y Letras de nuestra ciudad, acercándonos la regia persona que, entre sus títulos y privilegios, exhibía siempre su condición de insigne vecina de Saelices, "su" pueblo, como ella lo llamaba, en donde pasaba largas temporadas en su mansión de "Villa Paz" en tierras de Luján. Algo que le permitiría convertirse en una enamorada de la capital y de la provincia y oficial de cronista impagable y de propagandista apasionada de nuestros monumentos y bellezas naturales. Por esta vez, hemos elegido tres muestras de su obra polifacética, como son, el relato de su "Visita al Papa" (de "Mi peregrinación a Roma"); una crónica vivaz y espontánea ("Viaje a Saelices") de "ABC" (25-VII-1930) que pasaría a su libro "De mi vida. Impresiones"; y, por último, cuatro poemas seleccionados de su obra "Poesías" (Madrid 1883) reeditada con prólogo del duque de Rivas, hacia 1903. Siempre sencilla y digna en su escritura, consciente de sus limitaciones y, sobre todo, alejada de pretenciosas ambiciones de cualquier aristócrata "latiniparla", doña Paz ponía siempre bajo la bandera de su corazón todas sus emociones y preocupaciones. Desde el palacio de Nymfahenburg en Baviera o desde el palacio de Madrid hizo la caridad a manos llenas y siempre se preocupó por la instrucción de las gentes, dotando escuelas y creando, en Munich el famoso "Pedagogium" para preparación de educadores y maestros. Así que no parece una metáfora para salir del paso otorgarle al epíteto hermoso de infanta ilustrada, de infanta generosa que multiplicó su talento al ciento por uno. Y Cuenca fue un magnífico testigo.

"... Una guerra terrible ha desolado años enteros. Cayeron tantos pueblos sobre Alemania que, al fin hubo de rendirse. El pueblo creyó podría salvarse en una revolución. Fueron derribados los tronos. Personalmente nada nos ha ocurrido. Cuando, después de cinco años de inquietud, durante los cuales tantas madres perdieron a sus hijos, recibí entre mis brazos al mío, sano, a pesar de haber estado dos veces herido, todos los cambios en nuestra situación personal nos parecieron insignificantes. Lo más triste, a mi parecer, es que se había firmado la paz; pero, en realidad, la paz no ha venido. Cierro que ya los hombres no se matan, pero en vez de ayudarse buscan nuevos medios de causar perjuicio. Se fundó una Sociedad de las Naciones, fueron convocadas sesiones para mejorar la situación de los pueblos. Algo pareció lograrse, sin embargo, no se ha logrado la verdadera paz.

Cuando me enteré de que en Roma iba a celebrarse un Congreso Eucarístico, rogué a mi marido que me dejase participar en él. El 21 de mayo fue la fecha que el Papa fijara para nuestra audiencia. Cruzé de nuevo las salas por donde fui cuando niña y, más tarde, ya madre. En el Vaticano no se ha efectuado ningún cambio. En el mismo lugar que ocupara Pío IX se erguía Pío XI. Nos arrodillamos y le besamos la mano. Nos invitó a tomar asiento y nos dijo que hablásemos el idioma que quisiéramos, incluso español. Hablamos alemán. El lo habla bien y gustoso. Se interesó por muchas cosas en nuestra pa-

tria...

De un modo mecánico, según costumbre, nos llevó un criado, después de la visita a Su Santidad el Papa, ante el secretario de estado, Cardinal Gasparri. Éste habla con

tal fluidez español, que preferí servirme de mi lengua materna... Como un diagnóstico nos presentó la situación del mundo. Por el momento, lo peor es el hambre en Rusia. El Papa ha enviado tres trenes

de alimentos y además dinero a diversas regiones del país. Para Roma no hay predilectos, como afirman algunos con notoria falsedad, sino que auxilia donde existe necesidad mayor...

El 24 de mayo transcurrió en Roma; no porque el Papa recibiera a los congresistas en el patio de Belvedere, en el Vaticano, sino porque aquel día era el de la declaración de guerra en Italia y dio lugar a escenas violentas en las calles. Se declaró la huelga. Por primera vez oímos hablar de "fascistas". Decíase que traería una transformación en Italia. Por el pronto no podíamos formarnos idea de lo que se proponían. Por la noche hubo disparos entre fascistas y comunistas. Llegamos demasiado tarde al Vaticano, pero aún con tiempo para contemplar la fiesta religiosa.

La blanca figura del Papa, rodeada de Cardenales, Obispos y miles de peregrinos de todas las partes del mundo, se levantaba sobre un tablado. Dijo exactamente las palabras que yo deseaba oír de su boca: "La paz que todos anhelan y que no es capaz de dar el mundo, esa paz sólo puede venir de Dios". Al día siguiente oímos misa solemne, dicha por el Papa, desde la tribuna de los Príncipes, en la iglesia de San Pedro. El efecto de aquella larga fila de Obispos de todos los países, con pluviales blancas y mitras, era deslumbrador. Las trompetas de plata anunciaban la llegada del Santo Padre. Era lleva-



do sobre la silla gestatoria a través de la multitud que bendecía. La tribuna de los Príncipes había sido erigida junto a la cátedra de San Pedro, de forma que pudimos ver muy bien todo..."

Renováronse también entonces los recuerdos de mi madre en Sacre Coeur. "...El día de la Ascensión del Señor vinieron del Sacre Coeur las hijas de nuestro patrón. Me contaron que festejaban a la fundadora, madame Barat. "En ese caso os acompaño" -les dije-. La fiesta tuvo lugar en la Trinitá del Monte. Los vestidos blancos y los velos me recordaron mi infancia. Aquellas cintas de color rosa, verde y azul que llevaban algunas como distintivo, las había llevado yo también a mi vez; mis maestras estaban satisfechas de mí. Me acordé de todas ellas, que ya hace tiempo volaron al cielo. Cincuenta años después me arrodillaba yo en la misma iglesia, después de grandes tormentas en la vida, allí donde hice la primera comunión. ¡Lo que había sucedido desde entonces!..."

El Congreso Eucarístico terminó con una gran procesión el 28 de mayo. La vimos desde el Palazzo Brancacci.

Durante nuestra permanencia en Roma se notaba que se estaba realizando una transformación política. Víanse grupos de fascistas que patrullaban por las calles y se oía hablar mucho acerca de sus propósitos enérgicos.

(De "Mi peregrinación a Roma")

## La visita al Papa

GASTRONOMÍA SAN SEBASTIÁN HA ACOGIDO EL III CONGRESO

# "Lo mejor de la gastronomía"

MADRID.EFE

Unos ochocientos cocineros de toda España participaron, desde el lunes, en el III Congreso 'Lo Mejor de la Gastronomía', que se ha celebrado en el Palacio del Kursaal, de San Sebastián, hasta el jueves 8 de noviembre.

El director del Congreso, el crítico gastronómico Rafael García Santos, ha manifestado que el eje del certamen es "la obra de los cocineros", ya que "será su quehacer, a través de los platos, el que se exponga y se analice".

El Congreso se abrió el lunes con un pregón a cargo del actor Juan Echanove, al que seguirá 'La obra de Juan Mari Arzak', una exposición en la que el 'chef' donostiarra hizo un recorrido por todo su trabajo, desde el ya mítico pudín de kabrarroca, símbolo de lo que fue la 'Nueva Cocina Vasca', hasta sus más recientes creaciones.

Las mañanas estuvieron dedicadas a las ponencias -realización de platos transmitida de modo interactivo al Auditorio del Kursaal- de diversos cocineros: Martín Berasategui, Miguel Sánchez Romera, Andoni Luis Aduriz, Carles Gaig y Fermín Arrambide, el martes; Carme Ruscalleda, Aitor Elizegi, Isaac Salaberría, Enrique Martínez, Josean Martínez Aluja y Manuel de la Osa, el miércoles; y Pedro Subijana, Enrique Dacosta, Koldo Rodero, Alvaro Martínez y Joan Roca, el jueves.

En horario de tarde, explicaron sus cocinas, además de Arzak, el italiano Carlo Cracco, el francés Régis Marcon y el español Ferrán Adriá. Además, se desarrollaron sendas ponencias sobre dos productos estrella: el aceite virgen de oliva y el foie-gras.

Uno de los números fuertes del Congreso será el III Campeonato de España de tortillas de patata para profesionales, cuyos anteriores vencedores fueron, en 1999, el coruñés José Manuel Crespo, 'Crispi', y el año pasado la

palentina Ciri González. Paralelamente, hubo un concurso de tortillas de patata para alumnos de Escuelas de Cocina, cuya primera edición coronó a Consuelo Pumares, de la de Santiago de Compostela.

El otro, el VI Campeonato de España de cocina de autor para jóvenes 'chefs' -no deben haber cumplido 30 años el día del concurso-, que proclamó al sucesor de David de Jorge (1995), Andoni Luis Aduriz (1996), Sergi Arola (1997), Gorika Txapartegui, Víctor Videl y Aitor Basabe (1998), José Miguel Olazabalaga (1999) y Josean Martínez Aluja (2000).

Durante el Congreso se procedió también a la entrega de los Premios Bidasoa 2001, que recaerán en esta ocasión en Andoni Luis Aduriz como mejor cocinero menor de 15 años y en el grupo fundador de la Nueva Cocina Vasca como reconocimiento a la labor de una vida.

Igualmente, Rafael García Santos hizo entrega de los premios 'Lo mejor de la Gastronomía' correspondientes a 2002. Además, hubo actividades lúdicas, como la quema de la 'Hoguera Gastronómica Costa Blanca' y actuaciones del Golden Apple Quartet.

Pero el Congreso incluyó también una magna feria, una exposición de productos -García Santos quiere que esta cita acabe siendo un 'Congreso del Producto'- en la que un centenar de expositores muestren más de dos mil productos gastronómicos de calidad; a esta feria, instalada también en el Kursaal, se pudo acceder mediante el pago de la correspondiente entrada.



SOCIEDAD CONTEMPLANDO EL ESPACIO MÁS VITAL DE LA ECOLOGÍA HUMANA.

# Un espacio vital: hombre y mujer

Mientras más difícil se haga la total integración de la mujer en la estructura social, peor diseñada estará esta estructura

Haber tocado el tema mujer-empresa-familia me ha llevado casi por inercia -ayudada también el contemplar y leer la última pasarela de Milán, en lo que a moda masculina se refiere- a contemplar el espacio más vital de la ecología humana, me refiero al hombre y a la mujer.

Hace unos días le oía decir a un profesor de Comportamiento Humano en la empresa, algo alentador y bien interesante: "Mientras más difícil se haga la total integración de la mujer en la estructura social, peor diseñada estará esta estructura, más inhumana es, menos eficaz, y más daño produce en el proceso civilizador. Así -argumentaba- todavía estamos al principio". Creo sinceramente que por ahí andan los tiros, aunque sea la primera vez en la historia de España que tengamos como presidente del Senado a una mujer.

Así que no parece éste mal momento, con el siglo XXI aquí, para abordar lo masculino y lo femenino, por lo menos desde la antropología, no desde la mecánica, sino desde la vida, con la mayor aproximación a la realidad y con más rigor -si cabe- de lo que hasta



"Un día existirá la mujer, cuyo nombre no signifique meramente oposición a lo masculino", escribió Rilke.

ahora, nos guste o no, se ha venido haciendo. Y no echo la culpa de esto a los hombres; creo que es la misma mujer la que tiene que contribuir al di-

seño de las organizaciones, conociendo mejor su identidad, y lo que me parece más importante asumiéndola.

Aunque suene a tópico, varón y mujer

somos dos modos distintos de ser humano y esto me lleva de la mano a un texto de Rainer M. Rilke: "Un día existirá la mujer, cuyo nombre no signifique meramente oposición a lo masculino". Sigue existiendo, tal vez soterradamente, la tendencia a contrarrestar lo masculino y lo femenino en un enfoque, que va en detrimento de la antropología integral de ambos. Y por otra parte, y esto sí que es curioso, existe un miedo a la diferencia, que se nota en algunos círculos feministas, identificando diferencia esencial con inferioridad o desigualdad de la mujer con respecto al varón; mientras que podría resultar mucho más interesante lo que bastantes investigadores llaman hoy "conexión en la diferencia", porque la cuestión sigue siendo mucho más compleja, a pesar del hastío que a estas alturas puede producir este tema. Y es que todavía siguen existiendo microcosmos de mujeres donde se supervalora lo femenino, en un cocktail curioso que va desde la irascibilidad visceral contra el androcentrismo, a la masculinización como vehículo de proyecto para la mujer, ahogando así el derecho a la diferencia.

Otro hecho también lleva a pensar: esa pereza y el adormecimiento que supone el androcentrismo y el dominio del varón, que sólo le conduce al

empobrecimiento. Está claro que no nos estamos refiriendo a esencialismos entre lo masculino y lo femenino, pero por otra parte no parece que a nadie medianamente serio le interese "diluir" su diversidad hasta este extremo. Vuelvo a las pasarelas de Milán: "Cambio de siglo, cambio de sexo. La polémica sobre la identidad sexual visto los desfiles de la pasarela de Milán", se lee en la prensa; o "el hombre del 2000, al borde de un ataque de glamour..."

Yo, desde luego, prefiero oxigenar de tal manera la ecología humana que tengan cabida en ella la solidaridad y la diferencia varón-mujer. Una ecología que contenga como una de sus riquezas lo femenino y lo masculino, sin oposiciones, sin clichés estereotipados ni rígidos, con la flexibilidad y con la capacidad de sorprender que tiene siempre la persona humana que -sí no sucumbe a modas- sigue apareciendo a nuestros ojos como hombre y mujer.

Nani León de Molina



Existe un miedo a la diferencia que se nota en algunos círculos feministas.

NOVEDAD EXTERIORMENTE OFRECE PARTE DE SUS CAMBIOS EN EL PARAGOLPES DELANTERO Y TRASERO

# Lanzamiento de los nuevos Ford Focus 2002

Las versiones más deportivas llegarán en primavera con los modelos ST de 170 CV y RS de 220 CV

El vehículo de más éxito de la marca del óvalo presenta un equipamiento de serie más renovado

EL DÍA

El modelo de más éxito de Ford en Europa, el Focus, se presenta con ligeros cambios respecto a los modelos de esta gama conocidos hasta ahora y con un equipamiento de serie más renovado para su venta, que tendrá lugar a finales de este mes. También habrá dos versiones deportivas, que estarán reflejadas en el ST de 170 CV y el RS de 220 CV, cuyo lanzamiento será a partir de la primavera del año que viene.

Exteriormente, el renovado Focus ofrece parte de sus cambios en el paragolpes delantero y trasero, que incluyen tiras de plástico negro, que protegen las esquinas contra pequeños roces.

Por otra parte, los intermitentes aparecen ahora en el interior de los faros, que portan proyectores de doble parábola y carcasa permanente, en lugar de los paragolpes delanteros.

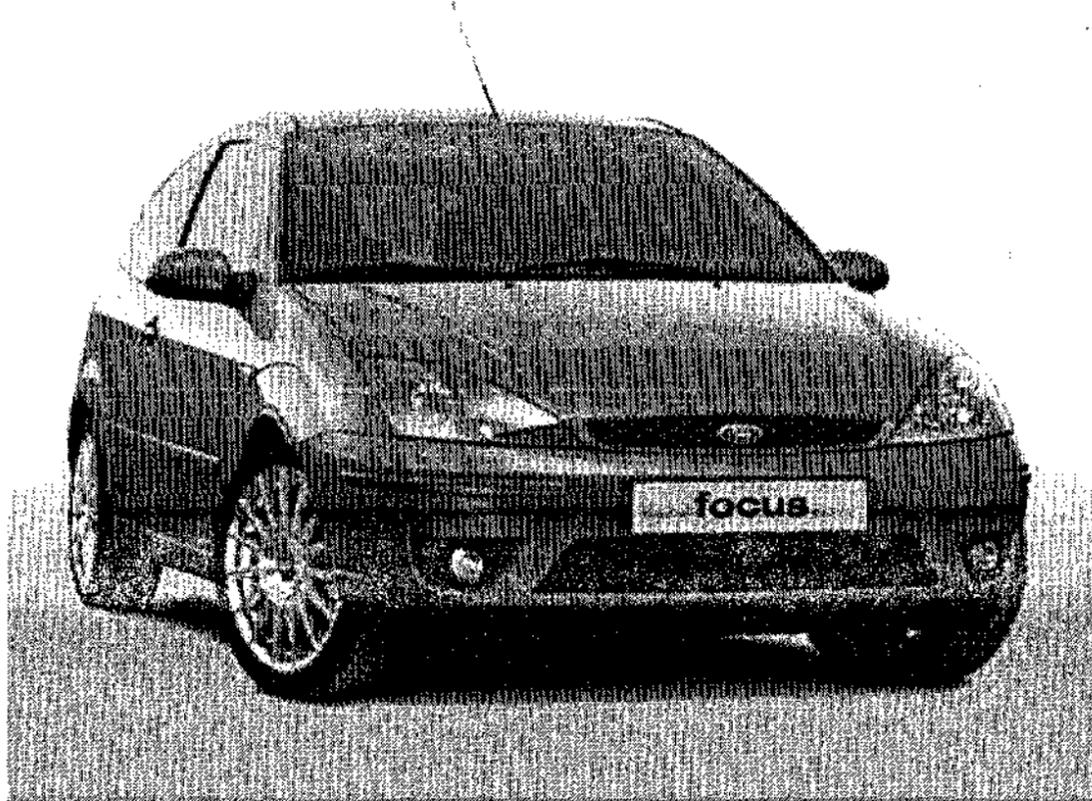
Respecto a su equipamiento, se mantienen los tres niveles de acabado de la marca del óvalo: Ambiente, Trend y Ghia, aunque aparecen ahora con nuevos cambios estéticos. Así el primer acabado incluye nuevas tapicerías, un recubrimiento metalizado denominado por la marca "titanio oscuro" en la consola central y nuevos tapacubos.

El acabado Trend presenta el cuadro acabado en aluminio satinado, volante en piel e incluye una suspensión más flexible que las otras versiones, cuatro colores a elegir y asientos que presentan una mejor sujeción lateral. Por último el elegante acabado Ghia, se distingue porque las protecciones de los paragolpes aparecen pintadas en el mismo tono que la carrocería, al igual que los tiradores de las puertas y las molduras laterales.

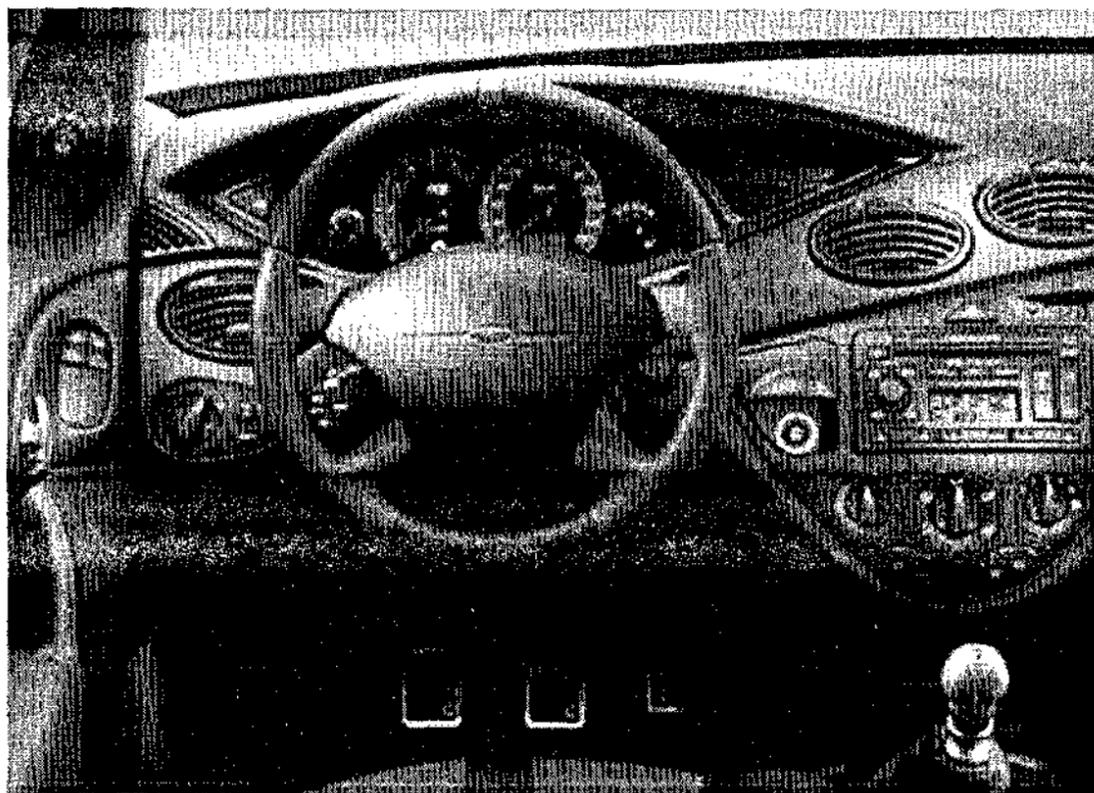
Además, incluye un nuevo volante en piel y una nueva tapicería y se añaden unas luces de cortesía a la altura de los pies.

Con el fin de dar una mayor funcionalidad al interior, Ford ha incluido como parte del equipo opcional un conjunto de elementos que denomina IVP (Paquete de Versatilidad Interior), que permite utilizar el asiento trasero como una mesa, gracias a que la parte trasera del respaldo dispone de una cobertura rígida.

También se pueden partir las plazas traseras en tres partes, aprovechando el respaldo central también como una pequeña mesa. Como último elemento dispone de un maletero, que cuenta con una bandeja compartimentada, redos en los laterales, huecos para guardar objetos peque-



Los intermitentes aparecen en el interior de los faros, que portan proyectores de doble parábola y carcasa permanente.



ños y una moqueta con un reverso sintético, que permite portar prendas u otras cosas sucias.

## Inicio

Los cambios van a resultar li-

geros y pasarán casi desapercibidos en los modelos ya conocidos hasta ahora. Solamente detalles en los parachoques y el interior de los grupos ópticos reflejarán la llegada del modelo 2002. No obs-

lante ahora se podrá acceder a opciones que refuerza el carácter práctico y versátil del compacto de Ford y de serie se mejorarán algunos acabados.

Estas modificaciones comen-

zarán a incorporarse en el mes de noviembre y los precios no sufrirán cambios significativos. Sin embargo a partir de primavera llegarán dos versiones muy interesantes y potentes.

## PROTOTIPO

### Bugatti EB 16-4 Veyron: 1001 CV y 406 km/h

EL DÍA

No tendrá rivales. En el momento en el que este prototipo sobre el que se lleva trabajando desde 1999 vea la luz, se espera que sea en 2003, ningún otro superdeportivo se le podrá acercar. Además de eso, el Bugatti EB 16-4 Veyron se convertirá en el primer automóvil de serie que supere en potencia a un Fórmula Uno.

Motor de 16 cilindros en W (la suma de dos V8), 8 litros de cilindrada, cuatro turbocompresores, 1.001 cv de potencia, 406 km/h... son datos que marean a cualquiera pero que muy pocos podrán comprobar, ya no sólo por el precio prohibitivo que tendrá (podría rondar los 100 millones de pesetas) sino por las pocas unidades que se fabricarán.

En cualquier caso, merece la pena deleitarse con su belleza y soñar, que eso de momento es gratis.

Desde 1999 el Bugatti Veyron, llamado así en honor al piloto francés que condujo los monoplazas de la marca, ha ido de feria en feria mostrando su belleza y desvelando sus cifras de potencia cada vez más altas.

Pero se ha tenido que esperar hasta la pasada edición del Salón de Fráncfort para poder contemplar lo que parece que será la versión definitiva.

El aspecto estético es espectacular, elegante y moderno pero con claras reminiscencias de los automóviles de época. Bajo la carrocería, situado en posición central, un corazón de aleación ligera capaz de desarrollar más de mil caballos, potencia que se transmite a las cuatro ruedas mediante una caja de cambios semiautomática de siete velocidades al estilo F1.

Cuando los cuatro turbocompresores soplan a la máxima presión, el Bugatti Veyron pasa de 0 a 300 km/h en sólo 14 segundos, aceleración que tendrán que soportar los neumáticos desarrollados por Michelin especialmente para la ocasión.

**2001****Del 15 al 30  
de noviembre**

# elecciones

## de Consejos Escolares



*La construcción del servicio educativo,  
tarea de todos*

**La educación nos interesa a todos.**

Es un bien público que necesita tu aportación.

Alumnado, madres y padres, personal no docente y profesorado, están llamados a construir el sistema educativo que necesita Castilla-La Mancha.

# Participa



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

# Viaje a Saelices



Como en mi último viaje, por razón de la enfermedad de mi nieta Mercedes, fueron pocas las personas que me vieron, mis compatriotas van a pensar que no hice nada o que me aburrí en los días que pasé en España. Los que así piensan es que no saben lo que es para los que vivimos lejos de la Patria el aire, y el cielo, y las flores, y el ambiente del país natal.

En los tiempos en que la etiqueta me dificultaba andar por el mundo como ahora ando, no podía oír nunca sin honda emoción en la ópera Aida la escena en que la heroína recuerda su Patria lejana, y comprendía muy bien cuando, en el dúo con su padre, el Rey Amonasro, que le recuerda los bosques de su tierra, exclama: "un ora di dolcezza e poi morir".

En mi pueblo, Saelices, está terminada ya la nueva escuela cuya primera piedra puse la última vez que estuve en España. Es un hermoso edificio, con amplias y espaciosas salas y anchas ventanas, por las que penetra la luz y el aire puro de un jardín. Aire y luz son ya vida para los niños. He logrado dotarlas de abundante y moderno material, y espero que con la ayuda de los señores maestros habré logrado hacer algo por Saelices. Soy de las que creen firmemente que mientras no empecemos por la escuela no lograremos hacer nada. Cuando me preguntaban por qué no había llevado ahora a los nietos, como cuando eran pequeños, les contestaba que "porque estaban ya en edad escolar, y en esa edad en Alemania los hijos de los príncipes, como los hijos de los obreros, no pueden faltar un solo día a la escuela".

Había pensado inaugurar oficialmente la nueva escuela durante mi estancia en Luján; pero luego me pareció que no hacían falta ceremonias estériles cuando todos nos entendíamos como una familia. Fui una tarde al pueblo, admiré el edificio, desempaquetamos el material que acababa de llegar de Madrid, y, de acuerdo todos, decidimos que no se haría el traslado de los chiquillos hasta que empezara el nuevo curso después del verano. Estos revoloteaban alrededor nuestro sintiendo su importancia. Todo lo que contenían aquellos cajones que habían llegado de Madrid era para ellos, y de ellos

estábamos hablando. "Ya véis cómo nos estamos ocupando de vosotros -les dije-; ahora tenéis que ser muy buenos y muy aplicados". Así nos entendimos mejor que con los discursos oficiales.

Dio la casualidad de que a los pocos días era la fiesta del pueblo, "la fiesta del Cerro". Cuando me enteré suspendí mi viaje, para el que ya tenía todo dispuesto.

Fui con mis hijos al Cerro de Cabeza de Griego para esperar allí la llegada de la Virgen de los Remedios, que venía desde el pueblo en procesión, llevada en andas por sus devotos. Llevaba un precioso manto blanco bordado en oro. Delante de la imagen venían los danzarines incansables, bailando todo el camino (ocho kilómetros) al son del tamboril y la dulzaina. El Rey David manifestaba también su devoción bailando delante del Arca de la Alianza. Así llegaron a la ermita, que los cristianos edificaron sobre las ruinas del templo pagano de la antigua Segóbriga. Las mujeres, con encantadora familiaridad, bajaron de las andas a la Virgen y la colocaron en el nicho del altar, que rápidamente cubrieron de flores campestres. Era emocionante la misa en aquel lugar. Yo pensaba que el Dios que había elegido el séquito de sus apóstoles entre los pecadores de Galilea se complacía en bendecir a aquella gente sencilla y buena. Después de la misa, con la misma sencillez que habían rezado, me declamaron los danzarines un romance de moros y cristianos que recordaba la época gloriosa de la Reconquista. Luego la comparsa de los tunos sacó a relucir, con gracia y malicia inofensiva, en versos bien hechos, los defectos y pecadillos de algunos convecinos presentes, que no los negaban, sino que los confesaban y pedían por ellos perdón a la Virgen. El director de la comparsa habló de los tiempos malos que estamos atravesando, en los que se oye decir: "Esto no tiene remedio", y, señalando a la ermita, nos decía: "Allí está la Virgen de los Remedios: Ella lo encontrará".

Cuando tunos y danzarines acabaron con sus relaciones, los romeros, formando grupos, se sentaron en el suelo para almorzar. Sacaban sus provisiones y me decían: "¿Usted gusta?" Me fui a almorzar a casa,

pero les prometí que cuando, por la tarde, entrara la procesión en el pueblo estaría allí. Y llegué a la hora en que los danzarines iban a la iglesia a buscar a "la abuela Santa Ana" para que saliera a la era al encuentro de su hija, la Virgen, que volvía del Cerro. Sacaron en andas una figura antigua sentada en una silla, que fue saludada con cohetes y gritos de "¡Viva la abuela!". No debía llegar a la era antes que la Virgen de los Remedios, porque en España no se puede admitir que un modelo de perfección como es la Virgen María haga esperar a su madre. En efecto, cuando llegamos, a la era ya estaba allí la Virgen esperando, y todo el pueblo con tan buena compañía volvió a la iglesia.

Yo me despedí de todos y continué mi camino a Madrid, deteniéndome en Riánsares para dar la bienvenida a las teresianas en nuestra comarca, donde tanto bien pueden hacer.

El señor obispo de Cuenca, que gusta de que veamos y admiremos las riquezas artísticas y las maravillas de su diócesis, me había dicho en una excursión que hicimos juntos a los Palancares: "Vaya a saludar a las teresianas, que están ya en Riánsares, que veo en los recuerdos de mi niñez venir en París todas las noches, con mi abuela, a cenar con nosotros".

La excursión a los Palancares, que hicimos invitados por el infatigable Ingeniero Jefe forestal de la provincia, nuestro fiel amigo D. Jorge Torner fue sencillamente precioso. Kilómetros y kilómetros de pinares, con árboles seculares, que recuerdan, estoy por decir que con ventaja, la belleza y grandiosidad de los bosques más hermosos del Norte de Europa. Y es que, así como Cuenca ciudad es una de las poblaciones más bellas y pintorescas de España. Cuenca región, con sus imponentes montañas, las torcas de sus pinares y las cascadas y hoces de sus ríos ofrecen al visitante lugares de encanto y belleza incomparables. Los señores del Patronato del Turismo harían obra de justicia y patriotismo dando a conocer a nacionales y extranjeros lo que es Cuenca y su provincia.

PAZ  
(De "De mi vida")

## Breve antología poética

### CASTILLOS EN EL AIRE

Hubo un tiempo en que yo construía  
En el aire soberbio castillo,  
Y elevarse después lo veía  
Sobre nube de mágico brillo.

Admirando tan raro portento,  
Vi sus flechas el cielo escalar,  
Sin pensar que á un capricho del viento  
Mi castillo pudiera rodar.

En el plazo fugaz de una hora,  
Cuando tantas grandezas forjé,  
Vino el viento con mano traidora,  
Y rodar mi castillo miré.

Desde entonces, haciendo la guerra  
Á mi loco y perpetuo soñar,  
He jurado no alzar en la tierra  
Un castillo que pueda rodar.

### ÁLUIS

Al hablarme de amor por vez primera,  
No te quiese escuchar.  
Temí no fuese tu pasión sincera,  
Y te dejé marchar.

Mas viendo firme, al expirar dos años,  
Tu amante voluntad,  
Comprendí que si el mundo ofrece engaños,  
Tu amor era verdad.

Mientras gozaba alegre, tú ni un día  
Me llegaste á olvidar:  
Pensaste que el cariño triunfaría,  
Y al fin logró triunfar.

Tuyo es mi corazón: el cielo santo  
Á bendecirnos va.  
¡Sólo la muerte, con su negro manto,  
De ti me apartará!

### Á MI HERMANA EULALIA

Si tu dulce esperanza,  
Colmada ves al fin,  
Y el mundo te sonríe,  
No te acuerdes de mí.

Cuando todo alegría  
Respire junto á ti,  
No pienses que hay tristeza,  
No te acuerdes de mí.

Mas si la infausta suerte  
Te hace un día infeliz,  
Cuando llores, Eulalia,  
¡Acuerdate de mí!

### ANA

Hay en la tierra flores sin espinas;  
Su hechizo no es mayor:  
Solamente el aroma hace divinas  
Las galas de la flor.

También, aunque parezca un imposible,  
Hay almas sin dolor;  
No busques en su vida indefinible  
Ni el odio ni el amor.

Espinas tienen las fragantes rosas,  
Y es grande su esplendor:  
Las almas aparecen más hermosas  
Con llanto y con dolor.

## Libros

## Cultural/EL DÍA

# A propósito del Parque Arqueológico de Segóbriga: una fuente novelesca

"La Reina sin nombre", de Juan E. Hartzzenbusch

La próxima inauguración del parque arqueológico de Segóbriga nos hace - al hilo siempre de ese guión que ofrece en su libro "Caput Celtiberias", Gonzalbes Gravioto; - reverdece un texto si no olvidado, escasamente frecuentado por eruditos e investigadores.

Hay un libro que en la recomposición de nuestra historia literaria escapó a todos - salvo alguna referencia del siempre don Juan G. de Aguilar - y del que nosotros en el número 1 de este Cultural, dedicamos como apoyo a lo que ahora va a ser una realidad como es el Parque, nuestra atención. La falta de investigación directa en los archivos conquenses - además de la Inquisición hay muchos otros asuntos necesitados de exploración y análisis - mantiene en silencio episodios literarios e históricos dignos de tener en cuenta. Cuenca es una provincia por la que a destiempo siempre pasaron los "hunos" de Atila. - real y metafóricamente - y durante el Siglo XXI los franceses, las tropas del Archiduque, las guerras carlistas, la Desamortización, etc. arramblaron con archivos y bibliotecas. Y como consecuencia, nuestra cultura quedó sumida en un letargo absoluto. En tanto llegan esos estudiosos y esos eruditos, avancemos aquí, la existencia de una prodigiosa novela - por su rareza temática, su precisión histórica y su calidad, desde luego muy notable - prueba de que a veces buscamos fuera lo que tenemos dentro.

La identificación de Segóbriga ha sido una cuestión harto laboriosa, a pesar de mostrar con tozuda contundencia sus señas de ciudad celtibérico-romana-visigótica. según pienso por falta de atención a las fuentes escritas en principio más seguras que los propios hallazgos arqueológicos. Una cuestión puramente administrativa - la ambición de un prelado medieval que, poco escrupuloso, la subrogó más a Segorbe - hizo que desapareciera como tal y se confundiera con Ercávica, cuando en los Concilios acudían a Toledo obispos de las tres diócesis conquenses.

Pero resuelto el esfuerzo definitivamente, es hora de comprobar la obnubilación de los eruditos, de los arqueólogos. Hace años leía yo una novela de Juan E. Hartzzenbusch, cuyo romanticismo legendario apenas podía ocultar lo que en realidad era: una novela histórica, seria crónica visigótica del siglo VII. En ella aparecía Segóbriga como

castillo visigodo del duque Froya, - escenario ambiental de gran parte del argumento novelesco. "La Reina sin nombre", - que así se llama la narración, incursa en los delirios románticos más apasionados, constituye un relato de los amores del Príncipe Recesvinto con Floriana, la joven cristiana que vivía junto a su padre en el valle del Parmiso (Valparaíso de Abajo) y que venía a repetir la pasión fronteriza entre un visigodo y una esclava cristiana, al igual que capuletos y montescos, zegríes y abencerrajes, "nolas" de la alta burguesía catalana y charnegos a granel.

Hoy nos interesa señalar que el relato fue escrito aprovechando las noticias documentales directas - es decir una fuente literaria que figura en "La España Sagrada" del Padre Florez y, que por su pureza informativa de primera mano retrae el asunto a unos años anteriores a la polémica. "La Reina sin nombre" arranca argumentalmente de un cronicón visigótico, cuya copia apareció entre los papeles del abuelo materno de J.E. Hartzzenbusch, heredado de su hermano don Julián Antonio Martínez Calleja, que falleció en Madrid siendo teniente segundo de la iglesia parroquial de San Antonio de la Florida. Se trataba de un carpatacio de pocas hojas que en la cubierta, escrita con letras de difunto, decía "Traducción de un Códice latino que se descubrió y pude haber a las manos cuando se hicieron las excavaciones en el Cerro de Cabeza de Griego, donde existió la ciudad de Segóbriga". Y en la primera página se apuntaba: "Historia de la Reina (aquí un nombre borrado) escrita por Anacleto, diácono de la Iglesia episcopal segobricense, en la Celtiberia". El presbítero Martínez Calleja añadía por su parte: "Es obligación mía divulgar este escrito por lo que en él se refiere del sitio donde fue fundado siglos después el pueblo de mi naturaleza, Valparaíso de Abajo, poco distante de Cabeza de Oriego". Tal códice de Anacleto y pese a las laboriosas pesquisas del pariente sacerdote de Hartzzenbusch, nunca apareció. Pero sobre la copia de su tío abuelo urdió el dramaturgo la bella y



romántica leyenda de esta novela.

Dejando a parte el estudio y la crítica de "La Reina sin nombre", texto importante en la literatura conquense del siglo XIX, hemos de señalar para nuestro objeto, que la secuencia histórica del emplazamiento de Segóbriga cuenta con un testimonio objetivamente admisible. El propio J.E. Hartzzenbusch, no obstante utilizar documento tan fiable, se ve en la necesidad de advertir, que la localización de Segóbriga como Cabeza de Griego era incontestable antes del momento en que escribe "a principios del siglo actual"; añadiendo luego que "ahora se cree que no fue Segóbriga, sino Ercávica, la ciudad que existió en Cabeza de Griego" Explicación con la que pretendía curarse en salud, ante la confusión generada por los eruditos y no tanto por la simple lectura de las fuentes escritas.

La conclusión nos lleva a afirmar que "La Reina sin nombre", sitúa efectivamente en Segóbriga el alcázar godo del Duque Froya, equidistante de la ciudad de Valeria - de donde procede el personaje de Sisberto, por parte de esta historia - y muy cerca de Valle de Paraíso - donde vivía Floriana con su padre - cuyos verdes campos se columbraban desde los muros segobricenses tal y como describe el relato. Por si faltara algún subrayado más, capaz de dar verosimilitud a la historia, tenemos un dato "a priori": Hartzzenbusch, procedía por la rama materna de Valparaíso de Abajo, puesto que el padre, alemán de nacionalidad, se había casado con la hija de un campesino de este pueblo conquense.

Florencio MARTÍNEZ RUIZ

## La Torre de Mangana

### "IMPRESIONANTES" PANORAMAS DE CUENCA, DE HOZ A HOZ, DE MANZANET

Si cada conquense tiene una visión de Cuenca y sus alrededores nada digamos de los escritores y pintores. Abundan en la pintura local, tan pintoresca por su caserío roquero y sus paisajes fascinantes - lo que podríamos llamar las secuencias o panoramas de las que, a lo largo de la historia, cuenta con varias de ellas muy importantes. Desde Antón de Vingaerda con su visita de la Cuenca del Siglo de Oro, pasando por Parcerisa autor de la más alucinante imagen del Casco Antiguo desde el Cerro Norte, los "cartones" de Masza o esos cuadernos en donde los pintores de este siglo y los dibujantes, recogen palmo a palmo - Víctor de la Vega, José María Lillo, Luis Roibal, Cabañas, Morales, etc, su estatua de alta ciudad sin solución de continuidad, sin rupturas ni hiatus. Meses atrás, Segundo Manzanet, el pintor conquense, antiguo director del Museo Sempere en Alicante y profesor que realizara una labor progresista y avanzada pedagogía en el Instituto "Miguel Hernández" de la ciudad levantina, ha mostrado en los círculos culturales de nuestra ciudad la extraordinaria vista de Cuenca, desde cada una de las hoces, con resultados espectaculares. Se trataba de coger a la ciudad por los costados, redescubriendo su estructura, en línea con lo inverosímil, y con un punto de vista de ciento ochenta grados. Todo queda detallado con limpieza y seguridad - con lápiz corriente para más "inri" de su pureza, más allá del realismo porque Manzanet hace un alarde de dibujo, tanto la hoz del Huécar - recogida sin trucos - como la del Júcar - de más difícil aprehensión por los recovecos de sus enclaves, están tomadas "del natural", sin utilizar ni fotografías ni caballetes. Toda una prodigiosa operación que ha dejado mudos de admiración a quienes les han visto. En una ocasión propicia nos aproximaremos al monumental friso tan impresionante.

### ALMODÓVAR DEL PINAR: UN INTERESANTE LIBRO DE MANUEL NAVARRO

En las manos tenemos un libro que representa una excepción entre los textos dedicados a los pueblos de la provincia y no es singular el libro, asimismo lo es el autor como precisa Antonio de Conca en el prólogo. El libro es el primero escrito sobre Almodóvar del Pinar - "Historia de Almodóvar del Pinar" se titula - y el autor un estudioso atípico, que se llama Manuel Navarro Serrano. Con una vida y pasada en mil oficios, su tardía incorporación a los estudios universitarios, se ha jubilado como catedrático de Física y Química por la Universidad de Murcia, que jamás fue óbice para otros estudios y aficiones, veterano corredor de maratones en Pekín o Bremen, con seis finales en los Campeonatos del Mundo y diez veces campeón de España... Asimismo se ha volcado en esta historia, habiendo evidente desde los archivos su pasado romano, visigodo y medieval. Reconquistada por Alfonso VIII, pasa a ser Villa de Señorío, de 1456 a 1779, con una etapa de florecimiento durante los siglos XVII y XVIII, por su dedicación a la "carretería" y al transporte de mercancías. La gran actividad de la Real Cabaña de Carreteros permitió el embellecimiento y progreso de Almodóvar. En su momento de auge, circulaban 1000 carretas tiradas por 2600 bueyes. De los dieciséis capítulos del libro destacados, el dedicado al colegio de Escolapios, fundado por el canónigo del Pozo que tanto nos suena a los conquenses por el Puente de San Pablo - y que todavía en 1900, funcionaba como Seminario con tres cursos de latín. Es parte típicamente "herreriano", era uno de los monumentos más notables de la arquitectura civil que en una subasta pública en 1952, fue destruido para construir casas. Del siglo XX se recuerdan varios sucesos, sin que falte la alusión al "maquis" con los sucesos de abril de 1948. Importante la cita de la riqueza forestal del pueblo que permitió el aumento de población hasta los años sesenta con la explotación resinera y maderera.

### ASTRANA MARÍN Y SUS PROYECTOS DISUELTOS EN EL OLVIDO: FRAY LUIS Y CERVANTES

No hay demasiada suerte en la vida cultural de nuestra ciudad con nuestros hombres más famosos, reverenciados en vida o ignorados por la masa ignora que tanto da, la muerte los sepulta doblemente, en su vida física y en su vida espiritual. El caso de Luis Astrana Marín - ante quién todavía se vuelve la cara alguna vez - es en cierto modo no sólo significativo, sino sangrante. Por decisión o por inercia de la familia, nos hemos quedado sin la ambiciosa biografía de Fray Luis que iba pergeñando durante varios, pero también sin, la documentación precisa que llegó a reunir, de la nada se sabe del lugar adonde haya ido a parar. Recordamos haber leído en La Estafeta Literaria que Astrana tenía en los puntos de la pluma un libro ("Cuenca en la vida y en la obra de Cervantes") que juntamente con la "Biografía de Fray Luis de León" por entonces en le telar, formaría su homenaje personal a la tierra que le vio nacer. Proyectos en camino y sin conclusión, pero a los que no debemos dar por finiquitados del todo. Astrana Marín era un trabajador sin desmayos y sus ideas ya eran la "mitad" de sus proyectos. La vida cultural de nuestra ciudad y de nuestra provincia debe abrir estas vías obturadas, pero no muertas y que bien merecían una investigación y un seguimiento propio de pesquisa policiaca. Astrana Marín forma parte de ese "corpus" de autores y de eruditos de muy escasa aparición por estos pagos, que bajo ningún pretexto - ni siquiera con la disculpa de su carácter de "cascarrabias" pude ser condenada al silencio. Desde que Leandro de la Vega su gran amigo y confidente desapareció, nadie habla de él ni atiende a sus obras, alguna de las cuales cuenta con virtualidad para ser reeditado.

JUNTA MAYOR DE HERMANDADES Y COFRADÍAS EL CABILDO GENERAL PORMENORIZÓ EN ALGUNAS CUESTIONES ORGANIZATIVAS DE LAS PROCESIONES

## Se definen aspectos de la Semana Santa del 2002

La Cofradía de la Exaltación de la Cruz y Dulce Nombre de María ejercerá de Hermandad Mayor

CHARO ALCÁZAR  
TARANCÓN

La Junta Mayor de Hermandades y Cofradías de Semana Santa de Tarancón continúa trabajando en hacia la próxima edición y avanzando en los aspectos organizativos de la misma. Si ya en una anterior reunión eligió al pregonero de la Semana Santa del 2002, en la mantenida por el Cabildo General el domingo ha pormenorizado en otras cuestiones que tienen que ver con el desarrollo propios de las procesiones: Hermandad Mayor, acompañamientos musicales y participación de los cofrades en los desfiles.

Como resultado de este encuentro, se nombró a la Cofradía de la Exaltación de la Cruz y Dulce Nombre de María como Hermandad Mayor de la Semana Santa de Tarancón del año 2002. Así se optó ante la imposibilidad de asumir este rol por la Hermandad de la Resurrección, que era a la que realmente le correspondía ejercer de Hermandad Mayor, pero el presidente de la misma declinó asumir esta responsabilidad argumentando que no se contaba con hermanos suficientes para ello.

Sirvió esta reunión que la Junta de Hermandades celebró el domingo para aprobar la solicitud de contratación de banda de cornetas y tambores que había presentado la Hermandad de San Juan Evangelista. De acuerdo con sus normas de administración se accedió a la petición que propiciará que dicha hermandad desfile en las procesiones de Miércoles y Viernes Santos acompañada por la Banda "Cristo del Amor" de Tarancón.

Otro aspecto entre los estrechamientos relacionados con la celebración de la Semana Santa del próximo y que se abordaron en la citada reunión, fue ultimar la convocatoria del Concurso de Carteles Anunciadores. El que tendrá como resultado el que anunciará la edición del 2001 cuenta con unas bases similares a las de la convocatoria anterior. Es decir, se establecen cuatro categorías: 1º, de 6 a 8 años de edad; 2º, de 9 a 12 años; 3º para alumnos de enseñanzas medias y una cuarta de carácter libre.

La convocatoria del concurso se publicará una vez que pasen las fiestas navideñas, pero ya adelanta la Junta de Hermandades que los trabajos podrán presentarse en la Casa de la Juventud hasta el día 25 de febrero.

### CONCIENCIACIÓN DE HERMANOS

La insistencia de motivar a los hermanos de las distintas cofradías hacia su participación en los desfiles procesionales, es algo que la Junta de Hermandades de Tarancón tiene muy presente, desde que se ha venido detectando un descenso de los mismos en las últimas ediciones. De ahí que aprovechando el apartado de ruegos y preguntas de esta última reunión de trabajo se insistiera en la conveniencia de hacer una campaña de concienciación entre quienes forman parte de las distintas hermandades. De este modo se pretende

evitar que que no se vuelvan a repetir situaciones como las del año pasado, "en que se notó un bajón de participación y algunas hermandades tuvieron dificultades para sacar

sus pasos"

En este sentido se ha pensado realizar una campaña con los medios de comunicación, editar algún cartel alusivo, hacer un buzoneo, además

de insistir desde las juntas directivas y juntas generales de las distintas hermandades. Será éste un asunto que se tratará con más detenimiento en el próximo Cabildo.

### NOVEDADES

En el celebrado el domingo ya se apuntaron algunas de las novedades que en sus procesiones presentará la Semana Santa del 2002 y que son fruto de las iniciativas y los esfuerzos de mejora que progresivamente están poniendo en marcha las distintas hermandades.

En este caso serán las de Jesús de Medinaceli y de Nuestro Padre Jesús Nazareno las que harán sus aportaciones novedosas. La primera incorporará un nuevo sistema de faroles para hermanos que participan en las filas de su cofradía. La segunda, informó que tiene en estudio esto mismo a fin de incorporar faroles y cetros para sus cofrades.

**Consiga puntos y regalos con sus tarjetas**

CAJA RURAL DE CUENCA

RESTAURACIÓN DEL SANTUARIO E RIÁNSARES TRAS LA INICIATIVA DEL CASINO LA UNIÓN Y LA ASOC. BELENISTA

# Otras más de 700.000 ptas. para las obras de la Ermita

Como resultado del último festival benéfico celebrado

CHARO ALCÁZAR  
TARANCÓN

Con una buena recaudación que aún sin haber cerrado cuentas hace hablar a sus organizadores de una cifra superior a las setecientas mil pesetas, se ha saldado la última de las iniciativas que hasta el momento se vienen realizando hacia la recaudación de fondos para ayudar a la financiación de la restauración del Santuario de Riánsares.

Al menos, con esta cantidad ya pueden contribuir a esta empresa la Sociedad Recreativa "Casino La Unión" y la Asociación de Belenistas "La Hoguera" gracias a la colaboración de los ciudadanos que con su presencia y sus aportaciones han querido sumarse al festival benéfico celebrado este fin de semana organizado por ambas entidades.

Durante dos horas, el sábado por la noche las instalaciones del casino acogieron este festival en el que Ana Belén (profesora de la Universidad Popular) y su grupo de baile ofrecieron desinteresadamente un espectáculo de baile español.

Más de mil personas asistieron al mismo contribuyendo con su aportación de 500 pesetas al adquirir las entradas. Aunque también fueron muchas las que sin asistir habían comprado entrada durante los días previos, en que tanto los directivos del Casino como los de la Asociación de Belenistas las pusieron a la venta.

En medio de un cálido ambiente que contrastaba con la fría noche del sábado, se fueron alternando las actuaciones de baile por el grupo de jóvenes alumnas y su profesora y la venta de rifas, junto al sorteo de regalos que se correspondía con los números de las entradas vendidas.

Por este último concepto se entregaron hasta 43 artículos entre construcciones belenistas, paraguas, paragueros, percheros y



El Casino "La Unión" acogió el sábado un festival benéfico.

algunos otros obsequios donados para la ocasión. Se sumaron para ser rifados por otro sistema un cuadro, una mantilla, un pañuelo y un "Nacimiento" navideño.

La organización ha quedado satisfecha con el resultado de su iniciativa, sostenía Vicente More-

no, presidente del Casino "La Unión"; el público asistente salió contento y es de suponer que la Hermandad de la Virgen de Riánsares también al recibir este casi millón de pesetas que incorporará a los 35 millones que supone la primera fase de las obras de Rehabilitación del Santuario.

## CULTURA

### Habrán en Cuaresma un III Ciclo de Vídeos sobre la S. Santa en España

CH. ALCÁZAR  
TARANCÓN

También durante la próxima Cuaresma Tarancón acogerá un ciclo de Vídeos sobre la Semana Santa en España, siguiendo la línea emprendida por la Junta de Cofradías y Hermandades hace dos años.

El que será el tercer ciclo de estas características decidió organizarse durante la última reunión del Cabildo General de la Junta de Hermandades y se ha fechado durante los días 9 y 10 de marzo y tendrá lugar en la Casa de Cultura.

En esta dinámica de actividades de Cuaresma, se ha pensado organizar distintos conciertos, para lo cual la Junta de Hermandades contará con el Ayuntamiento a fin de conocer su programación al respecto.

Igualmente se ha aprobado la edición de un vídeo sobre la Semana Santa de Tarancón como medio de promoción de la misma. Con miras a ello se estudiarán distintos modelos de financiación y distribución y se iniciará en breve un "master" del mismo.

## ACTUALIDAD GRÁFICA



### La pala mecánica fue más veloz que el viento

Era una de las viviendas abandonadas que en Tarancón desde hace tiempo venían suponiendo una amenaza para los viandantes, los vehículos estacionados y también para las edificaciones próximas en la calles Doctor Morcillo y Melchor Cano. Desde el exterior podía advertirse el riesgo de desplome que representaba y que se acrecentaba conforme se iban aproximando las adversidades climáticas propias del otoño y el invierno. Lo que los fuertes vientos y las lluvias hasta ahora no han podido, lo conseguía ayer la acción de una pala mecánica. Desde el Ayuntamiento se había notificado al dueño la amenaza del estado ruinoso del edificio. El propietario tomó buena nota y ayer contrató el derribo de la vieja casa con una empresa especializada en este tipo de acciones. CH.A.

## MÚSICA EN TORNO A UNA MISA Y UN ÁGAPE

### La Banda de Música celebrará actos en honor de Santa Cecilia

CH. A.  
TARANCÓN

La Agrupación Musical Nuestra Señora de Riánsares de Tarancón prepara los actos que un año más ha previsto con motivo de la festividad de Santa Cecilia.

Nuevamente, la Banda de Música ha concebido el día de su patrona como una jornada festiva de la que disfrutar por todos los músicos que integran la Agrupación y hacer partícipe de ella al conjunto de los ciudadanos.

Es por ello que el próximo día 22, los actos programados se ciñen a la celebración de una misa en honor de Santa Cecilia y a un ágape. La celebración religiosa tendrá lugar a las 20h. en la Iglesia Parroquial Nuestra Señora de la Asunción y con posterioridad

músicos y representantes de entidades y colectivos locales compartirán un aperitivo en el Casino La Unión.

No obstante, la presencia y el resonar de la Agrupación Musical Nuestra Señora de Riánsares se dejará notar ese día en Tarancón. En primer lugar, por el pasacalles previo a la eucaristía que protagonizará desde la Glorieta del Convento hasta la parroquia; después con su acompañamiento musical en la misa y por último en su desplazamiento hasta el Casino.

Sin embargo, los componentes de la Banda taranconera no han dejado pasar esa otra celebración de convivencia en torno a una cena de sociedad. La celebrarán el sábado día 24 y después disfrutarán de un baile.

**CLINICA Dra. Isabel Gracia - Dr. Fernando Barcena**  
Teléfono 969/ 32 22 55 - c/ Miguel de Cervantes, 48-2-3º A TARANCÓN  
**DENTAL** ENDODONCIA - ORTODONCIA - OPERATORIA - CIRUGÍA - ODONTOPEDIATRÍA  
- IMPLANTES - PRÓTESIS - RADIOGRAFÍAS PANORÁMICAS  
**SANITAS - ADESLAS - UNIDAD MEDICA CONQUENSE - PREVIASA**

MEDIO AMBIENTE LOS PRECIOS DE LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO TIENEN CARÁCTER PROVISIONAL

## Publicadas las tarifas de uso del agua del Júcar

La situación de los embalses refleja un aumento de cinco hectómetros cúbicos

EL DÍA  
CUENCA

La Confederación Hidrográfica del Júcar publicó ayer en el Boletín Oficial de la Provincia de Cuenca la tarifa provisional de utilización del agua correspondiente a las obras de abastecimiento de agua potable a diversas poblaciones de Cuenca y Albacete, así como la correspondiente a las obras para las captaciones y otras actuaciones para abastecimiento en la provincia de Cuenca.

En ambos casos, las tarifas provisionales serán expuestas a información pública hasta el próximo día 3 de diciembre y, en caso de querer presentar alguna reclamación, esto tendrá que hacerse en la secretaría general de la Confederación Hidrográfica del Júcar.

En cuanto a las tarifas provisionales de las obras de abastecimiento de agua potable, el municipio de Villanueva de la Jara es el que tendrá que pagar una tarifa más alta, con un total de 233.140 pesetas. Le sigue Graja de Iniesta, con 95.463 pesetas, San Martín de Boniches, con 56.667 pesetas, y Villar de Humo y Alarcón, con 45.350 y 44.589 pesetas, respectivamente. La localidad que tendrá que soportar una tarifa menor será la de Garaballa, con 22.631 pesetas, según publica el Boletín Oficial de la Provincia.

Por su parte, el municipio de Villalpardo será la que soporte una tarifa más alta en lo que se refiere a las obras de captaciones y otras actuaciones para abastecimiento en la provincia de Cuenca, con un total de 281.310 pesetas. Motilla del Palancar tiene una tarifa provisional de 122.099 pesetas y, por último, la de Mira asciende a 64.723 pesetas.

### Estados de los embalses

Por otra parte, la Confederación Hidrográfica del Júcar ha informado de que la situación de sus embalses a fecha de ayer refleja un aumento de las reservas de cinco hectómetros cúbicos en la última semana, al pasar de 651 hectómetros cúbicos la semana pasada a los 656 hectómetros cúbicos actuales. Este aumento global ha sido muy moderado al no haberse registrado precipitaciones en las cabeceras, no obstante, el año pasado por estas fechas el volumen embalsado era de 488 hectómetros cúbicos, lo que supone un incremento

de las reservas del 34,44 por ciento.

Con el comienzo del nuevo año hidrológico, desde el 1 de octubre de 2001, la lluvia caída ha sido de 66,9 litros por metro cuadrado de media areal en el ámbito de la Confederación Hidrográfica del Júcar, de los que 12,5 litros por metro cuadrado corresponden a la última semana. Estas lluvias han supuesto un riego muy beneficioso que ha permitido que en determinadas zonas se pudieran aminorar el consumo de reservas. Así, por ejemplo, en los sistemas de Mijares, Palancia, Turia, Magro y Serpis se han limitado los desembalses al caudal ecológico, es decir, el mínimo necesario para mantener el natural funcionamiento del río, según han informado las mismas fuentes.

En lo que se refiere a la situación particular de los embalses de la provincia de Cuenca, el de Contreras ha visto incrementada su agua embalsada en 1,35 hectómetros cúbicos respecto a la semana pasada, teniendo en la actualidad un total de 125,87 hectómetros cúbicos, lo que representa un 14,77 por ciento de su capacidad total.

Por su parte, el embalse de Alarcón se encuentra al 14,90 por ciento de su capacidad, lo que significa que tiene un total de 165,67 hectómetros cúbicos embalsados. La variación respecto a la semana anterior ha sido de tan sólo 0,36 hectómetros cúbicos, según los datos facilitados por la Confederación Hidrográfica del Júcar.

El último de los embalses del sistema Júcar-Turia, el de La Toba, ha sido el único de los tres que ha visto disminuida su total de agua embalsada, si bien la variación ha sido de tan sólo 0,04 hectómetros cúbicos. Así, el embalse se queda al 45,89 por ciento del total de su capacidad, con 4,45 hectómetros cúbicos.

Por su parte, los dos embalses de la Confederación Hidrográfica del Tajo que se encuentran en la provincia de Cuenca no han registrado ninguna variación en el total de agua embalsada respecto a la semana pasada.

Así, el embalse de Buendía tiene un total de 476 hectómetros cúbicos embalsados, teniendo una capacidad total de 1.639, mientras el de Molino de Chinca cuenta con cinco hectómetros cúbicos, teniendo una capacidad total para seis hectómetros cúbicos, según la Confederación del Tajo.



Imagen del embalse de Buendía.

### EDUCACIÓN

## El CRA de Villares contará con un consejo escolar

I. Mena Rentero  
CORRESPONSAL

Atrás quedó el pasado puente y, coincidiendo con el inicio de la semana y de la actividad escolar, la vida escolar del Torres Mena ha vuelto a ser total.

En la mañana del pasado día 5 se celebró en una de las aulas de este centro una reunión presidida por el director del CRA de Villares del Saz, y de este colegio. El motivo de esta reunión fue informarles y aclarar dudas sobre el proceso electoral que ahora se abre, para dotar al CRA al que pertenece La Almarcha de su consejo escolar, y en el que los padres tendrán la opción de votar para formar parte activa de este órgano. Ese mismo día, los alumnos entregaban bolsas con ropa o calzado usado, participando en una campaña solidaria promovida por una ONG.



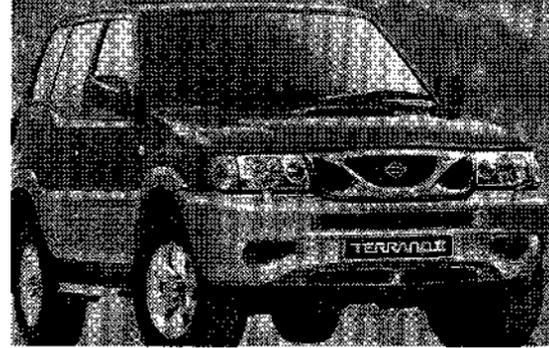
## TERRANO II. EL INFIERNO LE TEME.

**AHI LO TIENES. EL LIDER. EL UNICO. HASTA LOS ABISMOS MÁS OSCUROS TEMEN EL RUGIR DE SUS MOTORES 2.7 TDI DE 125 CV, 2.7 TD DE 100 CV O 2.4 GASOLINA DE 118 CV Y 5 AÑOS DE GARANTÍA.**

**VAYAS POR DONDE VAYAS, SUBAS POR DONDE SUBAS, BAJES POR DONDE BAJES TU TERRANO II PODRÁ CON ELLO. AUNQUE SEA HASTA EL MISMÍSIMO INFIERNO, TAMBIÉN DE EL SALDRÁS INDEMNÉ.**

VERSION	PVP*
COMFORT TDI 100 CV 3P (Equip. Diferencial Des. Létr., Clave Cent., Anticollis)	3.329.000 plus
DAKAR 100 CV 3P (Equip. Completo AA - Equipo Exclusivo DAKAR)	3.807.000 plus
COMFORT TDI 125 CV 3P (Equip. Diferencial Des. Létr., Clave Cent., Anticollis)	3.892.000 plus
SPORT TDI 125 CV 3P (Equip. Completo AA - Doble Airbag - Lentes Aleación - Volante Multifunción ABS)	4.023.000 plus
SPORT PLUS TDI 125 CV 3P (Equip. Sport - Tapicería Piel - Mando Radio en Volante)	4.256.000 plus
LUXURY TDI 125 CV 3P (Equip. Sport - ABS - EBD - Techo Solar - Cambiador CD 5 + Lector) 17	4.885.000 plus
ELEGANCE TDI 125 CV 3P (Equip. Luxury - Tapicería Piel 17)	4.776.000 plus

\*PVP Recomendado Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Asistencia, Copias Provisional y 5 años de Garantía sin límite de kilometraje. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock. Para condiciones, de Flotas y Autocarrones, dirigirse a su Centro Nissan Nissan.



SEE THE CHANGE

## AMADEO VILLAR

Polígono industrial los Palancares - Tel. 969 22 07 93 - Cuenca

SANIDAD SEGÚN AVANZÓ AYER AGUSTÍN CONDE EN UNA VISITA A LA PROVINCIA

# La provincia tendrá 2.200 millones para obras sanitarias

Está contemplado en los presupuestos del Estado de 2002

Rubén Arribas  
CUENCA

El presidente del Partido Popular de Castilla-La Mancha, Agustín Conde, aseguró ayer que los próximos presupuestos generales del Estado contemplan una partida de más de 2.200 millones de pesetas para obras e infraestructuras sanitarias en la provincia de Cuenca.

A lo anterior Conde añadió que en los seis años que lleva gobernando el PP en España se ha conseguido reducir las distancias que, en financiación sanitaria, había entre Castilla-La Mancha y el resto de comunidades autónomas. "La diferencia de finan-

ciación que hemos tenido los castellano-manchegos durante los 14 años de gobierno socialista era absolutamente vergonzosa", declaró el dirigente popular.

Conde afirmó que esas descompensaciones se han ido limando desde que su partido se hiciera cargo del Gobierno central, "hasta que con el nuevo pacto de financiación autonómica se ha conseguido que los castellano-manchegos estamos en igualdad de condiciones que los ciudadanos de cualquier otra región", manifestó.

El presidente del PP de Castilla-La Mancha concluyó afirmando que esta igualdad que, a su

juicio, existe ahora entre Castilla-La Mancha y el resto de comunidades, se debe al "trabajo a veces callado, incluso demasiado callado en algunas ocasiones, ya que frente al discurso de falsa reivindicación de algunos, hay un trabajo eficaz y constante que permite llegar a mayores cotas".

Agustín Conde informó que de los 2.200 millones para infraestructuras sanitarias que tendrá la provincia para el próximo año 2002, aproximadamente 800 millones irán destinados a la ampliación y al aparcamiento del Hospital Virgen de la Luz de Cuenca capital. Asimismo, puso todo lo anterior como "un ejemplo del esfuerzo que desde el Gobierno del Partido Popular se está haciendo para mejorar atención sanitaria de todos los ciudadanos", declaró.

## Transferencias

El presidente del Partido Popular de Castilla-La Mancha aprovechó su visita a la provincia de Cuenca para mantener una reunión con los presidentes de los colegios profesionales del ámbito sanitario. Conde explicó que el objetivo que perseguía con esta reunión es para conocer de primera mano qué es necesario hacer para que en la región haya una adecuada atención sanitaria, ya que el próximo 1 de enero de 2002 las competencias en esta materia serán transferidas a Castilla-La Mancha.

Para el dirigente popular, este proceso es positivo porque con las transferencias se prestará un servicio más próximo a los ciudadanos, pero es necesario cono-



MANUEL M. CASADO

Conde durante la visita a las obras del centro de salud.

## INFRAESTRUCTURAS TRIPlicARÁ LA SUPERFICIE

### Villalba tendrá un nuevo centro de salud en 2002

R.A.  
CUENCA

El presidente regional del Partido Popular de Castilla-La Mancha, Agustín Conde, se desplazó ayer a la localidad de Villalba de la Sierra, en la Serranía de Cuenca, para visitar las obras del nuevo centro de salud del municipio.

Según explicó el dirigente del Partido Popular, el edificio que se está construyendo "va a sustituir a otro anterior multiplicando por tres su su-

perficie y supone una gran inversión por parte del Ministerio de Sanidad", declaró. Además, aseguró que las obras tienen que estar terminadas para el 31 de diciembre.

Agustín Conde afirmó que se había desplazado hasta Villalba de la Sierra para "conocer de cerca las inversiones que está haciendo el Ministerio de Sanidad para mejorar la calidad de la asistencia sanitaria de los castellano-manchegos".

cer la opinión y las inquietudes de los profesionales que se ocupan directamente de prestar los servicios sanitarios.

Agustín Conde, que calificó la reunión mantenida como "productiva", destacó de las preocupaciones que les fueron transmitidas el hecho de que la región vaya a terminar el año sin contar con ningún hospital de nivel cuatro, el máximo que puede obtener un centro sanitario. Desde el Colegio de Médicos se informó de que, así, Castilla-La Mancha seguirá dependiendo de otras comunidades autónomas cuando los enfermos precisen de algún servicio de máximo nivel.

Siguiendo con el colectivo de los médicos, éstos también transmitieron a Conde su inquietud respecto a la inestabilidad laboral ya que, según afirmó el dirigente popular, en algunos casos

el porcentaje de interinos en determinados centros llega a ser superior al 90 por ciento.

En lo que se refiere a los farmacéuticos, destacaron que todavía no se ha realizado una zonificación adecuada de Castilla-La Mancha para que pueda haber una prestación satisfactoria de este servicio.

Los veterinarios también estuvieron presentes en la reunión con Agustín Conde y, en su caso, la inquietud principal fue la supresión de la campaña antirrábica por parte de Agricultura, algo que, según ellos, servía para contar con un censo de animales domésticos que, a su vez, podía utilizarse para la prevención de otras enfermedades. A lo anterior, añadieron que la rabia no está aún extinguida del todo en Europa y que, en cualquier momento, podría surgir un brote.



MANUEL M. CASADO

Reunión de la Comisión provincial de Sanidad del Partido Popular.



MANUEL M. CASADO

La comitiva se dirige al antiguo centro de salud.



## "GRANDES TRANSFORMACIONES EN CASTILLA LA MANCHA"

Toledo 14 de Noviembre de 2001

Lugar: El Cigarral de las Mercedes  
Carretera de Piedrabuena nº 72  
Toledo

**Miércoles 14 de Noviembre de 2001**

**10:00 h Recepción de los Participantes.** Entrega de Documentación. Carpa principal.  
El Cigarral de las Mercedes.  
Carretera de Piedrabuena nº 72. Toledo

**10:30 h Inauguración**

**D. José Bono.** Presidente de la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha.  
**D. José Manuel Molina.** Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Toledo.  
**D. Santiago Mateo.** Presidente Grupo de Empresas de Comunicación EL DÍA.

**11:00 h LA TRANSFORMACIÓN DEL MUNDO: TERRORISMO Y ECONOMÍA.**

Después del 11 de septiembre el mundo está cambiando rápidamente: la guerra contra Afganistan, el pacto antiterrorista mundial, los atentados con ántrax, el desarme del IRA... Todos estos hechos tambalean la economía mundial, vivimos un momento de inestabilidad que nos coloca en alerta. ¿Qué va a pasar con los tipos de interés? ¿Qué medidas económicas se van a tomar desde el Gobierno Central?

**D. Luis de Guindos.** Secretario General de Política Económica y Defensa de la Competencia. Ministerio de Economía.

**11:45 h Pausa-Café.** Jardines del Cigarral.

**12:15 h LOS DESAFÍOS DE LA TRANSFORMACIÓN EN LAS ORGANIZACIONES.**

Una inquietud que comparten todos los directivos y responsables de las organizaciones empresariales, institucionales, políticas, etc., es cómo conseguir que las personas que forman parte de sus equipos de trabajo se co-responsabilicen con los objetivos para los que trabajan, desarrollen una actitud positiva ante los cambios a los que se ven sometidos de forma cotidiana... en definitiva, que estén en la disposición de entregar lo mejor de sí mismos en el curso de su trabajo. Es en el ámbito de las personas donde existen grandes posibilidades de incrementar la efectividad de las organizaciones. Sin embargo, no conseguimos los progresos que pretendemos y, finalmente, caemos en la resignación de que con las personas no hay nada que hacer. Lo hemos dejado por imposible. Pero, ¿no será que hay algo que no sabemos? ¿Pudiera ocurrir que haya algo que nunca aprendimos? ¿Es posible que los cambios que se están produciendo en el mundo requieran de una observación de lo que ocurre y de las personas diferente a la que tuvimos en el pasado?

**D. Jean Belda.** Consejero Del. Grupo Hunter.

**D. Tomás Campo.** Socio Grupo Hunter.

**13:00 h DE LA EMPRESA FAMILIAR A LA GESTIÓN PROFESIONAL SIN PERDER LOS ORIGENES.**

El nuevo entorno económico con las tendencias globalizadoras reinantes supone una mayor competitividad que las empresas habrán de tener en cuenta en un futuro inmediato. Al mismo tiempo, muchas empresas familiares deberán hacer frente al problema de la transmisión generacional. Esto supone afrontar los aspectos legales que rodean el proceso y la propia transformación interna que esto requiere, tanto desde la perspectiva empresarial como familiar. La coincidencia de dos momentos en el tiempo donde se juntan el cambio generacional con la necesidad de configurar un nuevo modelo y ventaja

competitiva a escala empresarial, hace necesario aportar referencias, modelos, experiencias e instrumentos que ayuden a los empresarios a configurar nuevos proyectos que ofrezcan garantías de continuidad.

**D. Luis Serrano.** Pte. Asociación de la Empresa Familiar de Castilla-La Mancha. Co-Presidente de Campofrío.

**13:45 h TRAS LA GRAN TRANSFORMACIÓN TECNOLÓGICA.**

El desarrollo de las Tecnologías de la Información y Comunicaciones, y en concreto, la extensión del acceso en Banda Ancha con ADSL, va a permitir un incremento notable de la eficacia de las empresas, tanto por la mejora de sus procesos internos como por la mejora en su relación con otras empresas, proveedores, administración y consumidores.

**D. Eusebio Bautista Revilla.** Dtor. Territorial de Madrid, Castilla-La Mancha y Castilla-León. Telefónica de España.

Las tecnologías gprs permiten la comunicación eficaz de datos sobre teléfonos móviles y hacen realidad el desarrollo de servicios de datos e información en movilidad. Es una extensión de conectividad IP al entorno móvil. Por ello gprs supone un salto importante, no sólo tecnológico, por aportar mayor ancho de banda y velocidad de transmisión, sino también como concepto de servicio. Con las nuevas tecnologías, las empresas deben plantearse tres ejes de actuación en referencia a: Mejorar los procesos internos de negocio de cada empresa, aumento de eficiencia y recursos. Medio de comunicación con sus clientes y proveedores: comunicación de ofertas, acceso de clientes para consultas y gestiones... y Participaciones en el negocio actuando como proveedor de contenidos (servicios, retribuidos via WAP y SMS).

**D. Valentín González.** Dtor. División de Empresas Telefónica Móviles.

**14:30 h Comida.** Salones del Cigarral. Casa Central.

**16:30 h MESA REDONDA: GRANDES INFRAESTRUCTURAS QUE CAMBIARÁN EL PANORAMA ECONÓMICO REGIONAL.**

En los próximos meses asistiremos a grandes cambios que afectarán a la sociedad de C-LM en general y a la economía en particular. Los nuevos trazados del AVE, sus estaciones. Las nuevas redes de comunicación viaria. El aeropuerto de Ciudad Real o el Parque temático: El Reino de D. Quijote. ¿Cómo afectarán al mapa económico regional?

**D. Julián Sánchez Pingarrón.** Dtor. Gral de Economía y Presupuestos. Junta de C. de Castilla-La Mancha.

**D. Alejandro Gil.** Consejero de Obras Públicas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

**D. Jesús Bárcenas.** Presidente de la Confederación de Empresarios de C-LM.

**D. Juan Antonio León Triviño.** Pte. del Consejo de Cámaras de Comercio de C-LM.

**18:45 h Clausura:**

**Dª María Luisa Araújo.**

Consejera de Economía y Hacienda de la Junta de C-LM.

ORGANIZA:

**Economía y Empresas**  
DE CASTILLA LA MANCHA

INFORMACION:

**MATEO:MATEO**  
COMUNICACION  
Tel: 969 240 405

PATROCINA:

*Telefonica*

*Telefonica*

**Movistar**

## Opinión

## El PSOE explica el concepto de "democracia" que tiene el grupo popular

Grupo municipal socialista del Ayuntamiento de Quintanar del Rey

En referencia al artículo publicado por su medio de comunicación haciendo referencia a unas opiniones del PP de Quintanar del Rey sobre el pleno del 26 de octubre quisieramos contribuir a la verdad aclarando algunas cosas.

Primero el PP no tiene ningún problema para presentar y debatir cualquier tipo de moción o punto en el Ayuntamiento de Quintanar, como así viene ocurriendo. Es más en el mes de septiembre se celebró un pleno a petición suya y de las tres propuestas dos fueron votadas por unanimidad con el apoyo de los ocho concejales del PSOE. En el pleno del 26 de octubre no se debatieron dos mociones como dice el PP, sino cuatro, por cierto una incluida en el orden del día a propuesta suya, lo cual confirma que faltan a la verdad para confundir a los ciudadanos cuando denuncian trabas. Las actas están para confirmarlo. Lo que también ocurrió el 26 de octubre fue que el Grupo Socialista no votó la urgencia de una moción "lo cual es legítimamente legal y democrático" sobre la variante

de la N-320, \*pues este tema ya se había debatido en una moción anterior por cierto con el voto favorable de los cinco concejales del PP. No se votó por la forma y manifestando el grupo socialista de manera clara los motivos de no votar la urgencia.

Además no es verdad que tuvieran interés de presentar ningún tipo de moción conjunta, pues la del PSOE estaba incluida en el orden del día como proposición y en ningún momento se dirigieron a nosotros para presentar una única moción de forma conjunta. Presentaron una en el último momento, sin tener la delicadeza política de hacérsola llegar con tiempo para estudiarla, demostrando buscar efecto político mas que interés en el tema. También es difícil de creer que lleven trabajando en el tema desde que se conocen los presupuestos, pues desde el 1 de octubre hasta el 26 debían haber tenido tiempo de haber presentado la moción sin tener que recurrir al trámite legal pero excepcional de la urgencia.

¿No será que para cubrir el ex-

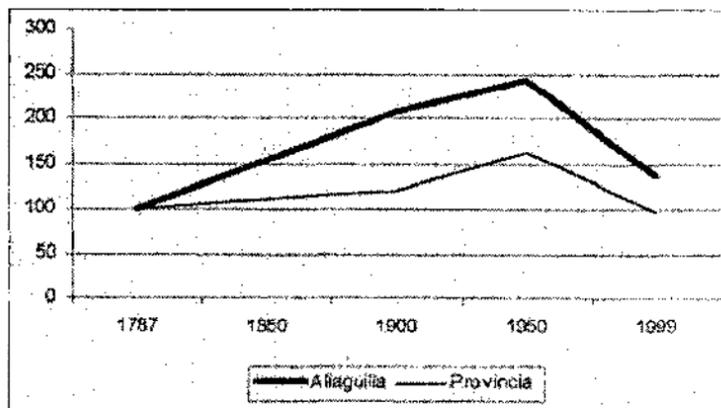
pediente tuvieron que recurrir a esta medida de efecto al quedar patente que los temas de nuestro pueblo no les interesan?

Nosotros, democráticamente, manifestamos mediante la palabra nuestra opinión y después, democráticamente, manifestamos mediante el voto nuestra postura política.

Quizás no tengamos el mismo concepto que los concejales del PP de Quintanar de democracia, pues el sentido de ellos ha sido no asistir a las comisiones informativas hasta que no se han cobrado dietas (aunque paradójicamente y de manera cínica votaron en contra en el pleno) y ausentarse en varias ocasiones en esta legislatura y en la anterior del pleno cuando no se vota a favor lo que ellos, que son minoría, proponen, demostrando el respeto que tienen por las instituciones elegidas democráticamente por los ciudadanos.

Nosotros tenemos la responsabilidad de gobernar y por lo tanto recordarles que el grupo socialista del Congreso de Diputados ha recogido las enmiendas planteadas por el grupo socialista de Quintanar y esperamos que si lo que de verdad no buscan es crear polémica y confusión para adquirir notoriedad política insten a los diputados nacionales del PP que también nos representan a todos que legado el momento apoyen las mociones.

Y por último recordarles que nosotros, los socialistas quintanareños, que siempre hemos luchado por la democracia y la libertad, en nuestra humildad estamos dispuestos a seguir profundizando y aprendiendo en ella, pero sinceramente, no hemos pensado en los concejales del PP de Quintanar del Rey como maestros.



EVOLUCIÓN PORCENTUAL COMPARADA DE LA POBLACIÓN DE ALIAGUILLA Y LA PROVINCIA DE CUENCA

ALIAGUILLA LA DEMOGRAFÍA EN LA PROVINCIA DE CUENCA (XIV)

# Aliaguilla

Francisco Manuel García Clemente  
CORRESPONSAL

Este municipio en el s. XVIII era una aldea de señorío secular, regida por un alcalde ordinario y se encontraba dentro de la intendencia de Cuenca y el partido judicial de Cuenca, que contaba con 635 habitantes, con una distribución demográfica favorable a los varones, pues se registra un índice de masculinidad de 508.7 por mil. Toda la población vivía en viviendas familiares, no existía ningún tipo de vivienda colectiva en la población.

En esta población, eran activos el 30.5% de la población, porcentaje superior al 26.3% de activos que encontramos en la provincia de Cuenca. Dentro de estos activos, hay muchos dedicados de alguna manera a la Iglesia, muchos de ellos fuera de las 23 categorías profesionales en que clasifica a los activos el Censo del conde de Floridablanca.

Muchos de estos activos son dedicados al servicio eclesial, en concreto 8 personas, lo que supone un 4.1%, el doble que el porcentaje en el total provincial. Estas personas se dedican de forma diferente, pues encontramos el cura de la población, un teniente de cura, un sacristán, uno con órdenes a título de patrimonio, otra persona relacionada con la Inquisición, un sacerdote, uno

con órdenes a título de capellanía y un ermitaño. Como se puede ver, era un servicio muy amplio.

Los profesionales liberales también tenían su sitio en Aliaguilla. Incluso los artesanos representaban el tercer grupo en importancia en Aliaguilla, con un 10.3%, junto con una colonia importante de carreteros, que registra el mismo porcentaje. También había un colectivo importante de pastores, con un 6.2%, lo que nos indica la importancia de la ganadería en este municipio. También encontramos en este municipio un grupo de Facultativos que suponen un 2% del total de los activos. Encontramos también criados, estudiantes, comerciantes, personas bajo el fuero militar, lo que nos indica que la población tenía un abanico profesional muy amplio.

Pero como en el resto de la provincia de Cuenca, la principal ocupación de la población era la agricultura, a la que se dedicaban el 56.2% de la población, porcentaje muy inferior al casi 65% que se dedican a la agricultura en la provincia. Había entre este grupo de activos mayoría de propietarios, pues suponía un 58.7% de los agricultores, mientras el 41.3% restante eran jornaleros. El porcentaje de propietarios era muy superior al de la provincia de Cuenca, pues hay una diferencia de 17 puntos que en el caso de provincia es de sólo cuatro puntos.

La población asciende desde los 631 habitantes a lo largo del siglo XIX, superando los 1.000 habitantes a mediados de siglo y se duplica a comienzos del siglo XX, tal y como podemos ver el gráfico siguiente.

Podemos ver cómo el crecimiento en la provincia es inferior hasta 1950 a que se registra en Aliaguilla, que llega a registrar el 250% de la población que tenía 160 años antes. A partir de 1950, Aliaguilla sufre el descenso demográfico que a causa del éxodo migratorio de toda la provincia de Cuenca, por la política desarrollista del gobierno de mediados del s. XX. En 1981, la población de Aliaguilla desciende de los 1000 habitantes, descenso que continúa hasta final del s. XX, si bien en 1999 registra un 36% más de la población que tenía en 1787. Desde 1981 hasta final de siglo el descenso de la población de Aliaguilla es continuado. Aparte del gran descenso sufrido a partir de 1950, el descenso demográfico de Aliaguilla en los últimos 20 años del siglo es de un 11.9%.

## EL DÍA felicita...



LYDIA MORENO MURCIA  
7 años  
Felicidades de parte de tu tía y abuela

ANA CRISTINA JIMÉNEZ BUSTAMANTE  
Feliz 8º cumpleaños te desan tus padres y hermana.  
¡Que pases un buen día!  
¡Te queremos mucho, "POYETE"!



IRIS RODRÍGUEZ CHACÓN  
6 años  
¡Felicidades de tus papás, hermano y toda la familia!

NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
MOTIVO DE FELICITACIÓN.....  
EDAD (Caso de cumpleaños).....  
FECHA DE PUBLICACIÓN.....

Si quieres felicitar a tus seres queridos por medio de esta sección, rellena este cupón con los datos que te solicitamos y envíalo con una fotografía a EL DÍA DE CUENCA, Apartado de Correos 139 de Cuenca. Los datos deberán llegar con unos días de antelación para asegurar la fecha de publicación. Las fotos pueden pasar a recogerlas después de dicha publicación. No se publicarán fotocopias.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CHILLARÓN DE CUENCA (Cuenca)

#### ANUNCIO

En cumplimiento de la resolución del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo, nº 1 de Cuenca se publica el fallo de la Sentencia nº 105/01, interpuesta por la Asociación de Vecinos "Residencial el Pinar" siendo demandado el Ayuntamiento de Chillarón de Cuenca, dictada en procedimiento ordinario 9/2001:

#### FALLO

Que estimado el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la Asociación de Vecinos "Residencial el Pinar", contra la resolución del Ayuntamiento de Chillarón de Cuenca de fecha 27-V-99 (sobre aprobación definitiva de constitución de Entidad Urbanística de Conservación); debo declarar y declaro la nulidad de la resolución impugnada, con estimación de las pretensiones de la parte actora, tal y como constan como petición principal en el suplico de la demanda; todo ello sin costas.

Chillarón de Cuenca, a 9 de noviembre de 2001  
EL ALCALDE  
Fdo.: Antonio Cañas Alcocer



**LA RESACA**

**34**

El fin de semana deportivo se ve ensombrecido por la paliza que recibió un arbitro de Cuenca en un local público

**VOLEIBOL**

**35**

Los dos equipos del C.V. Hervás y Panduro salieron derrotados en sus desplazamientos

**BALONCESTO FEMENINO**

**36**

El C.B. Cuenca prosigue su buen comienzo de temporada con una victoria clara

Correo electrónico Deportes EL DÍA: avilacuenca@hotmail.com

AUTOMOVILISMO / TODO TERRENO ECOS DE LA XVII EDICIÓN DE LA MONTES DE CUENCA

# A. Rodas: "La carrera volverá a ser puntuable"

"Gracias a terceras personas se han limado las diferencias que había con la Federación"

Fermin  
EL DÍA

La Montes de Cuenca, en su XVII Edición, ya es historia. Durante estos días les hemos informado de todo lo que ha rodeado a esta prueba, una de las más carismáticas del calendario todo terreno español. Es hora, pues, de realizar un resumen de lo pasado y de hablar del futuro de la prueba. Quien mejor que Agustín Rodas, presidente del Club Montes de Cuenca, para ello.

-Es una satisfacción que haya terminado la decimoséptima edición con este calor del público, tanto de los aficionados conquenses a este tipo de pruebas como de los visitantes que han venido, y de manera especial los participantes, que han estado dos días con nosotros.

-Cómo se puede organizar una prueba que salga bien, pero que no puntúe para nada...

-No lo sé. Es una sensación que aún no me explico. Quizá sea el cariño que le damos a la gente que viene aquí. Lo que sí puedo decir una vez más es que la "culpa" de este éxito es de todos los



Agustín Rodas al final del acto de entrega de premios agradeció a todos la colaboración prestada a la Montes de Cuenca.

conquenses. Quizá se por cariño que le ponemos a las cosas, junto al encanto y el embrujo que tiene la ciudad, que los atrae.

-¿Hay esperanza de que el próximo año esta Montes de Cuenca en coches puntúe para algún

Campeonato?

-Tengo que decir que por "desgracia" sí. Posiblemente puntuará para el Campeonato de España. Se podría decir que ha habido un tira y afloja entre la Federación Española y la organización,

vamos, yo en persona propia, y parece que esas diferencias que había, sin ceder ninguno de los dos, por mediación de terceras personas han llegado a un punto final. Han venido, han hecho una pre-inspección, la han visto positiva, porque llevamos 17 años haciendo la carrera y no sé a cuento de qué venía hacerla. El caso es que a ellos les interesa y a nosotros también, para que vamos a negarlo. Es mejor que haya una prueba puntuable para algo que no como últimamente ocurría.

-Es que todo ese esfuerzo que llevan a cabo más de 200 personas merecen una mayor participación de pilotos.

-Es lógico. Quizá mi empeñamiento me haya llevado a esto, pero también había que dar nuestro do de pecho, diciendo que también estamos aquí, que tenemos nuestra personalidad y nuestro carácter. Si nosotros les necesitamos a ellos también ellos nos necesitan a nosotros. El caso es que por los participantes y la gente de Cuenca hemos conseguido dar el paso, porque para nuestra gente es un día grande.

SEGUNDA B GOLEADORES

## Se destaca el toledano Borja

EL DÍA

Tabla de goleadores del grupo III, de Segunda B, tras disputarse la undécima jornada, en la que Borja (Toledo) se ha situado como líder, empatado con Jonathan Torres (Lanzarote), ambos con siete tantos.

CLASIFICACIÓN:

Con 7 goles: Jonathan Torres (Lanzarote), y Borja (Toledo).

Con 6: Morante (Alicante); Richi (At. Madrid B), y Salillas (Castellón).

Con 5 goles: Del Pino (At. Madrid B); Iñiqui (Getafe); Sousa y Aranda (Real Madrid B); Carlos Guerrero y Sérvulo (Toledo), y Merino (Valencia B).

Con 4: Montero (1p) (Alcalá); Del Pino y Ortiz (At. Madrid B); Juanmi (Benidorm); Soriano (Mensajero); Melgarejo (1p) (Novelda); Pedro Alberto (4p) (Toledo); Pedro Vega y Memo (Universidad LP), y Jandro (3p) (Valencia B).

Con 3: Crespo (1p) (Alcorcón); Garitano (Alicante); Jaime (Conquense), García Zafra (Getafe); Parrado, Edu García y Borge (Hércules); Moisés Hernández (Mensajero); Madrigal (Novelda); Xavi Gracia (1p) (Onda); Camacho (Real Madrid B); Toni (Talavera); Pedro Alberto (3p) (Toledo); Alexis (2p) (Universidad LP); Enguix (1p) (Valencia B), y Angel Sánchez (Vecindario).

Con 2: Toñín y Valdivia (Alcalá); Roberto (Alcorcón); Llera (Alicante); Iván Hernández (At. Madrid B); Queco, José Mari y Biri (Benidorm); Miguel (Castellón); Carrasco y Quillo (Conquense); Miguel Pérez (Getafe); Fernando y Arregui (Hércules); F. Santana (Lanzarote); Aiert y Palacios (Novelda); Jiménez, Sergio Francisco y Juanjo (Onda); Mangas y Nando (Pájara PJ); Luis García (Real Madrid B); Astrain (Talavera); Fran y Anibal (Universidad LP); Redondo y Francisco (Valencia B), y Kiko (Vecindario).

Con 1: Joselu, Suárez, Esaú, Javi López, Carlos y Nene (Alcalá); Frago, Fonseca, Torregrosa, Barrero (p) y Capdevila (Alcorcón); Iker Begoñas, Nacho Sierra y Patri (Alicante); Diego Rivas, Antonio López, Asen, Valdés y Puigdollers (At. Madrid B); Palomino, Braulio, Alvaro, Montava y Pagés (Benidorm); J. Martínez, Roberto Tomás y Joseba (Castellón); Héctor, Joaquín, Garmendia (p), Jorge, Sabino y Romero (Conquense); Luis López, Carlos, Camuñas, Mora, Kuni y Trigo (p) (Getafe); Pascual y Castro (Hércules); Maciot, P. Cruz y Güi (Lanzarote); Ramos y Gustavo (Mensajero); Juanjo, Toni e Iván Parra (p) (Novelda); Oriol y Barbosa (Onda); Pacho, Cordo, Coméndez, Aranda (p) y Juan Luis (Pájara PJ); Rubén, Miñambres, Oriol, Nando, Valdo y Portillo (Real Madrid B); Morilla, Carlos Flores, De los Ríos y Roberto Jiménez (Talavera); Robert e Ismael (Toledo); Núñez (Universidad LP); Albiol y Navarro (Valencia B), y Yáñez, Dani Macías, Cristian, Borja, Montava y Alberto (Vecindario).

En propia meta: Zipi (Lanzarote) para Hércules;

EL JUEVES, EN LA FUENSANTA SEGOVIA Y CHUS (CUENCA) Y GERMÁN Y GREGORIO (QUINTANAR), ENTRE LOS CONVOCADOS

# Selección Regional-Conquense

EL DÍA

Como ya anunciamos días pasados, la selección regional absoluta se enfrentará el próximo jueves, en partido amistoso, preparatorio para la disputa de la III Copa de la Regiones UEFA, a la U.B. Conquense, en el estadio de La Fuensanta, a partir de las ocho menos cuarto de la tarde. El combinado castellano-manchego jugará en tierras murcianas la primera fase de esta Copa, que se celebrará los días 6, 7 y 8 de diciembre, dentro del grupo C, frente a la anfitriona, Murcia, el día 6, y La Rioja, el día 7, para concluir las dos rivales del cuadro regional el día 8. El resto de los grupos ha

quedado configurado de la siguiente manera: Valencia, Canarias, Galicia y Cantabria, en el grupo A (sede Valencia); Extremadura, Melilla, Castilla y León y Madrid, en el B (sede Extremadura); Aragón, Andalucía y Asturias, en el D (sede Andalucía), y Baleares, Cataluña y País Vasco, en E (sede Cataluña).

Las primeras clasificadas de los grupos B, C y D disputarán las semifinales junto al vencedor entre los campeones de los grupos A y E, y los vencedores accederán a la final, cuyo ganador disputará las fases internacional, que tendrá lugar durante la temporada 2.002/03.

En torno a este combinado, la Federación Territorial ha abierto expediente sobre la incomparecencia de algunos jugadores a la última sesión preparatoria, celebrada el 12 de octubre en Noblejas (Toledo).

El seleccionador del combinado absoluto, Esteban Castellanos, ha configurado la selección con los criterios de ser jugadores entre 18 y 35 años, que nunca haya firmado un contrato no-amateur, ni jugado un campeonato profesional, ni tampoco en Primera, Segunda ni Segunda B, así como que no hayan disputado encuentros internacionales en las competiciones UEFA, no incluidas las competi-

ciones juveniles. La relación de jugadores convocados para el amistoso del jueves, en La Fuensanta, es la siguiente:

**Albacete B:** Héctor Tomás Cantó y Julián Domínguez Olmo.

**Almansa:** José Luis Ruano Martínez y Miguel Ángel Castillo Martínez.

**Cuenca:** José Raúl Segovia Moreno y Jesús Mellado López.

**Guadalajara:** Alberto F. Muñoz Casilla y Carlos de la Plata.

**Puertollano:** Guillermo Usero Toledano y Juan Carlos Carretero Simón.

**Quintanar Rey:** Germán Córdoba García y Gregorio Andrés Villatoro.

**Sigüenza:** José Luis Gil Romero.

**Toledo B:** Mario Sánchez Roldán.

**Torrijos:** Daniel López Gómez.

## Al hilo de la jornada

**AUTOMOVILISMO Buena noticia: La Montes de Cuenca volverá a ser puntuable para el Campeonato de España**

La Montes de Cuenca cumplió su 17ª edición en este fin de semana y nos dejó el recuerdo de 28 participantes que se reúnen por amistad con los organizadores. Como es notorio, por segundo año consecutivo, La Montes no ha sido puntuable para nada. El año pasado no lo fue para el Campeonato de España, pero sí para la Copa Jimmy de Suzuki. Este año, ni siquiera para los Suzuki. Dicen que una "mano negra" en la Federación Española ha tenido la culpa. Como es sabido, Agustín Rodas, presidente del Club Montes de Cuenca, mantiene una pugna con el ente federativo y las consecuencias son estas: una de las mejores pruebas de España de rallyes todo terreno, si no la mejor, no puntúa para campeonato alguno. Ganó Manolo Plaza, el gran favorito, que supo aunar calidad en conducción y potencia mecánica, pero la gran noticia la daba el propio Agustín Rodas, tras el acto de entrega de trofeos: el próximo año, La Montes volverá a entrar en el calendario del Campeonato de España. Al final, la mediación de terceras personas ha servido para que Agustín Rodas y Federación recapaciten y den más validez al trabajo altruista, hermoso, y rallano en la perfección, de 175 personas que conforman toda la organización de La Montes de Cuenca, alabada por todos y "culpable" de que, aún no siendo puntuable, se celebre por la presión de los propios pilotos. Eso sí, como también dejó claro Agustín Rodas en el acto de presentación de la prueba, el próximo año, La Montes de Cuenca se disputará en coches y motos de manera conjunta. Con ello, el trabajo altruista de la organización no tendrá que duplicarse.



EL DÍA  
Agustín Rodas, presidente del Club Montes de Cuenca.

**C.D. CUENCA****El portero Paco dejó el banquillo y jugó**

No es la primera vez que hablamos de él. Ni será la última. Paco es uno de esos deportistas, en este caso futbolista, que todos los entrenadores quisieran tener: hace vestuario, siempre con la sonrisa en la boca, entrena como nadie y, todo ello, siendo el eterno suplente. Paco es uno de los dos porteros del C.D. Cuenca. Casi siempre figura como titular, Segovia, otro gran portero, pero de vez en cuando, Arguisuelas le hace jugar porque el chaval se lo merece. El domingo estrenó la temporada en Manzanares.



Paco, portero del C.D. Cuenca.

**FÚTBOL****El árbitro Modesto Martínez Segovia se recupera de la paliza recibida por varias personas**

Modesto Martínez Segovia se recupera en el hospital Ramón y Cajal de Madrid de las graves lesiones sufridas el pasado viernes por la noche, cuando fue agredido por varias personas, relacionadas con el fútbol, en una discoteca conquense. Modesto, hijo de Modesto Martínez Cañas (ex-árbitro y ex-directivo del Comité Territorial) y hermano de Jacobo, asistente de Primera División con Pino Zamorano, también es árbitro de Segunda Autonómica. Por ahí empezaron los problemas. Según ha podido saber este periódico, Modesto fue reconocido por un jugador de un equipo de la provincia de Cuenca, cuando estaba en la discoteca de la parte baja de la ciudad. El jugador no estaba satisfecho con el arbitraje recibido y todo terminó en una lamentable agresión, el jugador y otras personas más, hacia Modesto que terminó en el hospital Virgen de la Luz. El sábado por la mañana se le apreció un coágulo en el cerebro y fue trasladado en helicóptero a Madrid. Ayer lunes había salido de la UCI y todo vuelve a la normalidad, lo que todos deseamos.

**LA RESACA REFLEXIONES DEL FIN DE SEMANA DEPORTIVO CONQUENSE**

LA BALOMPÉDICA no volvió de vacío de Las Palmas de Gran Canaria. Tercera visita a las Islas Afortunadas y tercer resultado diferente. Empezó perdiendo ante el Universidad, 4-0; continuó ganando al Pájara Playas de Jandía, 0-1, y el domingo empa-



Sabino y Jorge intentan frenar la penetración de Ángel, jugador del Vecindario.

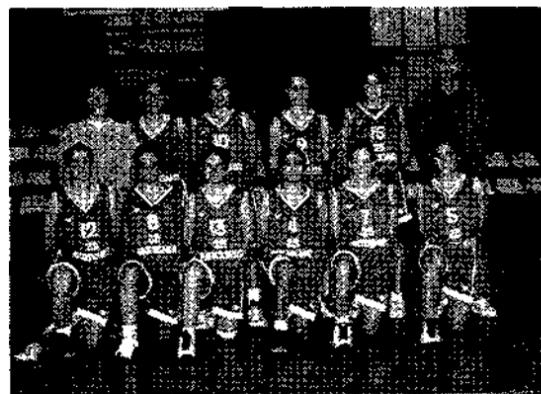
tó en Vecindario. Pudo ganar, pero también pudo perder, así que aceptemos como bueno este punto, valorado como de muy positivo por los jugadores rojinegros (cambiaron la camiseta blanca por otra roja, por coincidencia de colores). Eso sí, todos han dejado claro que este punto no tendrá importancia alguna, si el próximo domingo no se gana al Lanzarote. Y es que, en La Fuensanta, tiene su déficit liguero el equipo de José Luis Sepúlveda. Veán, si no: fuera ha ganado 10 puntos y en casa, 6. Por eso, los balompédicos no están más arriba en la tabla. Se echan en falta cuatro puntos: dos ante el Alcorcón y otros dos ante el Talavera. Fueron merecidos y con ello, el Conquense estaría ahora a un punto del cuarto clasificado.

INSATISFECHOS. Así han regresado de sus desplazamientos a tierras manchegas el Cuenca y el Quintanar del Rey. Jugaron separados por 23 kilómetros y los dos se vinieron con menos puntos de los deseados. El Cuenca con su entrenador muy enfadado. Arguisuelas entiende que un equipo, como ayer el suyo, que crea tantas ocasiones de gol, no puede venir con un triste empate de Manzanares. "Se te queda una cara de tonto...", ha dicho el propio entrenador conquense. Por su parte, el Quintanar de Gabriel Ramón encajó un gol en Valdepeñas y aunque tuvo marcado carácter ofensivo, la mala puntería le hizo regresar de vacío. Con ello hace más líder al Tomelloso que ganó en campo de un Puertollano,

venido a menos.

EL LÍDER A UN PUNTO. Así está el BM. Ciudad Encantada, tras los resultados de la pasada jornada. Los conquenses cumplieron con el pronóstico, venciendo al colista Dos Hermanas en la localidad sevillana donde, por cierto, hizo bastante frío. Lo mejor para el equipo que dirige Carlos Montoya fue la derrota del líder Baena en su campo y ante el Palma del Río. Con este resultado, los conquenses están a un punto del mencionado Baena. En todo caso, visto como está la tabla, todo indica que hay cinco equipos que todavía tienen opciones a todo. A saber: Baena, EBIDEM de Melilla, Algeciras, Palma del Río y Ciudad Encantada. Sólo los enfrentamientos entre sí, despejarán las dudas. Y el próximo sábado, en El Sargal, otro derby regional: Ciudad Encantada-Puertollano. Por supuesto, los favoritos son los conquenses.

GANAN TODO. Nos estamos refiriendo al C.B. Cuenca Femenino. Las jóvenes jugadoras de Pirata y Cristina Cubillo han jugado tres partidos y han ganado los tres en esa liga regional de baloncesto femenino, llamada Segunda División. La última victoria fue el pasado sábado ante el Tomelloso. De momento, las conquenses no son líderes porque La Solana, que también ha ganado los partidos disputa-



JUAN PABLO GARCÍA

El BM. Cuenca Femenino de la presente temporada. De momento, se muestra intratable.

dos, lleva jugado un encuentro más. Pero, tiempo al tiempo.

TODOS PREPARADOS para el próximo fin de semana. Juegan BM. Ciudad Encantada, U.B. Conquense, C.D. Cuenca, los dos Hervás y Panduro, el Conquense B...

EL PINI

**La imagen de la jornada**

MANUEL M. CASADO

FIESTA DE ROCK EN EL SARGAL Nos quedamos con la foto de El Sargal, sábado por la mañana. La que nos dice que esto es una instalación deportiva donde el viernes por la noche tuvo lugar un concierto de rock. Posiblemente no haya otra instalación en Cuenca para ello. Lo cierto es que, cada vez que los conciertos desplazan al deporte, nos duele el corazón. Algún día ocurrirá al revés. Es decir, se construirá un recinto para conciertos y cuando no se utilice, el deporte podrá jugar en su pista. Mientras tanto, toca aguantarse. Por cierto, gracias a los empleados del Ayuntamiento, la pista estaba despejada el domingo.

VOLEIBOL PRIMERA DIVISIÓN FEMENINA (GRUPO D)

# El Hervás vendió cara su derrota en Pozuelo

**MINTONETTE POZUELO 3**  
**C.V. HERVÁS FEMENINO 1**

Mintonette C.V. Pozuelo: Aguilera, Basildo (Cap.), Del Monte, Serrano, Blitz, San Vicente, De Pablo (libero), Bumester, Castillo, Martín y Docheva. Entrenador: Nieto.

C.V. Hervás: Ana Valverde, Ana Soriano (Cap.), Natalia, Jana, Clara, Ruth, Jessi, Rosa. Entrenadora: Ana Soriano.

Arbitraje: Núñez García (1º), Caballos Hernández (2º y anotador).

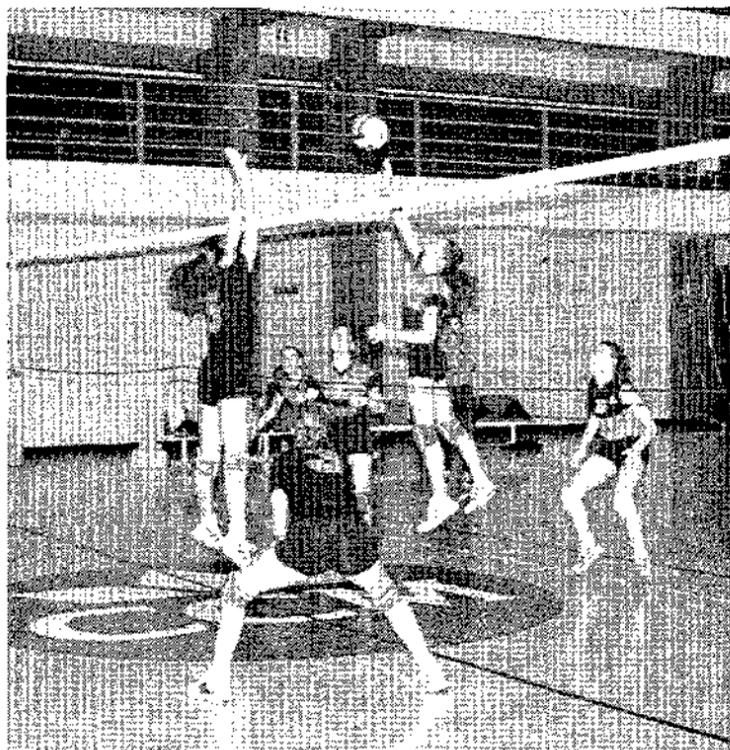
Tanteos: 3-1 (25-13, 12-25, 25-17, 25-22)

**Incidencias:** El sábado tuvo lugar en Pozuelo el encuentro correspondiente a la séptima jornada de la Liga de 1ª División Femenina grupo D. Destacó la poca asistencia de público, siendo casi todo conguense.

**Mairena**  
POZUELO. ESPECIAL.

El Hervás Femenino se desplazó hasta Pozuelo para enfrentarse al equipo titular de esta localidad madrileña. A priori, el conjunto local era bastante superior al conguense, ya que es un cuadro con experiencia y con jugadoras de alto nivel. Pero el Hervás no se echó atrás y respondiendo al buen nivel que está demostrando en este comienzo de liga, le plantó cara al Mintonette, poniéndoles las cosas bastante difíciles.

El primer set comenzó como muy apresurado y con muchos nervios, sobre todo por parte del equipo conguense. Después de un calentamiento rápido y sin mucha concentración, ambos equipo comenzaron el encuentro sin estar lo suficientemente metidos en el juego, cometiendo fallos innecesarios, y con puntos sin una gran dura-



EL DÍA

El equipo femenino conguense intentó estar a la altura del rival.

ción, que se decantaban sin estar demasiado claro, por uno u otro equipo. El set estuvo igualado hasta que se llegó a un tanteo de 13-11 favorable a las locales; en este momento las de Pozuelo demostraron lo que valían: ejecutando saques complicados y un juego efectivo dejando al Hervás realizar dos puntos más en su marcador, concluyendo este período con un tanteo de 25-13 para las madrileñas.

El segundo set fue totalmente opuesto al anterior. El equipo conguense comenzó adelantándose en el marcador, primero

siendo una distancia de un par de puntos hasta lograr parciales de hasta doce puntos de distancia. El Hervás jugó a sus anchas; sin realizar un juego demasiado complejo, los puntos se conseguían eficazmente atacando el ataque por zona cuatro de Ana Valverde y de Natalia y los bloqueos por zona centro. Por el contrario, del equipo de Pozuelo estaba irreconocible. Después de haber ganado el primer set las madrileñas estaban paradas en el campo, fallando sobre todo recepciones y sin responder al juego impuesto y dirigido por las de Cuenca. El

período concluyó con un tanteo abultado y favorable al Hervás de 12-25.

Los dos set siguientes tuvieron un claro dominador: el equipo de Pozuelo; sobre todo en el tercer set. Las madrileñas despertaron y subieron las moral y el ánimo, volviendo a realizar su juego fluido y sin cometer los fallos innecesarios del set anterior. Las de Hervás en este tercer período bajaron su ritmo y nivel, sin responder con eficacia a los potentes ataques del equipo contrario. El período concluyó con la diferencia obtenida por las del Mintonette en los primeros compases del set, 25-17.

El último período comenzó con las del Hervás muy metidas en el juego, al igual que en el segundo set. Comenzaron logrando una diferencia en el marcador de tres y cuatro puntos realizando un juego de equipo destacable con ataques resolutivos que lograban una complicada defensa por parte de las madrileñas. Pero esta distancia no se pudo conservar, las de Pozuelo volvieron a coger las riendas y con unos destacables remates de las jugadoras Blitz y Docheva el equipo logró adjudicarse el set y por tanto el encuentro.

En este encuentro se pudo observar como el Hervás mantiene el nivel de juego de los encuentros anteriores, respondiendo alas expectativas y logrando una trayectoria ascendente. En este encuentro también se pudo observar como no existen tantas diferencias entre los equipos, ya que el Hervás podía haber logrado jugar un quinto set y complicar aún más el encuentro. La semana próxima el Hervás se enfrentará en Cuenca al C.V. Sanse, un partido complicado que esperamos sea emocionante y disputado.

MASCULINO (GRUPO D)

## El Hervás ofreció poca resistencia al Coslada

**C.V. COSLADA 3**  
**C.V. HERVÁS 0**

C.V. Coslada: Vergara, Herrero, Adrover, González, Redondo, Fernández, Barceló, Prieto, Chaparro y Rodríguez.

C.V. Hervás: Esquivias, Lozano, Sánchez, Villena, López, Catero, Muñoz, S. Sepúlveda, P. Sepúlveda, Cotillas, Montalvo y Mora.

Árbitros: Fraile y Rodríguez (Madrid)

**Tanteos de los sets:**

25-19, 25-12 y 25-18

**Incidencias:** Partido correspondiente a la séptima jornada de la Primera División Masculina de Voleibol, disputado en el Pabellón "El Olivo" de Coslada. Poca público.

EFE. MADRID

El Hervás y Panduro no pudo ofrecer mucha resistencia al Coslada, que es el segundo clasificado del grupo, planteando alguna resistencia solo en el primer y último set, pero en realidad sin mucha convicción.

Los conguenses, conscientes de que el rival no era de los de su liga, tantearon a su rival no obstante en el primer set, pero en cuanto los madrileños entraban en el partido, se veían impotentes para oponerles la imprescindible oposición.

Tras un segundo set completamente desfavorable para los conguenses, en el tercero, otra vez vuelven a apretar algo el acelerador, pero con los mismos resultados que habían obtenido en el primero, es decir, solo les sirvió para lograr algún tanto más.

**Liga Regional Cadete**

Moreno y R. C.V. Albacete, 3; Hervás y Panduro, 0 (25-7, 25-18 y 25-14).

## LA GRAN OKIASION



UN DESCUENTO DE HASTA 603.000PTAS, ¿HAY UNA MANERA MEJOR DE TERMINAR EL AÑO?

	CARNIVAL I	MAGENTIS	JOICE	CARENS	SEPHIA II	RIO1.3	SHUMA	RIO1.5	SPORTAGE
<b>OKIASION</b>	603.000Ptas	345.000Ptas	250.000Ptas	250.000Ptas	220.000Ptas	210.000Ptas	170.000Ptas	160.000Ptas	150.000Ptas
<b>R.V.P. RECOMENDADO desde:</b>	<b>3.417.000Ptas</b>	<b>3.150.000Ptas</b>	<b>2.385.000Ptas</b>	<b>2.075.000Ptas</b>	<b>1.674.000Ptas</b>	<b>1.311.000Ptas</b>	<b>1.722.000Ptas</b>	<b>1.538.000Ptas</b>	<b>2.902.000Ptas</b>

\*P.V.P. recomendado de los modelos Magentis 2.0 GLS, Rio 1.3 RS, Rio 1.5 LS, Sephia II 1.8 LS, Shuma 1.8 LS, Carnival I 2.9 TDI LS, Joice 2.0 LS, Carens 1.8 RS y Sportage 2.0 TDI, en Península. (Impuestos, acción promocional y Plan Prever incluido)



REBE 4x4, S.L. Avda. Cruz Roja, s/n. CUENCA. Tel.: 969 22 92 14.

ARO DE GARANTIA

MA 100 E PUNTO DE VENTA

HOJA DE ASISTENCIA

YA PUEDE DISFRUTAR DE UN BUEN COCHE

BALONCESTO SEGUNDA DIVISIÓN FEMENINA

# 60-53. Tercer triunfo del C.B. Cuenca Femenino

Esta vez superó al C.B. Tomelloso

**C.B. CUENCA FEMENINO 60**  
**C.B. TOMELLOSO 53**

**C.B. Cuenca Fem.: 60 (13+14+15+18)**  
13 de 25 tiros libres (52%). Tres canastas triples, de Esther Delgado.  
Laura Figueroa (6), Marta Martínez (9), Beatriz Jiménez, Nuria Moheda (3), Esther Delgado (12), Elena Lahoz (4), Verónica García (16), Mariela Bonilla (10), Esperanza Delgado y Sara de Benito.

**C.B. Tomelloso: 53 (12+13+12+16)**  
7 de 18 tiros libres (38%). Dos canastas triples, 1 de M.C. Jiménez y otra de M.V. Gallardo.  
M.C. Jiménez (13), P.M. Galindo, M.F. Alcañiz (3), A. Parra, B. García, P. Navarro (4), M.V. Gallardo (7), V. Benito, M.J. Moreno (4), M.J. Rodrigo (20) y F. Jareño (2).

**Árbitros:** P. Perdomo y M. Guíjarro.  
Pitaron 13 faltas personales al C.B. Cuenca y 25 al C.B. Tomelloso.

**Factores varios:** Partido correspondiente a la cuarta jornada del Campeonato de Liga de la Segunda División Autonómica Femenina de Baloncesto, disputado en la tarde del sábado en la pista "Esperanza Calvo" del Polideportivo El Sargal.

## Cris DEL JÚCAR

CUENCA

El C.B. Cuenca Femenino volvió a ganar en su cancha del Sargal, de forma tal que, por ahora, cuenta sus partidos por victorias. Este triunfo, sin embargo, no resultó nada fácil y nuestras jugadoras tuvieron que lucharlo hasta el último minuto.

Pirata contaba en este partido con una baja, la de la pivot Almudena Murillo que, como se sabe, es muy importante para el equipo, sobre todo por la gran cantidad de rebotes que captura.

Las conqueses comenzaron fallando mucho, incluso canastas fáciles bajo el aro y solamente la juvenil Marta Martínez y Mariela Bonilla mantenían un nivel de juego aceptable. En la mitad del segundo cuarto, gracias al robo de varios balones se logró una ventaja de 10 puntos, pero las de Tomelloso la remontaron, llegándose al descanso con 2 puntos de ventaja: 27-25.

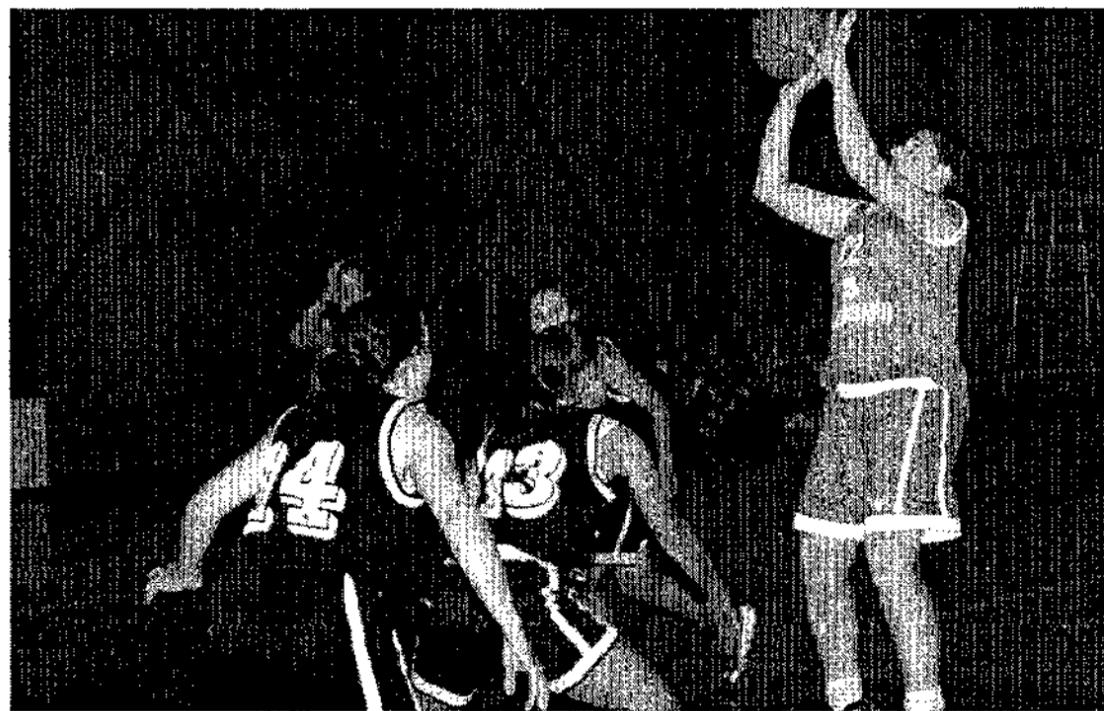
Las conqueses sabían que el partido estaba difícil y en la reanudación apretaron mucho en defensa. Esther Delgado, que hasta ese momento había estado algo ausente, consiguió 2 triples importantísimos, lo que les permitió comenzar el último periodo con 5 puntos de ventaja.

El último cuarto resultó bastante agónico; se perdieron balones al principio, logrando las de Tomelloso una ventaja de 3 puntos (44-47), pero entonces dio la cara Verónica García, que lo estaba intentando durante todo el partido sin mucha suerte, y consiguió 11 puntos en este periodo, llevando al C.B. Cuenca a lograr esta trabajada e importante vic-



JUAN PABLO GARCÍA

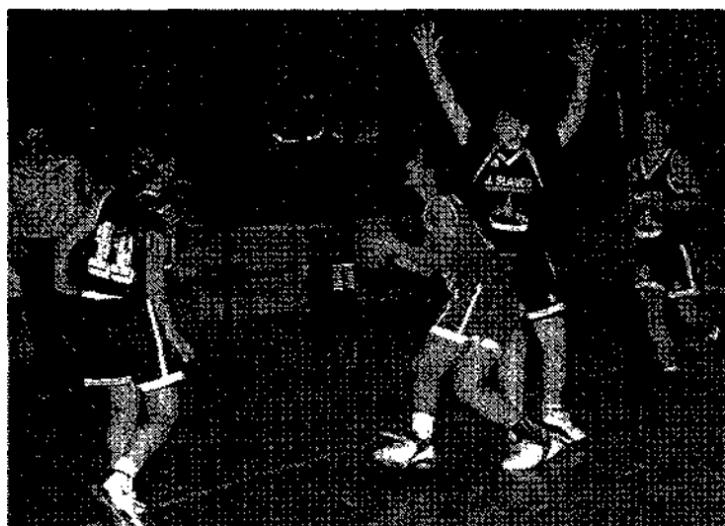
En estas imágenes del C.B. Cuenca Femenino-C.B. Tomelloso tenemos al equipo conquesense arriba y dos acciones ante la canasta tomellosera de las jugadoras de Pirata y Cristina Cubillo.



toria.

La base conquesense Laura Figueroa sufrió una torcedura de su tobillo derecho durante el 2º cuarto, aunque, por suerte, no fue de mucha gravedad. Con el pundonor que le caracteriza jugó todo el segundo tiempo, lo que también fue fundamental para alcanzar este triunfo.

La próxima jornada supondrá un largo desplazamiento para el C.B. Cuenca, puesto que juega en la localidad toledana de Talavera de la Reina. Esperamos que siga la racha, algo que no es descabellado suponer que ocurrirá ya que las talaveranas son en estos momentos la colistas de la clasificación.



FÚTBOL 2ª AUTONÓM.

## El Minglanilla perdió ante un colista

El Mahora marcó el gol en el minuto 89

Los conqueses desaprovecharon numerosas ocasiones

**MAHORA 1**  
**MINGLANILLA 0**

**Mahora:** Óscar, Paco, Luis, Pirulo, Sabi, Poli, Pintor, Dani, Ramón (Toledo, 65), Plácido (Antonio, 73) y Pachales (Dani, 91).

**Minglanilla:** Mora, Juan, Jorge, Paco, Nano, J. Miguel (Raúl, 35), Diego (Juli, 85), Butra, Vieta, David y Bont.

**Árbitro:** Segura García, de la Delegación de Albacete. Dejó jugar y en algunas ocasiones tenía que haber mostrado alguna tarjeta.

**Goles:** 1-0 Minuto 89. Antonio mete la puntera tras un rebote del guardameta Mora y consigue el tanto de la victoria.

**Factores varios:** Encuentro correspondiente al Campeonato de Liga del Grupo I de la Segunda División Autonómica, disputado con poca asistencia de público y una tarde un poco fría. El terreno de juego, en buenas condiciones.

## RITO

MAHORA

Desde los últimos puestos de la tabla clasificatoria, el Mahora arrancó los tres puntos en un partido pésimo por parte de sus jugadores.

En la primera parte no llegaron ni una sola vez a la portería contraria y en los últimos compases del choque, en el minuto 89 para ser más concretos, obtuvieron un gol tras una parada del portero; salió el balón rebotado y Antonio aprovechó la circunstancia.

El Minglanilla, por su parte, jugó unos primeros 45 minutos muy intensos, bien posicionados en el campo y con cinco ocasiones de gol, solos ante el portero, no fueron capaces de perforar la portería contraria.

La segunda mitad, con todo el equipo volcado al ataque, transcurrió por los mismos derroteros.

El mejor jugador del partido fue el guardameta del Minglanilla, Mora, pese a su juventud.

Estos tres puntos eran tan importantes o más que los conseguidos contra La Gineta en el encuentro anterior.

Los juveniles del Minglanilla, por su parte, perdieron en la Liga Provincial ante el Conquesense por 0-4.



## La Seguridad Social amplía los servicios que presta a los ciudadanos a través de internet

El secretario de Estado de la Seguridad Social, Gerardo Camps, ha explicado los nuevos servicios que la Seguridad Social ofrece a empresas, trabajadores y ciudadanos en general a través de Internet, en la página [www.seg-social.es](http://www.seg-social.es).

### "Consulta de vida laboral"

Entre los nuevos servicios que los ciudadanos pueden encontrar por Internet, destaca la posibilidad que van a tener los trabajadores de consultar su vida laboral. La vida laboral es la relación de todas las empresas y períodos en las que se ha realizado cualquier trabajo por cuenta propia o ajena. Su conocimiento es determinante para generar derechos a determinadas prestaciones económicas.

### "Certificado Digital"

Según ha explicado el secretario de Estado de la Seguridad Social, para obtener estos datos a través de Internet es preciso un certificado digital, ya que se trata de datos personales. Este certificado constituye lo que se denomina una "firma digital" y permite asegurar la identidad del firmante, la integridad del mensaje y la confidencialidad de los datos tratados.

Para la firma digital, los ciudadanos deben acercarse a una oficina de la Tesorería General de la Seguridad Social, acreditar su personalidad (con el DNI o el pasaporte) y solicitarlos. Allí recibirá una copia de la solicitud de registro y un sobre cerrado con 3 claves (activación, desbloqueo y pin del usuario). Transcurrido un plazo de 48 horas (ya que estos certificados están avalados y certificados por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre) se puede descargar y obtener este certificado digital desde el propio ordenador, sin necesidad de volver a la oficina de la Seguridad Social.

### "Servicio Red en Internet"

Del mismo modo, el secretario de Estado de la Seguridad Social explicó que otra de las novedades que la Seguridad Social ha incorporado a Internet es la traslación del actual sistema RED (Remisión Electrónica de Documentos) a la red de redes.

El sistema RED es un servicio gratuito que ha permitido a las empresas y profesionales colegiados realizar las gestiones de cotización y afiliación con la Tesorería General de la Seguridad Social a través del ordenador, sin papeleos ni necesidad de acudir a una oficina de la Seguridad Social. Hasta el momento, más de un millón de empresas, con más de once millones de trabajadores adscritos, transmitían a través de este Sistema los documentos de cotización TC2.

Para conseguir la incorporación de todos los usuarios a esta modalidad de transmisión, se ha puesto en marcha un plan ordenado mediante el cual todos aquellos que utilizaban el Sistema RED bajo el antiguo protocolo deberán migrar a Internet antes de que finalice octubre de 2002. Aquellos usuarios que se incorporen al sistema por primera vez, a partir de noviembre de 2001, lo realizarán ya a través de la nueva modalidad.

El uso del RED a través de Internet proporcionará importantes ventajas a los usuarios con respecto al sistema anterior, entre ellas la reducción de costes en los sistemas de Comunicación, una mayor facilidad en la conexión on-line, una mayor accesibilidad y la utilización de un medio de transmisión más moderno y adaptado al uso general. La seguridad y privacidad están garantizadas con el uso del certificado digital, en este caso el de Nivel 1.

## El presupuesto de Industria para 2002

La Consejería de Industria y Trabajo contará, para el ejercicio 2002, con un presupuesto de 188.546.000 millones de euros, lo que supone un incremento del 7,13% con respecto al año 2001.

### Formación y empleo

Los mayores incrementos en el presupuesto de Industria y Trabajo se producen en formación y empleo, a los que se destinarán más de 110 millones de euros con el objetivo de mejorar el nivel de cualificación de los trabajadores y facilitar su inserción en el mercado laboral. Se continuará con los Planes Sociales de Empleo incorporando un Plan Especial de Empleo de Mujeres, además de poner en marcha dos nuevos programas de apoyo a la búsqueda de empleo joven y a la conciliación familiar, que permita la equiparación de hombres y mujeres en la baja por nacimiento de un hijo.

### Inversión empresarial

En lo que se refiere al apoyo a la inversión empresarial en Castilla-La Mancha como fuente generadora de riqueza y empleo, la Consejería de Industria y Trabajo destinará cerca de 44 millones de euros para impulsar la creación de nuevas empresas en la región, así como para mejorar la competitividad de las ya existentes. En este sentido, los recursos directos que se destinarán a estos fines se verán incrementados en más de un 10%. Además, se pondrá en marcha el Plan de Consolidación y Competitividad de la Pyme que sustituye a la antigua Iniciativa Pyme con medidas de apoyo y actuaciones de fomento destinadas a la pequeña y mediana empresa. Por último, la importancia del turismo, el comercio y la artesanía en Castilla-La Mancha, como motores de desarrollo económico, se traduce en un presupuesto de más de 14 millones de euros que suponen, en términos porcentuales, un incremento del 14% respecto a 2001.

## Industria apuesta por la creación de más centros integrados de formación profesional en C-LM

Durante los días 6 y 7 de noviembre se han celebrado en Toledo las III Jornadas Técnicas de "Priorización de la Formación Profesional Ocupacional y Continua en Castilla-La Mancha para el año 2002", organizadas por la Dirección General de Formación y Empleo de la Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El objetivo de estas jornadas servir de foro de encuentro y debate entre la Administración regional, los agentes sociales y el mundo empresarial de la región.

Entre las conclusiones destaca la necesidad potenciar, desde todos los sectores implicados, la creación y el mantenimiento de los Centros Integrados de Formación Profesional, en los que se rentabilicen, de forma permanente y eficaz, todos los recursos, tanto humanos como materiales, de los que dispone la Formación Profesional en la región. El objetivo es dar respuesta formativa en especialidades no ofertadas actualmente para la formación de desempleados. Además, del encuentro se desprende la falta de personal especializado en los sectores que más empleo generan en la actualidad tales como construcción o servicios, especialmente la hostelería.

## NOTICIAS BREVES

**El nuevo dominio para empresas '.biz' se pone en marcha con 160.000 solicitudes.** - El dominio .biz, primero en Internet creado exclusivamente para las necesidades de las empresas ante el colapso de las direcciones .com, ha comenzado a funcionar con la puesta en marcha oficial de cerca de 160.000 nombres de este dominio previamente registrados de más de 150 países. Asimismo, numerosas compañías han comenzado a solicitar registros de nombres adicionales que se atenderán según orden de llegada, señaló ayer NeuLevel, una de las compañías encargadas de la creación, mantenimiento y gestión del nuevo dominio. El nuevo nombre ofrece a la comunidad empresarial 'una tecnología superior, mejor seguridad y una plataforma para facilitar las transacciones comerciales del futuro'. Según NeuLevel, los dominios .biz proporcionan a sus usuarios mayores niveles de seguridad, asegurando que las direcciones registradas con este dominio no puedan sufrir el acoso de los piratas informáticos.

**El Gobierno Regional aprueba la creación del Instituto de finanzas de Castilla-La Mancha.** - Nace con un capital social de 600.000 euros para facilitar a las empresas de la región, en particular a las Pymes, el acceso a fórmulas de financiación más ventajosas. El Consejo de Gobierno ha aprobado en su reunión de hoy el Proyecto de Ley de creación de la empresa pública "Instituto de Finanzas de Castilla-La Mancha", así como su remisión a las Cortes regionales, y cuyo objetivo es facilitar a las empresas de la región, en particular a las Pymes, el acceso a fórmulas de financiación más ventajosas. Con este proyecto de Ley se propone la creación de una empresa pública con un capital social de 600.000 euros, íntegramente suscrito y desembolsado por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

**Ciencia y Tecnología promoverá el comercio electrónico en 4.000 pymes y 5.000 empresarios autónomos en 2002.** - La ministra de Ciencia y Tecnología, afirmó en el Pleno del Senado que su Departamento espera extender la promoción de las Nuevas Tecnologías enmarcadas en la Sociedad de la Información y el comercio electrónico, sobre un total de 4.000 pequeñas y medianas empresas y 5.000 empresarios autónomos a lo largo del año próximo. El objetivo, explicó Birulés es "la incorporación de dos colectivos empresariales claves a la Sociedad de la Información, las primeras por su dispersión territorial y los empresarios autónomos por su heterogeneidad", destacó. En este sentido, precisó que se realizarán labores de información de "diagnóstico asistido" sobre 4.000 pymes (en torno al 25 por ciento), así como iniciativas de asesoramiento personalizado sobre 250 empresas. Esta labor se llevará a cabo no solo sobre las industria-

# UPTA

UNIÓN DE PROFESIONALES Y  
TRABAJADORES AUTÓNOMOS  
DE CUENCA

INMOBILIARIA ROMERO AGENCIA OFICIAL c/ Cervantes, 7-bajo - 16004 CUENCA Telfs.: 969/ 22.70.85-22.84.54. Fax: 22.70.85 Gestión y Asesoramiento Inmobiliario Compra-venta, pisos, locales, fincas rústicas, Traspasos, Alquileres, Valoraciones, Hipotecas

SE ALQUILA CARNICERIA EN CUENCA En pleno rendimiento completamente montada, sin inversión por no poder atender

Venta de viviendas En pleno centro de Cuenca 2 y 3 dormitorios, vistas, lujo. Viviendas en construcción En zona universitaria y Hnos. Beceril, 2, 3 y 4 dorm. Garaje y trastero

SE DISPONE DE PISOS, EN CONSTRUCCIÓN, NUEVOS, USADOS Y LOCALES EN DISTINTAS ZONAS DE CUENCA

VENTA DE PISOS

- AGUA, 3 dorm., exterior, vistas al Huécar, para reformar.
- AGUA, 3 dorm., 2 baños, vistas a C/ Gascas, muebles a medida.
- ALAMEDA DEL JUCAR (Coop. Colon). Planta baja, 4 dorm., 2 baños, calef. central, garaje, trastero.
- ALVARO DE LUNA, 3 dorm., reformado, cocina amueblada, trastero.
- ALVARO DE LUNA, planta primera + buhardilla, 3 dorm., calef. individual, reformada, cocina amueblada.
- ANDRÉS DE CABRERA, 130 m². 7 dorm., vistas a Andrés de Cabrera y San Andrés, para reformar.
- ANTONIO MACHADO, 4 dorm., cocina amueblada, garaje (doble), trastero.
- ANTONIO MAURA, segunda planta, 3 dorm., calef. central, para reformar.
- AYDA CASTILLA-LA MANCHA, céntrico, 3 dorm., cuarta planta, para reformar.
- AYDA, CASTILLA-LA MANCHA, 5 dorm., baño y aseo, calef. central, para reformar.
- AYDA, CASTILLA-LA MANCHA, (4 caminos), 3 dorm., baño y aseo, exterior, calef. indiv. ascensor.
- AYDA, DE LA MÚSICA ESPAÑOLA, unifamiliar adosado, 2 plantas, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, A ESTREÑAR.
- AYDA DE LOS ALFARES, 3 dorm., baño y aseo, 2 plazas de garaje, trastero, calef., individual, piscina, pista de paddle.
- AYDA, JUAN CARLOS I, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, calef. y agua c. central.
- AYDA, VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS, 3ª planta, 80 m², 3 dorm., calef. central.
- AYDA, VIRGEN DE LA LUZ, 4 dorm., cocina y baño arreglados, calefacción individual.
- BALTASAR PORRENO, ático, abuhardillado, calef. individual, garaje, cocina amueblada, económico.
- BELÉN, 2 plantas + buhardilla, 2 dorm, calef. y agua caliente central, garaje, nuevo.
- CALDERÓN DE LA BARCA, 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, calef. y agua c. central.
- CARRETERIA, 165 m², para oficinas.
- CARRETERIA, estudio, 1 dorm., ascensor, calef. central, económico.
- CARRETERIA, 2 dormitorios, calef. central, ascensor.
- CARRETERIA, 3 dorm., calef. central, individual, trastero, vistas a Carretera, para vivienda u oficinas.
- CARRETERIA, primera planta, 100 m², para reformar, vistas a Carretera, para vivienda u oficinas.
- CANETE, 3 dorm., esquina, vistas, sol, calefacción individual, trastero.
- CESAR GONZÁLEZ RUANO, 4 dorm., 2 baños, 2 plazas de garaje, trastero, calef. central.
- CORTA (Barrio del Castillo), 3 plantas, 4 dorm., baño y aseo, reformada.
- CORRALEJO, apartamento céntrico, dos dormitorios, reformado.
- DIEGO JIMÉNEZ, 3 dorm., para reformar, económico.
- DIEGO JIMÉNEZ, Viviendas en construcción, céntricas, 2 y 3 dorm., calidades de lujo, garaje y trastero.
- DOCTOR GALINDEZ, 2 dorm., 31 m², trastero.
- ERCAVICA, 3 dorm., reformado, calef. indiv. (gas ciudad), cocina amueblada, puerta blindada.
- ESCULTOR JAMETE, 115 m², útiles, 147 m², construido, 3-4 dorm., garaje.
- FERNÁN CABALLERO, primera planta, 4 dorm., parquet, calef. central, cocina amueblada, trastero.
- GASCAS, 3 dorm., 2 baños, calefacción central, cocina amueblada, parquet.
- GRUPO LA PAZ, Planta baja, 3 dorm., calef. individual, reformada.
- JACINTO BENAVENTE, Planta baja, 3 dorm., patio, garaje, cámara, gas ciudad.
- JORGE TORNER, 5ª planta, 2 dorm., cocina amueblada con electrodomésticos, interior, económico.
- JORGE TORNER, 3 dorm., para reformar, económico, exterior, terraza.
- JUAN GÓMEZ DE MORA, 3 dorm., patio de 24 m², económico.
- MADRID (Villaluz), 3 dorm, baño y aseo, calef. central, garaje, trastero, soleado, cocina amueblada.
- MARCELINO MENÉNDEZ PELAYO (Moratejos), casa de 3 plantas céntrica, 3 dorm., cocina amueblada, reformada, calef. (gas-oil).
- MIGUEL DE UNAMUNO (Villa Luz), 2 dorm., baño y aseo, cocina amueblada, calef. y agua cal. central, garaje y trastero.
- MOSEN DIEGO DE VALERA (Zpaterías) Zona antigua, 3 dorm., vistas, sol, trastero, 107 m².
- NUESTRA SRA. DE DUEÑ SUCEÑO (Galerías), 2 dorm., reformado, calef. individual, céntrico, reformado, cocina amueblada.
- ORTEGA Y GASSET, 4 dorm., 2 baños, calef. central, garaje, trastero, lujo, impecable, aire acondicionado.
- PARQUE DEL HUECAR, 148 m² útiles, 4 dorm. 2 baños, garaje, trastero, lujo.
- PASEO SAN ANTONIO, 5 dorm., 2 baños, reformado, cocina amueblada.
- PLAZA SAN LÁZARO (San Antón), 2 plantas, 3 dorm., reformada.
- PRÍEGO, tercera planta, 4 dorm., 2 terrazas, cocina amueblada, calef., y a.c. central.
- RAMÓN Y CAJAL, 2 dorm., calef. individual (gas oil), reformado, cocina amueblada.
- RAMÓN Y CAJAL, 4 dorm., baño y aseo, cocina amueblada, calefacción central, reformado, trastero.
- RESIDENCIAL SAN ANTONIO, adosado, 400 m², nueva construcción.
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., reformado, amueblado, calefacción individual.
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., ascensor, calefacción, central, reformado, sol, cocina amueblada.
- REYES CATÓLICOS, 98 m², construido, 4 dorm., baño y aseo, ascensor, calef. central, armarios empotrados.
- RÍO CARRIEL, 2 dorm., calef. individual (gas ciudad), cocina amueblada, reformada.
- RÍO HUECAR, Chalet unifamiliar zona Ctra. Valencia, 4 plantas, 4 dorm., 2 baños y aseo, garaje (puerta automática), cocina amueblada.
- SAN COSME, 4 dorm., baño y aseo, garaje, trastero, vistas a Cuenca.

CASAS Y CHALETS

- SAN DAMIÁN, (Fuente del Oro), 4 dorm., baño y aseo, cocina amueblada, exterior, esquina.
- SANTA ANA, chalet adosado, céntrico, 90 m², sótano + jardín.
- SANTA ANA, 3 dorm., baño y aseo, calef. central, garaje, trastero.
- SANTA TERESA, 2 dorm., 65 m², reformado, exterior, calef., individual, patio y trastero.
- SANTA TERESA, casa unifamiliar, 65 m², de vivienda + 25 de sótano, patio.
- SAN LÁZARO (San Antón), 2 dorm., reformado, cámara, calef. indiv. (gas oil).
- SAN LÁZARO, 4ª planta + cámara, 2 dorm., vistas, económico.
- SAN PEDRO, zona antigua, 4 dorm., 2 baños, calef. central, 167 m², ascensor, vistas.
- SEVERO CATALINA (Casco Antiguo), 1 dorm., magníficas vistas, chimenea.
- SIERRA CAHALES, (500), 2-3 dormit., calefacción, individual (gas ciudad), reformado, cocina amueblada.
- SUBIDA CERRO MOLINA, primera planta, 3 dorm., céntrico, soleado, calef. central.
- TIRADORES ALTOS, planta baja, 70 m², de vivienda + 21 m², de patio.
- TIRADORES BAJOS, casa de 59 m², para reformar o tirar y construir.
- TOLEDO, 3 dorm., calef. individual, exterior, económico, planta baja, terraza, soleado.

- ARCAS, (Chalet adosado), 4 dorm., 2 baños, garaje, cocina amueblada, patio de 150 m².
- ARCAS, 2.500 m², de parcela, 400 m², construidos, patio, piscina, garaje, 9 dormitorios, calefacción individual, 2 salones.
- ARCAS, casas unifamiliares adosadas, 187 m², construidos, 4 dorm., 3 baños, garaje, patio, nueva construcción.
- BETETA, 2 plantas, 3 dorm., patio, antigüedad 10 años.
- CAMPILLO DE ALTOBUEY, 120 m², 5 dorm., 2 baños, cocina amueblada, garaje, calefacción individual (tarifa nocturna).
- CAÑAVERAS, casa para reformar o tirar, superficie de casa y corral 800 m².
- CARRASCOSA SIERRA, 80 m², 3 dorm., NUEVA, económica.
- EMBID, casa de naderam 30 m², 2 dorm., económico.
- HORIZON DE SANTIAGO, 3 dorm., baño y aseo, sin calefacción, cocina amueblada, 90 m², patio, garaje, trastero.
- LA FRONTERA, casa de 2 plantas de 72 m², cada una, arreglada, buena situación, económica.
- LAS PERNALOSAS, 1.000 m², de parcela, 2 plantas, reformado, cocina amueblada, calef., indiv. jardín, garaje.
- NOHALES, casa de 3 plantas, NUEVA, garaje, patio de 80 m², aprox. vallada.
- PORTALUBRO, CASA NUEVA, 4 dorm., 140 m², patio de 47 m², bodega.
- PINAR DE JABAGA, 900 m² de parcela, 240 m² de construcción, 4 dorm., 2 baños, garaje, barbacoa.
- SENORIO DEL PINAR, CHALETS DE VARIOS TIPOS, PARCELAS VARIAS SUPERFICIES, MÍNIMA ENTRADA, ENTREGA 6 MESES, FACILIDADES
- SIERRA DEL PINAR, 600 m² de parcela, 5 dorm., 2 baños y garaje.
- TARANCON, Chalet unifamiliar de 4 plantas, 550 m², de parcela y 550 m² de construcción, lujo.
- CAÑADA MOLINA, chalets con muchas mejoras, buenas vistas, 5 dorm.
- YALDECANAS, chalets de 2 y 3 dormit. NUEVA CONSTRUCCIÓN.
- HUELAMO, Molino de Juan Romero, Carretera Cuenca-Trespó, Almolino y 2 viviendas, cuadros, pajar, 12 Has. valladas. Plantación chopos, concesión de aguas.
- URBANIZACIÓN EL CHAPARRAL (Arcas), 7.000 m² de parcela, 60 m² de vivienda, buenas vistas, luz, agua, pino.
- URBANIZACIÓN "EL YADILLO", chalets individuales con parcela de 750 m², acabados de 1ª calidad, piscina individual, garajes independientes, NUEVA CONSTRUCCIÓN.

PLAZAS DE GARAJE TODAS LAS ZONAS DE CUENCA. Venta a partir de 750.000 pesetas. Alquiler a partir de 5.000 pesetas/mes.

ALQUILER DE PISOS

- ANTONIO MAURA, céntrico, 1 dorm., calef. central, garaje, amueblado.
- AGUA, 3 dorm., vistas al Huécar, sin amueblar, económico.
- AYDA, 2 dorm., vistas al Hospital, garaje, trastero, calef. individual, piscina, amueblado.
- COLÓN, 2 dorm., gran terraza, ascensor, calef. central, amueblado.
- FERNÁN CABALLERO, 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, garaje, trastero.
- FERNÁN CABALLERO, céntrico, 3 dorm., 2 baños, calef. central, ascensor, garaje, trastero.
- GARCILASO DE LA VEGA, 2 dorm., garaje, trastero, calef. central, céntrico, amueblado.
- HURTADO DE MENDOZA, varios apartamentos de 1 o 2 dormitorios, lujo.
- JOSÉ COSO, céntrico, 4 dorm., 2 baños, calef. central, sin muebles.
- PESO, Zona antigua, 1 dorm., cocina americana, económico, amueblado.
- PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, céntrico, 2 dorm., cocina amueblada, calef., y agua caliente central, ascensor.
- PLAZA DE LA HISPANIDAD, 6 dormit., ascensor, salón doble, ascensor, calefacción central, cocina amueblada.
- PLAZA DE LA MORQUERA, 4 dorm., 2 baños, garaje, 2 trasteros.
- PRINCESA ZAIDA, 4 dorm., 2 baños, calef., central, amueblado.
- PINAR DE JABAGA, 3 dorm., 2 baños, salón con chimenea, jardín, trastero, calefacción individual (gas oil), NUEVO, garaje, con o sin muebles.
- POLÍGONO CERRAJERA, 3 dormitorios, calefacción individual, sin muebles.
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., calef. central, garaje, armarios empotrados, cocina amueblada.
- SAN COSME, 4 dorm., 2 baños, garaje opcional, cocina amueblada, calefacción individual.
- SAN COSME, 4 dorm., baño y aseo, calef. individual (radiadores), amueblado.

- SAN FRANCISCO, 4 dorm., calef. central, amueblado.
- SANTA MÓNICA, 3 dorm., calef. individual, cocina amueblada, garaje, NUEVO.
- VILLALBA DE LA SIERRA, 3 dorm., sin muebles, 90 m², económico.
- VENTA Y ALQUILER DE OFICINAS
- CARRETERIA, 100 m², VENTA, edificio exclusivo de oficinas.
- CARRETERIA, 90 m². Aire acondicionado, caja, luz, 85.000 pts.
- CARRETERIA, 160 m², 1ª planta.
- CARRETERIA, 2 despachos, luz. Edificio de oficinas.
- COLÓN, exterior 120 m², 70.000 pts.
- PZA. DE CÁNOVAS, 100 m².
- PZA. DE CÁNOVAS, 300 m². Entrada directa desde la calle.

VENTA DE LOCALES

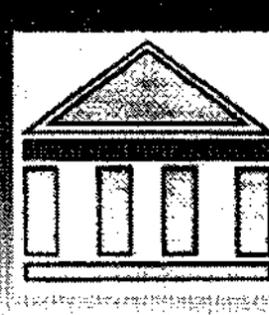
- AYDA, MEDITERRÁNEO, 51 m², de planta + 52 m² de sótano, económico.
- AYDA, MEDITERRÁNEO, varias superficies.
- AYDA, MEDITERRÁNEO, 65 m².
- CALDERÓN DE LA BARCA, sótano (luzes y ventilación), 770 m², 90 m², económico.
- CARRETERIA, 400 m².
- DALMACIO GARCÍA IZCARRA, 110 m².
- FERNÁN CABALLERO, 175 m², ZONA INNEJORABLE.
- PLAZA DE CÁNOVAS, 160 m², acondicionado, ideal para oficinas.
- DIEGO JIMÉNEZ, 70 m² planta + 100 m² sótano.
- ERAS DEL TÍO CAÑAMÓN, 140 m² + 140 altillo. Acondicionado.
- HERMANOS BECERRIL, varios tamaños.
- PLAZA DEL ESPLIEGO, 230 m², revalorización.
- TENENTE BÉNITEZ, 160 m².
- JORGE TORNER, 130 m² mucha fachada.
- REPÚBLICA ARGENTINA, 90 m².
- REPÚBLICA ARGENTINA, Negocio de hostelería funcionando, totalmente reformado, BUEN PRECIO.
- CANETE, 80 m², derechos de calefacción, muy económico.
- CANETE, 100 m², acceso vehículos, carga y descarga.
- EDIFICIO ALEGRÍA (CENTRO COMERCIAL 4C) acceso directo a Avda. C-La Mancha, acondicionado.
- HERMANOS BECERRIL, primera línea, varias superficies.
- JORGE TORNER, 120 m², mucha fachada.
- LUSIONES, 80 m², económico.
- PRINCESA ZAIDA, 300 m², acondicionado.
- SAN COSME, 80 m² + 30 m², de sótano, acondicionado.
- VILLALUZ, esquina (METROS A CONVENIR).
- ZONA CENTRO, Masón completamente instalado y a pleno rendimiento, terraza.

ALQUILER DE LOCALES

- ANTONIO MAURA, céntrico, 30 m², junto al TOGAR, económico
- AYDA, CASTILLA-LA MANCHA, 300 m², acondicionado.
- AYDA, CASTILLA-LA MANCHA, 120 m² + sótano, 2 calles.
- AYDA, ALFARÉS, 50 m², acondicionado.
- GANÓNIGO MUÑOZ Y SOLIVA, 80 m², acondicionado.
- CANETE, 100 m², acceso a vehículos, carga y descarga.
- CERVANTES, 150 m², acondicionado, céntrico.
- COLÓN, 120 m², acondicionado.
- DALMACIO GARCÍA IZCARRA, 100 m², semiacondicionado.
- FERNÁN CABALLERO, 140 m², mucha fachada, comercial, acondicionado.
- FRAY LUIS DE LEÓN, 80 m², de planta + 80 m², de sótano, acondicionado.
- HERMANOS BECERRIL, 120 m², acondicionado, 1ª línea.
- HERMANOS BECERRIL, 400 m², ACONDICIONADO.
- HERMANOS BECERRIL, 75 m², totalmente acondicionado para PELUJERÍA.
- HERMANOS BECERRIL, amplia oferta de locales desde 90 m² a 900 m².
- RESIDENCIAL SAN JOSÉ, VARIOS LOCALES Y PRECIOS.
- REYES CATÓLICOS, 160 m², acondicionado, ideal para oficinas.
- SAN DAMIÁN, 120 m², aprox. y 25 de sótano, 2 aseos, divisible.
- SÁNCHEZ VERA, (esquinazo) 70 m², MUY COMERCIAL.
- PLAZA DE LA MORQUERA, 100 m², esquina, 20 m², de fachada, económico.
- PLAZA DEL ESPLIEGO, 160 m², facilidades.
- RESIDENCIAL SAN JOSÉ, VARIOS LOCALES Y PRECIOS.
- RESIDENCIAL SAN ANTONIO, 225 m², en vasto.
- PASEO SAN ANTONIO, 70 m², acondicionado.
- VILLALUZ, 140 m², acondicionado y 250 m², divisible.
- SAN COSME, 100 m², acondicionado.
- EDIFICIO ALEGRÍA (CENTRO COMERCIAL 4C) acceso directo a Avda. C-La Mancha, acondicionado.
- EDIFICIO ALEGRÍA (CENTRO COMERCIAL 4C), acondicionado.
- HERMANOS BECERRIL, 900 m², mucha luz, divisible.
- VENTA Y ALQUILER DE NAVES
- AYDA, CRUZ ROJA, 1.100 m² 1ª línea.
- POLÍGONO CUBERG 350 m² 300 m² 2.000 m².
- POLÍGONO CAMPSA, 300 m².
- ALQUILER SOLAR, 3000 m². Ctra. de Alcázar, Vallado.

VENTA DE PARCELAS

- VILLALBA DE LA SIERRA, 1800 m², vallado, zona inmejorable.
- Varias parcelas en todas las zonas urbanas, rústicas, comercial, industrial, pinar, labor, etc...
- FINCAS RÚSTICAS EXCLUSIVAS PROVINCIA DE CUENCA:
- 990 Has., monte, pastos ganado, labor, caserío.
- 300 Has. labor secano, zona manchuela.
- 215 Has. labor 170 Has. el resto monte bajo.
- 475 Has. labor y monte pinar, coto de caza.
- 102 Has. labor, regadío, abundancia de agua
- PROVINCIA DE ALBACETE:
- 190 Has., labor.
- 1.500 Has. 500 de labor, resto monte bajo, coto de caza, casa palacio y otras edificaciones.
- 500 Has. monte bajo, coto de caza, caserío importante de construcción reciente.
- PROVINCIA DE CIUDAD REAL:
- 180 Has. viñado, bodega, caserío en buen estado, luz eléctrica
- 1.600 Has. labor y monte, coto de caza mayor.
- 30 Has. viñado y olivar, buen caserío.
- PROVINCIA DE GUADALAJARA:
- 650 Has., labor y monte bajo
- PROVINCIA DE TOLEDO:
- 180 Has. de labor.
- PROVINCIA DE MADRID:
- 219 Has. regadío y secano.
- VARIAS FINCAS RUSTICAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE CASTILLA-LA MANCHA.



Inmobiliaria Sánchez Vera c/ Sanchez Vera 8 - Bajo CUENCA © 969 23 25 22 Fax: 969 23 25 21

VENTA DE PISOS

- ANTON MARTÍN, Moratejos, 3ª planta, 2 dormitorios, baño, calefacción central, reformado, cocina amueblada.
- ASTRANA MARÍN, 3 dorm y salón, cocina y baño, con calefacción central, reformado, calefacción, calefacción.
- BALTASAR PORRENO, 3 dorm., baño y aseo, calefacción individual, calefacción individual.
- BELÉN, 70 m² planta baja, salón y cocina, 1ª planta, 75 m², baño y aseo, calefacción individual, calefacción individual.
- CARDENAL JAYA, 80 m², 3 dorm., baño, salita, baño, calef. para reformar.
- CARRETERIA, 80 m², 3 dorm., con calefacción central.
- CASTILLA LA MANCHA, 63 m², 3 dorm., baño, calef. y baño, calef. para reformar.
- CAÑADA MOLINA, chalet de 260 m², con parcela de 1.100 m².
- CESAR GONZÁLEZ RUANO (Residencial San José), 110 m², útiles, 4 dorm., garaje, trastero, cocina amueblada.
- COLÓN, apartamento de nueva construcción, 2 dorm., calefacción y baño, ascensor y calefacción.
- CHALET Cañada Molina, 1.500 m², de parcela, chalet de 240 m², nueva construcción.
- DOCTOR GALINDEZ, 120 m², plus muy buena situación.
- ESCULTOR JAMETE, 145 m², 3 dorm., salón de 40 m², cocina, 2 baños, con ascensor, calefacción, vistas al parque, inmejorables calidades.
- FERNÁN CABALLERO, 100 m², 3 dorm., salón y cocina, baño y aseo, con ascensor y calefacción central.
- FRAY LUIS DE LEÓN, 1ª planta, 3 dorm., salón, cocina y baño, para reformar, buen precio.
- FRAY LUIS DE LEÓN, 1ª planta, 3 dorm., salón, cocina y baño.
- GRUPO GENERAL FANJUL, 4 dorm., salón, cocina, baño, con calefacción central y ascensor.
- JORGE TORNER, 100 m², 4 dorm., salón, cocina, 2 baños, con calefacción central.
- MENÉNDEZ PELAYO, casa de 3 plantas, 300 m², reformada.
- MENÉNDEZ PELAYO (Moratejos), planta baja, 60 m², para acondicionar.
- MENÉNDEZ PELAYO (Moratejos), 3ª planta, 60 m², para acondicionar.
- PLAN DE MANCHA, zona de plantas, con 60 m² por planta, para acondicionar.
- PLANOS (Residencia a Calderón), para alquiler de 4 dorm., salón, cocina y baño, con vistas a la zona del Huécar.
- RAMÓN Y CAJAL, 105 m², 4 dorm., salón, cocina, dos baños, totalmente reformado.
- REYES CATÓLICOS, 90 m², 5 dorm., salón, cocina y baño, calefacción de gas ciudad, reformado.
- REYES CATÓLICOS, 7 dorm., salón, cocina y baño.
- SANTA LUCÍA, 80 m², 3 dorm., salita, cocina y baño, empotrado.
- SÁNCHEZ VERA, apartamento de 2 plantas, 90 m², ascensor y calefacción central, para acondicionar.
- SAN LÁZARO, 4 dorm., con vistas a la Avda. Los Alfares.
- SAN LÁZARO (Isla de D.), casa de dos plantas, con 3 dorm., salón, cocina, baño y patio de 40 m², reformado.
- SANTIAGO LOPEZ, (junto a la Iglesia La Paz), apartamento de 1 dorm., con calefacción central y piso.
- TIRADORES BAJOS E, 1ª planta, 3 dorm., salón, cocina y baño, económico.
- TIRADORES ALTOS D, casa de dos plantas, 30 m² por planta, dos calles.
- TIRADORES ALTOS E, casa de 75 m², opción de solar de 55 m².
- TRES JUNCOS (C/Canete), 80 m², 3 dorm., para acondicionar.
- URB. CAÑADA MOLINA, chalets de 150 m², 2 plantas, con parcela de 900 m².
- URB. LAS PERNALOSAS (Villa de Orellana), chalet de 250 m², con parcela de 1.000 m².
- VILLALBA DE LA SIERRA, URB. "Los Paralelos", chalet de 110 m², parcela de 900 m², 4 dormitorios, calefacción, piscina, inmejorables calidades.
- VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS, 4 dorm., salón, cocina y baño, calefacción y ascensor.
- ZONA CASCO ANTIGUO, (Barrio de San Pedro), casa de 100 m², para acondicionar.
- ZONA CTRA. ALCÁZAR, chalet nueva construcción, 300 m².

ZONA HOSPITAL DE SANTIAGO, vivienda de dos plantas, de 110 m², totales, con vistas a C/ Calderón de la Barca.
ZONA PASEO SAN ANTONIO, 80 m², 3 dorm., reformado, calef. individual.

VENTA EN LA PROVINCIA DE CUENCA

- ALCANTUD, Casa de 130 m², para reformar, muy bajo precio.
- ARCAS, chalet dentro del pueblo, 180 m², nueva construcción, cocina amueblada, calefacción, buenas calidades.
- ARCAS DEL VILLAR, casa de 80 m², nueva construcción.
- BOLLIGA, casa de 140 m², 5 dorm., salón cocina amueblada, 2 baños y cámaras.
- CARACENILLA, Casa de 300 m², ideal para casa rural.
- CARRASCOSA DEL CAMPO, chalet de 120 m², buenas calidades.
- CARRASCOSA DEL CAMPO, casa de 300 m² para acondicionar, 3 plantas, registrada.
- EN MADRID, C/Sta. Maria de la Cabeza, apartamento de 32 m².
- EN NOHEDA, casa de 80 m², con 3 dorm., salón, cocina, salita y baño, con patio.
- VILLAGARCÍA DEL LLANO, solar de 2.200 m², a dos calles.
- VILLALBA DE LA SIERRA, chalet de 190 m² más la buhardilla, con parcela de 1.000 m².
- PALOMERA, casa de 2 plantas y buhardilla, para reformar, buen precio.
- RIBAGORDA, casa de nueva construcción, con 228 m², con jardín y huerto de 100 m², buena construcción.
- SAN LORENZO DE LA PARRILLA, chalet nueva construcción, sobre parcela de 900 m², ajardinada, con 500 m² de construcción, calefacción, parquet, cocina amueblada.
- TARANCON, casa de 570 m²/2, de construcción con patio de 340 m², sótano, baja, 1ª planta y buhardilla, todo de inmejorables calidades.
- TERMINO DE JABAGA, finca de 2.000 m², con casa de 100 m², pozo de agua.
- TINAJAS, casa antigua de 2 plantas con corral.
- TORRECILLA, 120 m², 4 dorm, nueva construcción, con patio de 150 m².
- VILLAR DE OLALLA, 95 m², exterior, 1ª piso.

LOCALES EN VENTA

- ALAMEDA DEL JUCAR, 50 m², acondicionado, buen precio.
- ALICANTE, 180 m², acondicionado, con posibilidad de sótano.
- ANDRÉS DE CABRERA, 115 m², esquina C/ Del Peso, buena situación.
- AYDA, MEDITERRÁNEO, bar totalmente montado.
- CASTILLA LA MANCHA, centro comercial 4 Caminos, 80 m², acondicionado.
- ERCAVICA, 230 m², excelente precio.
- FERNÁN CABALLERO, 150 m², acondicionado.
- LUSIONES, 100 m², bar totalmente montado, sin traspaso.
- TINTES, 50 m², local diáfano sin obras, buen precio.
- PARQUE SAN JULIÁN, 180 m², acondicionado.
- PASEO SAN ANTONIO, 400 m², acondicionado.
- POZO DE LAS NIEVES, varios de nueva construcción.
- PLAZA DEL ESPLIEGO, 120 m², diáfano, con 17 metros de fachada al Parque de San Fernando.
- RESIDENCIAL SAN JOSÉ, 306 m², en dos plantas.
- REYES CATÓLICOS, 15 m², acondicionados.
- SAN COSME, Fuente del Oro, 100 m², con vado permanente.
- TRES JUNCOS, (C/Canete) 60 m².

PLAZAS DE GARAJE EN VENTA

- AYDA, SAN JULIÁN, (Fuente del Oro).
- CASTILLA LA MANCHA, edif. Franca-bel.
- COLÓN.
- POZO DE LAS NIEVES, Varias plazas, nueva construcción, económicas.
- POZO LAS NIEVES, plaza de garaje con trastero.
- RESIDENCIAL SAN JOSÉ, 2 plazas de garaje.
- C/ LOS TINTES, con ascensor.

PLAZAS GARAJE EN ALQUILER

- AYDA, SAN JULIÁN (Fuente del Oro).
- COLÓN.
- POZO LAS NIEVES.

LOCALES EN ALQUILER

- CARRETERIA, oficina de 60 m², con dos despachos.
- CALDERÓN DE LA BARCA, 220 m², planta baja y sótano, para acondicionar.
- CASTILLA LA MANCHA, local de 260 m², posibilidad de división, con almacén y dos entradas.
- CASTILLA LA MANCHA, 180 m², acondicionado.
- CASTILLA LA MANCHA, 100 m², acondicionado.
- CENTRO COMERCIAL 4 CAMINOS, 70 m², totalmente acondicionado.
- COLÓN, oficina de 120 m², acondicionado.
- FRAY LUIS DE LEÓN, 80 y 180 m², muy céntricos.
- FRAY LUIS DE LEÓN, 80 m², acondicionado.
- FUENTE DEL ORO, bar totalmente montado y en funcionamiento.
- VALERA, 200 m², muy céntrico.
- JORGE TORNER, 480 m², con posibilidad de división para vivienda.
- JORGE TORNER, 187 m², local para acondicionar, buen precio.
- JORGE TORNER, 70 m², acondicionado.
- LORENZO GOM, (Residencial San José), 170 m², diáfano.
- LOS TINTES, 120 m², para taller o bar.
- LUSIONES, bar totalmente montado, sin traspaso.
- HAVE PEDRÓN CAMPSA, 1ª línea, carretera, 200 m².
- PARQUE SAN JULIÁN, 60 m², ideal para oficina.
- PASAJE DEL SANDALO, 90 m², acondicionado totalmente, calef. individual.
- PASEO DEL SANDALO, 2 locales de 180 m² y 950 m², acondicionados.
- POZO DE LAS NIEVES, bar de copas totalmente montado, 100 m², sin traspaso.
- PLAZA DE LOS CARROS, 450 m², acondicionado como almacén.
- RAMÓN Y CAJAL, 30 m², acondicionado para tienda.
- SAN DAMIÁN, 113 m², local diáfano con servicio, Plaza peatonal.
- SAN LÁZARO, 70 m², tienda en funcionamiento.
- VILLAR DE OLALLA, dos locales de 80 y 100 m², acondicionado.

OFICINAS EN ALQUILER

- CARRETERIA, edificio de nuevo a oficinas, varias.
- CARRETERIA, 1ª planta, 100 m², edificio nuevo, calef. individual.
- CIL CARRILLO DE ALBORNOZ, 400 m², oficina de 40 m².

ALQUILER DE NAVES

- POLÍGONO LOS PALANCARES, varias parcelas.
- LA CERRAJERA, 180 m², muy económica.

VENTA DE PARCELAS

- STRA VILLALBA DE LA SIERRA, (junto al Rio Júcar), parcela de 3.500 m², pozo de agua.
- CHILLARÓN, camino de Nohales, parcela de 2.100 m², con casa de 2 dorm., con pozo de agua, vallada.
- ARCAS, varias parcelas.
- JABAGA, varias.
- PINA DEL BOYO, parcela de 1.500 m² vallados, con posibilidad de otros 500 m² más.

PISOS EN ALQUILER

- COLÓN, 4 dorm., cocina amueblada con garaje, piso a estrenar.
- FUENTE DEL ORO, 4 dorm., sin muebles, posibilidad de garaje.
- EN CANETE, pueblo: Apartamento de 3 dorm., salón, cocina y baño, con muebles.
- SOLARES EN VENTA
- MARIANA, 150 m².
- MARIANA, 600 m², dentro del pueblo, bar.
- SOGAR, en valparaiso.
- TERMINO DE TORRALBA, finca de 22 Has., cereal secano.
- TORRALBA, finca de 150 m², y solar de 900 m².
- JABAGA, pueblo, 200 m², C/ La Iglesia.
- VALVERDE DEL JUCAR, 1.400 m², céntrico, buen precio.

OFERTAS

- CHILLARÓN PUEBLO, CHALETS PARA REPOSAR, nueva construcción, 175 m², inmejorables calidades de construcción.

EN CHILLARÓN, CHALETS ADOSADOS, NUEVA CONSTRUCCIÓN. 170 m², garaje, 3 dormitorios, salón, cocina y buhardilla. Calefacción individual de propano, buena calidad de construcción

**API**  
9007  
INMOBILIARIA  
**MANGANA**  
Agencia Oficial  
C/ Carretería, 3 - 1ª - CUENCA  
Telf.: 969 23 22 92  
969 23 31 33  
Fax: 969 22 08 86

**C/ SEGOBRIGA**  
90 m², 4 dorm., calef., soleado, buen precio.

**NUEVA CONSTRUCCIÓN EN LOS MEJORES RESIDENCIALES**

**LOCAL RESIDENCIAL SAN ANTONIO, ACONDICIONADO OPORTUNIDAD**

**PARCELAS EN JABAGA**  
Suelo urbano, con agua, luz y alcantarillado. BUEN PRECIO

**Vieco**  
INMOBILIARIA  
C/ COLON, 76-1ª

**API**  
Colegiado 9009  
Teléfono 969 232 248  
Telf. y Fax 969 232 242

**PARQUE HUÉCAR**  
130 m². útiles  
garaje y trastero.  
Impecable.  
28.500.000 ptas.

**PLAYA:**  
Compre ahora y estrene su piso en verano

**RAMÓN Y CAJAL**  
3, 4 dormitorios y Duplex.

**CTRA. MADRID**  
NAVE 300 m²  
Primera línea. Todo escaparate. Instalada

**OFERTAS**

- ALVARO DE LUNA, 3 dorm., trastero, reformado, 10.500.000 ptas.  
- BALTASAR PORREÑO, 75 m², 3 dorm., cocina amueblada, calef. indiv., garaje, 13.500.000 ptas.  
- CARRETERIA, 95 m², 4 dorm., calef. trastero, terraza, C/ Carretería 13.500.000 ptas.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 30 m², 5 dorm., baño, ascensor, calef. central, 5.500.000 ptas.  
- MARCELINO MENÉNDEZ Y PELAYO casa de 105 m², 3 dorm., sin gastos de comunidad, calef. indiv., 10.500.000 ptas.  
- REPUBLICA ARGENTINA, 3 dorm., calef. indiv., sin gastos de comunidad, 8.200.000 ptas.  
- REYES CATÓLICOS, 70 m², 3 dorm., central, cocina amueblada, calef. central, trastero, ascensor, 19.000.000 ptas.  
- RÍO CARRERA, 2 dorm., cocina amueblada, calef. indiv., 6.500.000 ptas.

**VENTA DE PISOS**

- ALAMEDA DEL JUCAR, 120 m² amueblado, 4 dorm., parquet, trastero.  
- ALFONSO VIII, duplex de 165 m², 2 dorm., 2 baños, suelos de tarima y patio coberto, calef. indiv., vistas a la Hoz del Júcar.  
- ALFONSO VIII, casa de 4 plantas, vistas a la Hoz.  
- ALFONSO VIII, 90 m², 2 dorm., calef. individual.  
- ALFONSO VIII, 90 m², 6 dorm., 2 baños, 2 cocinas, terraza de 20 m², trastero de 40 m², vistas a la Hoz.  
- ALVARO DE LUNA, casa de 90 m², 3 dorm., cocina amueblada, calef. indiv., trastero, reformado.  
- ALVARO DE LUNA, 1 dorm., trastero, reformado.  
- ANDRÉS DE CARRERA, 85 m², para reformar.  
- AYDA, LOS ALFARES, 3 dorm., baño y aseo, calef. indiv., ascensor y garaje.  
- AYDA, LOS ALFARES, 3 dorm., 2 baños, 2 garajes, piscina.  
- AYDA, LOS ALFARES, 4 dorm., trastero, para reformar.  
- AYDA, LOS ALFARES, duplex 190 m², 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, parquet, calef. indiv., trastero, garaje, ascensor.  
- AYDA, SAN JULIÁN, 90 m², 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, calef. indiv., propiano por radiadores, trastero, buen precio.  
- BALTASAR PORREÑO, 90 m², 3 dorm., 1 baño, calef. indiv., Parquet, trastero y garaje.  
- BAREN FUNCIONAMIENTO, en casco antiguo, 136 m², se vende con casa.  
- BELEN, casa de 90 m², 2 dorm., 30 m², diáfano, parquet, calef. central, garaje, opcional.  
- BELEN, duplex, 72 m², 2 dorm., cocina amueblada, económico, calef. central.  
- BELEN, casa para reformar, 2.100.000 ptas.  
- BELEN, 70 m², 2 dorm., calef. trastero, económico.  
- BELEN, casa de 75 m², 3 dorm., calef. indiv., garaje, opcional.  
- CALDERÓN DE LA BARCA, 130 m², 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, parquet, calef. trastero, garaje, ascensor.  
- CANINO CANETE, 82 m², 3 dorm., cocina amueblada, calef. central y trastero.  
- CARRETERIA, 76 m², 3 dorm., se amueblada, calef. central, parquet, interesante.  
- CÉSAR GONZÁLEZ RUANO, 107 m², 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, ascensor, trastero y dos plazas de garaje.  
- COLÓN, 70 m², 2 dorm., cocina amueblada, suelos de mármol, trastero.  
- COLÓN, 102 m², 3 dorm., salón grande, calef., totalmente reformado.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 2 dorm., 1 baño, cocina amueblada, a estrenar, precio económico.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 4 dorm., baño y aseo, calef. central, trastero, buen precio.

de tres, buenas vistas.  
- SAN PEDRO, 168 m², 4 dorm., 2 baños, reformado, 2 chimeneas, ascensor, vistas a la Hoz del Júcar.  
- SEGOBRIGA, 90 m², 4 dorm., cocina amueblada, calef. indiv., trastero.  
- TIRADORES ALTOS, 85 m², 3 dorm., patio, cocina amueblada, calef. indiv., trastero.  
- TIRADORES BAJOS, casa para reformar, buen precio.  
- TIRADORES BAJOS, 90 m², de solar para edificar.

**ALQUILER DE PISOS**

- ALONSO DE OJEDA, 3 dorm., cocina amueblada, calefacción central.  
- MIGUEL DE UNAMUNO, 2 dorm., cocina amueblada, garaje.  
- PISOS DE PLAZA DE LA HISPANIDAD, 5, 26 dorm., con ascensor, buen precio.  
- RAMÓN Y CAJAL, 4 dorm., sin muebles, mucha luz, calef. indiv.  
- RONDA DEL MANANTIAL, 4 dorm., calef. individual amueblado.  
- VILLALBA DE LA SIERRA, piso de 3 dorm., cocina amueblada, chimenea, muy económico.  
- VILLALBA DE LA SIERRA, 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, calef. individual.

**LOCALES EN VENTA**

- ALICANTE, 80 m², en planta, 70 m², en sótano, buen precio.  
- ANTONIO MACHADO, 107 m², aire acondicionado, aseo, almacén, totalmente acondicionado.  
- AYDA, CASTILLA LA MANCHA, 60 m², buen precio.  
- CENTRO COMERCIAL CUARDO CAMINOS, precio interesante.  
- CUATRO CAMINOS, 719 m².  
- DUALMAG GARCIA ZCARRA, 70 m², acondicionado, posibilidad de 200 m².  
- ERAS DEL TIO CARAMÓN, 1.000 m², venta o alquiler, ocasión.  
- ERAS DEL TIO CANAMÓN, 140 m², en planta baja, 140 m², en planta primera, acondicionado.  
- ERCAYICA, varios 170 m², 180 m², acondicionado.  
- JORGE TURNER, varios.  
- ANTONIO MACHADO, 180 m², 2 plantas, acondicionado, económico.  
- PARQUE SAN JULIÁN, 200 m², en sótano.  
- PASAJE CARRETERIA, (varios).  
- PASEO SAN ANTONIO, 400 m², acondicionado.  
- PLAZA MAYOR, 725 m², acondicionado, buen precio.  
- VILLA LUZ, 300 m², en obra.

**PARCELAS CASAS Y CHALETS**

- ALBALATE DE LAS NOGUERAS (casa), 100 m² con patio, chimenea y terraza.  
- CASA EN CANADA MOLINA, 165 m², con terreno de 990 m², muy económica.  
- CASA EN CANADA MOLINA, 750 m² de terreno, 250 m² de vivienda, 3 plantas, 6 dorm., 2 baños, bodega, césped con riego automático, barbacoa.  
- MARCELINO MENÉNDEZ Y PELAYO (Mojalejos), casa de 130 m², tres plantas, tres dorm., 3 baños, calef. indiv., trastero, reformado.  
- MONALES, parcela de 1.300 m², con agua económica.  
- PARCELAS SENORIO DEL PINAR, económicas.  
- PARCELAS EN CTRA. MADRID, VARIAS, BUEN PRECIO.  
- PARCELAS EN JABAGA, SUELO URBANO, CON AGUA, LUZ Y ALCANTARILLADO, BUEN PRECIO.  
- PARAJE HOYA CERVERA, Ctra. Valencia, parcela de 5.500 m², casa de 2 dorm., baño y cocina amueblada, piscina y pista de tenis.  
- SENORIO DEL PINAR parcela de 900 m², chalet de 300 m², 7 dorm., 2 baños y un aseo, salón grande, garaje, césped con riego automático.  
- TERRENOS INDUSTRIALES.

**MÁS INFORMACIÓN POR FALTA DE ESPACIO EN NUESTRAS OFICINAS**

**OCASIONES:**

- ALFÉREZ RUBIANES, 4 dorm., 100 m², exterior, 10.500.000 ptas.  
- AYDA, CASTILLA LA MANCHA, 3 dorm., calef. exterior, 9.000.000 ptas.  
- ERCAYICA, 3 dorm., 80 m², calef. Mucha luz, 8.300.000 ptas.  
- FRAY LUIS DE LEÓN, 3 dorm., 80 m², vistas al río, 8.000.000 ptas.  
- MARTÍN ALHAJA, 2 dorm., 70 m², calef. Mucha luz, 6.300.000 ptas.  
- MUÑOZ Y SOLIVA, 3 dorm., 75 m², todo exterior, 6.800.000 ptas.  
- SANTA LUCÍA, 2 dorm., 45 m², calef. Trastero. Reformado. Todo exterior, 5.200.000 ptas.  
- VILLA LUZ, varios 2, 3 y 4 dorm., 2 wc., cocina amuebl. Garaje y trastero. Buen precio.

**PISOS VENTA**

- ALFÉREZ RUBIANES, 3 dorm., 87 m², calef. central, ascensor.  
- ALICANTE, 3 dorm., 85 m², calef. ascensor. Reformado.  
- ALVARO DE LUNA, 3 dorm., 75 m², trastero, reformado.  
- ANGEL CAMPO CERDÁN, bajo, 2 dorm., 80 m², calef. central, trastero.  
- ANTONIO MACHADO, 4 dorm., 100 m², 2 wc., cocina amuebl. 2 plazas garaje y trastero. Vista a Cuenca.  
- ANTONIO MAURA, 3 dorm., 80 m², trastero. Mucha luz.  
- AYDA, ALFARÉS, 3 dorm., 85 m², 2 wc., cocina agua, garaje y trastero. Impecable.  
- AYDA, C-LA MANCHA, 95 m², 4 dorm., calef. Mucha luz.  
- AYDA, ALFARÉS, 120 m², 6.000.000.  
- AYDA, ALFARÉS, 90 m², 4 dorm., calef., reformado. Vistas al Río.  
- AYDA, VIRGEN ANGUSTIAS, 4 dorm., 90 m², 2 wc., calef., ascensor. Exterior.  
- AYDA, VIRGEN ANGUSTIAS, 3 dorm., 85 m², calef. Todo exterior.  
- AYDA, VIRGEN ANGUSTIAS, 3 dorm., 85 m², calef. Todo exterior. Cochera opcional.  
- BALTASAR PORREÑO, ático 3 dorm., 85 m², calef. garaje. Impecable. Mucha luz.  
- CALDERÓN DE LA BARCA, 100 m², 4 dorm., trastero. Exterior.  
- CALLEJÓN DE BELEN, 3 dorm., calef. cocina amuebl. Reformado. 7.000.000 ptas.  
- CANETE, 5 dorm., calef., trastero. Mucha luz. Reformado.  
- CARRETERIA (nuevos), 3 y 4 dorm., calef., garaje y trastero opcional.  
- CARRETERIA, 160 m², 5 dorm., exterior.  
- CARRETERIA, 4 dorm., calef., exterior. Reformado.  
- CARRETERIA, apartamento, 2 dorm., ascensor. Mucha luz.  
- CARRETERIA, 290 m², 7 dorm., calef., ascensor, garaje. Gran terraza.  
- CERVANTES, 4 dorm., 120 m², 2 baños. Mucha luz.  
- CÉSAR G. RUANO, 4 dorm., 110 m², cocina amueblada, calef., garaje y trastero.  
- COLÓN, 3 dorm., 85 m², 2 wc., asc. calef. exterior.  
- COLÓN, 2 dorm., 64 m², cocina amueblada, calef., ascensor. Impecable.  
- COLÓN, 2 dorm., calef., trastero.  
- COLÓN, 133 m², 4 dorm., calef., ascensor. Mucha luz.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 4 dorm., 90 m², calef. ascensor. Mucha luz, 11.700.000 ptas.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 4 dorm., 85 m², calef., reformado.  
- DIEGO JIMÉNEZ, 3 dorm., 85 m², calef., trastero, reformado. Mucha luz.  
- DIEGO JIMÉNEZ, ático, 2 dorm., 90 m², garaje y trastero. Gran terraza.  
- DIEGO R. DE VILLASCUA, 65 m², 2 dorm., reformado.  
- DOCTOR GALINDEZ, 2 y 3 dorm., ascensor y calef.  
- DOCTOR FERRÁN, 2 dorm., 75 m², calef. trastero. Mucha luz.  
- FRAY LUIS DE LEÓN, 5 dorm., 145 m², 3 baños, calef. ascensor, garaje.  
- GASCAS, 3 dorm., 2 wc., calef., ascensor, trastero. Impecable.  
- GONZÁLEZ PALENCIA, bajo, 2 dorm., calef., trastero. Reformado.  
- GRUPO LA PAZ, Bajo, 3 dorm., calef., cocina amuebl. Trastero. Reformado.  
- GRUPO LA PAZ, 3 dorm., 75 m², trastero. Mucha luz, 7.800.000 ptas.  
- HERMANOS BECERRIL, 3 dorm., 98 m², garaje y trastero. Todo exterior.  
- HERMANOS VALDES, 3 dorm., 90 m², calef. Reformado. Exterior.  
- JORGE TURNER, 3 dorm., 75 m². Mucha luz, 5.900.000 ptas.  
- LAS TORRES, 1 dorm., trastero, 2 balcones a la calle.  
- LAS TORRES, casa 100 m², para reformar. Económica.  
- LUSONES, 2 dorm., 80 m², calef., asc., mucha luz.  
- LUSONES, 3 dorm., calef. central. Ascensor. Todo exterior.  
- MARCELINO M. PELAYO, 2 dorm., 60 m², 4.900.000.  
- MARTÍN ALHAJA, casa 100 m², 3 dorm., 2 wc. Impecable.  
- MONTEGARCILLIGEROS, 3 dorm., 80 m², calef., reformado. Mucha luz.

**NUEVA CONSTRUCCIÓN**  
\* Residencial San José  
\* Parque Sol  
\* Universidad

**2, 3, 4 y 5 dormitorios y Unifamiliares**  
\* Nohales - Unifamiliares  
\* Parque Europa  
\* Carretería

**PARCELAS, CASAS Y CHALETS:**

- CANADA MOLINA, varios chalets con parcela.  
- CLUB DE GOLF (Villar de Olalla), 150 m² de vivienda, 1.000 de parcela, 5 dormitorios. Impecable.  
- FUENTE DEL ORO "Las Cañadillas", parcela 470 m².  
- PARQUE SOL (chalet), 4 dorm., 3 wc. calef. indiv. Terraza.  
- PÉREZ GALDOS (chalet), 5 dorm., 200 m², cocina amuebl., garaje. Terraza y patio impecable.  
- PINAR DE JABAGA, chalet 300 m² con parcela de 3.000 m², 7 dorm., 3 wc. Piscina, pistas de tenis, barbacoa.  
- RESIDENCIAL S. ANTONIO, 300 m², 4 dorm., a estrenar.  
- REPUBLICA ARGENTINA, 3 dorm., 85 m², trastero. Totalmente reformado.  
- REPUBLICA ARGENTINA, 4 dorm., 95 m², trastero, reformado.  
- REPUBLICA ARGENTINA, 120 m², 4 dorm., calef., asc. Trastero. Exterior.  
- RESIDENCIAL "Los Alfares", 2 dorm., 70 m², 2 wc, cocina amuebl., garaje y trastero.  
- RESIDENCIAL PARQUE EUROPA, 2, 3 y 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada. Garaje y trastero. Entrega inmediata.  
- REYES CATÓLICOS, 2 dorm., 70 m², calef., ascensor. Reformado. todo exterior.  
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., 2 wc. Ascensor, calef., cocina amueblada. Garaje. Recién construido.  
- REYES CATÓLICOS, 4 dorm., 90 m², calef., ascensor. Reformado.  
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., 85 m², calef., ascensor. Reformado, mucha luz.  
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., calef. central. Ascensor. Reformado. Mucha luz.  
- REYES CATÓLICOS, 3 dorm., 60 m², reformado, económico.  
- RÍO SAN MARTÍN, 4 dorm., 90 m², 2 wc, garaje y trastero, impecable.  
- SAN ANTON, varias casas desde 1.700.000.  
- SAN COSME (Aurelio), 4 dorm., 90 m², 2 wc, cocina amue. Garaje y trastero. Vistas a Cuenca.  
- SANCHEZ VERA, 1 dorm., ascensor, calef. Impecable.  
- SANTIAGO LÓPEZ, 3 dorm., 75 m², calef. indiv. Reformado.  
- SANTIAGO LÓPEZ, 1 dorm., 50 m². Cocina amueblada. A estrenar.  
- SANTA ANA, 3 dorm., 85 m², calef., ascensor. Garaje y trastero.  
- STA. INÉS, 3 dorm., reformado, todo exterior.  
- STA. M. DE LA CABEZA, 3 dorm., 85 m², calef., reformado.  
- SANTA TERESA, 3 dorm., 75 m², calef., trastero. Reformado. Económico.  
- SANTA TERESA, 2 dorm., 65 m², calef., trastero, patio. Reformado.  
- SEGOBRIGA, 4 dorm., 90 m², calef., trastero. Reformado.  
- SUBIDA H. SANTIAGO, duplex, 4 dorm., terraza, 6.500.000 ptas.  
- SUBIDA C. MOLINA, 130 m², 8 dorm. Ideal para pensión.  
- SUBIDA C. MOLINA, 4 dorm, 90 m², 2 wc, calefacción, ascensor. Garaje y trastero. Impecable.  
- TERUEL, 3 dorm., 85 m², 2 wc, calef., ascensor.  
- TIRADORES BAJOS, 2 dorm., calef., trastero. Reformado.  
- TIRADORES, casa 90 m², 3 dorm., reformada, 7.500.000 ptas.  
- TIRADORES, apartamento 2 dorm., calef. Reformado. Patio.  
- TIRADORES, varias casas desde 3.500.000 ptas.  
- VALERIA, 2 dorm., 70 m², calef. central. Impecable.  
- VIRGEN DE LA LUZ, 105 m², 4 dorm., calef., reformado.

**NAVES Y LOCALES**

- ALICANTE, 120 m², acondicionado.  
- AYDA, CASTILLA-LA MANCHA, 150 m², alquiler, excelente ubicación.  
- CALDERÓN DE LA BARCA, 200 m², alquiler.  
- EDIFICIO ALEGRÍA, varios desde 60 m², acondicionados y alfombrados.  
- EDIFICIO ALEGRÍA, 55-12 m², acondicionado. Excelente situación. Venta y alquiler.  
- ERCAYICA, 70 + 100 m², 7.000.000 ptas.  
- FERRÍN CABALLERO, 176 m². A dos calles. Venta.  
- FUENTE DEL ORO, varios venta y alquiler.  
- HERMANOS BECERRIL (Residencial San José), varios locales en venta y alquiler.  
- HERMANOS VALDES, 85 m². venta y alquiler.  
- HURTADO DE MENDOZA locales a partir de 300 m², alquiler.  
- LAS TORRES, 150 m², acondicionado. Venta.  
- NAVES POLIGONO CAMPESA, venta. Nueva Construcción.  
- PINAR DE JABAGA, restaurante con vivienda, en venta y alquiler.  
- PRINCESA ZAIDA, 270 m², acondicionado. Venta.  
- VEGA TORDERA, nave 240 m² + vivienda de 130 m², en venta.

**PUEBLOS Y PROVINCIAS:**

- ALMODOVAR DEL PINAR, casa-palacio, patio 800 m² con 1.300 m² de solar. 13.500.000 ptas.  
- BEAMUD, casa de 200 m². centro del pueblo. 2.500.000 ptas.  
- BUENACHE DE LA SIERRA, 150 m², posibilidad de garaje. Ideal Turismo Rural.  
- CARRASCOVA DE LA SIERRA, a 7 Km. de Beteta, 80 m², reformada, 5.000.000.  
- GARCINARRO, casa 140 m², con parcela de 400. Garaje.  
- HONTECILLAS, casa s. XIX, 250 m², 4 dorm., parcela de 1.700 m². Restaurada.  
- HONRUBIA, casa 900 m² con patio 400 m².  
- HUETE, cueva natural acondicionada como vivienda con patio.  
- LA PERALEJA, 6 dorm., 300 m², calef. bodega, garaje, 160 m² de patio. Nueva construcción. Excelente ubicación.  
- LAS MESAS, casa 225 m², reformada.  
- MOLINOS DE PAPEL, casa 3 plantas. Acondicionado para bar.  
- PRIEGO, 2 casas urbanas. Ideal Turismo Rural.  
- RIBAGORDA, casa 280 m², garaje y jardín.  
- SOTOS, casa 150 m², 4 dorm., patio. Reciente construcción.  
- TARANCON, chalet 580 m², 4 plantas, garaje, parcela de 500 m². Impecable.  
- VALPARAISO, casa señorial de 800 m², con 500 m² de patio.  
- VALERIA, 300 m², fachada a dos calles, excelente ubicación.  
- ZARZUELA, 2 plantas, 120 m², 2 baños.

Para más información sobre ventas o alquileres en la provincia o resto de España, visite nuestras oficinas.

**VALORACIONES, TASACIONES OFICIALES DE INMUEBLES. MIEMBRO DE ASOCIACIÓN PROFESIONAL DE TASADORES INMOBILIARIOS. Nº G 101-00-17**

**TODO TIPO DE ASESORAMIENTO BANCARIO.**

**LLÁMENOS: TELF.: 969.23.31.33**

**Somos la Inmobiliaria que estaba buscando**

**PAR FALTA DE ESPACIO, MÁS INFORMACIÓN EN NUESTRAS OFICINAS**

# Cartelera



## VENTA

### Inmobiliaria

- APARTAMENTO amueblado, 2 habitaciones, nuevo y céntrico. Mucha luz, calefacción individual y sin gastos de comunidad. Para entrar a vivir. Teléfono: 969/23 41 29. Preferiblemente tardes.
- PISO EN VILLALBA DE LA SIERRA (Cuenca). 90 m<sup>2</sup>. Salón con chimenea. 3 dormitorios. Precio interesante. Tfno: 969 23 25 84 (tardes a partir de las 5,30).
- PISO en Jorge Torner (Cuenca). 110 m<sup>2</sup>. Trastero. Primer piso. Tfno: 969 23 18 90.
- EDIFICIO nuevo de 4 plantas. Totalmente estancas en San Martín B. 4. Cuenca. 35.000.000 ptas. Tfno: 969 229 809.
- COSTA DAURADA Puerto Cambrils (5 mn. Port Aventura). VENDO 2 chalets pequeños, 2 hab. salón, cocina americana, baño, terraza (50 m. playa). Todo nuevo. Amueblado. Cocina montada. Móvil: 651 892 492.
- CHALET LUJO 5 hab. porche grande, salón, cocina americana, 3 baños, jardín porche delante y detrás. (50 m. playa). Todo nuevo. Amueblado. Cocina montada. Costa Daurada. Torredembarra (10 mn. Port Aventura). Móvil: 651 892 492.
- CASA en Villalgorido del Marquésado (Cuenca). Centro población. Recién restaurada. Muy amplia. Lista para vivir. Consta de sótano, planta baja, 1er. piso y cámara. Precio: 6.000.000 ptas. Tfno: 91-8792789.
- CASA UNIFAMILIAR, 80 m<sup>2</sup>. Jardín. 70 m<sup>2</sup>. Tiradores Bajos. Muy luminosa. Tfno: 969 28 50 08.
- PARCELAS URBANIZABLES en Carboneras de Guadazaón (Cuenca). 27.000 m<sup>2</sup>. Junto a piscina y polideportivo. Buen precio. Tfno: 969 23 64 68. Miguel.
- PISO en el Polígono (Toledo) junto a la Consejería. 3 dormitorios, cocina y baño amueblados, empotrados, terraza acristalada, garaje y teléfono 696 34 09 01.
- SOLAR de 3.500 m<sup>2</sup>. CUENCA (Frente Cuberg, al lado fábrica pinturas). Tfno: 629 19 76 95.
- EN ARCAS (Cuenca). Vendo parcela de 25.000 m<sup>2</sup>. Tfno: 629 19 76 95.
- CASA DE DOS PLANTAS en Valdemoro-Sierra. 5 habitaciones, terraza, garaje. Llamar tfno.: 96 366 59 12 a partir de las 19,00 h.
- ADOSADO nuevo en Arcas pueblo. Bien situado. Inmejorable. Tfno: 657 142 986.
- SE VENDE o alquila piso totalmente reformado, baños y cocina amuebl. Tarancón. 656 35 88 39 - 954 16 38 05.
- Ocasión: Casa completamente renovada en Quintanar del Rey. Tel. 626 88 46 45.
- PISO muy reformado en Sta Corona. Tarancón. 969 32 26 45. Dejar mensaje.
- PISO EN CUENCA, reformado y a estrenar. Abuhardillado y céntrico. Buen precio. 629 46 60 14.
- Se vende CASA EN CUENCA. C/ Betén. Zona San Antón. Buen precio. Interesados llamar a los teléfonos 969 22 08 71 - 969 23 63 62.
- PISOS en C/ San Antón, nº 1, en Mota del Cuervo (Cuenca). Oportunidad. Tfno: 91 730 17 74.
- LOCAL EN AVDA. MEDITERRÁNEO 8 (Cuenca). Por no poder atender. 65 m<sup>2</sup>. 13.500.000. Totalmente montado. Tfno: 969 22 56 52.
- CASA de 150 m<sup>2</sup>. Villaverde y Pasaconsol (Cuenca). 2 plantas. Baño, aseo, 3 hab. Amueblada. Calef. gasoil. 10.000.000 ptas. negociables. Tfno: 969 20 25 14.
- PISOS 1º y 3º REYES CATÓLICOS, 58 (Cuenca). Ascensor y calef. central. Tfno: 969 233 880.
- LOCALES 200 y 400 m<sup>2</sup> Reyes Católicos 58 (Cuenca). Tfno: 969 233 880.
- ÁTICO LUJO HURTADO MENDOZA. Cuenca. Zona Cuatro Caminos. Terraza 40 mts. Garaje. Trastero. 606 088 429.
- CASA GRANDE EN TORRALBA (Cuenca). 1.750.000 ptas. Tfno: 91 477 01 96
- SE VENDEN TIERRAS, 50 HAS. EN FRESNEDA DE LA SIERRA (CUENCA). TFNO: 969 22 37 99.
- VENDO PARCELA EN TARANCÓN (Cuenca). Buen sitio, 1.000 metros edificables. Tfno: 617 26 09 33. Sr. Julián.
- VENDO CASA EN TARANCÓN 580 M<sup>2</sup> habitables, 350 m<sup>2</sup> patio. Nueva construcción. Apta para negocio (nave adosada). Buhardilla independiente (podría tras la compra alquilarse por separado). Tfno: 965 87 41 08 / 617 94 61 09. Muy interesante.
- APARTAMENTO SIERRA. 2 dormitorios. Amueblado, chimenea, leñera. Alcatá de la Selva. Próximo a pistas Valdehnares. Tfno: 91 614 16 39 - 606 86 22 36.
- TARANCÓN. OPORTUNIDAD, vendo chalet nuevo 200 m<sup>2</sup>. Precio 17.500.000 ptas. 629 740742.
- PISO EN CUENCA. Avda. de los Altares, 50. Salón, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, piscina, jardines, 2 garajes, trastero, pista de pádel. Tfno: 626 28 59 44.
- URGE VENDER CASA PALACETE a 10 minutos de Toledo, con o sin muebles. Interesados llamar 925 21 41 70 / 22 23 11. Móvil: 608 16 70 63.
- COMPACT DISC doble. DENON Mod. 2700 F. Preguntar por Jose.

### Varios

- MÁQUINA DE PIN BALL, de videojuegos, dianas, billares, futbolines... para su casa o chalet. En funcionamiento. 60.000 ptas./unidad. Tfno: 969 23 16 02 - 969 24 02 38.
- ORDENADOR PORTÁTIL, buen estado. 95.000 ptas. Tfno: 608 969 111.
- HABITACIÓN JUVENIL en perfecto estado. Blanca y rosa. Incluye cama nido (con una debajo), edredón, cortinas, escritorio, estanterías y armario. Precio 60.000 ptas. Tfno: 925 29 12 66.
- APARATOS DE ESTÉTICA: solarium, presoterapia, depilación por ondas, lifting, etc... Tfno: 969 23 22 48.
- DOS BALCONES DE FORJA del siglo XVIII. 350.000 ptas. PRECIO FIJO. SIN REBAJA. Tfno: 969 27 31 31.
- ORDENADOR HP, IMPRESORA, SCANNER en garantía. Muy económico. Tfno: 666 05 66 50.
- BICI MONTAÑA en perfecto estado. 15.000 ptas. 969 22 40 37.
- MÁQUINAS DE VIDEOJUEGOS, en buen estado, económicas. 969 23 25 28.
- DORMITORIO KING-SIZE 2,00mts x 2,00mts. Madera de haya, compuesto de cabecero, cómoda, mesa de noche y colchón Importación. Tel.: 969 23 71 04.
- EQUIPAMIENTO COMPLETO de peluquería. Muy económico. Tfno: 651 750 192.

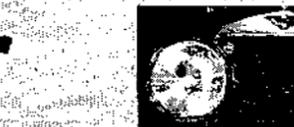


- BMW 523i. Moderno. Negro antracita. Full Equip. Año 97. Tfno: 629 173 573.
- RENAULT 18. Barato. En buen estado. Tfno: 969 21 36 74.
- SEAT MARBELLA. Tfno: 629 173 573.
- NISSAN MICRA. Diesel. Año 2000. Año y medio de garantía. 650 38 56 58 - 655 06 07 37.
- GOLF SERIE 4. TDI. Tfno: 629 17 35 73.
- FURGÓN RENAULT MASTER 2.8 DTI. CU-0494-K. Tfno: 608 37 59 71.
- CITROËN AX GT 1.4. e/e. c/c. a/a. Impecable. 350.000 ptas. Negociables. Tel: 658 750 750.
- CAMIÓN TRAILER. Cabeza Volvo F-12. Caja 12,30 m. Laterales de aluminio. 3 ejes. Tfno: 696 230 325.
- OPEL KADETT 1800i. c/c. CU-F. Buen precio. Tfno: 969 23 64 68.
- VOLKSWAGEN golf GTI 2.0. Año 93. 71.000 kms. reales. c/c. e/e. ABS, W/a, ruedas nuevas, asientos, revisiones Volkswagen. Perfecto estado. chapa y pintura. A toda prueba. 975.000 ptas. discuibiles. Eva. 91 8410780 - 676 52 32 09.
- PEUGEOT 205 5 puertas. Carrocería moderna. Diesel a/a. e/e. c/c. d/a. Muy buen estado. Buen precio. 666 58 74 65.
- PEUGEOT 309 ST. e/e y c/c. Precio: 375.000 ptas. Tfno: 969 21 20 78 / 616 65 95 65.
- ROVER MONTEGO 2.0. 6 años. 60.000 kms. 500.000 ptas. Negociables. Tel: 686 66 00 84.
- MERCEDES 190 2.3 16V. Todos los extras. Seminuevo. A prueba. 629 24 78 78.
- KIT CAR Catálogo accesorios deportivos para automóviles. Solicítelo gratis. 906-42 12 48.
- GILERA 600 RC Buen precio. Especial campo. Tfno: 969 23 11 91 y 630 68 60 03
- RENAULT 11 TSE. e/e. c/c. 130.000 kms. Seminuevo. Buen precio. CU-D. Llamar al 654 03 30 71.
- VOLWAGEN GOLF GTI 16 v. Eje central. Techo y llantas. Tfno: 677 79 71 71.
- HONDA FLR TRAIL 6.000 kms. Año 98. Nueva. Precio a negociar. Tfno: 969 21 21 15.
- SUZUKI 750 GSX-F vendo o cambio por coche de gasoil o C-15. 9.000 kms. Tfno: 969 23 45 63.
- MOTO YAMAHA SPECIAL 250 cc. Tfno: 666056650.
- GOLF GTI Año 94. 16 válvulas. Caja 3. Tfno: 636 26 07 08 (tardes).
- FORD ORION 1.6 Guía. M-HL. E/E. C/C. Perfecto estado. 225.000 ptas. Tfno: 969 20 12 43. 91-665 09 74.
- OPEL CALIBRA Gris plata. Perfecto estado. Con todos los extras. Buen precio. Tfno: 666 58 74 65
- MOTO HONDA XR 600 R, 400.000 ptas. Tfno: 610 21 74 54. Jose
- FORD FOCUS TDI. Guía. 5 puertas. Seminuevo. Todos los extras. Tfno: 969 22 52 18. Comidas y cenas.

## ALQUILER

### PISOS - ESTUDIOS - APARTAMENTOS...

- PISO PUERTO, cerca Playa. Céntrico, parking privado, 3 hab. dobles, 2 baños, terraza grande, y piscina alquiler por días, semanas y puentes. Móvil 651 892 492. Costa Daurada.
- APARTAMENTO EN CUENCA. 2 habitaciones, amueblado, calefacción central, céntrico. Tfno: 969 22 90 91 - 969 22 69 41.
- APARTAMENTO EN CUENCA. Amueblado. 1 dorm. calefacción. Tfno: 969 22 06 21.
- ÁTICO EN CUENCA. Plaza de San Nicolás. 168 m<sup>2</sup> útiles. Ascensor, calefacción, agua caliente, suelo de tarima, armarios empotrados en todos los dormitorios. 2 chimeneas (salón y dormitorio matrimonio). Tfno: 651 83 77 88.
- APARTAMENTO amueblado en Toledo. Todo exterior, 2 dorm, salón, cocina y baño. Con terraza. (Pza. San Justo, 9). 925 21 53 36 y 925 25 49 65.
- PISO amueblado en Cuenca. Calef. indiv. Tfno: 969 23 69 95 y 969 14 00 92.
- CASA en Valdemoro de la Sierra. 2 plantas, garaje, terraza, 5 habitaciones. Buen estado, llamar a partir de las 19,00 horas. Tfno: 963 66 59 12.
- APARTAMENTOS de 1 y 2 dorm., con calefacción y sin muebles. Tf.: 969 22 28 02.
- APARTAMENTO en Valdecabras (Cuenca). 1 dormitorio, todas las comodidades. Tfno: 969 28 50 60.
- HABITACIONES con derecho a cocina. Sitio céntrico. Calefacción. 969 23 39 91 ó 689 579080.
- HABITACIONES EN CUENCA. Muy céntrico. TV individual. Tfno: 969 22 66 41.
- HABITACIÓN con derecho a cocina. Céntrico. Tfno: 969 22 84 34. (Cuenca)
- HABITACIONES con calef. en piso céntrico. Tf. 969.213.022.
- HABITACIONES para chicas estudiantes. Pensión completa. Tfno: 969 22 37 12.
- 3 HABITACIONES agua caliente y calefacción. 60.000 ptas. Tfno: 969 22 69 57.
- 2 HABITACIONES agua caliente y calefacción. 50.000 ptas. Tfno: 969 22 69 57.
- 2 HABITACIONES agua caliente y calef. individual. 40.000 pts. Tfno: 969 22 69 57.
- HABITACIÓN PARA ESTUDIANTES EN CUENCA. Tfno: 969 23 64 55.
- NAVES
- NAVES de varias dimensiones en Carretera de Madrid. Tfno: 969 22 53 11.
- NAVE EN CUENCA para pub. Junto a la Sala Zarajo. Tfno: 969 22 67 72.
- NAVE 360 m<sup>2</sup>, con oficina. Ctra. Madrid, s/n Tel.: 969 22 65 10.
- LOCALES
- EN TOLEDO local comercial de 125 m., entreplante, próximo a av. Reconquista, buen precio. Tel. 925 22 98 18.
- LOCAL COMERCIAL EN CUENCA. 225 m<sup>2</sup>. Plaza Mayor. C/ Clavel, 7. Tfno: 969 21 25 72. Llamar de 12 a 15 horas.
- LOCAL 80 m<sup>2</sup>. Bien comunicado. Junto a CCM y C.R. en C/ San Cosme. Económico. Tfno: 969 22 74 76.
- LOCAL COMERCIAL con cámara frigorífica. 969 22 79 76.
- LOCAL COMERCIAL 60 m<sup>2</sup>. Junto al Mercadillo. 969 23 25 28.
- O VENDO LOCAL en Toledo de 55 m<sup>2</sup>, totalmente instalado para oficina o negocio, 1º planta, todo exterior, precio muy económico, Plaza San Justo, tfo: 925 21 53 36 (horario oficina) y 925 25 49



# Motor

- FORD ESCORT Ghia TD. Año 97 a/a. e/e c/c. d/a. airbag. Perfecto estado. Precio a convenir o cambio por todoterreno. 646 98 26 12 - 616 72 00 33.
- MERCEDES 300 E 24 V. full equipo. Año 92. Precio a convenir. Llamar al 636 59 01 97. José Luis. Garantizado.
- SUZUKI SAMURAI 1.300 l. 7 años. Nunca campo. Techo de fibra y extras. Tfno.: 639 922 942.
- O CAMBIO CHRYSLER 150 por Renault 6 ó 4L, o coche similar. Tfno: 969 22 40 52.
- VOLVO 440 AA, EE, CC, DA, 4 p. CU-1954-G. Tfno: 969 23 38 78.
- SUZUKI JIMNI. CU-3946-K. Año 2000. 17.000 kms. Tfno: 969 23 38 78.
- FORD FIESTA XR2i. e/e. c/c. W/a. susp. y escape deportivos, bifaro. 969 21 36 44 - 646 42 39 05.
- IBIZA TDI, rojo. 5p. Todos extras. Muy buen estado. 875 000 ptas. 666 58 74 65.
- BMW 535i. Todos los extras. 1.400.000 ptas. Color delphin metálico. Tfno: 653 49 36 63.
- MERCEDES CLASE S. 350 TD. Todos los extras. Muy buen precio. Se toma coche a cambio. Tfno: 666 58 74 65.
- SEAT TOLEDO GT. Todos los extras. Se vende por piezas. Tfno: 656 96 82 12.
- AUDI V-6. Full Equip. Precio muy interesante. Horario de oficina. 969 23 61 96. Antonio.
- CARGADOR PANASONIC 8 CDs. Nuevo a estrenar. Tfno: 651 97 41 03.
- YAMAHA FZR 1000 EXUP. Llamar noches. Tel. 629 31 85 94.
- OPEL ASTRA GSI 2.0. Aceite, batería y ruedas nuevas. e/e. c/c. d/a. abs; alarma con cierre. Impecable. 850.000 ptas. 658 75 07 50.
- MERCEDES 260 E. Todos los extras. Perfecto estado. 1.600.000 ptas. 619 31 72 04.
- RENAULT KANGOO. RT 19D, e/e. c/c. d/a y a/a, 3 años. Tel. 666 51 56 16. Preguntar por Carlos.
- COCHE sin carnet. Microcard Virgo. Nuevo. 350 kms. Tfno: 969 23 54 06.
- CICLOMOTOR CID FAST RIDER Año 94. Como nueva. 678 27 11 23
- MERCEDES 300 D Aut. Perfecto estado. Extras. Tfno: 969 22 91 35.
- RENAULT CLIO 16 v. Año 92. Impecable. Tfno: 652 92 51 43.
- MITSUBISHI Montero 2.5 GLS Corto. Full equipo. Rojo. Radio cassette con CD Sony. 2.000.000 ptas. Tfno: 666 810 950.
- YAMAHA TZR80 RR negra y morada. Regalo casco y candado. Impecable. Precio 175.000 ptas. Tfno: 616181347.
- VOLVO 740 MASTER II. CU-1222-G. Impecable. Siempre en garaje. A/A, E/E, espejos térmicos regulados electrónicamente. Asientos calefactados. Tfno: 969 22 25 26. 800.000 pts.
- BMW 525. 24 válvulas. F.E. Interesa verlo. Impecable estado. Tfno: 659 440 864.
- JEEP CHEROKEE 2.5 TD/95. Económico. Tfno: 658 53 72 25.
- OPEL OMEGA 2 años. 2.500 Turbodiesel. Todos los extras. Muy buen precio. Urge. Tfno: 666 58 74 65.
- FURGONETA JUMPY 2 años. Extras. Muy buen precio. Urgente. Tfno: 666 58 74 65.
- OPEL ASTRA GSI 2.0. 16 v. 150 cv. CU-G. Buen estado. Febrero 92. 1.050.000 ptas. Teléfono 969 12 42 96 - 658 95 12 52.
- NISSAN PATROL 6 cilindros. Turbo Año 90. a/a. Enganche remolque. d/a. defensas, perfecto estado. Tfno: 969 21 38 79. 14:30 a 16:00 ó Pub Rodeo de Cuenca.
- QUAD YAMAHA BANSHÉE, como nuevo, todo original, matriculado. 775.000 ptas. Tfno: 686 836 516.
- CBR 600 F Año 91. 650.000 ptas. Tfno: 667 63 37 85.
- MITSUBISHI LANCER 1.800. GTI. 16 v. 750.000 ptas. Tfno: 969 23 34 76 (De 2 a 3).
- ALERÓN OPEL ASTRA GSI Válido para cualquier coche corto (sin maletero). Impecable. Precio a convenir. Urge. Tfno: 967 16 85 37.
- MOTO HONDA CB750. Burdeos. Impecable. Tfno: 969 18 00 10. Federico.
- FORD MONDEO 2.5 24 v. a/a. c/c. e/e. d/a. Año 1994. Tfno: 969 22 25 14.
- JAGUAR DAIMLER 3.6. Granada. Año 1989. Tfno: 969 23 38 78.
- OPEL FRONTERA 2.8 TDI. Todos los extras. CU-1865-1. Tel. 969 24 12 21.
- OPEL ASTRA a/a. e/e. c/c. Año 1993. Tfno: 969 22 25 14.
- YAMAHA VIRAGO 1100 2 cascos SHOE y 1 CUSTOM. 750.000 ptas. Tfno: 969 22 53 57.
- SUZUKI SAMURAY 1.300. techo fibra, inyección, modelo 94. 69.000 kms., extras. 725.000 ptas. Tfno: 686 83 65 16.
- VOLKSWAGEN GOLF 1.9 GL 75 CV. TD. Color blanco. 3 puertas. Año 94. A/A, E/E, C/C. D/A. Tfno: 658 05 58 36. A partir de las 17 horas.

- LOCAL 60 m<sup>2</sup>, planta baja con puerta a la calle (Oficina o negocio), C/ Rojas (Toledo). Tfno: 925 41 09 03.
- LOCAL COMERCIAL en Avda. Mediterráneo (Cuenca). 62 m<sup>2</sup>. Acondicionado. Tfno: 969 23 42 55.
- LOCAL en Juan Martino (Cuenca). 59 m<sup>2</sup>. Acondicionado. Tfno: 969 23 25 28.
- LOCAL en Cuenca, 60 m<sup>2</sup> para oficinas a reformar. Tel.: 969 23 68 69 / 610 40 50 19.
- VARIOS
- TRASTERO en Cuenca. Pza. de Cánovas. Tfno: 969 22 66 41.
- Se alquila BAR-RESTAURANTE por no poder atender. CUENCA. 969 23 31 80.
- Se alquila PLAZA DE GARAJE. Edif. Alegria. Tfno. 670 91 48 55.

## Servicios

- ENCUADERNACIÓN a mano de todo tipo de libros y fascículos. Económicos. Se recogen y llevan a domicilio. Información Tf. 969.23.52.55-22.45.38.
- VIDENTE Tarot MAHJOUVA - GUERROUSSÍ. Arreglo todo tipo de problemas como: Problemas de pareja y matrimonio. Quito maldición y mal de ojo. Doy suerte en el negocio y trabajo. Leo pasado, presente y futuro. Curo enfermedad de espíritu y demonios. Consulta de lunes a sábados. Telf. móvil: 629.28.31.80 c/. Santa Ana, nº12 - 4ºPortero Aut. 21-16003 Cuenca. ¿Tienes problemas? ¿No sabes resolverlo? Consulta con Farida.
- PODÓLOGO.- Tratamientos de callos, plantillas, uñas encarnadas, hongos, papilomas, sudoración. Tel.: 969 23 62 54.
- AMENIZA TU FIESTA DE LA NOCHE DE REYES Discoteca Móvil para cualquier sala de Cuenca o provincia. Jose. Tfno: 969 23 56 44 ó 969 22 46 04.

INMOBILIARIAS



C/ Cervantes, 6 - 4º D - 16004 CUENCA  
Tel./Fax: 969 211 092  
Móvil: 669 361 997

**ASESORAMIENTO INMOBILIARIO:**

**COMPRA-VENTA Y ALQUILER:**

- PISOS
- FINCAS RÚSTICAS
- LOCALES
- TRASPASOS

**VALORACIONES Y GESTIÓN DE**

**HIPOTECAS  
ADMINISTRACIÓN DE FINCAS  
ABOGADOS**

**FRAY LUIS DE LEÓN**  
4 dormitorios, 2 baños, cocina, parquet, salón amplio, reformado, calefacción central, ascensor, garaje  
**PARA ENTRAR A VIVIR**

**MUY CENTRICO**  
Traspase bar en funcionamiento  
95 metros, 2 plantas  
Cocina. Totalmente montada.  
**POR NO PODER ATENDER**

**ALQUILER NAVES NUEVA CONSTRUCCIÓN**

**Materiales de excelente calidad  
Frente al Nuevo Centro Comercial  
Distintos precios y tamaños**

**UNIFAMILIARES ADOSADOS  
NUEVA CONSTRUCCIÓN**  
En Arcas a 5 min. de Cuenca 180 m, 4 Dormitorios, 3 baños, Patio interior, Garaje, inmejorables.

**VENTA PARCELAS  
EN JÁBAGA, AGUA,  
LUZ, ALCANTARILLADO,  
SUELO URBANO**

**PISOS VENTA**

- Almodovar (pueblo): 353 m, 3 habitaciones, gran salón, patio, a reformar. 7.000.000.
- Arcas (Pueblo): 117 m., 3 dormitorios, amplio salón, calefacción, exterior. 8.300.000 ptas.
- Avda. Castilla La Mancha: 120 m, 4 dormitorios, baño, calefacción, económico.
- Avda. de los Alfares: Casa de 4 habitaciones, bar en funcionamiento y 2 cocheras para reformar.
- Calderón de la Barca: 4 dorm., 2 baños, cocina amueblada, trastero, garaje, vistas a Carretera. Lujo.
- Camino Canete: 2 dormitorios, comedor, cocina amueblada, exterior.
- Carretería: Apartamento con ascensor, baño completo, suelo mármol. Gran iluminación.
- Carretería: 4 dormitorios, cocina, calefacción, trastero, muy buena situación.
- Chalet Pinar de Jábaga: 300 metros de vivienda, 3.000 metros de parcela, 7 dormitorios, 2 baños, piscina, barbacoa, pistas de tenis.
- Colón: 2 dormitorios, baño, amplia terraza, calefacción central, garaje y trastero.
- Colón: 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, calefacción central, ascensor.
- Diego Jiménez: 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción, trastero.
- Doctor Galindez: 90 m. 3 dorm., 2 baños, parquet, reformado. 1º piso.
- Fray Luis de León: 3 dormitorios, baño, cocina, calefacción. Exterior.
- Fray Luis de León: 4 dormitorios, gran salón, 2 baños, garaje, ascensor.
- Fuentes: Vivienda de 4 dormitorios, 2 baños, garajes. Buen precio.
- Gascas: 3 dormitorios, 2 baños, parquet, cocina amueblada, calefacción, perfecto estado.
- Gascas: 100 m. construidos, 3 dormitorios, baño, cocina, amplia terraza.

- Las Mesas (Pueblo): Complejo de 12.000 metros, consta de: casa de 250 m., bar, 2 lavaderos de coches, en funcionamiento y buen estado.
- Lasones: 2 dormitorios, baño completo, amplio salón, mucha luz.
- Ortega y Gasset: 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, amplia terraza, garaje, trastero, ascensor.
- Parque del Huécar: 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, trastero.
- Paseo San Antonio: 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, calefacción. Reformado.
- Pilares: 2 dormitorios, amplia terraza, salón con chimenea, vistas Hoz del Júcar.
- Residencial Los Alfares: 3 Dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, calef. Individual, parquet, 2 plazas de garaje, trastero, pistas de pádel, piscina.
- Reyes Católicos: 4 dormitorios, parquet, cocina amueblada, calefacción central.
- Santa María de la Cabeza: 80 m., 3 habitaciones, cocina amueblada, baño, exterior.
- Señorío del Pinar: Chalet 300 m., parcela 900 m., 7 dormitorios, 2 baños, aseo, salón, Primera Calidad-Lujo.
- Tarancón (pueblo): 575 m. habitables, 2 plantas, buhardilla, sótano, nueva construcción.
- Villa Luz: 2 habitaciones, cocina amueblada, 2 baños, terraza. Buen estado.
- Boniches (pueblo): 165 m. de vivienda, garaje, 1.000 m. de terreno.
- Zarzuela (pueblo): 6 habitaciones, 2 baños, cocina, 2 alturas, buen precio.
- UNIFAMILIAR PLAZA DE TOROS (Alquiler): 3 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, exterior, aparcamiento.

**ALQUILER PISOS  
EN DISTINTAS ZONAS**

**LOCALES**

- Alférez Rabianos: 140 m, mucha fachada, 2 plantas, acondicionado
- Antonio Maura: 40 m., sitio inmejorable.
- Avda. Castilla La Mancha: 40 m., diáfano, gran iluminación.
- Avda. Castilla La Mancha: 80 m., buena situación, reformado.
- Avda. Mediterráneo: 74 m., agua, luz y diáfano (venta).
- Avda. Mediterráneo: 33 m., agua y luz (venta).
- Ortega y Gasset: Alquiler, 131 metros, agua, luz, salida de humos, en vasto.
- Plaza de la Ajearea: 80 metros, amplia fachada, pie de calle (Venta o alquiler).
- Plaza de la Ajearea: 100 metros, acondicionado. (Venta o alquiler)
- Plaza de los Carros: 450 metros. Divisible, buena situación.
- Pinar de Jábaga: Alquiler Mesón-Restaurante, mucho terreno, buen negocio.
- Reyes Católicos: 120 metros, amplia fachada, acondicionado, dos calles.
- Valeria: 120 metros, venta o alquiler. Precio negociable.

**VARIOS**

- Alquiler "NAVE TALLER": Totalmente montada, 200 metros, diáfano, en Arcas.
- Arcas: Parcela urbanizable en el Zarcejo. 600 metros, vallado.
- Pinar de Jábaga: Parcela vallada con luz y agua, 860 m.
- Venta-Bar: Avda. Mediterráneo, 65 m., totalmente amueblado, hilo musical, calefacción, nuevo, frente a Instituto.
- Venta Garaje: Avda. Castilla La Mancha, 2ª planta.
- Venta Restaurante: 600 metros construidos, terreno, 2 plantas, zona de recreo, Pinar de Jábaga.
- Parcela Cañada Molina: 750 metros.
- Parcela Cañada Molina: 750 metros.
- Parcela Rústica: Montalbanojo, Calle Peña del Colmenar, 17.640 m.
- Parcela Rústica: Montalbanojo, Paraje de camino de la Vega, 2.400 m.
- Parcela Rústica: Pozo Rubio, Paraje del Heredad, 4150 m.
- Parcela Rústica: Tejadillos, paraje de Urgria, 245 m.
- Solar: Padernoso, Calle de las Cruces, 200 m.
- Solares: Almodovar del Pinar, junto carretera, 340 m.
- Traspase bar: Muy céntrico, 95 metros, 2 plantas, en funcionamiento. Montado.

**PARA MÁS INFORMACIÓN VISITE NUESTRAS OFICINAS**



SERVICIOS INMOBILIARIOS

C/ Carretería 1 - 1º Cuenca  
Teléfono 969 24 00 61

**EN EL CENTRO  
DE CUENCA  
PISOS EN  
CONSTRUCCIÓN.  
INMEJORABLES  
CALIDADES**

**VENTA Y ALQUILER  
OFICINAS  
TOTALMENTE  
ACONDICIONADAS  
EN CARRETERÍA: 60  
- 110 M2**

**RAMÓN Y CAJAL,  
2-3 dormitorios,  
baño, aseo,  
salón-comedor,  
trastero y garaje  
opcional,  
calefacción gas-  
ciudad.**

**VENTA CASA RURAL  
Totalmente montada, en  
pleno funcionamiento.  
Salón, cocina,  
habitaciones dobles con  
baño completo 300 m2  
útiles  
"OCASIÓN"**

**JORGE TORNER  
2-3 y 4 dormitorios,  
2 baños,  
salón-comedor,  
calefacción gas-  
ciudad, trastero y  
garaje opcional.**

**OCASIÓN  
PISO R. SAN JOSÉ,  
4 DORM., COC.  
AMUEB., GARAJE,  
TRASTERO, A  
ESTRENAR  
21.500.000 PTAS**

**CASAS Y CHALETS**

- ADOSADOS: 4 hab. 2 baños, garaje, trastero, a estrenar.
- 2 CHALETS DE LUJO, RECIÉN CONSTRUIDOS EN CUENCA. OCASIÓN.
- CHALET PINAR DE JÁBAGA. 300 m2. 7 hab. 3 baños. 3.000 m2 parcela.
- NOHALES: 3 plantas, 3 dorm, 2 baños, garaje, patio, buhardilla, amueblado, primeras calidades, 135 m2 por planta. NUEVO.
- CHILLARÓN: Casa con parcela de 2.000 m2.
- CHILLARÓN, ARCAS, VILLAR DE OLALLA, MOLINOS DE PAPEL, PALOMERA.
- SEÑORÍO DEL PINAR, CAÑADA MOLINA.
- VARIOS EN CUENCA Y CASCO ANTIGUO.
- VILLAREJO SECO, ALBALATE, LA PESQUERA, ETC...

**VENTA DE PISOS**

- ALAMEDA DEL JUCAR: 4 dorm, 2 baños, garaje, trastero, equipado de lujo. 100 m2.
- CAÑETE: 2 dorm, 1 baño, coc. amueblada, para entrar a vivir.
- CARRETERÍA: Dúplex, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, lujo. 160 m2.
- CARRETERÍA: 5 dorm. 2 baños, aseo, trastero, ascensor. 198 m2 útiles.
- CASTILLA LA MANCHA: 4 dorm, 1 baño, sin gastos de comunidad, 100 m2.
- COLÓN: 2 dorm. 1 baño. Económico.
- COLÓN: 2 dorm, 1 baño, coc. amueblada, trastero, calef. central, ascensor.
- COLÓN: 3 dorm, 1 baño, amueblado completamente, baño nuevo, terraza. 80 m2.
- COLÓN: 4 dorm, 2 baños, coc. amueblada, parquet, calef. central. 110 m2
- DIEGO JIMÉNEZ: 1 dorm, 40 m2, calef central, suelo parquet, trastero.
- DIEGO JIMÉNEZ: 4 dorm, 1 baño, para entrar a vivir.
- DIEGO JIMÉNEZ: 5 dorm, baño, trastero, ascensor.
- FERMIN CABALLERO: 4 dorm, 3 baños, trastero, 3 garajes, terraza 36 m2, exterior. Lujo. 160 m2.
- FERMIN CABALLERO: 4 dorm, 1 baño, 1 aseo, gran comedor, 100 m2.

- FRAY LUIS DE LEÓN: 5 dorm, 1 baño, 1 aseo, para reformar. 100 m2.
- GASCAS: 3 dorm, 2 baños, salón grande, parquet, cocina amueb, trastero, amarios empotrados, 95 m2. Buen estado.
- HERMANOS BECERRIL: 4 dorm, 2 baños, garaje, trastero, ascensor.
- LOS ALFARES: 3 dorm., 2 baños, 2 plazas garaje, trastero, nuevo.
- LOS ALFARES: 2 dorm., 2 baños, garaje, trastero.
- ORTEGA Y GASSET: 4 dorm, 2 baños, 3 terrazas, trastero, garaje, amueblado. Lujo. 108 m2.
- PARQUE SAN JULIAN: 5 dorm, 2 baños, trastero, garaje, cocina 25 m2, 180 m2.
- PARQUE DEL HUECAR: 3 dorm, 2 baños, garaje y trastero, lujo.
- PARQUE DEL HUECAR: 4 dor, 2 baños, trastero, garaje, exteriores, 150 m2.
- PARQUE DEL HUECAR: 5 dorm., 2 baños, trastero, ascensor, 180 m2.
- PASEO SAN ANTONIO: 3 dorm, 1 baño, reformado, buen estado. 65 m2.
- PLAZA CANOVAS: 4 dorm, 1 baño, 1 aseo, terraza, coc.amuebl, parquet, 100 m2.
- PLAZA CONSTITUCIÓN: Ático. 4 dorm., baño, ascensor, mucha luz.
- PRINCESA ZAIDA: 4 dorm. 2 baños, trastero, garaje, terraza, ascensor, 150 m2.
- REYES CATÓLICOS: 4 dorm, 2 baños, buen estado.
- SAN COSME: 4 dorm., 2 baños, garaje, trastero, ascensor.
- SAN DAMIAN: 4 dorm, 1 baño, 1 aseo, trastero, coc. amueblada, exterior.

**LOCALES: (VENTA Y ALQUILER)**

- CARRETERÍA, HNOS. BECERRIL, FERMÍN CABALLERO, LAS TORRES, COLÓN, REPÚBLICA ARGENTINA, REYES CATÓLICOS, AVDA. CASTILLA LA MANCHA, ETC...
- NAVES: POLÍGONO LOS PALANCARES, LA CERRAJERA, CTRA. MADRID, ETC...

**PISOS ALQUILER: VARIOS EN DISTINTAS ZONAS DE CUENCA.**

# Empleo Castilla-La Mancha

- **TRABAJO ESTABLE** para toda la vida. Trabaja de funcionario en Cuenca y Toledo. Infórmate: 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **AUXILIAR ADMINISTRATIVO.** Trabajo fijo en Ayuntamientos Toledo y Cuenca, Bibliotecas, Bancos, Cajas Ahorros... Requisito: Graduado Escolar. Infórmate 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **AYUNTAMIENTOS, Diputaciones, Museos,...** precisan conserjes, ordenanzas, porteros, servicios múltiples, operarios de limpieza, bedeles, ujieres, Aux. Servicios Generales... plazas libres todos puestos. Preparación garantizada 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **AEROPUERTOS PRECISAN** Agentes de Servicios Aeroportuarios, Controladores Aéreos y Supervisores de Vuelo. Grandes Ingresos. Preparación garantizada hasta que consigas tu aprobado. 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **AGENTES FORESTALES.** Trabajo en Parques y Reservas Naturales. Constantes incorporaciones. 900.200.122, (Llamada gratuita).
- **ATS, Celadores, Auxiliares de Enfermería y Geriatria, Auxiliares Administrativos, Cuidadores** se precisan para trabajar en Insalud, Clínicas... Infórmate 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **CORREOS** precisa personal para próximas convocatorias. Prepárate 900-20-01-22 (Llamada gratuita).
- **PROFESOR DE AUTOESCUELA.** 300.000 Aproximadas, buen sueldo y trabajo asegurados. Prepárate 900.200.122 (Llamada gratuita).
- **Obtén el carnet profesional de INSTALADOR ELECTRICISTA.** Infórmate telef. 969-235163.
- **POLICIA NACIONAL** prepárate con pruebas físicas incluidas. Personal altamente cualificado. Telef.: 969 23 51 63.
- **JUZGADOS 1748** plazas para agentes, auxiliares y oficiales. Infórmate Telef.: 969-235163.
- **TRANSPORTISTA** consigue la capacitación profesional para ejercer tu profesión. Telef.: 969-235163.
- **Consigue el título de ASESOR FISCAL** con clases presenciales. Infór-

mate. Telef.: 969-235163.

- **A.T.S. Y D.U.E.** prepara tu plaza con personal cualificado asistiendo a clases presenciales. Telef. 969-235163.

- **GUARDIA CIVIL** prepárate para próximas convocatorias. Infórmate telef.: 969 23 51 63.

- **BOMBEROS** próxima convocatoria, te preparamos con personal experto en la materia. Telef.: 969 23 51 63.

- **Consigue el título de PROFESOR DE AUTOESCUELA** Título Oficial de la DGT, trabajo asegurado. Telef: 969 23 51 63.

- **AYUNTAMIENTOS** más de 250 convocatorias al año para auxiliares administrativos y personal subalterno. Infórmate Telef.: 969 23 51 63.

- **POLICIA LOCAL** Próximas convocatorias, prepárate Telef. 969-235163.

- **CELADORES** Plazas ofertadas por el Insalud. Infórmate telef.: 969 23 51 63.

- **AUXILIAR DE GERIATRIA** La Tercera Edad te necesita. Prepárate para trabajar. Telef.: 969 23 51 63.

- **ASISTENTE SOCIAL** Requisito: Trabajo Social. Prepárate. Desde hoy en Cuenca, asistiendo a clases presenciales. Telef.: 969-235163.

- **SOLDADO PROFESIONAL** Prepárate para las próximas convocatorias. Hay miles de plazas. Clases presenciales. Ésta es tu oportunidad. Teléfono 969 23 51 63.

- **Consigue el título de GESTOR INMOBILIARIO** con personal cualificado. Infórmate 969 23 51 63.

- **Aprende una profesión.** Prepárate con nosotros el título de FP1. CUALQUIER RAMA (Sanitaria, administrativa, mecánica, comercial, estética, etc...) Infórmate 969 23 51 63.

- **Hazte TÉCNICO EN REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS** (Gama blanca). Con prácticas en taller. Una profesión que no tiene paro. Está a tu alcance. No se necesitan conocimientos. Llámame ahora al teléfono 969 23 51 63.

- **TÉCNICO EN REPARACIÓN DE TELEVISIÓN** Profesión con futuro. Curso técnico práctico. Teléfono: 969 23 51 63.

- **AGENTE FORESTAL.** Para Castilla-La Mancha. Próxima convocatoria. Teléfono 969 23 51 63.

- **SI CREES EN LAS TELECOMUNICACIONES Y LA INFORMÁTICA** como salida profesional, llámanos al 617 463 218. Empresa con sede en Tomelloso, Alcázar de San Juan y Valdepeñas, necesita cubrir distintos puestos en Manzanares por ampliación de negocio. Llamar de lunes a viernes de 10 a 2 y tardes de 5 a 8. Muy importante: Formación a cargo de la empresa.

- **SE OFRECE EMPLEADA DE HOGAR.** Tfno: 969 21 24 23 Y 657 21 31 40.

- **NECESITO APRENDIZ DE CAMARERO.** 16 años. Tfno: 969 23 42 75. Excepción lunes.

- **¡URGENTE! PROFESIONAL VENTAS.** Toledo. Provincia. Fijo, dietas, comisiones y S. Social. QUIMTER. Productos gran consumo. 608 16 70 63.

- **ATS con experiencia** cuida enfermos a domicilio o en hospital. Tfno: 969 22 66 14 ó 969 25 31 70.

- **SE PRECISAN CONSERJES Y CAMAREROS/AS DE HOTEL Y PERSONAL EN GENERAL DE SERVICIOS** para las comunidades de Madrid y Castilla-La Mancha. Interesados enviar C.V. al Apartado de Correos 437. 46080 VALENCIA.

- **SE NECESITA CONDUCTOR PARA TRAILER.** Ruta Madrid-Valencia. Tfno: 687 57 50 57.

- **SE NECESITAN COSTURERAS PROFESIONALES** para cubrir últimas plazas, posibilidad de contrato indefinido. Tfno: 969 24 07 07 - 969 21 49 52.

- **Se necesita OFICIAL DE 1º DE ALBAÑILERÍA.** Para promotora local. Tfno: 969 21 11 10. Preguntar por Sr. Enrique.

- **COMERCIALES.** Buena presencia, con posibilidad de viajar, precisa editorial, para informar a clientes potenciales de la empresa, 150.000.- ptas. más comisiones. Llamar al teléfono 686 94 13 39.

- **Necesito EMPLEADA DE HOGAR** interna para Valencia, joven para cuidado de casa y niños. Tel 616 025838.

- **Concesionario Chrysler-Jeep** en Toledo precisa MECÁNICO OFICIAL PRIMERA. Interesados: Autovía Madrid-

Toledo, km. 62,800. Olías del Rey (Toledo). Tfno: 925/354910 (Preguntar por Carlos).

- **Se necesita CAMARERA.** Tfno: 969 23 12 79.

- **Empresa líder en el sector de la automoción,** precisa cubrir PERSONAL EN SU DEPARTAMENTO DE RECAMBIOS, los interesados pongáanse en contacto al teléfono 609 63 80 02, preguntar Srta. Mercedes.

- **Hotel en Tragacete (Cuenca),** necesita CAMARERO-RECEPCIONISTA (noche) con estudios de Hostelería. Sueldo base + incentivos. Tfno: 969 28 92 04 - 666 78 15 69. Srta. Montse.

- **Se necesita DESCARGADOR-COMPANANTE DE CONDUCTOR,** con carnet de conducir clase C (no es necesaria experiencia), edad máxima 26 años, buen sueldo. Interesados llamar al teléfono 969 22 19 80.T

- **Se necesitan 1 COMERCIAL DE TELEFONÍA y 2 PROFESORES DE INFORMÁTICA** para academia. Interesados dirigirse a BEEP INFORMÁTICA. C/ Ercávica, 10 - Cuenca. Tfno: 969 23 59 22.

- **Necesito APRENDIZ DE CAMARERO** para Bar en Alcázar de San Juan (Ciudad Real). 16-20 años. Tfno: 610 243 484.

- **Se necesita CAMARERO/A** para Cafetería Puente San Antón (Cuenca). Interesados. Tfno: 969 22 58 28

- **Se necesita AYUDANTE DE COCINA.** Interesados llamar al 969 22 72 83.

- **BUSCO OFICIAL** para peluquería unisex en Tarancón. 969 32 47 57.

- **Se ofrece MATRIMONIO** para trabajar, junto o por separado en Cuenca o pueblos. Conocimientos de Auxiliar Administrativo y carnet de conducir C. Tel. 654 74 74 28.

- **Necesito AYUDANTE DE COCINA** para Cuenca, fines de semana. Tfno: 969 23 41 39.

- **SE NECESITA PERSONAL** para nuevas oficinas. Conocimientos informáticos. Teléfono: 696 037 634.

- **PELUQUERIA MANOLO** necesita oficial/a con experiencia. Tfno: 969 21 21 56.

- **PELUQUERIA** con cabinas de belleza busca esteticienne. Tfno: 969 21

21 56.

- **Se necesitan ENTREVISTADORES** en la provincia de Toledo. Interesados llamar tfno: 91.369.79.20 (10'00 - 15'00) h.

- **Se necesita PERSONAL PARA MATA-DERO** en Salmeroncillos (Cuenca). Tfno: 969 14 60 03.

- **Se necesitan PROFESORES PARA ACADEMIA** 658 38 06 32.

- **Se necesita AYUDANTE DE CAMARERO** para Cuenca. 18 a 25 años. Tfno: 969 240 519 / 969 212 205.

- **Se ofrece ALBANIL EXTRANJERO,** con carnet de conducir. Todas las categorías. Tfno: 659 030 968.

- **Necesito PERSONAL PARA CARPINTERIA METÁLICA** en Cuenca. Preferiblemente con experiencia. Tfno: 969 23 61 96. Horario comercial.

- **EMPLEADA DE HOGAR** para trabajar por horas. Imprescindible disponer de coche. Teléfono 969 27 10 86 y 652 82 49 76.

- **Se necesitan SENORAS O SENORITAS** para limpieza. Tfno: 969 22 46 11.

- **ANUNCIO SERIO.** Trabajo manual en casa. 150.000 mensuales mínimo. No ventas. Información apartado 5.122 (29080 Málaga).

Prepárate para trabajar  
**NUEVOS GRUPOS FORMATIVOS**  
Becas inmediatas  
- REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS (GAMA BLANCA).  
- CARNET DE INSTALADOR-MANTENEDOR FRIGORISTA.  
- PROFESOR DE AUTOESCUELA.  
- CAPACITACIÓN PROFESIONAL DE TRANSPORTES.  
Infórmate sin compromiso  
900 14 00 14 y  
969 23 51 63.

JUNTA DE CASTILLA-LA MANCHA  
957 Personal Laboral  
LAS PEDROÑERAS (Cuenca)  
VILLARROBLEDO (Albacete)  
ALMANSA (Albacete)  
Auxiliar Administrativo  
Policía Local  
Personal subalterno  
26 plazas libres  
Infórmate sin compromiso  
900 14 00 14 y  
969 23 51 63

## CUIDADO DE ANCIANOS / NIÑOS

- **SEÑORA AGRADABLE, CON EXPERIENCIA,** cuidaría enfermos, mayores o niños. Responsable. De confianza. 605 14 76 59.
- **SE OFRECE CHICA RESPONSABLE** para cuidar niños en Cuenca. Interesados llamar al teléfono 667 654 230. A partir de las 9 de la noche.

## PISOS COMPARTIDOS

- **SE BUSCA CHICO PARA COMPARTIR PISO EN ALCÁZAR DE SAN JUAN.** Amueblado: 4 dormitorios. 2 cuartos de baño. Zona Institutos. Tfno: 926 54 45 77.
- **SE BUSCA CHICA** para compartir piso para todo el año. Preferiblemente que trabaje. Nuevo, céntrico, con calefacción. 646 95 28 15.
- **SE BUSCA CHICO/A** para compartir piso. Tfno: 969 22 45 84.

## Traspaso

- **SE TRASPASA CERVECERÍA** en la Plaza Vieja de Villarrobledo (Albacete). Máximo rendimiento. 85 m2. Amplia terraza. 967 14 50 93.

- **TRASPASO O VENDO Hotel \*\*** en

## Busco

- **PISO EN ALQUILER.** 2 dormitorios. Amueblado. Lavadora. En buen estado.

Toledo. Tfno: 650 80 88 36.  
- **Se traspasa BAR EN FUNCIONAMIENTO.** Tfno: 969 22 50 31 y 676 09 19 70.

Zona Casco o Avda. Reconquista. Urge. Tfno: 649 23 68 65.

# CONTACTOS

- 906 420 905 hombres, varoniles, bisex, gays, de tu ciudad buscan nuevas experiencias. Conéctate gratis. 900 100 902.

- 906 420 904 CHICAS TU CIUDAD. En octubre 3.728 conquenses hablaron gratis. Línea gratuita sólo chicas 900 100 906.

- 906 420 907 CHICAS DE CUENCA. No somos profesionales, escógenos pulsando el uno, nuestra línea gratuita 900 100 906.

- CÓRRETE DENTRO DE MÍ 906 420 238. CÓMEME CON GANAS 906 420 245. HÁZMELO POR DETRÁS 906 420 247. TE LA TRAGARÉ ENTERA 906 420 249. CARICIAS CON LENGUA 906 420 264. MARÍA TE HARÁ CORRER. 1 MINUTO. 906 420 267. ORGASMO INMEDIATO CON SARA 906 420 269. CHÚPAME LOS COJONES 906 420 354. ¡¡CLIMAX EN 1 MINUTO!! 906 420 355. 19 AÑOS... TE ESPERO SOLA EN CASA 906 420 356. SÓLO ESCUCHA 906 420 357. PORNO 906 420 358. RAJAS MOJADAS 906 420 359.

- PATRICIA: Enfermera separada busca relaciones esporádicas. No importa edad. 906 42 92 38.

- EMPRESARIA GUAPA, hambrienta de sexo con jóvenes parejas. Discreción 906 88 77 41.

- VIUDA JOVEN acomodada busca hombres dotados. No malos rollos. 906 88 77 43.

- MUJER CASADA busca hombre para satisfacer sus fantasías sexuales. 906 88 77 45.

- RECIÉN CASADA frustrada busca quien le haga gozar mejor. 906 88 76 37.

- ACTRIZ PORNO, apasionada, enseña videos en privado. ¿y tú? 906 88 76 22.

- CASADA JOVEN con lugar de encuentros quiere contactos esporádicos. 906 88 76 25.

- PROFESORA GUAPA busca esclavo para disciplina, obediencia. Valoro sumisión. 906 88 76 29.

- RECIÉN ENVIUDADA ADINERADA guapísima, busca parejas para sexo. Discreción 906 88 76 34.

- MONITORA aeróbic enseña gimnasia erótica a hombres insatisfechos. Discreción. 906 88 76 37.

- MUJER JOVEN, dispone dos horas diarias para encuentros discretos. 906 88 76 22.

- JOVENCITA de pueblo recién llegada busca relación duradera sin compromiso. 906 88 76 25.

- INFIEL casada, de paso, busca relaciones con hombres discretísimos. 906 88 76 29.

- EJECUTIVA joven, de paso, busca experiencia extramatrimonial. Valoro seriedad. 906 88 77 41.

- GOLFAS Y GUARRAS 906 42 32 21. Adultos. 118 ptas./min.

- LOLITAS DELICIOSAS 906 425 350. Adultos. 118 ptas./min.

- CASADA insatisfecha, liberal, busca experiencias nuevas. Marido de viaje. 906 88 77 43.

- CHICA MODELO revistas porno, busca hombres. Sólo relaciones esporádicas. 906 88 76 34.

- EXTRANJERA joven, recién llegada, busca relaciones esporádicas sin lucro. 906 88 77 45.

- ARDIENTE DIVORCIADA

- MUJER joven, dispone dos horas diarias para encuentros discretos. 906 88 76 25.

- SEPARADA busca hombre apasionado soltero/casado para encuentros. Seriedad 906 88 76 22.

- PROFESORA guapa busca esclavo para disciplina, obediencia. Valoro sumisión. 906 88 76 37.

- LATINAS jóvenes buscan hombre caliente para hacer trío esporádicamente. 906 88 77 45.

- PAREJA LESBIANAS MULATAS sofisticadas, discretas, buscan hombre para tríos. 906 88 77 43.

- LESBIANA escultural busca parejas para tríos, jugaríamos los tres. 906 88 77 41.

- JOVEN RECIÉN SEPARADA quiere disfrutar sexualmente sin compromisos. Discreción 906 88 76 34.

- TAROT ESTELAR. El secreto se desvela... Profesionalidad. 24 horas. 906 425 557. - CORÍN. Especializada en cartomancia. Tarot. Quiromancia. Numerología. Ayuda para tus dudas y toma de decisiones en el campo personal y empresarial. Absoluta seriedad. 969 28 91 50.

- VIDENTE Tarot MAHJOUVA - GUERROUSSÍ. Arreglo todo tipo de problemas como: Problemas de pareja y matrimonio. Quito maldición y mal de ojo. Doy suerte en el negocio y trabajo. Leo pasado, presente y futuro. Curo enfermedad de espíritu y demonios. Consulta de lunes a sábados. Telf. móvil: 629.28.31.80 c/. Santa Ana, nº12 - 4ºPortero Aut. 21-16003 Cuenca. ¿Tienes problemas? ¿No sabes resolverlo? Consulta con Farida.

necesita relacionarse con hombres. Muy fogosa. Llámame. 906 429 866.

- CHICA atractiva busca relaciones sin lucro ni malos rollos. 906 42 35 68.

- MADURAS MORBOSAS 906 429 427. Sólo 118 ptas./min. May. 18 a.

- SADMASOQUISMO light/fuerte. Amas y sumisas. Perversas. 24 horas. 906 42 78 81.

- SEXO GRATIS contactamos mañanas, tardes, noches, madrugadas. Citas previas. 906 42 78 80.

- JOVEN bisexual (con pareja) busca maduritos para trío esporádico. 906 42 87 29.

- ROMÁNTICA y dulce busca hombre serio para relaciones desinteresadamente. 906 42 35 68.

- NOSOTRAS siempre practicamos el auténtico sadomasoquismo. Disfrútalo en directo. 906 42 87 29.

- GOLFAS Y GUARRAS 906 423 553 Adultos 118 ptas./min.

- TRAVESTI JOVEN (140 pecho). Charlas. Relaciones de todo tipo. 906 42 78 80.

- LESBIANAS sin parejas buscan emociones fuertes (24 horas). 906 42 87 29; ¡Búscanos!

- ESCUCHA como me lo hago con mi amiga. Grabaciones. 906 42 78 79.

- CHICAS CACHONDAS 906 425 205. Adultos. 118 ptas./minuto.

- AGENCIA LA MANCHA, relaciones esporádicas, relaciones formales. Gratis. ¡Atrévete! 906 42 59 93.

- MI MARIDO TORERO. Yo sola sin corrida. ¿Le ponemos los cuernos? 906 29 85 25.

- RUBIA NATURAL, bien cuidada, busca hombre para relación amorosa. Soy atractiva y solvente 906 29 82 28.

- MUJER DIVORCIADA, juguetona, económicamente independiente. Busco compañía y cariño... 906 298 680.

- HABLA CON CHICAS de Castilla La Mancha. 24 horas en directo. 906 422 543.

- MUJERES DE TU CIUDAD. Relaciones, amistad, sexo. 24 horas. 906 426 662.

- MADURITA MANCHEGA, busca hombre para relaciones esporádicas placenteras. ¡Atrévete! 906 42 59 91.

- CHICAS LIBERALES buscan hombres para fantasías sexuales. 906 42 86 88. Contactos gratis.

- COLEGIALA MUY TRAVIESA te la pone tiesa. 906 429 220.

- BUSCAMOS CONDUCTOR para trasladar chicas de alterne. Altas ganancias. 906 29 82 25.

- CÓRRETE DENTRO DE MÍ 906 420 238. CÓMEME EL COÑO 906 420 239. HÁZMELO POR DETRÁS 906 420 247. TE LA TRAGARÉ ENTERA 906 420 249. CARICIAS CON LENGUA 906 420 264. MARÍA TE HARÁ CORRER. 1 MINUTO 906 420 267. ORGASMO INMEDIATO CON SARA 906 420 269. CHÚPAME LOS COJONES 906 420 354. ¡¡CLIMAX EN 1 MINUTO!! 906 420 355. 19 AÑOS... TE ESPERO SOLA EN CASA 906 420 356. SÓLO ESCUCHA 906 420 357. PORNO 906 420 358. RAJAS MOJADAS 906 420 359.

- RECIÉN CASADA frustrada busca quien la haga gozar mejor. 906 88 76 29.

- MUJER joven, dispone dos horas diarias para encuentros discretos. 906 88 76 25.

- SEPARADA busca hombre apasionado soltero/casado para encuentros. Seriedad 906 88 76 22.

- PROFESORA guapa busca esclavo para disciplina, obediencia. Valoro sumisión. 906 88 76 37.

- LATINAS jóvenes buscan hombre caliente para hacer trío esporádicamente. 906 88 77 45.

- PAREJA LESBIANAS MULATAS sofisticadas, discretas, buscan hombre para tríos. 906 88 77 43.

- LESBIANA escultural busca parejas para tríos, jugaríamos los tres. 906 88 77 41.

- JOVEN RECIÉN SEPARADA quiere disfrutar sexualmente sin compromisos. Discreción 906 88 76 34.

- TAROT ESTELAR. El secreto se desvela... Profesionalidad. 24 horas. 906 425 557. - CORÍN. Especializada en cartomancia. Tarot. Quiromancia. Numerología. Ayuda para tus dudas y toma de decisiones en el campo personal y empresarial. Absoluta seriedad. 969 28 91 50.

- VIDENTE Tarot MAHJOUVA - GUERROUSSÍ. Arreglo todo tipo de problemas como: Problemas de pareja y matrimonio. Quito maldición y mal de ojo. Doy suerte en el negocio y trabajo. Leo pasado, presente y futuro. Curo enfermedad de espíritu y demonios. Consulta de lunes a sábados. Telf. móvil: 629.28.31.80 c/. Santa Ana, nº12 - 4ºPortero Aut. 21-16003 Cuenca. ¿Tienes problemas? ¿No sabes resolverlo? Consulta con Farida.

## AMISTAD

- TELECLUB de la Amistad. Amigos por teléfono. Llama ahora 906 42 66 63.

## HIPOTECAS

- HIPOTECAS URGENTES. Directamente. Cancelamos deudas. Contestación en el acto. 91 532 99 71.

## VARIOS

- ¡CHISTES EN TU MÓVIL!. Envía un mensaje al 66666 con el texto CHISTE66: GENERAL.

- TRANSFORMAMOS EL KIT COMPLETO DE SU MÁQUINA DE TABACO (incluido el monedero) de pesetas a euros. Máquinas de vending y todas las accionadas por monedas. Tfno: 969 23 16 02 - 969 24 02 38.

- ¿TE GUSTARÍA IMPRESIONAR A LOS QUE TE RODEAN?. Envía un mensaje al 66666 con el texto CITA66.

## ENSEÑANZA

- MUSICA, clases de lenguaje musical, piano, armonía, etc. todos los niveles. Tlf. 969 212895.

- SE DAN CLASES DE GUITARRA ELÉCTRICA. Todos los niveles. Rock, blues, jazz, bossa... Económicas. Tfno: 666 784 849. Alberto.

## ANIMALES

- ADIESTRAMIENTO CANINO a domicilio. Obediencia. Consultas. Cursos bimensuales. Profesional Diplomado. Tel.: 969 23 34 00.

- SETTER INGLÉS, cachorros tres meses, moteados, tricolores, vacunados. Inscritos en LOE. Excelente pedigree. Grandes cazadores. Tfno: 687 73 65 11.

- REGALO MASTÍN. 3 meses. Tfno: 969 21 43 33.

- PERDIDA PERRA SABUESA MAMISA BASSET, COLOR BLANCO. OREJAS CANELA. TFNO: 969 26 72 45. Se gratificará con 30.000 ptas.

- 300 OVEJAS con derechos y pastos. 969 26 14 66.

- SE VENDEN BUCHES, uno enano y otro andaluz. Tfno: 659 46 02 08.

- SE VENDE GANADO VACUNO por jubilación. Tel. 949 83 5122.

- REGALO HASKY SIBERIANO. 10 meses. Tfno: 666 50 89 32.

- SE VENDEN 60 VACAS CRUZADAS CHAROLAISE entre 5 y 6 años. (5 partidas). Con carta verde. Telf.: 923 23 20 00 (horas oficina) y 608 002222.

## COMPRO

- APARTAMENTO EN CUENCA. URGENTE. 654 102 465

- Un CARRITO (CAMARERA) para Centro de Día de la Fundación Ceres. Tfno: 926 50 70 40. Srta. Charo.

## MAQUINARIA

- TRACTOR DEUTH Modelo 6006 en buen estado 450.000 ptas. Tfno: 969 12 02 52 a partir de las 20 horas. Pablo.

- MAQUINA DE SEMBRAR GIRASOL de tres cuerpos, marca Paris 50.000 ptas. Llamar al teléfono 969 12 02 52 a partir de las 20 horas. Pablo.

- COSECHADORAS: New Holland 8055 y 8060. Class - Dominator 98. Fahr - 1000. John Deere 960 y 1055. Tfno: 969 32 12 00.

- TRACTORES: John Deere - 3340 y 4240 C/ Pala. Ford - 7610 C/ Pala. Massey Ferguson - Fendt - 614 D.T. 150 HP. Belarus. Otros. Teléfono: 969 32 12 00.

- GUILLOTINA de 70 x 90. Tfno: 925 21 29 36

- EMPACADORA Massey Ferguson - Ebro 124 en buen estado. 500.000 ptas. negociables. Tfno: 969 36 42 74 (tardes-noches).

- MAQUINA VOLVO modelo 6.300, seminueva. Tfno: 608 96 90 91.

Mujeres aburridas  
24 horas  
906 425 655

EN TOLEDO  
Espectacular rubia,  
físico increíble,  
guapísima  
MARCELA  
Tfno: 925 25 66 09  
626 63 93 62  
(Absoluta  
discreción)

2.868 Conquenses  
hablaron GRATIS

## FUTUROLOGÍA

- MARTA SANDINO espera tu llamada. Tarot, remedios mágicos, amores. 906 42 55 58.

- ELENA GALVÁN conoce tu destino. 24 horas. 906 42 88 85. 0.71 euros/minuto.

- ¡HORÓSCOPOS EN TU MÓVIL! Envía un mensaje al 66666 con el texto HOROS66: y las primeras letras de tu signo. (Ejemplo: HOROS66: ACU = Acuario).

## Imágenes



ELVIRA PROUDIZ/ EFE

### Estrella, artista

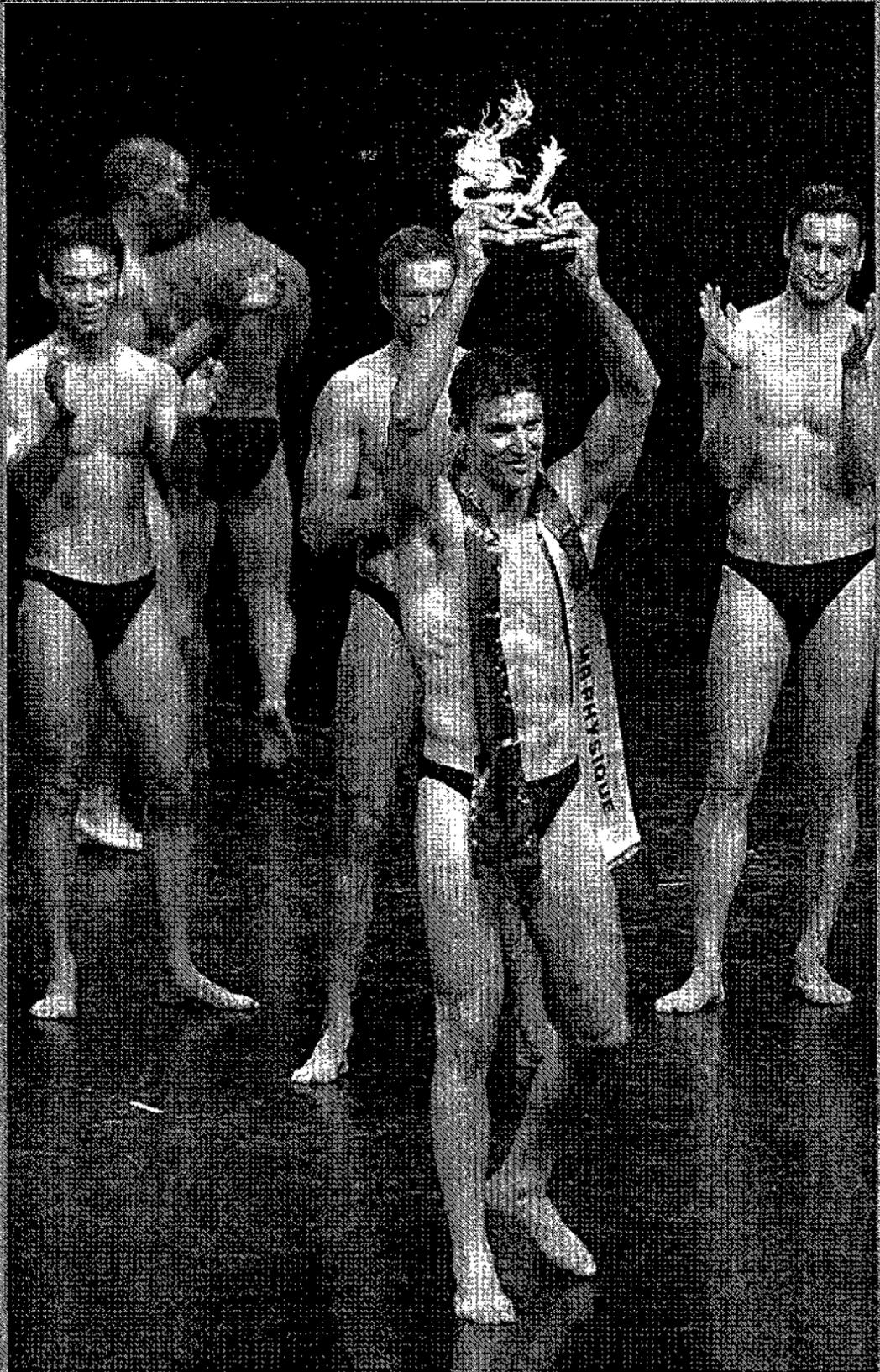
Estrella Morente, que prepara un disco de villancicos para diciembre, cerró el domingo el festival de música y danza Womad Canarias con un concierto al que asistieron miles de personas.



ANDRÉU DALMAU/ EFE

### Tormenta de surf

El temporal de agua y viento que azotó la costa mediterránea con fuertes oleajes en el litoral de Barcelona es aprovechado por los surfistas de la ciudad para practicar su deporte favorito pese al frío reinante.



FREDERIC J. BROWN/ EPA

### 'Mr. Physique' muestra sus encantos

El griego Dimosthenis Georgantopoulos, de 25 años de edad, ganó el lunes el trofeo Mr. Physique en la final mundial del concurso de belleza *Manhunt International 2001* en la ciudad china de Beijing. El concurso se inició en 1993 y después de estos años el *Manhunt International* se ha consolidado como uno de los más importantes y prestigiosos premios de belleza masculina en el mundo. En el certamen de este año, que congregó a cientos de jóvenes modelos de todo el mundo, el ganador del concurso fue el modelo Rajeev Singh, de nacionalidad india.

## Última columna

### GLOBAL AWARD

#### Distinción por fomentar el turismo

La World Travel Market, en la inauguración de su feria en Londres, entregó ayer a la Oficina Temática de Servicios Turísticos de Andalucía la distinción Global Award. El premio, recogido por el consejero de Turismo de la Junta de Andalucía, José Hurtado, es concedido a instituciones que contribuyen al turismo.

### RÉCORD

#### Un francés cruza a pie Sudamérica

El francés Serge Girard batió el récord de la travesía de Sudamérica a pie, al recorrer andando los 5.235 kilómetros que separan Lima de las brasileñas playas de Copacabana en 73 días, 3 horas y 40 minutos. El senderista francés ha recorrido una media de 70 kilómetros diarios, a un ritmo de 7 horas y media por día.

### GASTRONOMÍA

#### Combinado de perro y gato para almorzar

El combinado de perro, gato y serpiente es el plato estrella en Cantón (China) y se puede degustar en los pequeños restaurantes al aire libre que crecen en el Mercado de los Animales Vivos. Es considerado como un manjar de dioses que se prepara tras sacrificar en el acto a los dos mamíferos y al reptil.

### SANIDAD

#### Montar en bicicleta mejora la sexualidad

Montar en bicicleta posee un efecto positivo en el tratamiento de la disfunción sexual en hombres con fallo cardíaco crónico, según un informe presentado por la Asociación Americana del Corazón. Los autores del estudio señalan que este ejercicio no solo mejora la función sexual sino, en general la calidad de vida.

SU APARTAMENTO, CHALET o BUNGALOW EN LA PLAYA DE... TORREVIEJA

### EDIFICIO EL MOLINO



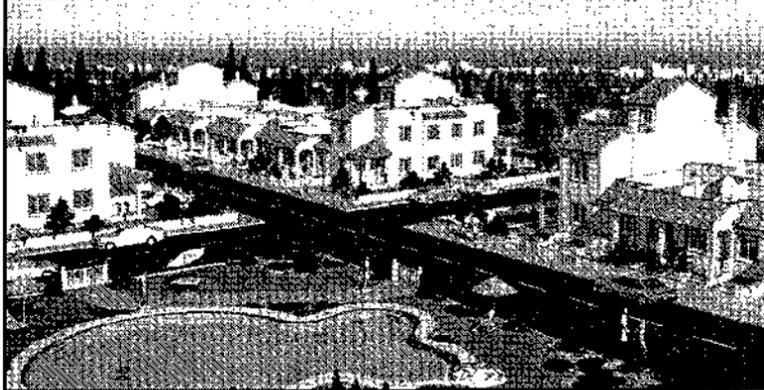
- \* Apartamentos 1, 2 y 3 dormitorios.
- \* Céntrico (a 5 minutos del Ayto.)
- \* Piscina comunitaria y garaje opcional
- Y también... Apartamentos a 350 m. de la Playa del Cura**
- \* 1 y 2 dormitorios.
- \* Totalmente Amueblados.
- \* Piscina comunitaria y garaje opcional.

**TELÉFONO GRATUITO**  
**900 505 506**

**PROCOSTA LEVANTE**

**ALTOS DEL LIMONAR**  
Chalets, Bungalows y Duplex de 2 y 3 dormitorios.

C/ Juan Carlos I, 25 TARANCÓN (Cuenca)  
Tfno: 969 32 73 90





José María Aznar (d) y Silvio Berlusconi (i) observan un libro sobre la ciudad de Granada, donde iniciaron la X Cumbre Hispano-Italiana.

EDUARDO ABAD/EFE

## Rajoy insta a incluir al entorno de ETA en la lista

El ministro de Interior cuenta con Italia para convencer a la UE de que es "más que una banda"

GRANADA. EFE

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro del Interior, Mariano Rajoy, explicó ayer que cuenta con la "disposición" de Italia para convencer a la UE de que el "conglomerado de ETA" debe estar en la lista de bandas terroristas y sus organizaciones de apoyo.

Al término de las primeras sesiones de trabajo de la Cumbre hispano-italiana que se abrió ayer en Granada, Rajoy dijo que el presidente del Gobierno, José María Aznar, explicó al primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, las prioridades de la Presiden-

cia española de la Unión, el próximo semestre, con especial detalle en lo referido a asuntos de Justicia e Interior.

El ministro del Interior dijo que encontró la disposición y "comprensión" en su colega italiano, Claudio Scajola, en los "principios" que España quiere aportar a la UE para que se comprenda que ETA no es sólo una banda con ese nombre y advirtió, debería ser "abierto", para impedir que se evite su inclusión con un simple cambio de nombre.

"Lo que queremos transmitir a la opinión pública europea y a sus gobiernos es que eso es ETA,

### PROYECTOS

#### Acuerdos policiales y de inmigración

GRANADA. EFE

España e Italia quieren que se apruebe la orden europea de detención y entrega y una tipificación común contra el terrorismo. Además quieren lograr una "política común en inmigración", y acordar intercambio de policías en aeropuertos y puertos, y mejora de la información policial.

no sólo unos comandos que asesinan, para lo que se necesita financiación, dinero, apoyo de todo tipo", dijo Rajoy.

El ministro recordó que la Constitución española limita a una sentencia judicial la declaración de ilegalidad de una asociación, por lo que la inclusión de determinadas organizaciones en la lista internacional no tendría esos efectos en España, aunque advirtió de que "no descartamos nada y haremos contra el terrorismo todo lo que nos permita el vivir en un país democrático y el respeto al Estado de Derecho".

Rajoy dijo que España es uno de los países con una legislación antiterrorista más avanzada, lo que hace que sólo sean necesarias "modificaciones" para cumplir la resolución de la ONU.

## Cascos mantiene su propuesta y la dirige a los compromisarios

MADRID. EFE

El ministro de Fomento, Francisco Álvarez-Cascos, afirmó ayer que su propuesta de que José María Aznar repita como presidente no iba dirigida a él, sino que la planteó para que sea analizada por el Congreso del partido el próximo enero.

Sin embargo, el secretario general del PP, Javier Arenas, aseguró que el Congreso del PP tratará lo aprobado por la Junta Directiva Nacional del partido "y no otros". Además negó que se haya dado alguna instrucción "que suponga una merma de la libertad de expresión de los líderes".

Varios dirigentes del partido expresaron su respeto por la decisión "personal" del presidente, así como el ministro de la Presidencia, Juan José Lucas, quien planteó posponer el debate sucesorio.

Tras escuchar cómo el domingo Aznar rechazaba su iniciativa, Álvarez-Cascos afirmó que se "confirma lo ya sabido y deja la puerta abierta al debate en los términos en que ha sido planteado".

Cascos recalcó que cuando hizo pública su reflexión lo ha hecho "pensando en los compromisarios que se eligen la semana que viene y que son los que van a debatir las cuestiones más importantes y van a adoptar acuerdos".

"A partir de una eventual decisión mayoritaria de los compromisarios, si ello fuera posible, es sobre la que debería pronunciarse el presidente del Gobierno", subrayó.

El portavoz del PP, Luis de Grandes, señaló que Aznar "siempre ha sabido llevarnos a buen puerto y estamos seguros de que en esta ocasión también".

El secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, Jorge Fernández, defendió que "lo importante es lo que se quiere hacer por el futuro de España y eso es de lo que se ha de hablar en el Congreso".

Por su parte, la coordinadora del área de Participación Sectorial, Ana Mato, quien reconoció que a ella le gustaría que siguiera Aznar, apuntó que "debe continuar el mismo patrón si él quiere continuar".

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, aseguró que "no es serio que a dos años y medio de las elecciones generales, la única pre-ocupación sea quién va a ser el sucesor de Aznar".

El líder de IU, Gaspar Llamazares, señaló que la aparición de este debate sucesorio es la muestra de la "grave crisis" que hay "tanto en el Gobierno como en el PP".

Por último, la esposa de Aznar, Ana Botella, afirmó que las declaraciones realizadas ayer por su marido dejan "muy claro" su deseo de no repetir su candidatura.

ÓRGANOS CONSTITUCIONALES. EL PLENO DEL TRIBUNAL LO ELIGE EN PRIMERA VOTACIÓN Y POR MAYORÍA ABSOLUTA

## Manuel Jiménez de Parga presidirá el TC

MADRID. EFE

El Pleno del Tribunal Constitucional (TC) eligió ayer en primera votación y por mayoría absoluta a su presidente, el granadino de 72 años, Manuel Jiménez de Parga, que lleva 35 años ejerciendo la abogacía.

Manuel Jiménez de Parga, que ya estaba ejerciendo de presidente en funciones del TC al ser el de más edad de los más antiguos del Constitucional, llegó a este Tribu-

nal a propuesta del Gobierno en 1995, y sustituye a Pedro Cruz por agotar éste su mandato.

La elección del principal cargo del TC se debe a la última renovación de un tercio del Tribunal, en concreto los cuatro magistrados propuestos por el Congreso de los Diputados, que tomaron posesión de sus cargos la semana pasada y que sustituyen a otros tantos que agotaron su mandato, dos de los cuales eran el presi-

dente y el vicepresidente de la institución.

Los nuevos magistrados son Javier Delgado, anterior presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y del Tribunal Supremo (TS); Roberto García-Calvo, que era magistrado del TS; Eugenio Gay, anterior presidente del Consejo General de la Abogacía, y Elisa Pérez Vera, catedrática de Derecho Internacional privado y que era presidenta del

Consejo Consultivo de Andalucía.

El resto de integrantes del TC son María Emilia Casas Baamonde, Vicente Conde Martín de Hijas, Fernando Garrido Falla y Guillermo Jiménez Sánchez, elegidos en 1998 a propuesta del Senado; Tomás Vives Antón, a propuesta del Gobierno en 1995, y Pablo García Manzano y Pablón Cachón Villar, que fueron elegidos en 1996 a propuesta del CGPJ.

GESCARTERA VALIENTE PIDE AMPARO AL CONGRESO PORQUE LA DIFUSIÓN DE SU PATRIMONIO "ATENTA CONTRA SU HONOR"

# PP cree que no hay razones para reabrir la comisión

De Grandes expone que su partido puede tener la conciencia tranquila de haber investigado hasta el final el caso

MADRID. AGENCIAS

El portavoz del grupo popular en el Congreso, Luis de Grandes, aseguró ayer que la comisión de investigación de Gescartera "ha acabado y no hay ningún tipo de razón objetiva para reabrirlo".

En su informe ante el plenario del grupo popular en el Congreso de los Diputados, Luis de Grandes expuso que el partido puede "sin ningún tipo de dudas" tener la conciencia tranquila de haber investigado hasta el final el caso.

De Grandes señaló que "Gescartera ha acabado le guste o no al PSOE, que creía tener un juguete para deteriorar al Gobierno y lo cierto es que les ha deteriorado a ellos" ya que la labor de los socialistas ha sido "un monumento a la incompetencia".

Respecto al informe de declaración de bienes de Enrique Giménez Reyna, Pilar Valiente o Luis Ramallo, Luis de Grandes señaló que no sólo llevaban un mes en la Cámara sino que además ninguno revela un incremento de bienes desde 1996, por lo que "no hay caso".

Destacó también que la comisión "ha batido récords de trabajo y transparencia, que se plasman en 182 horas de trabajo, 54 comparecencias y miles de documentos", por lo que consideró cumplido el compromiso de "luz y taquígrafos caiga quien caiga".

Para De Grandes, este asunto a supuesto un "rotundo fracaso" para el PSOE, que quizás "pida cuentas a la nueva directiva por que su labor ha sido un monumento a la incompetencia".

"Gescartera ha acabado le guste o no al PSOE, que creía te-



BERNARDO RODRÍGUEZ/EF

Arenas (i) y De Grandes, en el congreso de la reunión plenaria del PP.

• El portavoz popular en el Congreso asegura que "Gescartera ha terminado le guste o no al PSOE"

ner un juguete para deteriorar al Gobierno y lo cierto es que les ha deteriorado a ellos", ya que la dirección socialista no ha sido capaz de "cumplir su deber en orden a los intereses del partido y se ha equivocado de estrategia, táctica y objetivo", concluyó.

Por su parte, la secretaria

general del PSOE en el Congreso, María Teresa Fernández de la Vega, insistió ayer en que su partido solicitará la creación de una comisión parlamentaria sobre el "manejo" por parte del PP de la Agencia Tributaria si no se prorroga en un mes la comisión investigadora del caso Gescartera.

Además de esta iniciativa el PSOE junto a IU, PNV y grupo mixto registraron ayer en el Congreso sus votos particulares al dictamen de la comisión en los que insisten en solicitar el cese de Rato y Montoro y el cese del gobernador del Banco de España.

De otro lado, la ex presidenta de la CNMV Pilar Valiente, que dimitió el pasado 19 de septiembre a raíz de este escándalo, pidió ayer amparo al Congreso de los Diputados después de que, a su juicio, se atentara contra su honor, seguridad e intimidad al difundirse su declaración de bienes patrimoniales, en la que valoraba sus posesiones en 25 millones de pesetas.

En una carta registrada ayer en el Congreso, Valiente muestra su "estupor ante la criminalización pública de la que he sido objeto" y explica que todos sus bienes -cinco inmuebles y cinco ve-

• De Grandes afirma que la comisión de investigación ha batido récords de trabajo y transparencia

hículos- son gananciales y que, por tanto, sólo ha declarado la mitad de su valor, pues la otra mitad es propiedad de su marido.

Además, destaca que esta información ha sido manipulada y difundida de forma parcial, pues no se ha informado de que la mitad de algunos inmuebles son propiedad de su marido y otros los comparte con familiares, a los que considera "se ha dañado".

En este sentido, el ex vicepresidente de la CNMV y ex diputado popular, Luis Ramallo, anunció que interpondrá las "oportunas acciones judiciales" contra cualquier parlamentario del PSOE que, fuera de las sesiones de las Cortes Generales, "mienta" sobre su patrimonio personal.

En una carta remitida a la secretaria general del grupo socialista en el Congreso de los Diputados, Teresa Fernández de la Vega, Luis Ramallo le acusa también directamente de ponerle en "un riesgo cierto", a él y a su familia, ante "las bandas criminales" de las que resulta "objetivo personalizado".

ASESINATO DE 1989

## La Audiencia Nacional condena a 'Pakito' a 75 años de cárcel

MADRID. AGENCIAS

La Audiencia Nacional condenó a 75 años de cárcel al dirigente etarra Francisco Múgica Garmendia Pakito como cooperador necesario en el atentado en el que fueron asesinados, en 1989 en Madrid, el coronel José María Martín Posadillo y el comandante Pedro Baranguas.

En este atentado también resultó gravemente herido el conductor del vehículo, el soldado Fernando Vilches, por lo que la Audiencia Nacional calificó este hecho de asesinato frustrado. El tribunal condena a Pakito a que indemnice al soldado conductor en 64 millones de pesetas y a las viudas de los militares en 40 millones cada una.

Por otro lado, Carlos Iñigo Blasco, uno de los dos presuntos etarras detenidos el viernes en un apartamento de Béziers, podría ser extraditado a España en breve. La Fiscalía de la Audiencia Nacional solicitará dicha extradición, pero no lo hará para el otro detenido, Antxon Sasiain, al no haber aparecido causas pendientes. Blasco está procesado por pertenencia a ETA en el caso Ekin por el juez Garzón, quien dictó una orden de busca y captura para su ingreso en prisión.

PAÍS VASCO

## Arzalluz rechaza puentes entre PP y PNV mientras gobierne Aznar

BILBAO. EUROPA PRESS

La propuesta realizada por el ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, que apostó el domingo por tender puentes de entendimiento entre el PP y los nacionalistas vascos, no fue bien recibida en ninguno de las dos formaciones. El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, aseguró que mientras José María Aznar siga siendo el presidente del Gobierno no habrá lazos entre PNV y PP. Mientras, el secretario general de los populares, Javier Arenas, recordó a Cascos que fueron los nacionalistas quienes "con su estrategia excluyente" rompieron las relaciones con el PP.

El líder del PNV cree que mientras Aznar esté en el poder no habrá puentes entre La Moncloa y Ajuria Enea, porque, a su juicio, el presidente del Gobierno siente "un odio especial" hacia su persona. "Parece que es algo personal, por lo menos, eso es lo que dice la gente de su alrededor", explica Arzalluz.

FONDOS RESERVADOS DECLARA SAENZ DE SANTAMARÍA

## Afirman que Interior pagó el rescate de Rupérez

MADRID. EFE

El ex director general de la Guardia Civil José Antonio Saenz de Santamaría dijo ayer en el juicio del caso de fondos reservados que el Ministerio del Interior pagó con fondos reservados 200 millones de pesetas a los etarras que secuestraron en 1979 al ex diputado de UCD Javier Rupérez para su rescate.

"Se le pagó a los etarras por

orden de Presidencia del Gobierno, tras una reunión con el Ministerio", agregó Saenz de Santamaría, quien testificó en la vista oral que se celebra en la Audiencia Provincial de Madrid.

No obstante, señaló que desconoce cómo se efectuó el pago para el rescate de Javier Rupérez, quien permaneció retenido desde el 11 de noviembre al 12 de diciembre de 1979.

ENCUENTRO QUIEREN "EXTREMAR" LA PROTECCIÓN

## Piden más seguridad para la Justicia de Euskadi

BILBAO. EUROPA PRESS

Los máximos representantes de la Judicatura y de la Fiscalía vascas pedirán hoy al secretario de Estado para la Seguridad, Pedro Morenés, y al vicepresidente de Seguridad del Gobierno vasco, Mikel Legarda, que "se extremen" las medidas de seguridad de jueces y fiscales que ejercen en Euskadi.

Los miembros de la carrera

judicial pretenden, además, que, con el aumento de la protección, se pueda evitar "una desbandada" del colectivo hacia otras comunidades autónomas, según fuentes judiciales.

El encuentro se produce con carácter de urgencia, después de que el pasado miércoles ETA asesinara en Getxo al magistrado de la Sección Segunda de la Audiencia Provincial de Bizkaia.

## Nuevo siniestro aéreo en EEUU



El accidente del Airbus-300 de American Airlines que cayó ayer sobre un barrio de Nueva York sobresalta a EEUU dos meses y un día después del 11-S. El Gobierno dice que todo parece indicar que

# Alarma en Nueva York

### ACCIDENTE

Un avión en el que viajaban 255 personas se estrella en un barrio residencial de la Gran Manzana

NUEVA YORK. EFE

Cuando se cumplen dos meses y un día de los atentados terroristas contra el World Trade Center de Nueva York y el Pentágono en Washington, los estadounidenses volvieron a levantarse ayer sobresaltados por el accidente del vuelo 587 de la compañía American Airlines, que se estrelló en el barrio neoyorquino de Queens escasos minutos después de despegar del aeropuerto John Fitzgerald Kennedy (JFK) sin que por el momento se conozcan las causas.

Las 255 personas que viajaban en el avión fallecieron, además de las seis víctimas de tierra de las que informó ayer por la tarde el alcalde en funciones de la ciudad, Rudolf Giuliani.

Las causas del siniestro no han sido esclarecidas, si bien las primeros indicios no parecían señalar ayer que se tratara de un atentado.

La caída del aparato originó la declaración de alerta máxima en la ciudad, donde está completamente viva la imagen del 11 de septiembre, cuando dos aviones secuestrados por terroristas suicidas derribaron las Torres Gemelas y acarrearón la muerte de más de cinco mil personas.

El vuelo 587 de American Airlines, un avión Airbus-300 con 246 pasajeros y nueve tripulantes a bordo, se estrelló en el barrio residencial de Rockaway, en el distrito neoyorquino de Queens, poco después de despegar rumbo a Santo Domingo.

El accidente se produjo hacia las 09.15 horas (14.15 GMT), mi-



WILLIAM C. LÓPEZ/AP

Un bombero de Nueva York pasea entre los restos de un coche y de una casa destruidas por el accidente del Airbus-300.

nutos después del despegue de la aeronave del aeropuerto JFK, ubicado en las cercanías del lugar del accidente.

Testigos presenciales afirmaron que el avión perdió un motor y llevaba un ala incendiada, aunque luego se informó de que otras partes del avión también cayeron de forma aislada.

La caída del motor ocasionó un

• Giuliani informó del rescate de 161 cuerpos y de que había seis víctimas en tierra

• La caída del avión originó la declaración de alerta máxima en toda la ciudad

foco de incendios en las inmediaciones de una gasolinera en el barrio de Rockaway, situado en las cercanías del mar, aunque el fuego quedó controlado después y la estación de servicio no estalló, como algunos temían.

Un segundo foco de incendio se produjo donde cayó un segundo motor y otro tercero, el más grande, donde lo hizo el fuselaje

del aparato, que se estrelló sobre varias casas residenciales.

El alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, informó por la tarde de que habían logrado recuperar 161 cadáveres en el accidente del vuelo 587 de American Airlines. "Hasta ahora se han recuperado 161 cuerpos y seis personas en tierra se encuentran desaparecidas", explicó.

### Apuntes

#### ACCIDENTE AÉREO

#### Bush confía en la pronta recuperación

El presidente de EEUU, George W. Bush, confió ayer en que los neoyorquinos se recuperarán de la nueva tragedia sufrida ayer con la catástrofe del vuelo 587 de American Airlines. Bush definió la caída del avión como un "incidente" y rehusó contestar preguntas acerca de las causas del siniestro. EFE

#### REPÚBLICA DOMINICANA

#### Declaran tres días de luto nacional

El presidente de la República Dominicana, Hipólito Mejía, declaró por decreto tres días de luto nacional, a partir de hoy, por el accidente aéreo. Mejía ordenó que una comisión del Gobierno se desplazara al Aeropuerto Internacional de Las Américas para transmitir el pésame a las familias. EFE

#### AZNAR Y BERLUSCONI

#### Envío de condolencias a George W. Bush

El presidente del Gobierno, José María Aznar, y el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, enviaron ayer un telegrama de condolencia al presidente de Estados Unidos, George Bush, por la "catástrofe aérea" ocurrida y en el que expresan su solidaridad con los familiares de las víctimas. EFE

#### TELEGRAMA

#### Schroeder muestra su pesar por la tragedia

El canciller alemán, Gerhard Schroeder, expresó su pesar por la nueva tragedia que se produjo ayer en Nueva York. En un telegrama dirigido al presidente estadounidense, el jefe del Ejecutivo germano mostró, en nombre de todos los alemanes, su "profundo dolor" por lo ocurrido. EFE

#### COMUNICADO

#### Jospin expresa su "solidaridad y apoyo"

El primer ministro francés, Lionel Jospin, "muy entristecido" por el siniestro aéreo en Nueva York, expresó, en un comunicado, su "solidaridad y apoyo" a las autoridades estadounidenses y a la población neoyorquina "en esta nueva prueba" y mostró su "profunda" conmoción por lo sucedido. EFE

se trata de un accidente, en el que fallecieron los 255 ocupantes del aparato, de los que ayer por la tarde se habían rescatado 161 cuerpos, y seis personas en tierra. El avión, que tenía como

destino Santo Domingo, se estrelló escasos minutos después de despegar del aeropuerto John Fitzgerald Kennedy (JFK) sin que por el momento se conozcan las causas.

## NUEVA YORK

## Temor a un nuevo ataque terrorista

NUEVA YORK. EFE

La ciudad de Nueva York sintió miedo ante la noticia de que el avión de American Airlines que se estrelló en Queens fuera un ataque terrorista.

"Oh, Dios mío. Oh, Dios mío", fue lo primero que pensó el alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, cuando fue informado de que un avión con 255 personas a bordo se había estrellado en un residencial barrio de Nueva York, según declaró él mismo a una televisión local, antes de añadir: "Somos sensibles, somos conscientes de lo que ha pasado antes."

El alcalde reflejaba así el temor que sintió Nueva York cuando al despertar la ciudad dos aviones eran lanzados contra las Torres Gemelas.

Al igual que aquel día, se formaron corros de personas frente a los escaparates que mostraban televisiones con la imagen de una columna de humo que resultaba demasiado familiar, mientras otros peatones orientaban las antenas de sus radios para escuchar lo que ocurría.

Y los móviles empezaron a sonar y pedían información de lo que sucedía o daban señales de vida y preguntaban dónde estaban los seres queridos.

El alcalde neoyorquino indicó que no había prácticamente esperanzas de encontrar supervivientes.

Hacia las 13.00 horas (18.00 GMT) Giuliani, que había afirmado que todos los esfuerzos se concentraban en apagar los incendios y rescatar a posibles supervivientes, colocó a la ciudad en alerta máxima y decidió el cierre



Las llamas destruyen tras la caída del avión algunas casas del barrio residencial de Queens.

AP/FOX5-WNYW-TV

de los puentes y túneles que dan acceso a Manhattan.

Las autoridades también decidieron después del accidente el cierre de los tres aeropuertos de Nueva York -JFK y La Guardia, ambos en Queens, y Newark, en el vecino Estado de Nueva Jersey.

Además, varios aviones de combate comenzaron a sobrevolar la ciudad, mientras el edificio de la ONU, donde se celebra el debate de la Asamblea General, fue cerrado aunque no evacuado.

En cuanto a las causas del siniestro, ayer al cierre de esta edición aún se desconocían.

El portavoz de la Casa Blanca,

• El FBI destacó que no tenía indicios de que el suceso obedeciera a un atentado

• American Airlines aseguró ayer que no conocía las causas del trágico siniestro

Ari Fleischer, dijo que "no hubo comunicaciones anormales con la cabina de pilotaje", aunque precisó que las autoridades no descartan ninguna posibilidad de que haya sido accidente o atenta-

do. El FBI iba un poco más allá e informó de que, en principio, no tenía indicios para pensar que el suceso obedeciera a un atentado.

La investigación corresponde a equipos del FBI y de la NTSB (organismo que investiga las causas de los siniestros en el transporte), que se encontraban ya en la zona de la catástrofe y buscaban las cajas negras del aparato.

Tampoco American Airlines conoce las causas que llevaron al avión a tierra. "En estos momentos no tenemos ninguna indicación sobre qué causó el accidente", declaró el presidente de la compañía, Donald Carty.

# Las investigaciones apuntan a un accidente

WASHINGTON. EFE

Aunque no se descarta nada, las autoridades de EEUU investigan el siniestro del vuelo 587 de American Airlines ocurrido ayer, sobre la base de que se trata de un accidente y no de un sabotaje.

Se espera que la localización de una de las cajas negras del aparato que se estrelló en el barrio de Queens permitirá determinar en breve las causas del accidente del Airbus A300, en el que murieron sus 255 ocupantes.

El Consejo Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB, por sus siglas en inglés) y el FBI dieron desde el primer momento la sensación de que están ante un accidente, no un sabotaje.

"Toda la información que tenemos hasta el momento indica que se trata de un accidente", dijo Marion Blakey, directora del NTSB, en su primera aparición pública después del accidente.

Blakey, al igual que poco antes lo hizo el portavoz de la Casa

Blanca, Ari Fleischer, destacó como "importante" el hecho de que no se hubieran producido comunicaciones "inusuales" previas al siniestro entre la cabina del aparato y la torre de control.

Sin embargo, todas las fuentes que informaron sobre el siniestro se curaron en salud y subrayaron que, aunque no había indicios de que haya sido un acto terrorista, "no se puede descartar nada."

Fleischer rehusó confirmar algunas informaciones anónimas

según las cuales, el FBI investiga la posibilidad de que se hubiera producido una explosión a bordo del aparato antes de que éste se precipitara sobre un vecindario residencial de Queens. Tras indicar que no podía confirmar esta posibilidad -que acarrea la hipótesis de que pudiera tratarse de un atentado- Fleischer recalzó que, según testigos presenciales, se habría desprendido un motor, que cayó a tierra por separado del resto del fuselaje.

## AFECTADOS

## La tragedia sacude a los dominicanos

Ruth E. Hernández Beltrán  
NUEVA YORK. EFE

La comunidad dominicana, la segunda minoría latina más grande de Nueva York, recibió ayer apesadumbrada la trágica noticia del accidente.

Tan pronto como se conoció la noticia, familiares de las víctimas "inundaron" con llamadas la sede diplomática, ubicada en el sector turístico de Time Square, que, en un día festivo, abrió sus puertas para brindar ayuda a los dominicanos de Nueva York.

Con lágrimas bañando sus rostros, desesperados y nerviosos, los familiares esperaban encontrar en el consulado la información que no han podido recibir de la compañía American Airlines.

Hasta el momento, se desconoce cuántos dominicanos iban en ese vuelo, pero, según el cónsul en Nueva York, Luis Eludis Pérez, el 90% de los 246 pasajeros podrían ser ciudadanos de ese país.

## Los bomberos, de nuevo protagonistas

Nacho Sevilla  
NUEVA YORK. EUROPA PRESS

El barrio de Belle Harbor, en el distrito neoyorquino de Queens es una zona residencial de clase media baja donde residen unos 400 bomberos, que perdieron a 75 de sus miembros en las labores de rescate de World Trade Center.

Joe Butler, un bombero que reside a cuatro manzanas del lugar del siniestro, acudió a ayudar a sacar a los residentes de sus casas. "Todos los bomberos que estábamos fuera de servicio, unos 30 ó 40 que vivimos en esta zona, llegamos al lugar en menos de cinco minutos. Yo tuve suerte, tenía mi equipo en casa. Otros entraron en el edificio en llamas en ropa de calle, dándole todo por ayudar", declaró.

"Creo que hemos podido sacar a 40 ó 50 personas de los edificios afectados", indicó Butler que señaló que es difícil saber la magnitud de la catástrofe, ya que "es un caos en el que ya no se reconoce nada".

## Avances de la oposición

La Alianza del Norte se plantó ayer a las puertas de Kabul tras barrer el norte de Afganistán en una ofensiva relámpago, mientras el régimen talibán ve alejarse cada vez más a su único aliado

# La Alianza, casi en Kabul

### OFENSIVA

Los tanques y fusiles de la oposición antitalibán encañonan hacia la capital de Afganistán

JOYÁ BAHAUDDÍN/MOSCÚ/WASHINGTON. EFE

La Alianza del Norte barrió ayer el norte de Afganistán en una ofensiva relámpago y se presentó con sus columnas blindadas a las puertas de Kabul, cuyo asalto parece ya imparable.

Con las noticias de victorias procedentes del norte, los carros de combate de la Alianza del Norte calentaron sus motores y los *muyahidín* opositores engrasaron sus fusiles de asalto Kalashnikov a las afueras de la capital afgana listos para el asalto.

Ni las sugerencias, ni las amenazas veladas de Estados Unidos amainaron las ansias bélicas de los entre 10.000 y 20.000 guerrilleros de la Alianza que se aprestaban a las puertas de Kabul tras su ofensiva relámpago en el norte de Afganistán.

Tras conquistar Mazar i Sharif, Jirátán, Pul i Jumrí, Talukán, Kunduz y Herat, la Alianza tiene ya sus ojos en Kabul para romper de una vez por todas la columna vertebral del integrismo afgano.

Evitando los campos de minas de la llanura de Shomali, justo al norte de Kabul, los carros de combate y vehículos blindados de la Alianza avanzaron este lunes por carreteras cercanas a la capital como si participaran en una parada militar.

Por primera vez se veían los efectos reales de semanas de bombardeos estadounidenses que han martilleado a conciencia las colinas erizadas de cañones talibán que defendían como un rompeolas Kabul.

Esas baterías pusieron en jaque hasta ahora a los escarceos de la Alianza para atacar la capital, cuya toma significaría el comienzo del fin para el régimen integrista que la conquistó en el año 1996.

Según el embajador en Tayikistán del Gobierno afgano en el exilio, Said Ibrahim Jikmat, las fuerzas de la Alianza están a apenas a doce kilómetros de la capital, pero otras fuentes señalaron que la distancia a Kabul no es menor de 25 kilómetros.

La Alianza también anunció la captura de la localidad de Nejrab, a unos 50 kilómetros al noreste de Kabul, en la provincia de Kapisa, lo que pareció indicar que los tayikos, uzbekos y hazaras opositores esperaban lanzar una ofensiva múltiple aprovechando



Un soldado de la Alianza cubre el cuerpo de un luchador talibán asesinado en las montañas de Kakkata.

la carretera que pasa por esta aldea hacia Kabul.

En las próximas horas los aliados opositores podrían resolver la duda que ahora acecha a las puertas de Kabul: ¿tomará la Alianza la capital afgana o hará caso a EEUU, que había pedido retrasar su captura?

La Alianza indicó que avanzará sobre Kabul si advierte "un vacío de poder" pero nadie descarta que, ante los rumores sobre una división de facto del país, los opositores pretendan tener bajo su control las mejores plazas para

• La Alianza indica que avanzará sobre Kabul si advierte "un vacío de poder"

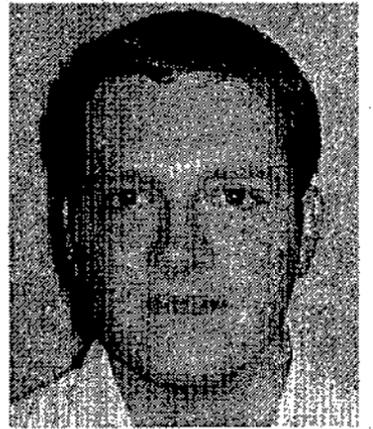
• La oposición da un golpe a los talibanes al tomar la ciudad afgana de Herat

unas negociaciones que se vaticinan tan duras como esta guerra.

En su camino hacia Kabul, la Alianza del Norte dio ayer un golpe irreversible a los talibanes al tomar la ciudad afgana de Herat (al oeste del país).

La captura de Herat, la ciudad más rica de Afganistán, culminó la ofensiva opositora antitalibán y abrió paso a tropas de refresco para el ataque final hacia el sur.

Los talibanes insistieron en que esa zona entre Irán, Afganistán y Turkmenistán sigue en sus manos, pero varios testigos mani-



Periodistas asesinados.

festaron que la imparable ola de conquista lanzada este fin de semana por la Alianza del Norte puso fin al dominio integrista en Herat.

El protagonista de la captura de Herat fue el *señor de la guerra* tayiko Ismail Jan, antiguo gobernador de la provincia de la que es capital ese estratégico nudo de comunicaciones.

La radio de Irán, país interesado históricamente en Herat, fue la primera en anunciar la caída del *granero* de Afganistán.

Ismail Jan, de 54 años, y sus cerca de 8.000 seguidores acosaban desde hace meses las aldeas y carreteras que convergen en Herat, en la confluencia de Afganistán, Turkmenistán e Irán.

El líder tayiko subrayó en las últimas semanas que contaba con una *quinta columna* de 2.500 guerrilleros entre la población de Herat y que pueden haber sido

exterior, Pakistán. Los carros de combate de la Alianza calentaron sus motores y los 'muyahidin' opositores engrasaron sus fusiles de asalto Kalashnikov a las afueras de la capital afgana listos para el

asalto. Además, el Pentágono gasta mil millones de dólares por mes en la guerra. Por otro lado, al menos tres periodistas extranjeros murieron en una emboscada en Afganistán.



MARCO DE LAURO/AP

En la imagen, un grupo de soldados de la oposición en Rabat, antes de comenzar un ataque contra las posiciones de los talibanes.

decisivos en su captura.

Desde Irán, Ismail Jan había recibido ayuda, que a partir de ahora puede significar un importante impulso para otros opositores en su campaña contra la mitad sur del país en manos de los talibanes.

Con la toma de Herat, se renueva la influencia de Teherán en los asuntos afganos, más aún desde la captura hace dos días de la estratégica ciudad de Mazar i Sharif.

Entre los comandantes opositores en el norte corrieron ayer las versiones sobre la ayuda que ha podido ya prestar Irán a Ismail Jan con la aquiescencia o no de Estados Unidos, principal aliado en la ofensiva opositora en todos los frentes. En el ataque participaron carros de combate y lanzaderas de misiles, armamento poco habitual hasta ahora entre las tropas de Ismail Jan.

#### LAS CIFRAS

**1.000** Millones de dólares

Dinero que EEUU gasta al mes en la guerra contra Afganistán

**2.500** Guerrilleros

Número de personas que ayudaron a conquistar Herat

La ciudad de Herat ocupa una fértil llanura entre el río Hari y los montes Paropamisus, descritos por los antiguos geógrafos griegos como frontera entre persas y bárbaros del este, y la puerta hacia las míticas Bactria y Tranxosiana, ésta entre los ríos Amu Daria (el Oxus) y el Sir Daria (el mítico Yaxartes).

Por otro lado, el Pentágono, al que esta guerra le está costando

• La influencia de Teherán en los asuntos de Afganistán se renueva con la toma de la ciudad de Herat

• La oposición quiere romper de una vez por todas la columna vertebral del integrismo afgano

mil millones de dólares por mes, está satisfecho por los progresos militares de la Alianza del Norte con el respaldo de los bombarderos y de asesores estadounidenses.

La Administración del presidente George W. Bush, que está preparada para seguir gastando millones de dólares en su "guerra contra el terrorismo", recibió ayer buenas noticias de los éxitos

de sus socios en Afganistán aunque Bush no desea que entren hasta que pueda formarse "un gobierno amplio y representativo".

El diario *The New York Times*, que citó ayer lunes a funcionarios del Congreso y del Gobierno americano como fuente de sus cálculos, señaló que "es probable que el costo aumente rápidamente por encima de los 1.000 millones de dólares a medida que el Pentágono incremente sus fuerzas en la región".

Una portavoz del Pentágono dijo que, por ahora, se utilizan para la campaña los recursos que había asignado el Congreso en el presupuesto regular, una parte de una asignación especial de 40.000 millones de dólares aprobada este año.

"Pero es muy temprano para que hagamos los cálculos específicos", agregó.

## Los talibanes ven alejarse a su aliado

Javier Otazu  
ISLAMABAD. EFE

El régimen afgano de los talibanes se está quedando cada vez más aislado y Pakistán, único país del mundo que aún reconoce a su Gobierno, podría muy pronto darle la espalda.

"Para Pakistán, el que controle Kabul y la mayor parte del territorio es reconocido como Gobierno afgano", dijo ayer en rueda de prensa el portavoz del Ministerio

paquistaní de Asuntos Exteriores, Aziz Mohamed Jan.

El portavoz aludía así a la posibilidad de que Islamabad rompa con el régimen talibán y reconozca a un nuevo ejecutivo e incluso al Gobierno afgano en el exilio, presidido por Burhanudin Rabiní y cuyo "brazo militar", la Alianza del Norte, está disputando el territorio de Afganistán al régimen de los talibanes.

Hasta el momento, el Gobierno

paquistaní ha sido un feroz enemigo de la Alianza del Norte, que el pasado fin de semana tomó la ciudad de Mazar i Sharif y, en los tres días siguientes, se hicieron con el control de ocho provincias norteañas, hasta el punto de que aseguran dominar el 40 por ciento del territorio.

Tal ha sido el avance de la Alianza, que de pronto la caída de Kabul pareció estar al alcance, lo que encendió las alarmas

del Gobierno de Pakistán e incluso de EEUU, que pidió una pausa antes de lanzar el asalto sobre la capital afgana.

Islamabad teme que la Alianza, compuesta sobre todo de etnias del norte de Afganistán -uzbecos, tayikos y hazaras- margine del futuro Gobierno afgano a la mayoría étnica del país, los pashtunes o patanes, a la que pertenecen los talibanes y una gran parte de los paquistaníes.

#### APUNTES

### Mueren tres periodistas en Afganistán

Dufan Gutiam

JOYÁ BAHAUDDÍN (AFGANISTÁN). EFE

Al menos tres y según fuentes diplomáticas cuatro periodistas extranjeros murieron en una emboscada en Afganistán, cuando el convoy en el que cubrían el avance de la oposición fue atacado por milicias talibán, se anunció ayer.

Dos de los fallecidos fueron Johanne Sutton, de *Radio France International*, y su compatriota Pierre Billaud, de *RTL*. La tercera víctima fue Volker Handloik, que trabajaba para la revista *Stern* y la cuarta el ruso Yuri Nikzhuli.

### La base de Kuliab recupera su valor estratégico

Julia R. Arévalo

KULIAB (TAYIKISTÁN). EFE

La base aérea tayika de Kuliab, centro de operaciones de la invasión soviética en Afganistán en los ochenta, puede recuperar pronto su importancia estratégica con la llegada de aviones de EEUU.

De las tres bases que el presidente tayiko, Emomali Rajmonov, ofreció la semana pasada a EEUU para su eventual uso en la actual campaña antiterrorista, Kuliab se perfila como la más apta mientras Kurgán-Tiubé y Juyand parecen quedar descartadas.

### Mazar i Sharif, escenario de saqueos

ISLAMABAD. EUROPA PRESS

Varios portavoces de Naciones Unidas denunciaron ayer que la ciudad afgana de Mazar i Sharif ha sido escenario de saqueos y numerosos actos de violencia, entre ellos varias ejecuciones sumarias, desde su caída en manos de la Alianza del Norte el viernes. "Nos han hablado de saqueos, de secuestros de habitantes de la ciudad y de francotiradores", explicó Lindsey Davis, portavoz del Programa Mundial de Alimentos (PAM), sin precisar si estos incidentes se deben a la Alianza o a los talibanes.

ASAMBLEA GENERAL COINCIDEN EN LA NECESIDAD DE QUE EL EJECUTIVO PARA KABUL SEA LIBRE, DEMOCRÁTICO Y LOGRADO A TRAVÉS DE ACUERDOS

Las Naciones Unidas afirmaron ayer que acelerarán las negociaciones para reunir al máximo número posible de representantes afganos con el fin de

preparar un Gobierno interino para cuando caiga el régimen talibán. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo que había recibido el respal-

do de EEUU, Rusia y los países fronterizos a Afganistán para ampliar las consultas y seguir siendo el principal responsable de la solución política al

conflicto. Además, el Consejo de Seguridad de la ONU se mostró unánime en su decisión de entrar en acción para combatir a los grupos terroristas.

# Aceleran los diálogos para un nuevo Gobierno afgano

El Consejo de Seguridad de la ONU entrará en acción para combatir a todos los grupos terroristas

NACIONES UNIDAS. EFE

Las Naciones Unidas afirmaron ayer que acelerarán las negociaciones para reunir al máximo número posible de representantes afganos con el fin de preparar un Gobierno interino para cuando caiga el régimen talibán.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo que había recibido el respaldo de EEUU, Rusia y los países fronterizos a Afganistán para ampliar las consultas y seguir siendo el principal responsable de la solución política al conflicto.

Annan reconoció que la institución debe actuar rápidamente para adecuar la "estrategia política y humanitaria" a la marcha de la campaña militar en Afganistán, donde las tropas de la Alianza del Norte están haciendo importantes progresos.

Lakhdar Brahimi, enviado especial de la ONU para Afganistán, declaró, por su parte, que intentaría reunir "lo antes posible" a representantes de todos los grupos étnicos afganos para estudiar los arreglos para un Gobierno interino que asuma el control del país, una vez que la campaña militar finalice.

Preguntado si también se incluiría a los talibanes como quiere algún país fronterizo, Brahimi contestó que el nuevo Gobierno intentaría incluir "a todo el mundo que esté dispuesto a participar", resaltando que será lo más representativo posible.



Annan (i), junto al enviado especial de la ONU en Afganistán, Lakhdar Brahimi, ayer en la Asamblea General.

Annan reconoció que la aceleración de los acontecimientos sobre el terreno -en referencia a la esfera militar- obligaba a la organización a ser "flexible y moverse rápido" y resaltó que Brahimi intensificará los contactos con todas las facciones envueltas.

Las declaraciones fueron realizadas al final de la reunión realizada en la ONU a nivel de ministros del llamado Grupo 6+2 (China, Pakistán, Irán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán -que reúne a todos los países vecinos de Afganistán, más Estados Uni-

dos y Rusia).

Todas las partes coincidieron en la necesidad de que el nuevo Gobierno para Kabul sea libre, democrático y logrado a través del diálogo por los propios afganos, sin exclusiones, si es posible.

Además, el Consejo de Seguridad de la ONU se mostró ayer unánime en su rechazo y en su decisión de entrar en acción para combatir a todos los grupos terroristas. "La realidad es que el terrorismo, como la guerra, es un fenómeno inmensamente complicado con múltiples causas y obje-

tivos, con una multitud de armas y agentes, y virtualmente con manifestaciones sin límite", afirmó Annan.

Annan les recordó que esa resolución se dirige "contra los terroristas y quienes les albergan, ayudan o apoyan", y que es el medio que permite a los estados la cooperación en muchas áreas que van desde la supresión de las fuentes financieras del terrorismo a la cooperación sobre las investigaciones criminales o al intercambio de información sobre posibles actos terroristas.

## El Grupo de Río y Mercosur instan al desarme

NACIONES UNIDAS. EFE

El Grupo de Río y el Mercosur hicieron ayer un llamamiento al cumplimiento de los acuerdos de desarme en la conferencia para facilitar el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (CTBT), mientras que Venezuela manifestó su preocupación por el eventual uso en Afganistán.

La ministra de Relaciones Exteriores de Chile, Soledad Alve-

ar, quien habló ante la Conferencia en nombre de los 18 países del Grupo del Río y de Guayana en representación de los Estados del Caribe, resaltó que es urgente la ratificación del acuerdo.

Por su parte el ministro de Exteriores de Venezuela, Luis Alfonso Dávila, manifestó ayer su preocupación porque "la opción nuclear en contra del régimen de Afganistán no estaría descartada".

## Piqué pide apoyo contra la amenaza terrorista

Ramiro Fuentes

NACIONES UNIDAS. EFE

El ministro español de Asuntos Exteriores llamó ayer a todas las naciones a combatir "sin excusas ni pretextos" la amenaza terrorista, que ya no puede ser contemplada "como un mal inevitable" y advirtió de que la ONU se juega su credibilidad con la convención antiterrorista.

Piqué intervino ayer ante la Asamblea General de la ONU y,

antes pronunció un discurso para facilitar la entrada en vigor del Tratado de Prohibición Completa de Ensayos Nucleares, en el que instó a los países que, como EEUU, no han ratificado este documento a que se adhieran "sin más dilación" a un instrumento "esencial" para la paz mundial. Piqué insistió en combatir tanto a los terroristas como a "quienes les prestan cualquier tipo de apoyo, activo o pasivo".

### APUNTES

#### Proponen el arresto sin juicio en Reino Unido

LONDRES. EFE

El ministro británico de Interior, David Blunkett, pidió ayer al Parlamento que le autorice a tomar una serie de medidas excepcionales en la lucha contra el terrorismo, incluida la detención sin juicio de sospechosos extranjeros.

Blunkett quiere derogar temporalmente el artículo cinco de la Convención Europea de Derechos Humanos, que garantiza el derecho a la libertad y prohíbe la detención sin juicio, alegando razones de seguridad nacional y amparado en el artículo quince.

#### Francia rechaza que se extienda la guerra

EL CAIRO. EFE

El presidente francés, Jacques Chirac, se mostró ayer contrario a que la ofensiva militar antiterrorista se extienda más allá de Afganistán, y respaldó a su anfitrión, el presidente egipcio, Hosni Mubarak, en que para vencer al terrorismo es "esencial" solucionar la crisis en Oriente Medio. "Hemos acordado que las operaciones militares deben quedar confinadas únicamente a Afganistán", señaló Chirac, a la vez que Mubarak afirmaba que "no había necesidad alguna" de abrir nuevos frentes.

#### Inestabilidad en la coalición rojiverde

BERLÍN. EFE

El Gobierno alemán insiste en que su decisión de aportar tropas a la guerra de Afganistán no pone a prueba la solidez de la coalición rojiverde, pero el canciller Gerhard Schroeder ha empezado a contactar con otros partidos ante las dudas de los Verdes.

La cúpula del socio menor del Ejecutivo anunció ayer que "recomendará" a sus diputados que voten a favor de la intervención del Ejército alemán en la lucha antiterrorista, aunque matizó que con "precisiones".

CUMBRE EL MANDATARIO RUSO MANIFESTÓ SU DISPOSICIÓN A PERMITIR ALGÚN CAMBIO EN EL TRATADO ABM

# Bush y Putin quieren sellar la mejora de sus relaciones

Las discusiones de los dos presidentes estarán centradas en la reducción de armas nucleares estratégicas

WASHINGTON/MOSCÚ. EFE

La cumbre entre los presidentes George W. Bush y Vladimir Putin reforzará las excelentes relaciones bilaterales y personales, y permitirá avanzar en la reducción de los arsenales nucleares y hacia un acuerdo sobre la defensa antimisiles.

Las discusiones entre los dos presidentes estarán centradas en la reducción de armas nucleares estratégicas y en las formas de modificar el tratado ABM para que EEUU pueda aumentar sus pruebas de la defensa antimisiles. Pero la cumbre se enmarca en la mejora de las relaciones entre ambas potencias registrada en los últimos meses.

Aunque los dos gobiernos previenen contra las esperanzas de que haya algún acuerdo en esta cumbre, sí es seguro que Bush y Putin van a registrar avances hacia la reducción de los arsenales nucleares estratégicos.

Los expertos creen que EEUU y Rusia pueden acordar reducir ese tipo de armas a entre 2.000-2.500 por país en un plazo de diez años, frente a las 3.000-3.500 que prevé el tratado Start-II, cifras que deben conseguirse para finales de 2007.

Esos recortes, deseados desde hace años por Rusia debido al enorme coste que le supone el mantenimiento de su arsenal atómico, abrirían la puerta al entendimiento sobre los sistemas defensivos. En este capítulo defensivo, Putin manifestó su disposición a permitir algún cambio en el tratado ABM que permita a EEUU realizar más ensayos de su siste-



El presidente ruso, Vladimir Putin, viajó ayer a Washington.

• Los expertos creen que EEUU y Rusia pueden acordar reducir este tipo de armas a entre 2.000-2.500 por país

ma antimisiles y poner en marcha una defensa limitada, siempre a cambio de que Washington no abandone ese pacto, firmado en 1972.

Los dos presidentes acordaron en su reunión de Génova vincular las conversaciones sobre siste-

mas ofensivos y defensivos, de forma que un posible acuerdo debe incluir ambos aspectos.

El acuerdo sellaría la rápida mejora de las relaciones entre las dos potencias, de la que la reciente cooperación en Asia Central es un ejemplo perfecto.

Bush y Putin también dedicarán un espacio a las cuestiones económicas y comerciales. Rusia intenta acceder a la OMC y tiene el apoyo de EEUU, en una aspiración que puede tener más posibilidades después del reciente acuerdo en la OMC para el ingre-

so de China y Taiwán.

Las principales conversaciones tendrán lugar hoy en Washington, tras lo cual los dos presidentes ofrecerán una conferencia de prensa. Mañana, Putin pronunciará un discurso en la Universidad Rice, en Houston, antes de reunirse de nuevo con Bush en el rancho que éste tiene en Crawford (Texas), para dos jornadas pensadas para los dos presidentes pasen un tiempo juntos lejos del mundanal ruido.

Los dos dirigentes, que dicen profesarse mutua simpatía, pasearán y conversarán en el rancho de la llanuras tejanas, en busca

• Las principales conversaciones entre los dos mandatarios tendrán lugar hoy en Washington

de otra demostración de que la Guerra Fría está acabada.

Por otro lado, la aproximación Moscú-Washington fue bien recibida por lo general en una Rusia que como destacó Putin "ha cambiado mucho" en los últimos años y que según las encuestas por primera vez cree mayoritariamente que EEUU es un país "amigo". Un reciente sondeo la semana pasada reveló que mientras en enero el 46% de los rusos creían en el "amigo americano", ahora por primera vez pasó el listón del 50%.

Al mismo tiempo, la creciente presencia de Putin y Rusia en la escena internacional ha hecho que los rusos hayan recuperado su orgullo nacional, hasta el punto de que según otra encuesta, el 37% cree que volverá a ser una gran potencia. Pero en sectores duros de izquierda y nacionalistas y en las alturas de las Fuerzas Armadas han surgido estas últimas semanas llamadas de atención sobre el acercamiento a Estados Unidos.

## ORIENTE MEDIO

## La ANP acusa a Israel de violar el alto el fuego

GAZA. EFE

La ANP acusó ayer a las fuerzas de seguridad de Israel de violar sistemáticamente el alto el fuego en los territorios autónomos, donde ayer mataron a un activista islámico e hirieron otros diez en una aldea cisjordana.

"El incumplimiento del cese de hostilidades continúa, así como las agresiones por parte del Ejército israelí y los colonos judíos", dice un comunicado oficial de la ANP, difundido ayer en Gaza.

El presidente palestino, Yasser Arafat, y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simon Peres, acordaron un alto el fuego en septiembre pasado ante las presiones de la administración estadounidense, que de hecho no respetó ninguna de las partes.

El comunicado de la ANP fue emitido en reacción a la muerte la madrugada del domingo de Yusuf Rejjan, del Iíamas, en un enfrentamiento con fuerzas de élite del Ejército israelí que habían cercado su casa en la aldea de Tell, en el distrito cisjordano de Naplusa, donde también hirieron a una decena de habitantes y detuvieron a otros 30.

La operación militar fue lanzada después de que un palestino armado matara el domingo a un israelí e hiriera a otro a la entrada de la cooperativa rural Kfar Hess, en el centro de Israel.

El alcalde de la ciudad de Naplusa, Mahmud el-Alul, dijo que fuerzas israelíes invadieron Tell apoyadas por tanques y dispararon contra viviendas de la aldea, causando graves daños materiales.

Tell es conocida por los organismos de seguridad israelíes como "un foco importante de apoyo a Hamas" en el norte de Cisjordania y fue base para la planificación de numerosos atentados terroristas y ataques armados contra colonos judíos, informó ayer el diario independiente *Haaretz*.

## Otras noticias

## MÉXICO

### El PRI pierde otro bastión en Michoacán

El Partido Revolucionario Institucional (PRI) perdió otro bastión de poder al ceder el domingo la gobernación del Estado de Michoacán, en el centro de México, donde venció el candidato izquierdista Lázaro Cárdenas. Según los resultados preliminares del Instituto Estatal Electoral, cuando se había escrutado el 95% de los votos Cárdenas lograba el 41,6% y el candidato del PRI, Alfredo Anaya, el 36,8%. EFE

## MACEDONIA

### Liberan a un centenar de prisioneros de albaneses

"Un centenar" de civiles prisioneros de nacionalistas albaneses en represalia por la detención de siete de sus combatientes fueron liberados, confirmó ayer el portavoz del ministerio de Defensa macedonio, Marian Djurovski. Blagoje Markovic, portavoz del Ejército, declaró que "nosotros no hemos dado nada a cambio, han sido nuestras presiones y las de la comunidad internacional las que lo han logrado". EFE

## FRANCIA-CAMPAÑA

### El PS espera que Jospin anuncie su candidatura

A la espera de que el primer ministro francés, Lionel Jospin, anuncie su candidatura al Elíseo, su Partido Socialista (PS) se puso ayer lunes en campaña para defender el balance de casi cinco años de Gobierno. Los responsables socialistas, con su primer secretario, Francois Hollande, programaron actos públicos para promover este halagüeño balance, declinado desde el empleo hasta la agricultura. EFE

## ESTADO DE FLORIDA

### Bush, de todos modos, ganó las elecciones

George W. Bush ganó la elección en el Estado de Florida por 537 votos según el resultado oficial, pero hubiese ganado aún si se hubiera hecho cualquiera de los recuentos que reclamaba Al Gore, según varios medios de prensa. La escasa diferencia de votos entre Bush y Gore, y las evidencias de irregularidades en los mecanismos de votación, demoraron un mes y medio la adjudicación de la victoria. EFE

## UE-FUTURO

### Prodi propone ideas para una mayor integración

El presidente de la Comisión de la UE, Romano Prodi, lanzó ayer una batería de ideas para alcanzar nuevas cotas de integración, como el establecimiento de una Policía Europea antiterrorista, y defendió su labor al frente del Ejecutivo comunitario. Prodi reclamó "un nuevo impulso común" de todas las instituciones de la UE para hacer una Europa "más grande y unida" y convertirla en "un actor mundial". EFE

METEOROLOGÍA EL GOBIERNO SE PLANTEA DECLARAR LA ZONA CATASTRÓFICA EN LAS ISLAS BALEARES

# Pérdidas millonarias en la costa mediterránea

Evalúan en más de 7.300 millones de pesetas las pérdidas sufridas en la Comunidad Valenciana y en más de 2.000 las de Cataluña

Muere en Mallorca un operario que el domingo resultó herido al caerle un árbol derribado por el viento mientras reparaba daños por el temporal



ANDREU DALMAU/EFE

El temporal de agua y viento que azotó la costa Mediterránea dejó este aspecto en las playas de Barcelona.

MADRID. EFE

El temporal, que comenzó a remitir y permitió recuperar la normalidad en las comunidades más afectadas, dejó pérdidas de más de 7.300 millones en la Comunidad Valenciana, más de 2.000 millones en Cataluña y en Baleares el Gobierno se plantea declarar zona catastrófica.

En Calviá (Mallorca), un operario que el domingo resultó herido grave al caerle encima un árbol derribado por el viento mientras trabajaba reparando los daños

provocados por el temporal murió la madrugada del lunes, con lo que se eleva a ocho el número de fallecidos en España a consecuencia del temporal de este fin de semana.

Sólo cinco pueblos de Palencia seguían ayer aislados por la nieve y respecto al tráfico, la situación también se fue normalizando, ya que a última hora de la tarde sólo dos puertos de montaña permanecían cerrados.

En el capítulo de evaluación, el Gobierno de la Generalitat Valen-

ciana cifró en 7.390 millones de pesetas los daños causados por el temporal en los puertos de titularidad autonómica, en las playas y en las infraestructuras de las playas de la Comunidad.

Según el vicepresidente segundo del Gobierno de la Generalitat, Joaquín Ripoll, los daños en los puertos han sido de 2.140 millones, mientras que en las playas el temporal ha causado daños por 3.000 millones y en las instalaciones de las playas por 2.250 millones de pesetas.

INM

## Otra borrasca se generará mañana

MADRID. EFE

La situación meteorológica de frío, viento y nieve, que afecta a la Península y Baleares, tiende a estabilizarse hoy, aunque sin mejorar totalmente, a la espera de una nueva borrasca "de menos intensidad" que se generará a partir de mañana miércoles.

El jefe del Área de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología (INM), Ángel Rivera, explicó que "estamos en una fase de transición entre dos situaciones meteorológicas, la que acaba de pasar y la que puede que empiece a formarse entre el mañana y el jueves".

El Gobierno de la Generalitat declarará de emergencia las obras de los puertos afectados y de las infraestructuras de las playas, y dotará de una línea de crédito para ayudas a particulares.

Cataluña recuperó poco a poco la normalidad tras el temporal de viento y lluvia, que ha provocado unas pérdidas superiores a los 2.000 millones de pesetas.

El jefe de la Demarcación de Costas, Fernando Garrido, avanzó que los daños en el litoral balear podría concretarse en algo más de 1.000 millones mientras que la organización agraria Asaja cifra en "miles de millones" las pérdidas en bienes agrícolas.

## DESASTRE NATURAL

### Ascienden a 575 los muertos por el temporal en Argelia

Samir Knayaz  
ARGEL. EFE

Setenta y dos horas después del dramático temporal que asoló la capital argelina y regiones adyacentes, Argel intenta restañar sus heridas en un escenario desolador, mientras el número de muertos asciende a 575 y a 316 el de heridos, según un comunicado divulgado ayer por el Ministerio del Interior.

Se calcula que la cifra de víctimas pueda elevarse ante la magnitud del desastre, en el que al menos 4.000 familias perdieron sus hogares.

Sólo en la capital, el número de muertos es de 538, principalmente en los barrios populares de Bab El Oued, Frais Vallon, Triolet y Climat de France. El barrio de Bab El Oued, el más afectado por el temporal, ofrece la imagen de una ciudad destruida por una lluvia de bombas. Una decena de casas se han derrumbado y toneladas de barro han bloqueado algunas calles que todavía siguen inaccesibles.

Por otra parte, el Rey de España envió un mensaje de condolencias y simpatía al presidente argelino, Abdelaziz Buteflika, debido al trágico desastre ocurrido en el país.

## PLENO

### El Congreso aprobará hoy el Presupuesto de Sanidad

MADRID. EUROPA PRESS

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobará hoy previsiblemente, en virtud de la mayoría absoluta del Partido Popular en esta Cámara, el proyecto de presupuesto del Ministerio de Sanidad y Consumo y el Insalud, que asciende a 2,3 billones de pesetas.

Este año, dicho presupuesto tiene la peculiaridad de que su plasmación queda condicionada a la transferencia de las competencias sanitarias a las 10 comunidades pendientes de recibirlas. Esto supone un descenso del 50,8% respecto al año anterior, ya que no se contabilizan los futuros créditos que supondrán un incremento de unos 50.000 millones a los presupuestos de estas administraciones en función de que vayan adquiriendo las transferencias.

En concreto, el proyecto de Presupuestos sólo incluye en esta ocasión los gastos referidos a la gestión directa del Instituto Nacional de Salud (Insalud), el Instituto Social de la Marina (ISM), las mutuas y la sanidad militar.

LEY DE UNIVERSIDADES LOS ESTUDIANTES INTENSIFICAN LAS MOVILIZACIONES Y LOS ACTOS DE PROTESTA CONTRA LA LOU

## Del Castillo anuncia una nueva reunión

MADRID. EFE

La ministra de Educación, Pilar del Castillo, anunció ayer que convocará una nueva reunión de la Mesa Sectorial de Universidades para abordar aspectos laborales de la Ley de Universidades, tras reunirse con los máximos dirigentes de CCOO, quienes pidieron que introduzca cambios "radicales" en la Ley a su paso por el Senado.

Tras un encuentro de casi una hora con el secretario general de CCOO, José María Fidalgo, y el secretario general de la Federación de Enseñanza de este sindicato, Fernando Lezcano, la ministra dijo que "hemos quedado en abrir conversaciones en la Mesa Sectorial de Universidades para abordar la cuestión laboral, un aspecto concreto de la Ley pero indudablemente enmarcado

en el espíritu de la Ley".

Por otra parte, la dirección del PSOE aprobó ayer lunes una resolución en relación a la LOU, en la que instan a los socialistas de todas las comunidades a promover iniciativas parlamentarias para revisarla en profundidad, y en la que anuncian su apoyo a las próximas movilizaciones estudiantiles.

Los estudiantes de varias uni-

versidades públicas intensificaron ayer las movilizaciones y los actos de protesta contra la LOU, con el objetivo de presionar para que se introduzcan cambios en el texto durante su tramitación final en el Senado.

En Santiago de Compostela, cuatro jóvenes resultaron heridos leves durante una carga policial, cosa que negó el delegado del Gobierno en Galicia.

CINE

## Ruedan la película que descubrirá el conflicto personal de Salvador Dalí

CADAQUÉS (GERONA). EFE

Manuel de Blas, Enrique Alcides y Rosa Cadafalch protagonizan el largometraje *Dalí, Etre Dieu*, que la productora Octubre Producciones ha empezado a rodar hoy en la playa de Portlligat y en la que mostrará el conflicto personal que marcó la personalidad del artista ampurdanés.

La película está dirigida por el realizador Sergi Schaaff y cuenta con guión de Xavier Bru de Sala y el asesoramiento del historiador Iab Gibson.

El filme reflejará la personalidad del pintor, que quería superar sus temores y sus debilidades para poder ser como Dios.

Según la productora, la película no tiene ninguna intención de parecerse a un documental biográfico sino todo lo contrario, se trata, según ha dicho Bru, de hacer una aproximación a la vida del artista desde un enfoque de ficción, de tal manera que el producto resulte mucho más atractivo para los espectadores.

La película empieza con la muerte de Gala y a partir de ese momento se producen tres *flash-backs* en la vida del genio: el primero, que lleva al espectador hasta el momento en el cual Dalí conoce a su esposa; el segundo, que permite viajar hacia los años de plena relación del protagonista con Lorca y con su hermana; y el tercero, que lleva la historia hasta el día de la muerte de su madre.

TEATRO REAL

## 'Soirée Bejart', el homenaje de Ullate al maestro Maurice Bejart

Carlos Mínguez  
MADRID. EFE

Durante catorce años Víctor Ullate fue una de las primeras figuras del Ballet del Siglo XX, fundado y dirigido por Maurice Bejart. De él aprendió casi todo. "Soy producto de él", confiesa el discípulo, que cree ha llegado el momento de rendir un homenaje al maestro.

Será con *Soirée Bejart*, una selección de cuatro coreografías de quien hoy, con más de setenta años de edad, sigue siendo uno de los grandes de la danza contemporánea. Un espectáculo que la próxima semana se estrena en el Teatro Real.

El propio Bejart estará el miércoles 21 en el coliseo madrileño para asistir a este homenaje que Ullate y su Ballet, el de la Comunidad de Madrid, quieren rendirle. "Hablar hoy de danza y no hablar de Bejart sería absurdo. Vanguardista, innovador, un hombre con un talento increíble, nos ha marcado a todos. Ha sido y es un ejemplo a seguir", decía ayer Ullate.

HOLLYWOOD 'LUCÍA Y EL SEXO' Y 'SIN NOTICIAS DE DIOS' ERAN LAS OTRAS CANDIDATAS



Marisa Paredes, presidenta de la Academia, junto a Vicente Aranda, director del filme elegido.

# 'Juana la Loca' representa a España en los Oscar

SEGUNDO PASO

Sólo queda esperar que la Academia americana elija la cinta entre las cinco finalistas

Mercedes Cerviño  
MADRID. EFE

Vicente Aranda estaba seguro "por lógica" de que sería finalmente su película *Juana la Loca* la que representará a España en los Oscar. Aún así, no ceja en su batalla por una elección "transparente" y explica que la elección de su filme se debe al "voto voluntario", alejado de amiguismos y lobbies.

"A nadie se le oculta que dentro de la Academia hay amigos y lobbies propensos a votarse, primero a uno mismo, y después a los amigos. Ése es el voto cautivo. Mi película ha ganado con los votos de aquellos que no son amigos ni me conocen. Con el voto del libre albedrío", señaló ayer Aranda tras darse lectura del resultado.

El cineasta, que un día prometió a un periodista que nunca le vería en la ceremonia de los Oscar declaró ayer estar dispuesto a romper esa promesa y embarcarse en la "caza del monigote", como a

**FUTURO**

### Aranda rodará una 'Carmen' sensual y carnal

MADRID. EFE

Vicente Aranda no irá a Los Ángeles a promocionar *Juana la Loca* al estar ya trabajando en su próxima película, un acercamiento a la *Carmen* de Merimé, un proyecto que será caro, entre ochocientos y mil millones de pesetas, que promete ser "carnal", "sensual" y "explícita" y para la que busca una protagonista cuyo espíritu se resume en una frase: "Bésame y te romperé el corazón".

él le gusta llamar a la estatuilla de Hollywood, porque, ante todo, considera que la elección de *Juana la Loca* es "una batalla ganada" gracias al productor, a la propia película y a él mismo, empeñado en sacarla adelante.

La presidenta de la Academia de Cine de España, Marisa Paredes presidió el acto en el que se dio a conocer que *Juana la Loca* se había impuesto en la segunda ronda de votaciones de los miembros de la Academia frente a las otras dos finalistas de la primera ronda: *Lucía y el sexo*, de Julio Medem; y *Sin noticias de Dios*, de

Agustín Díaz Yanes.

Una vez que *Juana la Loca* ha sido elegida para representar a España en los Oscar, es el turno de la Academia de Hollywood de seleccionar, de entre todos los filmes presentados por los distintos países, las cinco películas que serán, finalmente, candidatas al Oscar al mejor filme de habla no inglesa.

Ni en un "momento tan dulce como este" quiso eludir Aranda sus críticas al sistema de elección de *Juana la Loca*, dadas las normas de la Academia de Cine de España de no hacer público el número de académicos que votan ni a quien van dirigidos. Un silencio que el cineasta critica y que, dice, sería "elocuente" desvelar, pues "si votaron menos del 50 por ciento es un cuerpo electoral enfermo".

"Por alusiones", la presidenta de la Academia quiso responder a Aranda explicando que en ningún país se sabe el número de votos que corresponde a cada película, algo que se hace, dijo, para dar "mayor libertad" a los académicos a la hora de emitir su voto.

Pero, en vista de que el debate se prolongaba, Marisa Paredes invitó a Aranda para que, una vez que entre en la Academia, ya que hasta ahora nunca había pertenecido a esta institución-, a que plantee la cuestión en la próxima Junta de la Academia.

EXPOSICIÓN

## Setenta obras de cuatro pintoras impresionistas, en Bilbao

BILBAO. EFE

Setenta obras de cuatro pintoras impresionistas se exhiben desde ayer en el Museo de Bellas Artes de Bilbao, en la primera exposición española sobre la contribución femenina a dicho estilo.

La exposición, que se presenta bajo el epígrafe *Mujeres impresionistas. La otra mirada*, ha sido producida por el propio museo institucional, con el patrocinio de la Fundación BBK, y permanecerá abierta hasta el 4 de febrero. p

Las obras exhibidas fueron pintadas por Mary Cassatt, Marie Bracquemond, Eva Gonzales y Berthe Morisot, durante la segunda mitad del siglo XIX.

ÓPERA

## El Liceo ofrece el estreno español de 'Gloriana', de Benjamin Britten

BARCELONA. EFE

La ópera de Benjamin Britten, *Gloriana*, se estrenará en España el día 14 con la producción que la Opera North ofrecerá en el Liceo, donde al día siguiente representará también una de sus últimas producciones *La zorrilla astuta*, de Leos Janáček.

Las representaciones de las dos óperas, que se ofrecerán en el Liceo en días alternativos entre el 14 y el 23 de noviembre, son el debut en España de la compañía inglesa Opera North, que tiene su sede de Leeds, en Yorkshire (Inglaterra), y que habitualmente realiza giras por Inglaterra y excepcionalmente por Alemania y los Países Bajos.

MADRID

## Adjudicadas las obras de ampliación del Museo del Prado

MADRID. EFE

La Gerencia de Infraestructuras y Equipamiento del Ministerio de Educación y Cultura ha adjudicado el contrato de obras de la ampliación del Museo del Prado diseñada por el arquitecto Rafael Moneo en torno al Claustro de los Jerónimos de Madrid, por un importe de 7.094 millones de pesetas.

Según informó el Museo del Prado, las obras han sido adjudicadas a la Unión Temporal de Empresas formada por ACS, Proyectos, Obras y Construcciones, y Constructora San José, que tendrán un plazo de veintitrés meses para ejecutarlo.

TERCER TRIMESTRE FOLGADO AFIRMA QUE ESPAÑA ESTÁ "CAPEANDO EL TEMPORAL DE MANERA POSITIVA"

# El paro baja en 12.500 personas, según el INE

Los datos de la EPA informan de que el total de desempleados se sitúa en los 2.179.500, el 12,77% de la población activa

El Gobierno valora los datos que, en su opinión, contrastan con el aparente debilitamiento del empleo en las economías desarrolladas



José Folgado informó ayer de las últimas cifras de la Encuesta de Población Activa (EPA).

MADRID. EFE

El paro bajó en el tercer trimestre en 12.500 personas, con lo que el total de desempleados se situó en los 2.179.500, el 12,77% de la población activa, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) difundidos ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El Gobierno valoró los datos que, en su opinión, contrastan con el aparente debilitamiento del empleo en la mayoría de las economías desarrolladas y confirman que las políticas laborales en España siguen dando frutos positivos.

Los sindicatos y la oposición se

mostraron sin embargo muy insatisfechos y advirtieron al Gobierno del peligro de caer en la complacencia porque se avencinan tiempos duros para la economía que requieren medidas efectivas en defensa de la estabilidad y la protección social.

En el tercer trimestre se crearon 177.700 empleos, mientras que la población activa creció en 165.200 personas, hasta las 17.063.800, de las que 14.884.300 estaban ocupadas y 2.179.500 en paro.

La tasa de actividad subió al 51,79%, situándose en el 64,42% la masculina y en el 40,10% la femenina.

En los últimos doce meses, el paro cayó en 144.600 personas, un 6,22%, y el empleo creció en 262.700, un 1,80%.

En el tercer trimestre, el desempleo masculino se redujo en 3.200 personas, hasta las 906.200, mientras que el femenino disminuyó en 9.400 personas hasta las 1.273.400.

Los servicios generaron 198.800 empleos, la construcción 23.000 y la industria 9.600. En la agricultura el paro creció en 53.700 personas.

Los asalariados con contratos indefinidos aumentaron en 95.300 hasta los 8.108.700, mientras que los contratados

UNOS 19.600 MAS

## Aumenta el desempleo en Andalucía

SEVILLA. EFE

El paro subió en el tercer trimestre en Andalucía en 19.600 personas hasta situarse en 863.000 desempleados, el 22,5% de la población activa.

La ocupación aumentó en ese periodo en 13.700 personas (0,61%) y se elevó a 2.249.700 y, desde septiembre de 2000 hasta septiembre de 2001 se incrementó en 89.600 (4,15%).

La subida del paro en el tercer trimestre fue de un 3,1% frente al trimestre anterior.

temporales se incrementaron en 121.900, hasta los 3.804.500.

Los empleados a tiempo completo ascendieron en 222.500 y se situaron en 13.716.200, en tanto que los de a tiempo parcial cayeron en 44.800, hasta los 1.168.100.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Juan Carlos Aparicio, destacó "el récord histórico de ocupación" y añadió que estas cifras "son consecuentes con la evolución que ha tenido la economía en el tercer trimestre del ejercicio".

Por su parte, el secretario de Estado de Economía, José Folgado, afirmó que España está "capeando el temporal de manera positiva" y sigue creando empleo pese a la desaceleración económica internacional.

## BALANCE SEMANAL

### El precio del crudo toca fondo pese al alza anterior

VIENA. EFE

El precio medio del crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) durante la semana pasada bajó 1,17 dólares y se situó en el nivel más bajo de los últimos dos años, pese al optimismo del mercado el jueves y viernes pasados, ante las señales de que mañana se pactará un fuerte recorte de la oferta.

Según informaron ayer, lunes, en Viena fuentes de la OPEP, la cesta de siete tipos de crudo sobre la que se cotiza el barril (de 159 litros) del cártel se vendió la semana pasada a una media de 17,87 dólares.

## BRUSELAS

### Admiten que el 1 de enero será clave en el cambio al euro

BRUSELAS/MADRID. EFE

La fecha del 1 de enero, cuando las monedas y billetes del euro sustituirán a las de doce países europeos, se considera "clave" en la Comisión Europea para el éxito de una masiva operación sin otros precedentes.

Bruselas estima que "ya se ha ganado la batalla" para conseguir la transición "suave" hacia la moneda única, pero teme que cualquier error pueda repercutir en toda la operación.

Por otra parte, el euro subió ayer en su cotización frente al dólar tras el accidente aéreo en Nueva York.

## DESCENSO

### El beneficio de Iberia cae un 9,1% respecto a 2000

MADRID. EFE

El resultado neto consolidado del Grupo Iberia en el tercer trimestre de 2001 fue de 135 millones de euros (22.462 millones de pesetas), un descenso del 9,1 por ciento respecto al tercer trimestre de 2000, informó ayer la compañía.

La empresa aseguró que los resultados no recogen el "verdadero alcance" de la crisis tras el 11 de septiembre, pero sí el de la huelga de pilotos, y aclaró que el resultado de explotación del trimestre con 8.801 millones cae un 41,9% con respecto al mismo periodo del año anterior.

## OMC AVANCES PARA ABARATAR MEDICAMENTOS

### El acuerdo de fármacos es lo único adelantado

DOHA. EFE

Los 142 países de la Organización Mundial del Comercio (OMC) trabajan febrilmente para limar sus diferencias, ya que hoy finalizará su conferencia, animados por un principio de acuerdo en el difícil tema del acceso a los medicamentos y la protección de patentes.

El secretario general de la OMC, Mike Moore, reconoció ayer lunes que aún hay áreas en las que las diferencias son "sustanciales". Los mayores avances se han producido en el intento de consensuar una declaración que conjugue el derecho de los países pobres a tener medicinas baratas.

## AGENTES SOCIALES PACTAN UN DIÁLOGO "INTENSO"

### Fijan a mitad de diciembre el plazo de la negociación

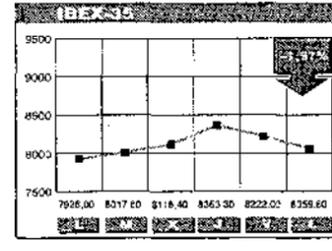
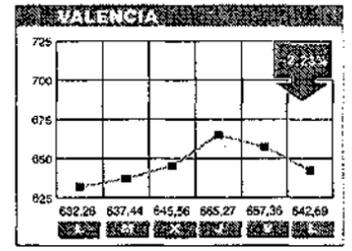
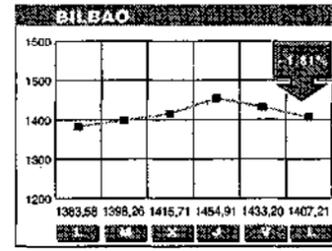
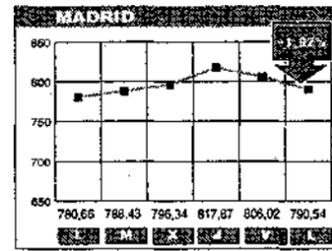
MADRID. EFE

Los máximos dirigentes sindicales y empresariales acordaron ayer iniciar un proceso de negociación "intenso" para acordar antes de mediados de diciembre los criterios y orientaciones generales que regirán las relaciones laborales del año próximo. Con la reunión de ayer, los

presidentes de CEOE y Cepyme, José María Cuevas y Antonio Masa, y los secretarios generales de CCOO y UGT, José María Fidalgo y Cándido Méndez, respectivamente, han iniciado formalmente las reuniones para pactar el llamado acuerdo interconfederal para la negociación colectiva de 2002.

La Bolsa de Madrid cerró a la baja nerviosa por las noticias relativas a la caída de un avión en el barrio de Queens, en Nueva York con 256 pasajeros y nueve tripulantes. El Ibox Nuevo Mercado ha caído casi un 4%. American Airlines confirmó que su vuelo 587 se había estrellado y señaló que no especulará sobre la causa del accidente y que hasta el momento no se podían confirmar detalles adicionales. Los mercados financieros están muy sensibilizados a este tipo de sucesos tras los atentados del 11 de septiembre. El FBI dijo en Washington que no había información en el sentido de que el accidente fuera el resultado de un ataque terrorista. El índice general cayó

13,90 puntos, un 1,72 pct a 792,12. Por su parte, el Ibox-35 perdió un 1,97 pct a 8.059,8 puntos y el Ibox del Nuevo Mercado un 3,98% a 2.346,3 puntos. Acciones particularmente afectadas tras las informaciones del accidente aereo fueron las de la compañía de reservas Amadeus y las de Iberia que bajaron un 8,78% y un 4,60% a 5,30 y a 0,83 euros, respectivamente. Iberia dijo ayer que su beneficio neto había caído un 11% a septiembre y advirtió que el impacto de la crisis de los ataques del 11 de septiembre provocará resultados de explotación negativos para el conjunto del año. Por su parte, Indra bajó un 1,23% a 8,86 euros.



IBEX-35	
Cierre	8.059,80
Anterior	8.222,00
Dif. En puntos	-162,20
Dif. En%	-1,97 %
Max. Anual (19 En)	10.219,50
Min. Anual (21 Sp)	6.260,10

MADRID SECTORES		
SECTOR	CIERRE	DIF.
Alimentación	525,42 %	-0,79 %
Bancos	1.159,23 %	-1,75 %
Construcción	1.184,19 %	-0,97 %
Electricas	886,08 %	-1,10 %
Inversión	687,49 %	-1,67 %
Metal-Mecánica	405,34 %	-1,28 %
N. Tecnologías	32,47 %	-3,88 %
Otras Ind. y Serv.	113,71 %	-1,85 %
Petróleo y Químicas	668,99 %	-0,37 %
Transportes y Com.	1.043,89 %	-2,16 %

OPERADORES MAS ACTIVOS			
AGENCIA	BOLSA	VOLUMEN	EFFECTIVO
Ibersecurities	Ma	10.720.115	156.101,00
Inverban	Ma	11.709.275	149.854,00
Ahorro Corp. Finan.	Ma	13.186.347	147.954,00
B.S.N.	Ba	10.001.030	129.007,00
BBV Interactivos	Ma	8.407.632	107.487,00
Benito y Mojarín	Ma	8.353.314	106.623,00
Eurofinanzas	Ma	7.786.501	99.594,00
D.B. Securities	Ma	7.677.356	92.936,00
Societe Gen. Valores	Ba	7.103.023	91.570,00

MERCADO CONTINUO

LOS QUE MAS SUBEN			
NOMBRE	DIF. (Euro)	DIF. (%)	
B. Esfinge	0,12	7,14	
B. Vasconia	0,50	6,67	
Tafisa	0,40	6,06	
Volkswagen	1,80	4,17	
Dogi	0,16	2,85	
Iberpapel	0,20	1,89	
B. de Valencia	0,09	1,04	
Prosegur	0,13	0,93	
Campoamor	0,09	0,91	
Saint Gobain	0,50	0,85	

LOS QUE MAS BAJAN			
NOMBRE	DIF. (Euro)	DIF. (%)	
EADS	-1,27	-8,12	
Amadeus	-0,51	-8,78	
Zelita	-0,63	-6,56	
Gral. de Inversiones	-0,01	-5,00	
Iberia	-0,04	-4,60	
Azcoyen	-0,45	-4,52	
Picking-Pack	-0,06	-4,22	
Gamesa	-0,60	-3,85	
Sol Meliá	-0,28	-3,85	
Tele Pizza	-0,06	-3,65	

LAS MAYORES APLICACIONES			
NOMBRE	COTIZACIÓN	VOL. (MILL)	
Telefónica	14,35	33.095	
B.S.C.H.	9,25	12.645	
B.B.V.A	12,98	12.121	
Repsol	16,65	4.877	
Terra Networks	7,80	4.245	
TPI	4,48	3.880	
Amadeus	5,30	3.748	
Endesa	17,13	3.257	
Jazztel	4,59	2.233	
Zelita	8,97	2.135	

Nombre	Cierre	Dif.	Vol.(M)	Max. / Día.	Min. / Día.
--------	--------	------	---------	-------------	-------------

Nombre	Cierre	Dif.	Vol.(M)	Max. / Día.	Min. / Día.
--------	--------	------	---------	-------------	-------------

PETROLEO Y QUIMICAS

Bayer Ag.	35,00	0,00	0,09	54,55	3 En	30,40	1 Oc
Cepsa	12,35	-0,30	151,90	14,58	15 Jn	9,07	3 En
E. e Ind. Aragonesas	4,56	-0,06	49,12	5,50	17 Ag	4,56	12 Nv
Ence	14,83	0,02	43,14	22,18	2 My	11,00	21 Sp
Eppicca	0,22	0,00	0,00	0,26	22 En	0,00	12 Nv
Eroros	0,38	-0,01	348,92	0,53	30 En	0,33	21 Sp
Europac	2,13	0,00	65,90	2,18	30 Oc	1,38	3 En
Faes	12,13	0,07	82,81	14,98	30 Ab	10,75	12 Sp
Iberpapel	10,80	0,20	1,49	11,50	8 Fb	9,70	3 En
Reno de Medici	1,35	0,00	22,72	2,00	29 En	1,30	2 Nv
Repsol	16,65	-0,01	4.877,56	21,97	21 My	13,75	21 Sp
Seda Barna	2,02	-0,02	90,36	3,20	12 Fb	1,75	21 Sp
Sniace	0,79	-0,01	88,49	1,33	5 Fb	0,65	21 Sp
Tafisa	7,00	0,40	2,51	11,00	20 Ab	6,45	6 Nv
Unipapel	11,55	-0,23	3,75	15,88	13 Jn	11,05	2 Nv

METALICAS

Aceralla	13,90	-0,15	375,52	16,00	18 My	7,80	21 Sp
Acerías y Forjas Acc.	6,25	0,00	0,20	9,80	6 Fb	6,25	12 Nv
Acerinox	33,50	-1,00	238,20	38,37	20 Fb	21,71	21 Sp
Asturiana de Zinc	14,99	0,07	4,30	14,99	12 Nv	14,76	12 Nv
Azcoyen	9,50	-0,45	52,78	10,33	5 Nv	6,05	3 En
C.A.F.	28,25	-0,05	1,43	35,50	19 Jj	20,50	3 En
Esp. del Zinc	2,09	-0,02	30,37	2,57	2 My	1,12	3 En
Global Steel	1,92	0,00	44,51	2,10	25 Oc	1,12	17 Sp
Industrias del Besós	2,20	-0,04	2,00	2,88	4 En	2,20	12 Nv
Lingotes Especiales	3,06	0,00	0,20	4,00	11 Jn	3,06	9 Nv
Nicolás Correa	2,75	-0,02	10,12	3,54	29 En	2,58	30 Oc
Nueva Montaña	0,31	0,00	184,36	0,37	20 Fb	0,21	12 Sp
Tubacex	1,30	-0,04	257,49	1,56	22 Fb	1,04	17 Sp
Tudor	3,80	0,00	0,00	4,80	6 Mz	0,00	12 Nv
Volkswagen	45,00	1,80	0,29	62,35	12 Mz	43,10	5 Nv
Zardoya	9,82	0,03	144,05	10,99	2 Jj	8,05	21 Sp

TECNOLÓGICAS

Abengoa	7,00	-0,22	69,86	37,15	8 En	6,00	11 Sp
Amadeus	5,30	-0,51	3.748,17	9,32	25 En	3,98	21 Sp
Amper	4,00	-0,08	174,56	9,10	2 Fb	3,50	21 Sp
Avanzit	9,26	-0,28	29,64	15,00	12 En	8,77	22 Oc
Befesa	13,43	0,00	0,42	14,30	2 En	10,47	24 Ab
EADS	12,66	-1,27	76,28	24,98	8 Jn	9,20	21 Sp
Gamesa	15,00	-0,60	175,30	28,30	1 Fb	11,05	21 Sp
Indra	8,86	-0,11	780,87	11,92	26 En	5,75	12 Sp
Sogetecable	27,70	-0,73	439,52	29,10	9 Nv	17,20	12 Sp
Terra Networks	7,80	-0,22	4.246,12	18,50	31 En	5,09	17 Sp
TPI	4,48	0,00	3.880,57	7,55	31 En	2,61	12 Sp
Zelita	8,97	-0,53	2.135,69	16,99	4 En	5,41	21 Sp

ENERGIA

Agua de Barcelona	13,86	-0,21	102,20	17,90	31 My	13,00	3 En
Endesa	17,13	-0,21	3.257,86	20,45	14 Fb	15,51	21 Sp
Gas Natural	18,95	-0,11	537,82	21,40	16 Ag	16,60	22 Mz
Hidrocarbónico	25,80	-0,20	2,01	27,14	5 Ab	25,50	5 Nv
Iberdrola	15,06	-0,24	1.618,16	17,30	18 Ab	13,41	3 En
Red Eléctrica	9,75	-0,07	500,54	11,32	2 Fb	9,00	12 Sp
Unión Fenosa	16,05	-0,05	1.001,50	23,35	9 Fb	14,82	17 Sp

INVERSION MOBILIARIA

C.Financiera Alba	22,25	-0,39	88,46	26,99	18 My	16,70	21 Sp
Dinamia	10,40	-0,03	6,47	13,75	30 My	9,35	12 Sp
Fastibex	1,90	0,00	0,93	2,12	1 Fb	1,84	8 Nv
Fosforera	1,35	0,00	0,00	1,35	2 En	0,00	12 Nv
G. Duro Felguera	7,00	-0,04	6,56	8,10	17 Ab	6,77	5 Nv
Gral. de Inversiones	0,19	-0,01	188,53	0,26	1 Fb	0,19	2 Nv
NH Hoteles	10,30	-0,12	1.838,16	16,00	13 Fb	7,86	24 Sp
Tecnocom	5,49	-0,20	37,15	13,75	31 En	3,85	17 Sp

MANUFACTURAS Y ALIMENTACION

Altadis	17,35	-0,25	897,80	19,20	22 Oc	13,38	5 Mz
Barón de Ley	23,80	0,00	0,20	24,70	10 Sp	22,60	7 Nv
Bodegas Riojanas	8,70	0,00	0,09	10,25	24 My	8,35	6 Nv
Bodegas y Bebidas	15,54	0,00	9,89	15,70	10 Sp	10,00	4 Jn
C.V.N.E.	13,13	0,00	0,00	17,43	14 My	0,00	12 Nv
Campoamor	11,10	0,09	5,30	13,82	12 En	9,33	12 Sp
Ebro-Puleva	10,30	0,07	618,87	13,84	15 Fb	9,21	3 Oc
Heineken	7,44	-0,05	1,89	7,80	8 Nv	6,51	26 Jj
Koipe	31,65	0,00	5,54	31,70	22 Oc	18,10	17 Sp
Miquel y Costas	33,28	-0,00	1,41	36,00	28 My	24,00	19 En
Oscar Mayer	6,80	0,00	0,00	7,00	10 En	0,00	12 Nv
Paternina	6,20	0,00	0,50	8,60	1 Fb	6,19	9 Nv
Pescanova	11,73	-0,05	10,67	25,45	29 En	9,60	3 En
SOS Arana	9,58	0,02	15,99	9,60	12 Nv	8,01	3 Oc
Tele Pizza	1,85	-0,06	1.578,44	3,45	15 En	1,16	21 Sp
Viscofán	4,53	-0,08	59,50	6,56	8 Fb	4,00	12 Sp

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Acesa	10,18	-0,28	607,36	11,89	31 My	9,16	21 Sp
Aurea	22,47	-0,18	327,32	22,75	9 Nv	16,65	17 En
Azcar	5,10	-0,02	23,51	7,34	31 En	4,02	21 Sp
Europistas	4,50	-0,03	28,08	5,99	6 Jn	4,00	3 En
Iberia	0,83	-0,04	1.315,65	1,23	5 Ab	0,71	17 Sp
Iberpistas	9,60	-0,05	1,35	9,65	8 Nv	9,41	12 Nv
Jazztel	4,59	-0,15	2.233,88	23,80	18 En	2,10	12 Sp
Telefónica	14,35	-0,45	33.095,83	21,75	19 En	9,60	12 Sp
Telefónica Móviles	7,82	-0,01	1.942,84	11,25	4 En	4,35	12 Sp

Nombre	Cierre	Dif.	Vol.(M)	Max. / Día.	Min. / Día.
--------	--------	------	---------	-------------	-------------

CEMENTOS Y CONSTRUCCION

Acciona	39,20	-0,00	47,21	45,95	12 Jn	35,00	12 Sp
Acs	26,90	0,01	137,30	33,69	8 Jn	21,05	21 Sp

FONDOS DE INVERSIÓN

AB ASESORES

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
AB Bolsa	FIM	21,25	0,27 -8,64 %
AB Bolsapris	FIM	21,06	-0,26 -19,34 %
AB Desargus	FIAMM	1.340,95	0,33 3,10 %
AB Five	FIM	17,28	0,01 0,00 %
AB Fondosoro	FONDT	13,39	0,00 4,69 %
AB Latinoamérica	FIM	4,88	0,02 -13,17 %
Fondo 10	FIM	18,39	-0,05 -0,21 %

ARGENTARIA GESTION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Arg. Ahorro 1	FIM	13,32	0,00 -2,77 %
Arg. Bonos Int.	FIM	12,99	-0,00 6,12 %
BBVA Fondalencia	FIM	8,44	0,00 0,71 %
BBVA Multifondo 1	FIM	823,53	0,00 -19,93 %
BBVA Multifondo 3	FIM	645,42	0,00 -14,79 %
BBVA RF Corfo 4	FIM	9,15	0,00 0,43 %
BBVA RF Largo 2	FIM	8,58	0,00 2,01 %
F. RSA Creclimien	FIM	5,66	0,00 -10,72 %
Gestiona Latinoamérica	FIM	471,03	0,51 -14,47 %
Telcom Latinoamérica	FIM	362,16	2,78 -26,68 %

B.N.P. GEST. DE INVERS.

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
BNP Activos	FIAMM	1.591,22	0,00 3,01 %
BNP Glob 15-85	FIM	8,99	0,00 -0,57 %
BNP Glob 50-50	FIM	12,07	0,00 -5,40 %

BANKPYME

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Bankpyme Eurotop	FIM	5,93	-0,07 -19,31 %
Bankpyme Eurostar	FIM	6,94	-0,16 -24,29 %
Bankpyme Fondosoro	FONDT	12,15	-0,01 6,00 %
Bankpyme Fondoval	FIAMM	805,27	0,01 3,16 %
Bankpyme Swiss	FIM	21,05	-0,06 -20,51 %
Bankpyme Top Clase 73 RVFIM	FIM	10,38	-0,09 -7,97 %
Multifit	FIM	13,07	-0,08 -1,72 %

BANSABADELL INVERSION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Inversabedell 25	FIM	16,93	0,00 -1,74 %
Inversabedell 70	FIM	16,05	0,00 -15,92 %
Sabadell Europa Bolsa	FIM	10,46	0,00 -24,09 %

BARCLAYS FONDOS

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Barclays Bolsa	FIM	735,35	9,76 -10,07 %
Barclays Tesorería	FIM	727,89	0,19 3,59 %
Fondbarclays 1	FIM	14,23	0,01 -3,26 %
Fondbarclays 2	FIM	19,26	0,25 -8,79 %
Fondbarclays 3	FIM	17,85	0,07 -6,73 %
Fondbarclays Din.	FIAMM	1.041,16	0,15 3,39 %
Fondpremier	FIM	12,59	-0,01 5,00 %
Fondpremier 2	FIM	10.594,23	-25,56 5,87 %
Fondpremier Din.	FIAMM	8.577,31	1,00 3,44 %

BBV GESTINOVA

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Arg. Fondent. Creclim	FIM	7,97	0,00 4,53 %
BBV Bono 2005	FIM	1.340,85	-1,57 7,05 %
BBVA Activos Fond.	FONDT	1.227,07	0,06 3,11 %
BBVA Bolsa 1	FIM	1,51	0,00 -9,03 %
BBVA Bolsa Europa	FIM	82,85	-1,03 -21,41 %
BBVA Bono 2002 A	FIM	897,11	-0,06 3,87 %
BBVA Deuda Fond.	FONDT	147,23	-0,09 5,32 %
BBVA Dinero 1	FIAMM	1.818,08	0,12 3,24 %
BBVA Eur.Bic.Chips 2	FIM	32,28	0,00 -18,39 %
BBVA Europa Ahorro	FIM	17,38	0,00 -0,90 %
BBVA Fondos Japon 4	FIM	825,46	-1,18 3,49 %
BBVA Fondopazo 1 B	FIM	7,51	0,00 1,78 %
BBVA Fondopazo 3	FIM	8,27	0,00 2,47 %
BBVA Fondopazo 5 A	FIM	7,53	-0,03 3,15 %
BBVA Horizonte	FIM	12,91	-0,00 4,95 %
BBVA Ibez 2 Presepio	FIM	891,94	0,05 3,28 %
BBVA Liquidez 1	FIAMM	1.044,57	0,00 1,82 %
BBVA Liquidez 2	FIAMM	1.163,39	0,00 1,78 %
BBVA Liquidez 3	FIAMM	1.173,16	0,00 1,85 %
BBVA Liquidez 4	FIAMM	1.675,83	0,00 1,75 %
BBVA Mix 20 A	FIM	9,53	0,00 -1,12 %
BBVA Mix 60 A	FIM	1,39	0,00 5,44 %
BBVA Monetario 1	FIAMM	78,85	0,00 1,67 %
BBVA RF Corfo 1	FIM	9,30	0,00 1,52 %
BBVA RF Corfo 5	FIM	10,19	0,00 1,69 %
BBVA RF Largo 1	FIM	10,49	0,00 1,54 %

BBVA PRIVANZA GESTORA

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Chip Fund	FIM	9,67	-0,08 -12,95 %
Eagle Fund	FIM	12,94	0,00 4,52 %
Fonquvir	FIM	17,75	-0,19 -1,93 %
Green Fund	FIM	15,03	-0,24 -20,22 %
Mutualisa 3	FIM	7,31	-0,02 -2,27 %
Open Fund	FIM	11,62	-0,05 -0,59 %
Privanza Bolsa	FIM	12,81	-0,21 -10,41 %
Privanza Dinero	FIAMM	6.182,72	0,42 3,07 %
Privanza Divisa	FIM	12,38	0,01 -7,12 %
Privanza renta	FIM	11,50	-0,00 4,16 %

BSCH GESTION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Benedicida Fdt.	FONDT	572,15	0,00 5,04 %
BCH 2004	FIM	87,76	-0,06 5,03 %
BCH Acciones	FIM	10,77	0,17 -11,21 %
BCH Fondosoro 1	FIAMM	1.707,41	0,11 3,50 %
BCH Fondosoro 2	FIAMM	1.122,77	0,01 3,47 %
BCH Fondosoro 3	FIAMM	72,70	0,00 3,29 %
BCH Int. Acciones	FIM	134,19	0,83 -22,51 %
BCH Int. Dinero	FIM	7,58	0,00 2,29 %
BCH Int. Mixto Acc.	FIM	141,54	0,85 -11,73 %
BCH Int. Mixto RF	FIM	14,57	0,00 0,34 %
BCH Mixto Acc.	FIM	17,29	0,07 -14,08 %
BCH Mixto Eurostar	FIM	150,49	0,18 -1,35 %
BCH Mixto RF	FIM	14,99	0,01 -1,25 %
BCH Mixto RV	FIM	35,48	0,14 -12,41 %
BCH rentas 1 D	FIM	70,46	0,00 3,73 %
BCH Rentas 3 A	FIM	75,90	-0,18 7,01 %
BCH Rentas 5 A	FIM	73,90	0,01 3,29 %
BCH RF 1	FIM	20,75	-0,01 6,27 %
BCH RF 2	FIM	12,44	-0,00 5,24 %
BCH RF 3	FIM	21,39	-0,01 4,49 %
BSN Acc. Europeas	FIM	7,52	0,06 26,49 %
BSN Acciones	FIM	27,39	0,42 -11,87 %
BSN Dinero	FIAMM	1.723,25	0,09 3,60 %
BSN Inmuebles	FIM	7,77	0,00 3,87 %
BSN Inversiones	FIM	9,50	0,05 -14,72 %
BSN Revalorización	FIM	12,17	0,06 -13,74 %
Bto. Esp. Mixt. RF	FIM	12,73	0,01 -4,42 %
Bto. G. Bol. 2000 A	FIM	8,18	-0,00 -2,73 %
Bto. G. Bol. 2001 A	FIM	8,10	0,00 6,15 %
Bto. G. Bol. Mixt. 2001	FIM	7,53	0,00 4,14 %
Bto. Mixto Var.	FIM	61,94	0,29 -14,85 %
Dineroactivo	FIAMM	1.390,64	0,28 3,11 %
Estad. Banesto	FIAMM	805,20	0,04 3,41 %
Fonbanesto	FIM	14,93	0,00 2,96 %
Fonbanesto 2	FIM	11,59	-0,00 5,55 %
Foncentis	FIM	11,06	0,00 1,48 %
Fonventura	FIM	24,18	0,30 -15,18 %
Hipamer Dinero 1	FIAMM	724,18	0,02 3,40 %
Iber Fondo 2000	FIM	11,13	0,00 0,54 %
Indubolsa	FIM	20,72	0,29 -11,49 %
Sanf. 0020	FIM	14,74	0,02 -3,88 %
Sanf. Acc. Europ.	FIM	14,71	0,10 -21,16 %
Sanf. Acciones	FIM	2,75	0,04 -19,11 %
Sanf. Ahorro	FIM	14,80	0,01 2,49 %
Sanf. Bol. Aseg.	FIM	1.122,42	-0,77 3,99 %
Sanf. Bol. Aseg. 2	FIM	892,18	-0,72 0,13 %
Sanf. Bol. Aseg. 3	FIM	934,36	-1,76 2,22 %
Sanf. Bol. Eur. Aseg. 2	FIM	1.117,24	3,47 -8,21 %
Sanf. Bol. Eur. Aseg. 3	FIM	838,36	0,07 0,85 %
Sanf. Bol. Eur. Aseg. FIM	FIM	1.083,97	0,28 -3,22 %
Sanf. Cre. Act.	FIM	7,33	0,04 -13,96 %
Sanf. Din. Fondt.	FONDT	1.208,16	0,11 3,08 %
Sanf. Euroacciones	FIM	14,23	0,12 -25,22 %
Sanf. F. Emp.	FIM	752,73	-0,12 3,95 %
Sanf. Gas. mix.	FIM	10,50	0,01 -3,28 %
Sanf. Gest. Renta	FIM	11,09	-0,00 5,91 %
Sanf. Interés Plus	FIM	8,29	-0,01 6,82 %
Sanf. Latín. Aseg.	FIM	598,98	3,80 3,50 %
Sanf. Patrim.	FIM	16,12	-0,01 6,40 %
Sanf. Renta Activa	FIM	7,40	-0,00 2,05 %
Sanf. Repopul.	FIM	7,29	0,00 3,40 %
Sanf. Rnt. Act 2	FIM	10,05	-0,00 2,34 %
Sanf. Tecnológico	FIM	3,94	-0,03 -54,87 %
Sanf. Tesorería	FIAMM	1.496,52	0,09 3,46 %
Superf. Sanf.	FIAMM	1.499,85	0,31 3,08 %

BZ GESTION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Zaragoza	FIAMM	1.526,77	-0,01 2,95 %
Zaragoza RF	FIM	15,67	0,00 3,91 %

CAIXA CATALUNYA GESTIO

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Caixa Cat. 3	FIM	7,98	0,00 4,78 %
Caixa Cat. 5	FIM	7,46	0,00 3,81 %
Caixa Cat. Diner	FIAMM	1.711,18	0,06 3,28 %
Caixa Cat. Doble	FIM	9,01	0,00 3,32 %
Caixa Cat. Fondosoro	FONDT	9,38	0,00 5,10 %
Caixa Cat. Global	FIM	12,12	0,04 -1,14 %
Caixa Cat. Previsió	FIM	17,19	-0,03 5,19 %

CITIGESTION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
Cifondo Agr	FIM	12,60	0,07 -10,36 %
Cifondo Lidar	FIM	13,22	0,03 -2,57 %
Cifondo Premium	FIM	1.035,43	-0,45 3,36 %
Cifondo RF	FIM	12,80	-0,01 4,39 %
Cifondo RV	FIM	26,28	0,80 -7,49 %
Cifonney	FIAMM	1.231,56	0,41 3,00 %

DEUTSCHE BANK GESTION

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
DB Capital Dos	FIM	7,56	0,02 -4,42 %
DB Capital Uno	FIM	7,42	0,01 -1,85 %
DB Diner	FIAMM	1.122,50	-0,04 3,36 %
DB Diner II	FIAMM	821,60	-0,01 3,38 %
DB Europa Bol.	FIM	9,30	0,21 -23,94 %
DB Mixto	FIM	19,12	0,33 -11,21 %

GESBANKINTER

Nombre	V. Actual	Dif.	Rent. %
BK 2000 Ibez	FIM	1.065,82	-0,77 4,42 %
BK 2000 Ibez 2	FIM	861,35	5,22 19,00 %
BK Dinero	FIAMM	1.159,25	0,16 3,04 %
BK Dinero 95	FIAMM	765,03	0,11 3,10 %
BK Dinero 96	FIAMM	723,71	0,11 3,08 %
BK Dinero 97	FIAMM	873,59	0,10 3,09 %
BK Dinero 98	FIAMM	688,70	0,12 3,55 %
BK Fondo	FIM	31,07	-0,41 -12,45 %
BK Fondo Bonos	FIM	797,31	-0,63 5,67 %
BK Fondo Fip	FIM	20,67	-0,01 5,40 %
BK Fondo Mixto	FIM	1.125,82	-8,48 -5,53 %
BK Fondo Mixto RF	FIM	87,94	-0,16 -0,49 %
BK Fondo Monetar.	FIAMM	1.570,91	0,22 2,94 %
BK Fondo RF	FIM	891,02	0,64 0,50 %
BK Fondosoro 2	FONDT	72,80	-0,07 5,41 %
BK Gar. Japon 2003	FIM	699,80	-0,12 3,50 %
BK Garantizado 4	FIM	1.119,29	0,42 6,13 %
BK Japon Garantia	FIM	734,59	0,11 3,76 %
BK Mixto 2	FIM	782,63	-5,29 -6,87 %
BK Multidivisa	FIM	605,07	0,47 -1,88 %
BK Plusvalia 2	FIM	794,08	-0,87 -3,87 %
BK Plusvalia 3	FIM	621,20	-3,05 -2,49 %
BK RV Europea	FIM	59,23	-0,63 -20,17 %
BK Sector Telecom	FIM	473,96	-8,32 -36,00 %
BK Segurida	FIM	1.178,63	0,18 5,03 %
Ciber BK Variable	FIM	801,74	-12,58 -14,31 %
Ciber BK Variable 2	FIM	581,20	-8,80 -14,94 %
Cibersoro	FIM	737,74	0,12 3,60 %
Cla. Fiscal Oro III BK	FIM	994,84	0,11 2,48 %
Cuenta Fiscal Oro	FIAMM	1.091,27	0,15 2,93 %
Cuenta Fiscal oro I	FIAMM	1.078,69	0,15 2,93 %
Eurotop 2001	FIM		

Las películas

Gunmen

Tele 5 / 22.00 h.

Acción Dirección: Deran Sarafian. Intérpretes: Christopher Lambert, Mano Van Peebles, Denis Leary, Patrick Stewart. EE.UU. 1994. 96. Color.

Dos hombres duros, Cole Parker, un policía encubierto, y el contrabandista Dani Servino tienen muy poco en común: uno sabe dónde se esconde un barco que esconde un tesoro de trescientos millones de dólares y el otro conoce dónde se encuentra. Ambos se ven obligados a formar un equipo y a actuar rápido porque, si no lo hacen, los secuaces de un mafioso sin escrúpulos se harán con el dinero.



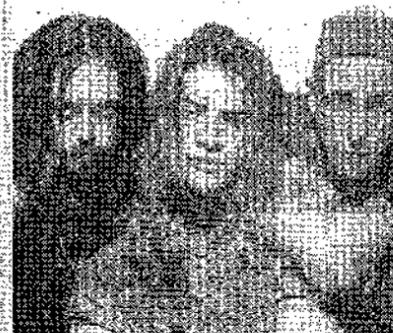
Christopher Lambert.

Cabezas huecas

Antena 3 / 23.45 h.

Comedia Dirección: Michael Lehmann. Intérpretes: Brendan Fraser, Steven Buscemi, Adam Sandler. EE.UU. 1994.

Chazz, Pip y Rex son tres amigos que sueñan con convertirse en estrellas del rock. Tras visitar todas las discográficas y ser rechazados, la desesperación los lleva a secuestrar a los trabajadores de una radio para exigir que se emita una maqueta del disco que han grabado.



Los tres intérpretes del film.

CANAL PLUS

- 08.20 ACB+.
- 08.50 LA SEMANA DIGITAL.
- 09.10 LO + PLUS.
- 10.00 CINE. (C)

Vendetta

- 11.54 CINE. (C)

Sangre fácil

- 13.30 LOS 40 PRINCIPALES.
- 14.00 MÁS DEPORTE.
- 14.55 CNN+. NOTICIAS.
- 15.00 TELESERIE. Friends.
- 15.30 LO + PLUS.
- 16.30 CINE. (C)

El club de la lucha



Moto de trial.

- 19.00 MOTOR. (C). Trial Indoor Ciudad de Zaragoza.
- 20.00 MÁS DEPORTE.
- 21.00 TELESERIE. Seinfeld.
- 21.30 CNN+. NOTICIAS.
- 21.52 LAS NOTICIAS DEL GUINOL.
- 22.00 ESTRENO CANAL +. (C)

Casi Ridevano

- 00.06 CONCIERTO FLAMENCO. (C). Tablao. Con motivo de la presentación del nuevo sello Tablao, dedicado a difundir una de nuestras músicas con mayor señas de identidad, el flamenco, se preparó este concierto con El Sorbo, Diego El Cigala y Esperanza Fernández.
- 01.06 DOCUMENTAL. (C). Estrellas de la Fox: Robert Wagner.
- 01.55 BALONCESTO NBA. (C). Sacramento Kings-Toronto Raptors (directo).
- 05.00 CINE. (C)

Plenilunio

- 06.52 DOCUMENTAL. (C). Director de cine: Wolfgang Petersen.

TELE 5

- 06.30 INFORMATIVOS TELE CINCO. Primer informativo de la mañana, presentado por Ana Rodríguez y Juan Antonio Villanueva.

09.25 LA MIRADA CRÍTICA.

11.00 DÍA A DÍA.

- 14.30 INFORMATIVOS TELE CINCO. Espacio informativo presentado por Hilario Pino. Incluye la información meteorológica.

15.30 AL SALIR DE CLASE. Hoy: El veneno del escorpión. Jero consigue trabajo, gracias a su padre, en la empresa de limpieza del instituto. Claudia invita a Sergio a pasar la noche en su casa, lo que provoca que discuta con Inma. Los chicos están preocupados y van a visitar a Turbo. Lo encuentran muy mal y deciden llevarlo a casa.

16.15 SUPERVIVIENTES.

17.00 TARDE DE CINE.

El oscuro camino a casa



Alonso Caparrós.

19.00 HISTORIAS DE HOY.

19.45 ESENCIA DE PODER. Hoy: El testamento. Leonor pide a Martín que modifique el testamento de Federico Galván, con el fin de que Gabriel se vea favorecido. Sin embargo, su última voluntad va a ser una sorpresa para todos. En el capítulo de hoy se cuenta con la participación de Alonso Caparrós.

20.30 INFORMATIVOS TELE CINCO. Incluye: DEPORTES TELE CINCO.

21.30 EL INFORMAL.

22.00 CINCO Y ACCIÓN.

Gunmen

- 00.15 CRÓNICAS MARCIANAS.
- 02.00 INFORMATIVOS TELE CINCO.
- 02.30 INFOCOMERCIALES.

TVE 1

- 06.00 CANAL 24 HORAS.
- 07.30 TELEDIARIO MATINAL. Espacio informativo, que incluye: LOS DESAYUNOS DE TVE (09.10 h.), presentado por Luis Mariñas.

10.15 POBRE DIABLA.

11.30 SABER VIVIR.

12.45 ASÍ SON LAS COSAS. Magazine presentado por Manuel Giménez.

14.00 INFORMATIVO TERRITORIAL.

14.30 CORAZÓN DE OTOÑO. Magazine, presentado por Anne Igartiburu, que incluye secciones de belleza y moda.

15.00 TELEDIARIO-1. Espacio informativo presentado por Ana Blanco. La sección de Deportes estará de la mano Jesús Álvarez.

16.00 EL TIEMPO. Información meteorológica.

16.05 EL SECRETO.

16.40 CUANDO SEAS MÍA.

18.45 EL PRECIO JUSTO.



Sonia Ferrer y Pepa Bueno.

20.00 GENTE. Sonia Ferrer y Pepa Bueno son las dos presentadoras de este programa.

21.00 TELEDIARIO-2.

21.55 EL TIEMPO.

22.00 EN FAMILIA. Juan Manuel Parada es el presentador de este programa en el que varios miembros de una misma familia de artistas demuestran sus condiciones.

00.00 ÉSTA ES MI HISTORIA. Espacio, presentado por Ana García Lozano, que consta de tres reportajes y el último de ellos será debatido por los invitados del programa.

01.45 TELEDIARIO-3. Informativo con Carmen Tomás, que nos ofrece las noticias más importantes del día.

02.15 C 16.

03.10 CANAL 24 HORAS.

LA 2

- 06.30 HORIZONTES SALVAJES.
- 07.00 THAT'S ENGLISH.

07.30 TPH CLUB. Espacio dirigido a los pequeños de la casa, que incluye nuevos capítulos de las siguientes series: Doraemon, el gato cósmico y Tweenies.

08.30 TENIS. Master Cup Masculino: Juan Carlos Ferrero-Yevgen Kafelnikov. Desde Sidney, Australia.

11.00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA.

Adiós, Cordera

13.00 TPH CLUB. Espacio infantil, que incluye nuevos capítulos de las siguientes series: Doraemon, el gato cósmico, Trioccos, Digimon y Sharky y George.

15.15 SABER Y GANAR. Programa concurso de carácter cultural, presentado por Jordi Hurtado.

15.45 GRANDES DOCUMENTALES. Mundos escondidos: Río Jordan, aguas de vida.

17.00 CRÓNICAS DEL MEDITERRÁNEO. La mirada del bosque.

17.35 A SU SALUD. Espacio divulgativo. Presenta: Dr. Claudio Mariscal. Hoy: Leucemia.

18.10 LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS.

18.45 CHICOS COMO NOSOTROS. (Nueva serie).

19.15 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMÁN.

20.00 INFORMATIVO TERRITORIAL.

20.20 INFELICES PARA SIEMPRE.

21.00 ¡A SACO!

21.30 OPERACIÓN TRIUNFO. Resumen.

22.00 FÚTBOL. Eurocopa Sub-21: Portugal-España (desde Portugal).

23.50 EL CINE DE LA 2.

02.00 LA MANDRÁGORA. En el programa de hoy, se ofrece un reportaje sobre el graffiti y otro sobre Albert Boadella.

02.35 CONCIERTOS DE RADIO 3.

03.00 A CIENCIA CIERTA.

03.30 CINE.

La carrera de una doncella

05.20 TELEDEPORTE. Incluye: Tenis. Copa Master masculino. Desde Sidney (Australia): Polideportivo.

NOTA: ESTA PROGRAMACIÓN PUEDE SUFRIR ALGUNA MODIFICACIÓN EN FUNCIÓN DE LA RETRANSMISIÓN DEL TENIS. COPA MASTER CUP.

ANTENA 3

- 07.05 ANA DE LAS TEJAS VERDES.
- 07.30 CLUB MEGATRIX. Espacio dirigido a los más pequeños, que incluye las series: Ace Ventura, Chico Terremoto y Marsupilami.

09.15 ESPECIAL INFORMATIVO.

09.30 EL PRIMER CAFÉ. Espacio de entrevistas presentado por Isabel San Sebastián.

10.30 DE BUENA MAÑANA.

13.30 NADA ES PARA SIEMPRE.

14.00 SABRINA.

14.30 LA NIÑERA. Hoy: Fran quiere tener un niño.

15.00 ANTENA 3 NOTICIAS 1.

16.00 YO SOY BETTY, LA FEA.

16.45 SABOR A TI.

18.55 EL DIARIO DE PATRICIA. Patricia Gastañaga conversa cada tarde con varios invitados que han tenido diferentes experiencias relacionadas con un mismo tema.

20.00 PASAPALABRA.

21.00 ANTENA 3 NOTICIAS 2. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE.

23.45 PELÍCULA.

07.05 ANA DE LAS TEJAS VERDES.

07.30 CLUB MEGATRIX. Espacio dirigido a los más pequeños, que incluye las series: Ace Ventura, Chico Terremoto y Marsupilami.

09.15 ESPECIAL INFORMATIVO.

09.30 EL PRIMER CAFÉ. Espacio de entrevistas presentado por Isabel San Sebastián.

10.30 DE BUENA MAÑANA.

13.30 NADA ES PARA SIEMPRE.

14.00 SABRINA.

14.30 LA NIÑERA. Hoy: Fran quiere tener un niño.

15.00 ANTENA 3 NOTICIAS 1.

16.00 YO SOY BETTY, LA FEA.

16.45 SABOR A TI.

18.55 EL DIARIO DE PATRICIA. Patricia Gastañaga conversa cada tarde con varios invitados que han tenido diferentes experiencias relacionadas con un mismo tema.

20.00 PASAPALABRA.

21.00 ANTENA 3 NOTICIAS 2. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_ P.º \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ N.I.F. \_\_\_\_\_  
 Nombre de la Entidad bancaria \_\_\_\_\_  
 Nº de Cuenta (20 dígitos) \_\_\_\_\_  
 Dirección de la Entidad \_\_\_\_\_  
 Pago  Trimestral  Semestral  Anual

Firma del cliente



- Suscripción anual \_\_\_\_\_ 43.800 ptas.
- Suscripción semestral \_\_\_\_\_ 22.500 ptas.
- Suscripción trimestral \_\_\_\_\_ 11.250 ptas.

➔ GASTOS DE ENVÍO INCLUIDOS

✓ La suscripción se renueva automáticamente si no se recibe confirmación de baja por carta certificada al Dpto. de Suscripciones.

✓ Si Vd. desea suscribirse por correo, rellene este cupón y envíelo a: EL DÍA. Apdo. Correos 139. 16080 CUENCA.

### Adiós, Cordera

La 2 / 11.00 h.  
Drama Dirección: Pedro María Herrero. Intérpretes: Carlos Estrella, José María Prada, Emilio Gutiérrez Laba. España, 1965. 84'.

Antón es un misero campesino con dos hijos pequeños y una mujer enferma. Las heladas lo han cubierto de deudas y se siente perdido en un agujero sin fondo. Más aún cuando su mujer muere y es amenazado con el desahucio por impago. Vender a la Cordera, su vaca, parece ser la única salvación.

### La carrera de una doncella

La 2 / 03.30 h.  
Drama Dirección: Dino Risì. Intérpretes: Agostina Belli, Cochi Ponzoni, Vittorio Gassman. Italia, 1975. 111'. Color

En los años anteriores a la Segunda Guerra Mundial, Marcella, una camarera de un hotel de Venecia, sueña con ser una gran actriz. Para ello, cede a los halagos de diferentes hombres que le prometen ayudarla a consagrarse en la escena.

### Così Rivedano

Canal+ / 22.00 h.  
Drama Dirección: Gianni Amelio. Intérpretes: Enrico Lo Verso, Francesca Giuffridò. Italia, 1998. Duración: Color/blanco y negro.

Pietro y Giovanni son dos hermanos sicilianos emigrados a Turín que intentan salir adelante en sus respectivas vidas a pesar de sus limitados recursos. El mayor de ellos, Giovanni, tiene un ambicioso proyecto que aparentemente está muy lejos de sus posibilidades reales, ya que él, analfabeto, desea que su hermano pequeño obtenga el título de maestro. Se trata de un sueño motivado no por afán de hacer dinero fácil, sino por la íntima necesidad de que al menos él tenga acceso a esos tesoros encerrados en las letras que constituyen la auténtica riqueza del hombre.



El protagonista principal.

### TELECUECA

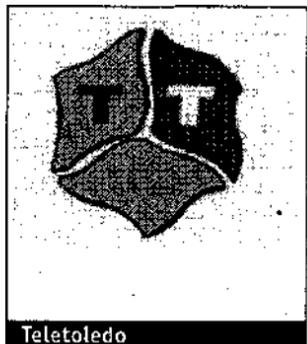
- 09:30 TELETIENDA
- 11:00 SERIE: "EL SÚPER".
- 11:33 SERIE: "HART TO HART". (Rep)
- 12:27 DIBUJOS ANIMADOS: "PROSTARS".
- 13:00 EN PRIMERA FILA: Hoy les ofrecemos la actuación del guitarrista José Antonio Plaza, que interpreta obras de Francisco Tárrega.
- 13:30 DEPORCUENCA: Espacio deportivo de resumen del fin de semana, presentado por nuestros colaboradores habituales.
- 14:30 INFORMATIVO.
- 15:00 "MARUJA TE RESPONDE": Programa de videncia, que da la oportunidad al espectador de conocer su futuro
- 16:00 "LATIDOS DEL CORAZÓN". Programa-magazine presentado por Carlos Ferrando, en el que el telespectador podrá conocer toda la actualidad del mundo del corazón.
- 18:09 SERIE: "EL SUPER".



- 18:41 DIBUJOS ANIMADOS: "PROSTARS".
- 19:10 SERIE: "HART TO HART": Robert Wagner y Stefanie Powers interpretan a una pareja que se llevan bien, con tiempo y dinero para su afición compartida, resolver misterios, cuentan también con la ayuda de su mayordomo Max (Lionel Stander).
- 20:00 INFORMATIVO.
- 20:30 CUENCA AL DÍA: Programa-magazine presentado por Camino Domínguez, donde se recoge toda la actualidad social, cultural y de ocio de nuestra capital.
- 22:00 EN PRIMERA FILA: Hoy les ofrecemos la obra de teatro titulada "La casa de las hadas", a cargo de la Institución Teatral El Galpón (Uruguay), dentro del Treinta Aniversario de la Asociación "Amigos del Teatro", de Cuenca
- 23:30 INFORMATIVO Y CONEXION DIA DE CUENCA.
- 00:00 "LATIDOS DEL CORAZÓN". Programa-magazine presentado por Carlos Ferrando, en el que el telespectador podrá conocer toda la actualidad del mundo del corazón. (Rep.)
- 02:00 TELETIENDA

### TELETOLEDO

- 08:00: TELETIENDA
- 10:00: INFORMATIVO MATINAL.
- 11:00: LOCAL DE NOCHE
- 12:00: TU FUTURO CON ISABEL NOGALES
- 12:30: TELETIENDA
- 13:00: TIEMPO DE TERTULIA
- 15:00: MERIDIANO 0
- 15:30: INFORMATIVO 1ª EDIC.
- 16:00: HECHO A MANO
- 16:30: MATEMÁTICAS
- 17:00: TELENOVELA: "Por siempre mujercitas"
- 18:00: DIBUJOS ANIMADOS. "Kimba"



- 18:30: INFORMATIVO DE TARDE
- 19:00: LAS RECETAS JUAN JOSÉ CASTILLO
- 19:15: LOCAL MUSICAL
- 20:15: CABALLOS
- 21:00: TOLEDO AL DÍA 2ª EDI.
- 22:00: EL DEBATE:
- 24:00: TOLEDO AL DÍA (ÚLTIMA EDICIÓN)
- 01:00: LOCAL DE NOCHE
- 02:00: PROGRAMACIÓN VARIADA

### TELEMADRID

- 07.30. CYBERCLUB. Espacio infantil - Daniel el travieso - Muka Muka - Twipsy
- 08.55. EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
- 09.30. BUENOS DÍAS MADRID
- 11.30. LAS MAÑANAS DE ALICIA
- 13.00. EL PRINCIPE DE BEL-AIR
- 13.30. TELENOTICIAS CASTILLAS
- 14.00. TELENOTICIAS
- 15.30. CON T DE TARDE
- 18.00. MADRID DIRECTO
- 19.20. ESTA ES MI GENTE
- 20.25. TELENOTICIAS
- 21.30. MAMMA MIA
- 21.55. EL Y ELLA
- 22.00. CINE: HISTORIAS REALES: "Al otro lado de la oscuridad"
- 00.00. EL VAGAMUNDO 01.50. TELENOTICIAS ULTIMA EDICION
- 02.05. EN ACCION (R)
- 02.50. MADRID DIRECTO (R)
- 04.00. PROGRAMACION LAOTRA: Información cultural de la Comunidad de Madrid. - La vieja ceremonia - Reportajes - Actuaciones
- 06.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

### CANAL 9

- 07.15 CARTA D'AJUST
- 07.30 BABALA
- 09.00 A PRIMERA HORA
- 09.50 EN LÍNEA
- 10.25 EN COMPANYIA DE SALOMÉ
- 11.00 EL PAÍS DE LAS MUJERES
- 11.45 EN CASA DE BÁRBARA
- 12.25 MIKE HAMMER
- 13.20 LA MÚSICA ES LA PISTA
- 14.00 NOTICIAS 9
- 15.30 TELA MARINERA
- 17.10 PUNT DE MIRA
- 17.40 CINE DE L'OEST: "Wild Bill"
- 19.35 QUEDAT AMB MI: "Busque pareja"
- 21.00 NOTICIAS 9
- 21.36 EL Y ELLA
- 21.43 BOMBERS
- 22.05 SENSE TRELAT
- 00.30 NOTICIAS 9
- 01.05 CINE DE MIT: "La matanza de Texas"
- 02.30 CINE DE MITJANIT "El desert pintat"
- 03.50 FI D'EMISSIÓ

### DIGITALES

- ONO
- Fila ONO: 21.00 Supremova. 22.30 Woman on Top.
- Gran Vía: 21.30 Rodando 25. 22.00 The Corruptor.
- Gran Vía 2: 21.02 Piensa en mí. 22.30 La ciudad escondida.
- Gran Vía 3: 21.30 Ataque verbal. 23.00 Asediada.
- Showtime Extreme: 20.00 Christine. 22.00 El principiante.
- Fox: 21.10 Picket Fences. 22.00 Los Simpson.
- Canal Hollywood: 22.00 Bird. 00.37 Revista Hollywood. La momia.
- Calle 13: 22.00 La chica del gangster. 23.45 Billy Bathgate.
- TCM: 18.25 Pöllergeist. 20.20 Jo, qué noche.
- Paramount Comedy: 19.00 Compañeros. 20.00 Siete vidas.
- Eurosport: 20.00 Gran torneo de sumo Japón. 21.00 Boxeo. Combate internacional.
- Sportmanía: 22.30 Golf. Volvo Masters (Montecastillo). 00.30 Noticias.
- Odisea: 20.00 Perdido. 22.00 Nutrias en la corriente de la vida.
- Documentaria: 16.00 Galileo. 22.00 Documentaria temáticas. Así se filma la Superbowl.
- Discovery Channel: 21.00 Síntos guerreros. 22.00 Los nuevos detectives.
- Viajar: 16.00 Arina Walker. India. 22.00 El viaje del Matthew.
- Canal de Historia: 20.00 Expedientes de Sci-fi. Navés y aliens. 21.00 Misterios de la Biblia. El rey Salomón.
- Canal Cocina: 09.00 De primero. 19.00 Descubre la pasta.
- Cartoon Network: 15.35 Vaca y Pollo. 16.00 Batman.
- Fox Kids: 08.15 Digimon. 08.40 Bob y sus amigos.
- 40 TV: 19.30 Videos de... 22.00 40 Classic.
- MTV: 20.00 MTV Hot. 22.00 Bytesize.
- Sol Música: 19.00 Reportaje. Sar-

- gento García. 23.00 Sol Indie.
- CANAL SATELLITE
- Canal+ Azul: 19.30 El fin de los días. 21.30 Vidas al límite. 23.08 Las noticias del guñol. 23.15 Lo + Plus. 00.10 Tres reyes.
- Canal+ Rojo: 20.39 Documental naturaleza. Congo, los espíritus de la selva. 21.31 Lo + Plus. 22.21 Las noticias del guñol. 22.30 El club de la comedia. 23.15 El abogado.
- Cinemania: 19.30 El gran combate. 22.00 El fugitivo. 00.10 El diablo es una mujer.
- Cinemania Azul: 18.30 Espías como nosotros. 20.10 Phoenix. 22.00 Mi amante prohibido. 23.45 Tango y Cash.
- Cinemania Rojo: 20.30 Harper, investigador privado. 22.30 Su majestad de los mares del sur. 00.00 Lo opuesto al sexo.
- Disney Channel: 20.30 Moesha. 21.00 La Liga Disney Channel. 21.30 El club de los lunes. 21.55 Fenómenos extraños.
- National Geographic: 20.00 NG Explorers. 21.00 On Assignment. 21.00 Desafío en el Stikine. 21.30 Los secretos de Tsangpo. 22.00 Por los aires.
- VIA DIGITAL
- Canal Palomitas: 18.45 Kazaam. 20.30 El show de la Pantera Rosa. 20.55 Star Trek, la nueva generación. 21.45 Doni Sábado noche. 00.00 Los vengadores.
- Cinematix: 16.00 Un espíritu burlesco. 17.35 Chantaje contra una mujer. 20.00 La juventud de la bestia. 22.00 La dulce vida. 01.00 El relojero de Saint-Paul.
- Megatrix: 18.10 Spirou. 18.35 Power Ranger rescate. Relámpago. 19.00 Tú eliges. 19.25 Ace Ventura. Club Súper 3: 18.20 Enigma. 18.45 Kong. 19.10 Los misterios de archie. 19.35 Sakura. Cazadora de cartas. 20.05 Doug.

Paradójicamente, el animal más peligroso del bosque no vive en él.



Para detenerlo usa la punta de un lápiz.

QUIERO SER SOCIO DE WWF / Adena y colaborar en la conservación de los bosques, recibir el carnet y trimestralmente las revistas Panda y Pandilla

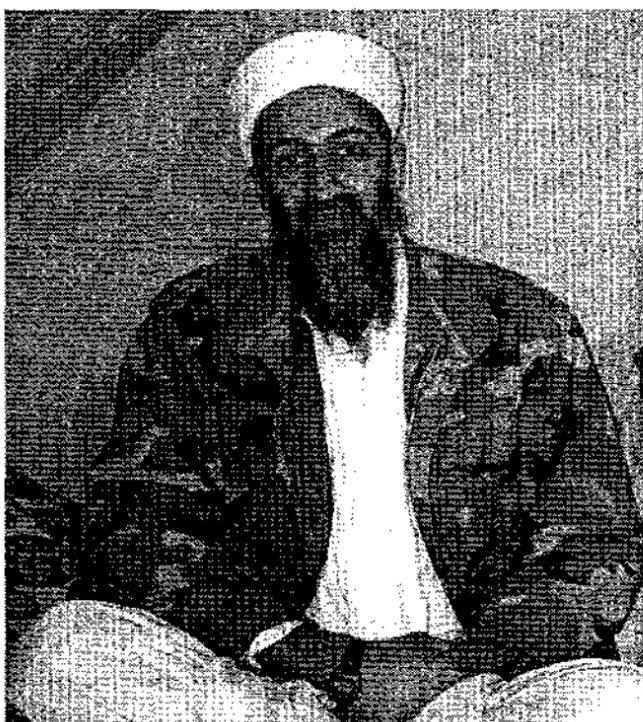
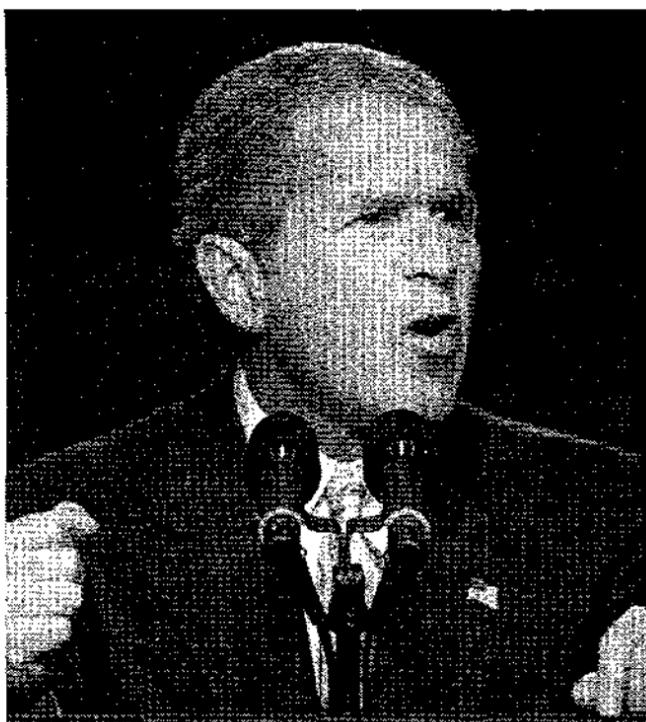
DESEO RECIBIR INFORMACION SIN COMPROMISO

Nombre: .....

.....

WWF/Adena: Gran Vía de San Francisco, 8 - D - Madrid 28005. Tel.: 902 102 107 y 91 354 05 78

Los datos que nos facilite quedan recogidos en el fichero de WWF / Adena, con el fin de atenderle y darle información. Puede solicitarle su rectificación.



Punto de vista

## Bush y Bin Laden, dos gallos de pelea

Antonio Casado

Lo que menos falta le hacía al mundo en estos momentos es volverle a poner una raya al medio. Y por ahí vamos. Si la raya fuera la del terrorismo no estaría nada mal"

Las últimas y tronantes comparaciones públicas de las dos representaciones personalizadas del conflicto que está sacudiendo a un planeta relativamente apaciguado hasta la comisión de los criminales atentados del 11 de septiembre, el presidente de los Estados Unidos y el iracundo líder del islamismo fundamentalista, proyectan la inquietante sensación de que ambos se empeñan en volver a partir el mundo en dos.

Las declaraciones de Bin Laden a la prensa pakistaní, así como el famoso vídeo donde se atribuye la orden de atacar contra el Pentágono y las torres gemelas, están llenas de amenazas contra USA y sus aliados.

Por su parte, George Bush, en su discurso ante la asamblea general de la

ONU, vuelve a deslizar el mensaje de que hay que estar a un lado o al otro so pena de sufrir las consecuencias. El propio Bin Laden vuelve a usar la expresión de "un nuevo equilibrio del terror" que no deja de retroalimentarse con las bravatas de Bush y la indeseada extensión del conflicto a la que estamos asistiendo cada día que pasa sin ver resultados concretos en orden a la desactivación real de la amenaza terrorista encabezada por Bin Laden.

Lo que menos falta le hacía al mundo en estos momentos es volverle a poner una raya al medio. Y por ahí vamos. Si la raya fuera la del terrorismo no estaría nada mal. Pero si esa raya se va borrando para alumbrar la de dos modos de entender el mundo, con pretexto religioso o de civilizaciones al fondo, o con

abismo manufacturado entre arcaísmo y modernidad, me temo que el asunto no traerá más que desgracias.

Queda claro que, a falta de otros resultados en el mes largo de campaña bélica contra un país machacado, la guerra y la tensión ha tenido perversos efectos multiplicadores sobre el carisma de Bin Laden entre los 1.200 millones de seres humanos de confesión islámica, donde este buen señor se ha convertido en un referente de culto. Si se trataba de retirarlo de la circulación, hay que reconocer que hemos conseguido justo lo contrario. Con la inestimable colaboración del señor Bush, tan empeñado en buscar la marca del demonio en el otro, que a su vez hace lo mismo respecto al presidente norteamericano.

Tribuna

## La leve oposición

Fermín Bocos

Lo que la gente le pide a la oposición es que lo sea. Algo tan sencillo como eso"

Un año y medio después de su elección como secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero es el político español que más simpatías despierta, pero José María Aznar sigue siendo, con mucha diferencia, el más votado.

El estilo Zapatero concita más aplausos que adhesiones políticas. La gente estima los buenos modales aportados a la vida pública por la nueva dirección socialista pero parece que echa de menos una oposición de verdad. Una oposición capaz de cumplir la misión constitucional de controlar al Gobierno. Una oposición respetada y respetable. Una oposición consistente y dueña de un discurso propio capaz de contener tanto un diagnóstico propio

como, sobre todo, una solución alternativa a cada uno de los problemas en los que se asfixia o naufraga el Ejecutivo.

Se ha visto -y ha gustado- el talante conciliador, de suma de voluntades en cuestión tan capital como es la lucha antiterrorista, pero ayudar a amarrar la driza del consenso a todas las manos en las que al Gobierno se les escapan las cometas parece un exceso de celo. O de ingenuidad estimulada por La Moncloa.

Desde los tiempos de Clístenes, la democracia es un sistema basado en la desconfianza entre los diferentes poderes que componen el Estado. El recelo recíproco es la mejor garantía de virtud de las instituciones públicas. En el sistema de contrapesos que, repito, es la esencia de nuestro mo-

delo de democracia parlamentaria -y no el consenso, como a veces se dice-, la labor de la oposición es capital. *Pertinax in vigilando* la quería el clásico y ese debería ser su lema si quiere cumplir con la primera de sus obligaciones políticas. Puesto que estamos hablando de un partido que se reclama socialista también creo que debería aquilatar mucho más su permanente disposición para firmar nuevos pactos con el fin de no contribuir a la definitiva entronización del pensamiento único la vida política española.

En el fondo lo que la gente le pide a la oposición es que lo sea. Algo tan sencillo como eso. Que se haga respetar y que ejerza; que deje, en suma, de ser la leve oposición.

Analysis

## Aprender a convivir

Manuel de la Hera Pacheco

Se entiende que ese aprendizaje debe ser para conseguir unas relaciones cómodas y agradables en compañía de otro u otros, que es lo bueno, pues hay convivencias en las que impera la ignorancia, cuando no el desdén, hacia las personas que habitan en las proximidades. Suele ser frecuente entrar en pequeños comercios del barrio, a los que se acude a diario, y no recibir contestación, de los que allí se encuentran circunstancialmente, a ese saludo tan agradable y deseoso de bienestar como lo son estas dos palabras: buenos días. Parece que no ha entrado nadie en ese local. Los que están allí, en su mayoría, están pendientes de no perder el turno para ser atendidos y un gesto de cortesía parece que no les dice nada. Casi siempre se encuentra, entre esas personas, algún amigo o conocido antiguo que corresponde al saludo y hasta se conversa mientras llega el momento de solicitar los artículos que se desean adquirir. A un adiós, como mínima expresión de despedida, también se le ignora. Parece como si se quisiera mantenerse en el apartamiento, en la ignorancia de otros seres; ¿o acaso es temor a que nos puedan hacer daño? Hay que aprender a convivir, pero con cariño y amabilidad.

Ese aprendizaje no creo que sólo se pueda hacer por el método que, al parecer, se ha acreditado como bueno en Afganistán, el del miedo a las bombas. Así lo dice, como testigo de excepción, el sacerdote católico Giuseppe Moretti que, hasta hace pocos años era el único sacerdote en aquel país, donde servía como capellán de la comunidad internacional. Claro que no todos los países han sufrido, en los últimos tiempos, tanta tragedia continuada y que a dicho sacerdote le ha hecho decir que "no logro habituarme al abismo de sufrimiento que el pueblo soporta desde hace más de veinte años". Para nosotros, aquí donde vivimos, la relación humana no tiene esas características, aunque de vez en cuando hay quienes se empeñan en dar a conocer lo que es el estallido de las bombas en las calles de las ciudades y la secuela de muertos y heridos, víctimas de quienes odian la paz que proporciona una buena convivencia.

Aquí, aunque naturalmente hay miedo a las bombas de los terroristas, parece que el método a emplear para la buena convivencia debe ser totalmente distinto al afgano. El de ser amables unos con otros, o sea algo así como ofrecer cariño, simpatía y cortesía a todo el mundo. El saludar al entrar en ese local pequeño y concurrido con el deseo de buenos días y recibir a cambio el mismo deseo, expresado de palabra, o con una sonrisa amable, o con un gesto amistoso de la mano de aquel que está en un rincón alejado. Toda persona está necesitada de trato amable, sin que haya otro interés por medio distinto al de tratar a los demás con la misma consideración que a uno le gusta recibir; que le gusta y al que tiene derecho por razón de su condición de ser humano poseedor de libertad y de dignidad.

Desde hace mucho tiempo se viene insistiendo en la importancia que la familia tiene para la sociedad, y en la necesidad de ayudarla a que pueda cumplir con su misión de enseñar a vivir los valores de la buena convivencia. No se trata de ayuda material exclusivamente, que también es necesaria, sino de comprensión y de fortalecimiento de los valores espirituales que son totalmente necesarios para poder comprender y disculpar tantos defectos que nos acompañan a lo largo de nuestra existencia. La familia está al servicio de la persona, la ayuda a fortalecer su espíritu y en ella se aprende a convivir en la sociedad.